DICTIONARY OF POLITICAL and DIPLOMATIC TERMS

ENGLISH - ARABIC

قاموس المصطلحات السياسية والدبلوماسية

إنجليزى - عربى

إعداد
محمد محمود
Mohamed Mahmoud



الدار المصرية للكتاب

Dictionary
of
Political & Diplomatic
Terms

قاموس المصطلحات السياسية
والدبلوماسية

English - Arabic

إنجليزي - عربي

إعداد

محمد محمود



الكتـــــاب : Dictionary of political and diplomatic terms
. english - arabic

اعـــــداد : محمد محمود
المقـــــاس : 17X24
الطبعـــــة : الأولى
الناشـــــر : الدار المصريه للكتاب
رقم الايـــداع : 14372 /2010

بطاقة فهرسة

محمود / محمد
Dictionary of political and
/ diplomatic terms. english - arabic
محمد محمود – ط1 .القاهرة : الدار المصريه للكتاب . 2010
ص ٢ سم .–
تدمك 978-977-483-035-8
1 ـ القواميس والمعاجم
أ ـ العنوان

320.03

الدار المصريه للكتاب للنشر والتوزيع
0174003033_0123484100

بسم الله الرحمن الرحيم

مُقدِّمة

ترتبط كلمة السياسة بسياسات الدول وأمور الحكومات كما يمكن أن تستخدم أيضا للدلالة على تسيير أمور أي جماعة وقيادتها وكيفية توزع القوة والنفوذ ضمن مجتمع ما أو نظام معين. ومعرفة كيفية التوفيق بين التوجهات الإنسانية المختلفة والتفاعلات بين أفراد المجتمع الواحد، بما في ذلك التجمعات الدينية والأكاديميات والمنظمات. فالعلوم السياسية فهي دراسة السلوك السياسي وتفحص نواحي وتطبيقات هذه الساسة واستخدام النفوذ، أي القدرة على فرض رغبات شخص ما على الآخرين. أما الدبلوماسية فهي فن وعلم إدارة التواصل بين الدول، وعادة ما يقوم بعملية الحوار، وعقد الصفقات التجارية العالمية، وتوقيع المعاهدات الدولية، وضمها لطاقم محترف يتكون من الدبلوماسيين فهي ترمز إلى فن الحوار والمخاطبة في التوصل إلى أكبر قدر من المكاسب الاستراتيجية على حساب الفريق الدبلوماسي الخصم .

يحتوي هذا القاموس على معظم مصطلحات السياسة والدبلوماسية مع شرح مفصل لأكثر مصطلحات السياسة والدبلوماسية استخداماً في وقتنا الحاضر ، فهو يغطي معظم موضوعات وجوانب علوم السياسة والدبلوماسية في أهم مجالاتها في الشؤون الخارجية والحكم ، والعلاقات الدبلوماسية، وما الى ذلك .

A

a confused law قانون غامض

a debt redemption استهلاك دين

a deferred payment دفعة مؤجلة

a falsified register سجل مزور

a forged signature توقيع مزور

abandon يتنازل عن

abandonment تنازل

abandonment for torts

تنازل نظير إساءة

التنازل على سبيل التعويض عن أضرار واقعة.

abatable قابل للإزالة

abatable nuisance

مضايقات قابلة للإزالة: ما يستطاع القضاء عليه مما يقلق الراحة العامة ويكون استمراره منافيًا للقانون

abate يلغي، يسلب

abatement إلغاء ، سلب

abatement of freehold سلب الملك

سلب الملك: اقتحامه ووضع اليد علية من أجنبي بعد وفاة مالكه وقبل أن يتمكن الوارث من احتلاله.

abatement of nuisance

زوال المضايقة أو مصدرها

abductees مختطفين

abeyance of seisin حد اليد

حد اليد: النيل من الملكية بعرقلتها أو انقطاعها على أي وجه الملكية لعام 1925 كانت تقضي بوجوب اعتبار الملكية المطلقة غير قابلة لأي من ضروب العرقلة أو الانقطاع.

abhorrence اشمئزاز ، مقت

abdication التنازل عن العرش

abolition of classes إلغاء الطبقات

إلغاء الطبقات: هو تذويب وإلغاء الفوارق بين الطبقات وإزالة الصراع الطبقي. سواء كانت اقتصادية أو اجتماعية أو سياسية أو فكرية. والمقصود بإلغاء الطبقات.

absolute مطلق

absolute majority أغلبية مطلقة

الأغلبية المطلقة: هي اتحاد الآراء على اتفاق عـام حـول رأي أو قـرار يجـري تداولـه فـي اجتماع حول قضية معينة، تحسب فيها نسبة تأييـد هـذا القـرار بالأغلبيـة دون معارضـة تذكر.

absolute monarchy ملكية مطلقة

الملكية المطلقة هي شكل ملكي من أشكال الحكومـة يكـون فيـه الملـك أو الملكـة سلطة مطلقة على كافة جوانب حياة رعاياه. بالرغم من أن بعض السلطات الدينية قد تكون قادرة على العدول عن بعض الأفعال التي من المتوقـع مـن الملـك أن يقـوم بهـا، فإنـه فـي الملكيـة المطلقـة لـيس ثمـة دسـتور أو ردع قانوني للحد من سطوة الملك.

نظريا، الملك المطلق لديه تحكم كامل بأفراد الشعب و بالأرض، بما فيهم الأرستوقراطيين وأحيانا رجـال الـدين. عمليـا، أولئك الملوك، اضـطروا للتقليل مـن سـطوتهم، عـادة بأحد المجموعات المـذكورة مسبقا.بعض الملكيـات

abide and satisfy يراعي وينفذ

يراعي وينفذ: يعمل على التنفيذ التام لحكم أو أمر معين.

abide by يلتزم، يتقيد

abiding التزام بـ

abiding conviction يقين مـلازم

abiding faith إيمان ملازم (بوقوع فعل)

able to earn قادر على الكسب

abolish يلغي، يبطل، يقضي على

abolition إبطال ، إلغاء، محو

abominable بغيض، رديء

abominable crime جرم مقيت

جرم مقيت: يراد به في الغالب جرم اللواط والشذوذ الجنسي على ألوانه.

abominate يمقت، يبغض بشدة

abomination مقت، بغض

absentee ballot اقتراع غيابي

تمكين فئات معينة من الناخبين من الاقتراع في الانتخابات من دون الحضور إلى المركز الانتخـابي الرسـمي بأنفسـهم، مثـل حـالات المرضى والمعوقين. ويمكن الإدلاء بأصواتهم بالبريد أو من خلال وكيل.

abstraction تجريد، اختلاس

abuse إساءة معاملة

abuse of power استغلال النفوذ

استغلال النفوذ: هو تعبير سياسي يعني استغلال مركز السلطة للحصول على مكاسب على حساب المصلحة العامة أو للحصول على فائدة أو ميزة من أية سلطة عامة أو هيئة مشتركة أو مؤسسة، حتى إن حدث ذلك بطريقة الإيهام.

accept قبل. وقع بالقبول

acceptability صلاحية القبول

acceptable صالح للقبول، مقبول، صالح

acceptance القبول

تعني الموافقة على اقتراح، أو طلب، أو الوفاء بالتزامات معينة، أو الانضمام إلى اتفاقية، أو معاهدة، وفقاً للإجراءات القانونية.

accession انضمام

الانضمام: يعني انضمام إحدى الدول إلى منظمة إقليمية، أو حلف، بموجب معاهدة خاصة.

المطلقة لديها برلمانات أو مجالس شورى رمزية أو صورية، بالإضافة إلى منشآت حكومية خاضعة للاستمرار أو عدمه حسب إرادة الملك.

absolute power سلطة مطلقة

هي نوع من الحكم يتمتع فيه الحاكم بسلطة واسعة لا يحدها قانون أو دستور. فقد أصبحت السلطة المطلقة من صفات الأنظمة الدكتاتورية؛ إذاً هي تفسر القوانين والدساتير وفق مفاهيم تؤيد سلطتها، وتنتحل شتى الأسباب والمبررات للاستبداد بالحكم والسيطرة على الشعب.

abstain يمتنع عن

abstain from voting

امتنع عن التصويت

هو الموقف السلبي، الذي يتخذه مسؤول بملء إرادته أو إرادة دولته، بعدم اتخاذ إجراء، أو إبداء رأي، أو عدم الاحتجاج، أو عدم الاشتراك في الانتخابات، أو التصويت، لغاية مقصودة.

accession to the alliance
انضمام إلى الحلف

accrediting state الدولة الموفدة
هي الدولة التي توفد الممثل الدبلوماسي لتمثيلها في الخارج، أو ترسل وفداً لإجراء مفاوضات باسمها في إحدى القضايا السياسية أو العسكرية أو الاقتصادية أو الفنية.

act of aggression عمل عدواني
هو إجراء تعسفي يحمل صفة عدوانية تجاه جماعة أو شعب أو دولة، بقصد الإضرار بمصالح هذه الدولة والحصول على حق غير قانوني.

acte d'acceptation عقد أو وثيقة قبول
هو الصك الرسمي المتضمن قبول اتفاق أو شرط معين.

acts committed أعمال مقترفة
هي الأعمال التي تستوجب التعويض المادي، أو المعنوي، لمخالفتها القانون، أو القواعد المرعية.

accession to the throne
الجلوس على العرش يكون الجلوس على العرش لملك جديد نتجية لوفاة الملك أو تخليه عن العرش أو خلعه أو بالقوة العسكرية أو باتفاق الأسرة المالكة.

accomplished fact الأمر الواقع
الأمر الواقع: هو وقوع حادث معين أو إنجاز أمر ما، يتعذر تلافيه أوالرجوع عنه أو إعادته إلى طبيعته، ما يرغم الطرف الآخر على الرضوخ لما يترتب على ذلك من نتائج، والقبول بها مرغماً.

accident حادث

accident editor محرر صفحة الحوادث

actuality أحداث، أنباء

accredited مُعتمد

accredited diplomatic mission
بعثة دبلوماسية مُعتمدة

acting minister وزير بالوكالة
يقصد به تولي الملك أو ولي العهد حكم البلاد، بناءً على الدستور الذي يحكم بذلك .

acts of violence أعمال العنف

هي الأعمال العدائية التي تولد شعوراً بالظلم أو الاضطهاد؛ أو اتخاذ قرارات تعسفية من قبل الحكومة؛ ينشأ عنها أعمالاً تخريبية تعبيراً عن السخط والرفض لهذه القرارات.

accede يتولى سلطة ، يتبوأ منصب

accession إضافة،انضمام

accession موافقة ، قبول

accord يلائم، ينسجم

accredited معتمد، مفوض

accreditation of correspondents
تفويض المراسل الصحفي

accumulate يكدس

accumulation تكديس، تجميع

acquaint with يتعرف على

acquired rights حقوق مكتسبة

action عمل

acute حاد

ad hoc committee اللجنة الخاصة

adamant صلب، عنيد، شديد الصلابة

adhere يلتزم، يتقيد

adherence التزام ، تقيد

additional act عقد إضافي

هو الاتفاق الذي يُبرم، أو يعدل اتفاقاً سابقاً بدافع الظروف الطارئة أو تلبية لمقتضيات الضرورة، ويُعد متمماً للاتفاق المذكور.

additional agreement اتفاق إضافي

هو اتفاق متمم للمعاهدة الأصلية، يتضمن أحكاماً غفل عنها المتفاوضون، أو اقتضتها بعض الظروف الطارئة، بخلاف الأحكام التي توضع في صلب المعاهدة.

additional articles مواد إضافية

إذا جد بعد عقد المعاهدة ما يوجب إضافة أحكام غفل عنها المتفاوضون، أو اقتضت الظروف الطارئة تعديل قسم فيها، فإنها تذكر في مواد إضافية، وتُعد متممة للمعاهدة الأصلية وتخضع مثلها للإبرام.

additional protocol
بروتوكول أو اتفاق إضافي

هو اتفاق متمم للمعاهدة الأصلية، تذكر فيه أحكام غفل المفاوضون عن ذكرها في صلب المعاهدة، أو اقتضت الأحوال الطارئة

إضافتها إليها. ويُعد البروتوكول الإضافي متمماً للمعاهدة الأصلية، ويخضع للإبرام.

English	العربية
adjusted form	صيغة معدلة
admonish	ينصح، يحذر
adopted by	الصادر عن
adverse impact	أثر عكسي
adverse interest	مصلحة عسكرية
adverse party	خصم مقابلة أو مناهض
advertising section	قسم الاعلانات
advice on evidence	رأي في شهادة
advisory branch	شعبة فتوى
advocacy	رأي، دفاع، تأييد
advocate	يدافع، يؤيد
advocate General	المحامي العام
affairs	شؤون
social affairs	شؤون اجتماعية
informational affairs	شؤون إعلامية
informative affairs	شؤون إعلامية
economical affairs	شؤون اقتصادية
refugees affairs	شؤون اللاجئون
commercial affairs	شؤون تجارية
educational affairs	شؤون تعليمية
cultural affairs	شؤون ثقافية
political affairs	شؤون سياسية
popular affairs	شؤون شعبية
folk affairs	شؤون شعبية
healthy affairs	شؤون صحية
industrial affairs	شؤون صناعية
industrial affairs	شؤون صناعية
military affairs	شؤون عسكرية
legal affairs	شؤون قانونية
financial affairs	شؤون مالية
civil affairs	شؤون مدنية
affidavit	إفادة
affidavit of defense	إفادة نفي
affidavit of documents	إفادة وثائق
affidavit of finding	إفادة عثور على مفقود
affidavit of means	إفادة يسار
affidavit of service	إفادة بحصول اعلان أو تبليغ
agenda	جدول أعمال
agenda setting	وضع جدول أعمال
aegis	رعاية، درع، حماية
affection	شعور، عاطفة، حب
afternoon newspaper	صحيفة مسائية
against	في مواجهة
ageing	الشيخوخة

agenda جول أعمال

agenda setting وضع جدول أعمال

aggravate يتفاقم ، يزداد سوءا

aggravating متفاقم

aggravating humanitarian situation
الوضع الإنساني المتفاقم

aggressive scheme مخطط عدواني

agitate يهيج، يثير

agitated crowd الحشود الهائجة

agony صراع عنيف

agrarian reforms
إصلاحات تتعلق بتوزيع الأراضي الزراعية

agreement اتفاق، اتفاقية

acquisition agreement إتفاقية الشراء

articles of agreement بنود الإتفاقية

bilateral agreement الإتفاقية الثنائية

buy sell agreement إتفاقية بيع صفقة

case agreement إتفاقية حالة

collective agreement الإتفاقية الجماعية

collective bargaining agreement
إتفاقية مفاوضة جماعية

concession agreement إتفاقية تنازل

confidentiality agreement إتفاقية سرية

distribution agreement إتفاقية توزيع

employment agreement إتفاقية توظيف

escrow agreement الإتفاقية الخاصة

executive agreement الإتفاقية التنفيذية

gentlemen's agreement إتفاقية الشرف

heads of agreement رؤوس الإتفاقية

in agreement موافق

labor agreement إتفاقية عمل

license agreement إتفاقية رخصة

licensing agreement ترخيص الإتفاقية

lock-up agreement
إتفاقية الإستثمار للطويل الأجل

lock up agreement أغلق إتفاقية

marginal agreement إتفاقية هامشية

memorandum of agreement
مذكرة الإتفاقية

merger agreement إتفاقية إندماج

multilateral agreement
الإتفاق المتعدد الجوانب

partnership agreement إتفاقية شراكة

purchase agreement إتفاقية شراء

sales agreement إتفاقية مبيعات

security agreement الإتفاقية الأمنية

separation agreement إتفاقية إفتراق

severance agreement إتفاقية قطع

standby agreement الإتفاقية المنتظرة

standstill agreement إتفاقية توقف تام

alarm ينبه، ينذر

alarming increase زيادة خطيرة،مثيرة

alarming number عدد متزايد، متصاعد

alien غريب، مغاير ، أجنبي

alien domination السيطرة الأجنبية

alienate يحول، يبعد

alienation عزلة

align ينظم (القوى)

alien أجنبي

allegiance ولاء

allegations مزاعم ، ادعاءات

allege يدعي، يزعم

alleviate يخفف، يسكن، يلطف

alleviating تخفيف

alliance تحالف

التحالف من ناحية القانون الدولي هو علاقة تعاقدية بين دولتين أو أكثر يتم من خلالها اتخاذ خطوات الدعم المتبادل في حالة حدوث حرب وهي بديل لسياسة الانعزال التي ترفض أي مسؤولية تجاه سلامة دولة أخرى ولقد ارتبطت تاريخيا سياسة التحالف بسياسة توازن القوى ونقدت من حيث المبدأ والدلائل

subordination agreement إتفاقية تبعية

subscription agreement إتفاقية إشتراك

underwriting agreement تأمين الإتفاقية

working agreement الإتفاقية العاملة

written agreement الإتفاقية المكتوبة

agricultural sector القطاع الزراعي

aid workers عمال الإغاثة

aimed at الهادفة، ترمي

air يعرض على الهواء

air check تسجيل اختباري للبث

air date موعد البث المباشر

air ready جاهز للبث

airable قابل للاذاعة على الهواء

airtime or air time ميعاد اذاعة على الهواء

air to air تصوير جو جو

airwaves إرسال عبر الموجات الهوائية

air embargo حظر/جوي

air raids غارات جوية

air show برنامج تليفزيوني على الهواء

air strikes الضربات الجوية

airdrop food إسقاط أغذية من الجو

air-dropping aid إلقاء المساعدة من الجو

التاريخية على أنها تزيد في احتمال وقوع الحرب وانتشارها . ينشأ الحلف، أو التحالف، عن معاهدة موقعة بين دولتين، أو أكثر، تلتزم كل منها بموجبها بتقديم الدعم السياسي والعون العسكري، إلى الطرف الاخر.

allies حلفاء

allocate يخصص، يوزع

ally حليف

altruism غيرية

ambassador سفير

ambassador auditorium قاعة السفير

ambassadorial functions مهام سفير

ambassadorial rank درجة سفير

ambassador at large السفير المتجول

ambassador hotel فندق السفير

ambassadorial السفراء

ambassadorial residence إقامة السفراء

post of the ambassador منصب سفير

present ambassador السفير الحالي

resident ambassador سفير مقيم

withdraw an ambassador سحب سفير

ameliorate يحسن، يصلح

amelioration تحسين، إصلاح

amendment تعديل

ammunitions ذخيرة

amnesty عفو

amnesty for crimes عفو عن الجرائم

amounting toll أثر متزايد

amplify يوسع، يطيل

anchorage التركيز ، التثبيت

anchor مذيع ، معد الانباء

art editor محرر صفحة الفن

assignment editor assignment رئيس تحرير مفوض

audience المشاهدين ، المستمعين

anti-formalism ضد الرسميات

attitude موقف ، سلوك

anarchy فوضى

Anarchism لاسلطوية، الفوضوية

مصطلح لاسلطوية يقابل مصطلح وهو إشتقاق من كلمة يونانية التي تعني بدون حاكم أو ملك أو رئيس اللاسلطوية كاتجاه سياسي يقوم على مبادئ اللاسلطوية، فهي تدل على مجمل الجمعيات والأحزاب السياسية التي تهدف لإزالة سلطة الدولة

المركزية، لتعتمد في تنظيم أمورها على خدمات المتطوعين من كافة أعضاء المجتمعات كما يمكن أن تشير هذه الكلمة إلى مفهوم اجتماعي فهي تشير إلى حركة اجتماعية تحاول إلغاء أي مؤسسة سلطوية authoritarian institutions وبخاصة الدولة أي الحكومة .

anathema — انتهاك الحرمة

angry demonstrators — متظاهرين غاضبين

anguish — كرب،ألم

anguish — يصيب بكرب

annex — يُلحق، يضُم

annexation — ضم ،إلحاق

الضم العسكري هو انضمام منطقة قانونيا أم غير قانونيا إلى كيان جغرافي سياسي أكبر و/أو أقوى، سواء كان ذلك الكيان مجاورا أو غير مجاورا للأرض المنضمة. عادة تدمج أراضي خلال خوض معارك أو نتيجة لأبهداف سياسية، تجارية، دينية، فكرية. من أهم البيانات للأراضي المنضمة هي: الموقع الاستراتيجي، خصابة الأرض، أهمية تلك الأرض لعدو، مصادر طبيعية على الأرض كالماء أو النفط أو الغاز الطبيعي.إنضمام أرض عسكريا قد يؤثر بأشكال عدة، سلبية وإيجابية، كالاتحاد السياسي لشعوب أو إعادة اتحاد سياسي/ فكري كان موجودا في السابق.أمثلة على الضم العسكري: ضم تبت للصين، هضبة الجولان لإسرائيل، ومحاولة ضم القدس لإسرايل.

an ethical journalist — الصحافة الاخلاقية

anti- — بادئة معناه (ضد)

anti-communism — معاداة الشيوعية

anti-personal mines — ألغام ضد الأفراد

anti-poverty drive — حملة مكافحة الفقر

antiques — آثار

anti-semitism — معاداة السامية

anti-trust laws — قانون منع الاتحادات الاحتكارية

anti-Taliban forces — القوات المعارضة لحركة طالبان

anti-Taliban opposition — المعارضة المناهضة لحركة طالبان

anti-terror drive — حملة مكافحة الإرهاب

anti-vehicle mines
الألغام المضادة للدروع
apartheid سياسة التمييز العنصري
apathetic لا مبالي
apathy لا مبالاة
apolitical لا سياسي
apologetics التبريرية
apologist تبريري
appall يرعب، يروع
appalling مرعب، مروع
appeals to يناشد
applaud يعبر عن موافقته
applause إطراء ، استحسان
applicability تطبيق
apprehend يعتقل، يقبض على
apprehension اعتقال
approaches توجهات
appropriate يستولي على، ينتحل
aptly بذكاء
arbitrary تعسفي
archipelago أرخبيل
armistice هدنة
arid جاف، قاحل

arid land الأرض الجافة، القاحلة
armaments التسلح
armed conflict نزاع مسلح
armed partisan groups
المجموعات العسكرية الموالية
arms أسلحة
attorney general مدعي عام
armistice هدنة
arms control ضبط التسلح
arraignment إقامة الدعوى
arrearage payment دفعة متأخرة
arrears دفعات متأخرة
artillery attacks هجوم بالمدفعية
arm الذراع
armada الأسطول
armadas الأساطيل
armadillo المدرع
armadillos المدرع
armageddon المعركة الفاصلة
armament التسلح
armature المولدة
armature reaction رد فعل مولدة
armband عصابة الذراع

English	العربية
armhole	فتحة الردان
armies	جيوش
armilla	السوار
arming	التسليح
Arminian	أرميني
Arminian baptist	المعمدان الأرميني
arminian church	الكنيسة الأرمينية
armipotent	باسل
armistice	الهدنة
armistice day	يوم هدنة
armistices	الهدنة
armless	أعزل
armlet	السوار
armoire	الصندوق
armor	الدرع
armor-bearer	حامل درع
armor-clad	درع ملتف
armor-plated	مطلي درع
armor bearer	حامل درع
armor clad	كسوة الدرع
armor plate	صحن الدرع
armor plated	درع مطلي
armor plating	تصفيحات درع
armchair	كرسي المسند
armchair liberal	التحرري بلا جهد
armed	مُسلح
armed combat	المعركة المُسلحة
armed forces	القوات المُسلحة
armed forces censorship	رقابة القوات المسلحة
armed forces day	يوم قوات مُسلحة
armed islamic group	المجموعة الإسلامية المسلحة
armed neutrality	الحياد المُسلح
armed robbery	سرقة بقوة السلاح
armed service	الخدمة المُسلحة
armed services	القوات المُسلحة
armed to the teeth	مستعد تماماً
Armenia	أرمينيا
Armenian	الأرمني
armenian alphabet	الأبجدية الأرمنية
armenian bole	الجذع الأرمني
armenian church	الكنيسة الأرمنية
armenian language	اللغة الأرمنية
armenians	الأرمن
armful	حمل الذراع

armored مدرع ، مسلح

armored cable السلك المسلح

armored car السيارة المدرعة

armored catfish السلور المسلح

armored combat vehicle
العربة المقاتلة المسلحة

armored dinosaur الديناصور المسلح

armored heart القلب المسلح

armored personnel carrier
ناقلة الجنود المسلحة

armored scale المقياس المسلح

armored sea robin
أبو حناء البحر المسلح

armored vehicle السيارة المدرعة

armorer صانع الأسلحة

armories مستودعات السلاح

armoring تسليح

armorist رجل مسلح

armory مستودع السلاح

armour الدرع

armour-clad درع ملتف

armour-plated درع مطلي

armour clad كسوة الدرع

armour plate صحن درع

armour plated درع مطلي

armoured مدرع

armoured car السيارة المدرعة

armoured combat vehicle
العربة المقاتلة المدرعة

armoured personnel carrier
ناقلة الجنود المدرعة

armoured vehicle السيارة المدرعة

armourer صانع الأسلحة

armoury مستودع السلاح

armistice الهدنة
هي اتفاق خاص يُعقد بين الدول المتحاربة، بقصد إيقاف القتال مؤقتاً، أو بصورة دائمة

armistice committee لجنة الهدنة
هي اللجنة المُشكلة بقرار من هيئة الأمم المتحدة للإشراف على تنفيذ اتفاقية الهدنة بين دولتين، ومتابعة بنودها والإشراف على سير الإجراءات المنصوص عليها بصورة جيدة.

armistice convention اتفاقية الهدنة

هي الاتفاقية بين الدول المتحاربة بهدف إيقاف القتال والجلوس على مائدة المفاوضات، دون إنهاء الحرب من الناحية القانونية.

armistice demarcation line

خط الهدنة الفاصل

هو الخط الذي يحدد في اتفاقية الهدنة الموقعة بين الأطراف المتحاربة، الرقعة بين الأرض أو النقطة غير المسموح بتجاوزها بأي صورة من الصور.

arms race سباق التسلح

استمرار التنافس بين الأقطار المتنازعة وذلك بقصد أن يطور كل منهم مهاراته الدفاعية والهجومية.

arms الأسلحة .

arms control الحد من الأسلحة

arms deal إتفاق الأسلحة

arms index دليل أسلحة

arms industry صناعات السلاح

arms length طول أسلحة

arms length price سعر طول أسلحة

arms manufacturer منتج أسلحة

arms race سباق التسلح

arms runner عداء أسلحة

army الجيش

الجيش هو القوات المسلحة لدولة ما، ويتكون من القوات البرية بشكل أساسي.

تتكون القوات المسلحة (الجيش) من عدة أفرع:مشاة ومدرعات والمدفعية والطيران و امدادات والدفاع الجوي وما الى ذلك .

army of occupation جيش الاحتلال

يقصد به جيش الدولة الأجنبية، التي غزت به دولة أخرى واستولت على أراضيها وثرواتها ومقاليد الحكم فيها، وأخضعتها لسيطرتها الكاملة.

army الجيش

- confederate army الجيش الإتحادي
- field army الجيش الميداني
- general of the army جنرال الجيش
- japanese red army الجيش الأحمر الياباني
- national liberation army جيش التحرير الوطني
- red army الجيش الأحمر
- regular army الجيش المنتظم

standing army الجيش الدائم
territorial army الجيش المرابط
union army جيش إتحاد
united states army الجيش الأمريكي
army attache ملحق جيش
army base قاعدة جيش
army corps الفيالق العسكرية
army engineer مهندس جيش
army group مجموعة جيش
army hut كوخ جيش
army intelligence إستخبارات جيش
army national guard حرس جيش وطني
army of muhammad جيش محمد
army of the confederacy جيش الإتحاد
army of the righteous جيش المستقيمين
army officer ضابط جيش
army tank الدبابة العسكرية
army unit وحدة جيش
army worm دودة جيش
ascend يصعد، يرتفع، يرتقي
aspirations تطلعات
aspire يتوق، يطمح
assassinations اغتيالات

assault اعتداء، هجوم
assert يؤكد على، يجزم بـ
assignment editor
رئيس تحرير مفوض
assistant to the president
مساعد رئيس الجمهورية

assistance مساعدة
هي العون الذي تقدمه إحدى الدول الصديقة إلى غيرها، وقد تكون المساعدة إما اقتصادية، أو ثقافية، أو عسكرياً، ومقيدة بشروط أو غير مقيدة، ولكنها لا تخلو، على أي حال، من مصالح مادية أو معنوية أو سياسية أو عسكرية، تحققها الدولة التي تقدم المساعدة.

associate state دولة مشاركة
هي الدولة المشاركة كعضو رئيسي في الاتفاق المعقود لفض نزاع مسلح، ويقع عليها العبء الأكبر في تقديم المساعي الحميدة بين الطرفين المتنازعين، من أجل الوصول إلى اتفاق بينهم يقيهم مزيداً من إراقة الدماء، ويحميهم من الخسائر، التي قد تنجم من استمرار القتال.

هي قوى أقوى من كل وقود، أو قوى طبيعية أخرى، وتستخدم في أغراض السلام لإدارة الآلات والعلاج، كما تستخدم في الحرب للتدمير الشامل.

attrition استنزاف

atrocious وحشي، فظيع

atrocities الفظائع الوحشية

atrocity وحشية ، فظاعة

attach يحجز، يصادر

attaché ملحق (ثقافي)

attachment ارتباط، التصاق، ترابط

attachment to their land

ارتباطهم بأرضهم

attain يحرز ،يبلغ

attainment تحقيق ، إحراز، بلوغ

audience المشاهدين ، المستمعين

attorney وكيل مفوض، ممثل، نائب، محام

attorney at law محامي

attorney fees أتعاب محاماة

attorney general مدع عام، نائب عام

attorney of record محكم مقيد

augment يزيد ،يكبر ، يُنمي

augment the number يزيد عدد

association الاجتماعات

الاجتماعات حق من الحقوق الدستورية، ومن مبادئ الحريات، التي أخذت بها الدساتير حتى تتيح للمواطنين تبادل الرأي والتشاور، واتخاذ القرارات خارج نطاق المؤسسات الدستورية.

associate يربط، يقارن، يشارك

assume يتخذ، يتولى، يأخذ على عاتقه

assurances ضمانات

assure يطمئن، يؤكد، يكفل

asylum لجوء سياسي

asylum seekers طالبي اللجوء

asymmetry عدم التناسق ، التماثل

at conclusion في الختام

at length مطولا

at stake في خطر

at the close في ختام

at the forefront و في مقدمتها

at the grassroots level

على مستوى القاعدة

at this decisive stage

في هذه المرحلة المصيرية

atomic power طاقة ذرية

هو نظام سياسي مبني على السلطة المطلقة، التي يمارسها شخص واحد، أو هيئة محدودة يرأسها زعيم معروف، دون أن يكون مقيداً بأي دستور، أو مسؤولاً أمام أي مجلس نيابي أو شعبي. وكان هذا الحكم سائداً إبان القرون الوسطى، وفي روسيا القيصرية، وفي عدد من دول أوروبا الشرقية.

automatic renewal التجديد الضمني

هو تجديد المعاهدات والاتفاقيات حكماً ودون إجراء خاص، إذا كانت تتضمن نصاً على تجديدها تلقائيا لمدة تعادل المدة الأولى، إذا لم ينقضها أحد الطرفين المتعاقدين قبل انتهائها بفترة منصوص عليها، كأن تكون شهراً أو عدة أشهر أو سنة.

autonomy الاستقلال الذاتي

يشير هذا المصطلح الى حق الدولة في حكم نفسها وممارستها الصلاحيات الإدارية دون تدخل سلطة أجنبية؛ ويطلق الآن على النظام الذي يتمتع بموجبه إقليم معين باستقلال ذاتي.

autonomous متمتع بالحكم الذاتي

auspices رعاية

austerity تقشف

autarchy الانعزال السياسي أو الاقتصادي

authentic islam - الإسلام الصحيح

authority سلطة، هيئة ، تفويض

- appointing authority سلطة التعيين
- competent authority سلطة مختصة
- customs authority مصلحة الجمارك
- delegation of authority تفويض السلطة
- disciplinary authority سلطة تأديبية
- executive authority سلطة تنفيذية
- functional authority سلطة وظيفية
- legal authority سلطة قضائية
- legislative authority سلطة تشريعية
- misuse of authority تجاوز السلطة
- official authority سلطة رسمية
- public authority سلطة عامة
- local authorities سلطات محلية
- monetary authorities سلطات نقدية
- police authorities شرطة، إدارة الشرطة
- public authorities سلطات عامة
- taxation authorities مصلحة الضرائب

autocracy نظام استبدادي "الأوتوقراطية"

administrate إدارة دبر

administration إدارة

هي بيان العلاقة بين الفرد والدولة ومختلف تصرفات الدولة، في تنظيم شؤونها، فيما يتصل بخدمتها للأفراد محلياً، وللمحافظات أو المقاطعات بوجه عام، وذلك انتظاماً لدولاب الأعمال في البلاد، واستتباب الأمن والاستقرار.

administration in washington
حكومة الولايات المتحدة

administration of property
إدارة الأموال

central administration إدارة مركزية

financial administration إدارة مالية

fiscal administration مصلحة الضرائب

administrative إداري

administrative action قرار إداري

administrative board مجلس إدارة

administrative committee
لجنة إدارية

administrative law قانون إداري

administrative measures تدابير إدارية

autonomy حكم ذاتي

abolition of private property
إلغاء الملكية الخاصة

هي إحدى الخصائص المهمة التي قامت عليها الأشتراكية الماركسية؛ ولهذا فإنها تمثل المركز الأول في الدساتير الشيوعية باعتبار أن هدم النظام الرأسمالي لا يتم إلا بإلغاء الملكية الفردية. وهذا المبدأ يمثل البند الأول في الدستور السوفيتي.

abrogation clause شرط إلغاء المعاهدة

هو الشرط الذي يؤدي حلوله إلى فسخ المعاهدة، أو الاتفاقية، ويشترط في ذلك إقرار الطرفين المتعاقدين، وإلا عُد أحدهما مخلاً بتعهداته.

accede to the throne اعتلى العرش

admittance تسلم، قبول، إلحاق

adopt, to قرر، اتخذ قراراً، تبني

adoption قرار، اتخاذ قرار، تبن

admonishment إنذار (إداري)

admittance of attorney تعيين محكم

administer, to أدار، دبر

administrant قيم، مدبر، وكيل

advisory opinion   فتوى/ رأي استشاري

هي الرأي الاستشاري القانوني، الذي تقدمه محكمة العدل الدولية إلى جميع الأعضاء في الأمم المتحدة وفروعها، عملاً بالمادة 65، من نظامها الأساسي التي تقول: "للمحكمة أن تُفتي في أي مسألة قانونية بناء على طلب هيئة، رخص ميثاق الأمم المتحدة باستفتائها، أو تم الترخيص لها بذلك، طبقاً لأحكام الميثاق المذكور".

agenda   جدول الأعمال

هو الوثيقة المتضمنة قائمة بترتيب الموضوعات، التي سيبحثها أو يعالجها المؤتمر، أو الاجتماع الدولي، أو الجمعية العامة لمنظمة الأمم المتحدة، أو إحدى الوكالات المتخصصة، أو مجالس المنظمات القارية، أو الإقليمية.

aggression   العدوان

هو الإجراء الذي تتخذه إحدى الدول، باستعمال قواتها المسلحة في الاعتداء على أراضي دولة أخرى وغزوها بغير قصد الدفاع المشروع، أو شن حملة تأديبية من طريق الأمم المتحدة.

administrative procedures

إجراءات إدارية

administrative staff

هيئة الموظفين الإداريين

adverse opinion   رأي معارض

هو الرأي المُعبر عن عدم الموافقة، أو عدم التأييد، لقرار مطلوب التصويت عليه.

advice   رأي

هو الاقتراح الصادر من هيئة رسمية، أو البيانات الصادرة عنها، حول قانونية التدابير المراد اتخاذها، مع بيان مدى ملاءمتها؛ وهو كذلك القاعدة، أو المبدأ المقترح تطبيقه في ظروف معينة. والمعروف أن الرأي لا يلزم الشخص، أو الجهة، التي طلبت بيانه، بحيث تبقى حرة باتخاذ ما تراه مناسباً.

advisory committee   لجنة استشارية

هي اللجنة التي تتولى الرأي أو المشورة عندما يطلب إليها ذلك، على أن يقتصر رأيها في الموضوع المطروح عليها، علماً بأن رأيها غير ملزم.

alliance حلف أو تحالف

يُنشأ الحلف، أو التحالف، عن معاهدة موقعة بين دولتين، أو أكثر، تلتزم كل منها بموجبها بتقديم الدعم السياسي والعون العسكري، إلى الطرف الآخر.

allied powers الدول الحليفة

أطلق هذا الاسم في الحرب العالمية الثانية، على مجموعة الدول، التي حاربت المحور المؤلف من: ألمانيا وإيطاليا واليابان. وكانت الدول الحليفة تضم: فرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة والصين، ومعظم دول أوروبا الغربية.

amendment تعديل

هو التغيير الذي يطرأ على مشروع المعاهدة أوالاتفاق قبل إقرارهما إذا تبين بعد صدورهما ما يقتضي إضافة نص أو إلغاءه. ويكون التعديل وفق الطرق القانونية التي جرى بها إصدارهما، أو المبينة في الاتفاق أو الميثاق أو الدستور.

American Jewish Congress

المؤتمر اليهودي الأمريكي

منظمة يهودية تأسست عام 1928 إثراجتماع عقده مندوبون من المنظمات الدينية واليهودية

agreement اتفاق

هو صك دولي يُنشئ التزامات حقوقية، أو سياسية، أو عسكرية، أو اقتصادية، أو مالية، أو ثقافية، توافق عليها دولتان عقب المفاوضات، التي تُجرى بينهما، ويوقع الطرفان عليها ويعد الاتفاق أقل شأناً من المعاهدة.

armistice agreement اتفاق الهدنة

agreement commercial اتفاق تجاري

cultural agreement اتفاق ثقافي

bilateral agreement اتفاق ثنائي

agreement collective اتفاق جماعي

agreement industrial اتفاق صناعي

financial agreement اتفاق مالي

aimable composition التحكيم الودي

هو نوع من التحكيم يطلب فيه الطرفان المتنازعانإلى المُحكم إصدار حكمه، استناداً إلى قاعته، على أن يتفق حُكمه مع أحكام العدل والإنصاف والظروف القائمة ويرضي الطرفين ويحقق مصالحهما، دون الاستناد إلى الأحكام القانونية، سواء كانت متوافرة أم غير متوافرة.

والمنظمات الصهيونية، وعدد من الشخصيات اليهودية في الولايات المتحدة الأمريكية. وتطرق إلى أهداف اليهود في جميع أنحاء العالم في تحقيق حلم إقامة الكيان الصهيوني، بوجه عام.

anarchist فوضوي

anarchism الفوضوية (اللا سلطوية)

مصطلح مشتق من كلمة يونانية تعني بدون حاكم أو ملك أو رئيسا للاسلطوية كاتجاه سياسي يقوم على مبادئ اللاسلطوية , فهي تدل على مجمل الجمعيات و الأحزاب السياسية التي تهدف لإزالة سلطة الدولة المركزية , لتعتمد في تنظيم أمورها على خدمات المتطوعين من كافة أعضاء المجتمعات .

anarchy فوضوية

anarchy of economic

فوضوية الاقتصاد

anarchy of production

فوضوية الإنتاج

anarchy of commerce

فوضوية التجارة

anarchy of culture فوضوية الثقافة

anarchy of press فوضوية الصحافة

anarchy of industry

فوضوية الصناعة

anarchy of information

فوضوية المعلومات

anarchy فوضى

annexation ضم "أو إلحاق" منطقة

هو استيلاء إحدى الدول على منطقة معينة، تابعة لدولة أخرى، بالطرق العسكرية، أو بالمفاوضات الدبلوماسية، وعقد معاهدة خاصة بهذا الشأن، وينشأ عن هذا الضم تغيير السلطة الحاكمة، وجنسية السكان المقيمين في المنطقة، التي جرى ضمها.

annex يرفق

annexed مرفقة

annexed documents وثائق مرفقة

هي جميع المكاتبات والخرائط المرفقة مع الاتفاقيات أو المعاهدات، التي تُعد مكملة لها.

anniversary ذكرى سنوية ،

هي التاريخ الخاص بمناسبة قومية أو دولية، كالتحرر أو الحصول على الاستقلال، أو يوم

علـى المعاهـدة، بتبـادل وثـائق الإبـرام بـين الدول المعنية، حيث تتفق هذه الوثائق على قبول الدول رسميا بالمعاهدة والتزامها بتنفيذ بنودها.

Arab عربي

Arab Nation أمة عربية

هـي مجموعـة الشـعوب التـي تـتكلم اللغـة العربيـة وتعيش فـي الدول العربيـة ويجمعها تاريخ مشترك، وشعور بأنهم أمة واحدة، لهم مصـالح سياسـية واجتماعيـة واقتصـادية مشتركة.

Arab nationalism القومية العربية

مجتمـع طبيعـي مـن البشـر، يرتبطـون فيما بينهم بوحدة الأرض واللغة والتاريخ والتقاليد والثقافة. وقد نبتت فكرة القومية العربية خلال الربع الأخير من القرن التاسع عشر، عندما شعرت الدول العربية بضرورة الانفصال عن الدولة العثمانية، وأن تكون لكل دولة عربية شخصية ذاتية مستقلة.

Arab security الأمن العربي

يعني أمن جميع الدول العربية، ابتداءً من الدول العربيـة المطلـة على الخليج العربـي شـرقاً، إلـى الأرض المغربيـة علـى ساحل

ميلاد الملك أوالقيام بثورة ناجحة والاستيلاء على زمـام الحكـم، أو إعـلان الدسـتور، أو تأليف اتحاد بين دولتين أو أكثر، أو إحراز نصر، أو تكوين منظمة دولية أو إقليمية.

anticommunist قوة مضادة للشيوعية

تعني القوى السياسية، التي تُستخدم لمناهضة الشيوعية وهي قوى برجوازية يمينية، وكذلك قـوى اشـتراكية معتدلـة، تعتـرف بالنظـام الرأسمالي الفردي.

appeasement policy سياسة التهدئة

يُقصـد بهـا إتبـاع أسـلوب دبلوماسي لتهدئة الأوضـاع المترديـة فـي المنطقـة وتحقيـق الاستقرار وإلغاء حالة التوتر والقلق السائدتين في بؤرة الصراع.

application of the treaty

هـو وضـع المعاهدة موضـع التنفيذ بشـتى بنودها المنصوص عليها، والموقع عليها من الأطراف المتعاقدة.

approval تصديق

وهو القبول أو التبني الرسمي من جانب دولة ما لمعاهدة وقعها ممثلوها. ويكون التصديق

المشتركة على امتداد أرجاء الوطن العربي من المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي. تستمد الفكرة عناصرها الأساسية من روابط الروح والاجتماع والثقافة والتاريخ والأرض واللغة المشتركة.

arbitral تحكيمي

arbitral award قرار التحكيم

هو الحكم الصادر عن المحكمة، أو هيئة التحكيم، أو محكمة التحكيم الدولية، المتضمن حلاً للنزاع القائم بين دولتين، أو أكثر، والمعروض على التحكيم بموافقتهما.

arbitration التحكيم

التحكيم الدولي طريقة لتسوية النزاعات الناشئة بين الدول، من طريق لجنة، أو هيئة قضائية، أو شخصيات رسمية، على أساس احترام الحق والعدالة. ويتوقف التحكيم على إرادة الطرفين المتنازعين، ويقتضي التحكيم عقد اتفاق خاص للفصل في النزاع الماثل، يسمى "عقد الاحتكام".

المحيط الأطلسي غرباً، ومن السواحل الشمالية للجمهورية العربية السورية شمالاً، إلى الأرض السودانية في عمق القارة الأفريقية جنوباً. وتشكل هذه المنطقة، من وجهة النظر الإستراتيجية، أهم منطقة إقليمية، في مجال الأمن العالمي.

Arab Union الاتحاد العربي

هو اتحاد مملكتي العراق والأردن، الذي أعلن في 14 مايو 1958. وقد أسس هذا الاتحاد كرد فعل على الوحدة المصرية السورية التي أعلنت في فبراير 1958. ثم أصدرت العراق قرارا بانسحابها من الاتحاد. فحُل في أغسطس عام 1958.

Arab unity الوحدة العربية

الوحدة العربية هي العناصر المشتركة بين الشعوب العربية كالدين واللغة والثقافة والتاريخ والاقتصاد كانت أقوى وأشد تأثيراً من تلك العوامل المُفرقة المُعرقلة.

Arabism عروبة

فكرة قومية بانتساب الشخص العربي إلى الأمة العربية ذات المزايا والخصائص

وظلت الاتفاقية الوحيدة التي استعملتها الدول المتخاصمة لإنهاء الأعمال العدائية

arrange يرتب ، ينظم يسوي

arrangement تسوية "اتفاق"

هو اصطلاح يشير إلى اتفاق دولي مهما كان شكله، يؤدي إلى تسوية نزاع قانوني حول موضوع محدد، وقد تتناول التسوية الاتفاق على قضايا سياسية أو إدارية أو فنية، أو تكمل بعض النقاط غير الواردة في المعاهدة الأصلية.

article بند ، مادة من قانون

articles بنود ، مواد

articles of the agreement

بنود الاتفاقية

يقصد بها ما تتضمنه الاتفاقية من بنود رئيسية وبنود فرعية خاصة بموضوع الاتفاقية.

avert يتجنب ، يتفادى

awareness توعية

awareness campaigns حملات التوعية

awareness programmes

برامج التوعية

Aristocracy أرستقراطية

كلمة مشتقة من الإغريقي القديم أرستو aristo، ومعناها الأحسن، وكراتوس cratos ومعناها السلطة، أي حكومة الأفضل والأحسن؛ ويعني ذلك أن الحكومة السياسية، التي تتولى الحكم، تتكون من طبقة اجتماعية قوامها النبلاء وأصحاب الامتيازات الخاصة كالمال والجاه والمراكز الاجتماعية، التي يتوارثونها أباً عن جد.

armistice هدنة

الهدنة هي معاهدة تهدف إلى وقف الأعمال العدائية خلال الحرب بين الأطراف المتنازعة ولكن الهدنة لا تعتبر نهاية الحرب إنما هي فقط وقف القتال لفترة زمنية محددة. استعمل في ما مضى اتفاقيات وقف إطلاق النار قصيرة الأمد لنقل القتلى والجرحى من ميدان المعركة. وفي العقود الأخيرة اكتسبت الهدنة أهمية أكبر لأنه لم يعقبها في معظم الحالات اتفاقية سلام كما كانت تقريباً العادة سابقاً،

الدولتين أن تتحدى مباشرة الدولة الأخرى، خشية التعرض للانتقام.

balfour declaration وعد بلفور

أصدر اللورد جيمس بلفور تصريحاً أعترف فيه لليهود بإنشاء وطن قومي في فلسطين، وذلك في رسالة وجهها إلى البارون روتشيلد، زعيم الجالية اليهودية البريطانية وقتذاك.

basis of discussion أساس المحادثات

هي مجموعة من المبادئ والقواعد والأحكام، التي تقرر الحكومات المعنية اتخاذها نقطة انطلاق لمناقشة موضوع معين من طريق المفاوضات الدبلوماسية أو الاجتماعات الدولية، وذلك بعد إجراء الدراسة اللازمة والإطلاع على مختلف وجهات النظر والملاحظات المتعلقة بها.

battle nationalism قومية المعركة

مفهوم سياسي استُخدم في الصراع العربي - الإسرائيلي للتدليل على الطابع العربي الشامل لمعركة تحرير فلسطين، وكرد على التحدي الصهيوني الذي يهدد الوجود العربي بأسره، وضرورة مشاركة كل الطاقات العربية في هذه المعركة، التي تفوق في متطلباتها قدرة أي قطر عربي منفرداً مهما بلغت إمكانياته.

baleful مشؤوم، مهلك، مؤذ

B

backing مساندة

bad timing توقيت سيئ

balance of power

توازن القوى الدولية

يعتمد مبدأ التوازن الدولي على تعادل النفوذ السياسي، والإمكانات الاقتصادية، والقوى العسكرية، بين دولتين، أو أكثر، في المستوى الإقليمي، وبين الدول العظمى والتكتلات العالمية الكبرى، في المجال الدولي، بقصد منع أي دولة من محاولة الاستئثار بالنفوذ لفرض سيطرتها على فئة أخرى، بما تملكه من تفوق عسكري، وإمكانات اقتصادية كبيرة، ووسائل إعلامية متقدمة.

balance of terror توازن الرعب

توازن عسكري دولي مُنبثق من امتلاك كلٍ من الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفيتي (سابقاً) قوة عسكرية ضاربة، تستطيع بها تدمير الدولة الأخرى. وهكذا نشأت حالة من قوة الردع العسكري المتبادلة، يتعذر في ظلها على أي من

bilateral treaty معاهدة ثنائية

هي المعاهدة التي تعقد بين دولتين فقط.

bilaterally ثنائيا

Bill of rights وثيقة الحقوق

وثيقة الحقوق هي قائمة أو موجز حقوق الإنسان التي تعتبر هامة وأساسية من قبل مجموعة من الناس. والغرض من هذه القوانين هو حمايه هذه الحقوق من الانتهاك ضد الشعب.. مصطلح "وثيقة الحقوق" تأتي من بريطانيا، وانه يشير إلى حقيقة ان قانون الحقوق الإنجليزي هو حرفيا مشروع قانون، وهو القانون المقترح، الذي اصدره البرلمان في 1689.

biodiversity التنوع الحيواني

blackmail الإبتزاز

الإبتزاز هو القيام بالتهديد بكشف معلومات معينة عن شخص، أو فعل شيء لتدمير الشخص المهدد، إن لم يقم الشخص المهدد بالإستجابة إلى بعض الطلبات. هذه المعلومات تكون عادة محرجة أو ذات طبيعة مدمرة إجتماعياً. وهو بمعنى الإستبزاز فلا فارق بينهما. يسمى المال المدفوع نتيجة الابتزاز رشوة إسكات وكان مصطلح ابتزاز أصلاً مقصوراً على جمع رسوم غير قانونية بوساطة موظف عام

ballot اقتراع، حق الاقتراع، يقترع

ban يحرم،يحظر

banking sector قطاع البنوك

barbaric همجي، وحشي، غير متمدن

based on يستند

bear in mind يأخذ بالحسبان

beatings ضرب، جلد

befall يصيب، يحدث، يقع

beleaguer يحاصر ، يطوق

beleaguered people الناس المحاصرين

bent مصمم على ، نزعة ، ميل

bereaved families العائلات الثكلى

beset يُقلق، يزعج

besiege يحاصر ، يطوق

bestow يمنح، يهب

bias انحياز، محاباة

biased متحيز، منحرف

biased campaigns الحملات المتحيزة

biennium فترة، مدة سنتين

bilateral ثنائي

يطلق هذا المصطلح على المعاهدات، أو الاتفاقات، المعقودة بين دولتين، ويقابلها المعاهدات المتعددة الأطراف أو الجماعية، ولكل منها أحكام خاصة.

bilateral dialogue حوار ثنائي

bilateral relation علاقات ثنائية

التي حققها السوفيت، والغاء الملكية الفردية، وفرض نظام الاشتراكية المطلقة، على وسائل الإنتاج.

bomb attacks هجمات بالقنابل

bombardment قذف القنابل

bombing قصف

bond رباط، ميثاق

bonds أواصر، روابط

boundaries حدود

هي الخطوط الفاصلة بين دولتين والمنطقة التي تتضمن هذه الخطوط.

boundaries zone منطقة الحدود

هي المنطقة التي تقع على حدود دولة أخرى، وتخضع لأوضاع وتدابير وأنظمة خاصة.

Bourgeoisie البرجوازية

هي طبقة أصحاب رؤوس الأموال والحرف والتي تمتلك القدرة على الإنتاج والسيطرة على المجتمع ومؤسسات الدولة المحافظة على امتيازاتها ومكانتها بحسب نظرية ماركس وهي طبقة اجتماعية تمثل طبقة وسطى وهي تضم التجار وأصحاب المصانع والعاملين في المهن الحرة والموظفين الحكوميين، الذين يتميزون بثقافتهم وخبراتهم الخاصة بأسلوب مشترك في حياتهم الاجتماعية، وهي بذلك تتعارض مع الطبقة العمالية والفلاحين.

ويعاقب على الابتزاز بالسجن، أو بالغرامة، أو بكلتيهما ويضاف في بعض البلدان الطرد منالوظيفة

black market السوق السوداء

هي تجارة خفية تُعرض فيها السلع النادرة، أو المعدومة بأسعار أعلى من الأسعار الرسمية، وذلك خلال الأزمات، أو في ظل أنظمة منع الاستيراد.

blatant violation انتهاك صارخ

bloc. كتلة

block voting كتلة انتخابية

blockade حصار

bourgeois بورجوازي

bloodshed سفك الدماء

bloody massacres مجازر دموية

booby-tapped cars سيارات مفخخة

blossom يزدهر، يتطور

boil down يهدئ ، يختصر

Bolshevism البلشفية

bolster يدعم ، يسند

bolster their steadfastness يدعم صمودهم

bolshevism البلشفية

مشتقة من اللفظ الروسي "بولشوي"، وتنطوي على فكرة تطبيق عقيدة الشيوع الماركسية، وتتميز بديكتاتورية طبقة العمال "البروليتاريا"،

boost يدعم ، يعزز

border delineation ترسيم الحدود

boycott مقاطعة

brazen out يواجه بتحد أو وقاحة

breach خرق

breaches انتهاكات

breakthrough انفراج

breach of the peace إخلال بالأمن

breastfed infants الأطفال الرضع

bribery رشوة

الرشوة نوع من الفساد، يُطلق على دفع شخص أو مؤسسة مالاً أو خدمة من أجل الاستفادة من حق ليس له، أو أن يعفي نفسه من واجب عليه.

bridge the gap يضيق، يجسر الفجوة

brigandage لصوصية- سرقة ونهب

briefing بيان

bring about الوصول

bring some respite توفير فترة راحة

bring to justice يقدم للعدالة

bring to negotiation table يتفاوض

breach of international law

خرق للقانون الدولي

هو إتيان دولة بأفعال منافية للقوانين والأعراف الدولية، في حق دولة من أعضاء المجتمع الدولي. ومن مظاهر خرق القانون الدولي: اختراق المجال الجوي لدولة أخرى . اختراق الحدود . قيام النزاعات الإقليمية، أو الاستيلاء على ثروات دولة أخرى ذات سيادة... الخ.

breach of the treaty خرق المعاهدة

إجراء من إحدى الدول الموقعة على المعاهدة أو الاتفاقية ينجم عنه الإخلال بنصوص المعاهدة المبرمة بين هذه الدول، ما يدل على عدم احترامها لنصوص هذه المعاهدة.

breaking off قطع

breaking off of diplomatic relations

قطع العلاقات الدبلوماسية

تُقطع العلاقات الدبلوماسية بين البلدين أو أكثر، نتيجة نشوب الحرب بينهما، أو بسبب خلاف ينشأ بينهما.

broad-based government

حكومة موسعة

broadcast war حرب كلامية

broader efforts توسيع الجهود

brochure كراسات، أبحاث موجزة

brokering متاجرة ، سمسرة

brotherly states الدول الشقيقة

brutal وحشي ، غاشم

brutal aggression عدوان غاشم

يقصد به التراشق بالنيران بين الأطراف المتحاربة في منطقة الحدود. ويحدث هذا التراشق غالباً كنوع من إثبات الوجود لكل دولة على أراضيها، والتحذير من اقتراب أي عناصر متسللة إليها.

boycott المقاطعة

يقصد بها قطع العلاقات التجارية مع إحدى الدول، أو بعض مؤسساتها، أو رعاياها.

bureaucracy البيروقراطية

البيروقراطية: السيطرة والنفوذ الواسع اللذان تتمتع بهما الإدارات العامة في الدولة، حيث يتمسك موظفو الحكومة بالروتين، الذي يتميز بالشكليات والرسميات والتفاصيل الجزئية المعقدة.

brutal terrorist attacks

الهجمات الإرهابية الوحشية

bulletins نشرات

by the same token للسبب نفسه

big fives/ big powers

الدول الخمس الكبرى في مجلس الأمن

هي الولايات المتحدة الأمريكية، وروسيا، والصين، بريطانيا، وفرنسا، وهذه الدول هي التي تقود السياسة العالمية، وهم الأعضاء الدائمون في مجلس الأمن.

bona fide حسن النية

يُطلق المصطلح على تصرفات الأفراد وتطبيق العقود وتنفيذ الاتفاقات والمعاهدات، في المجال الدولي.

border clashes اشتباكات الحدود

C

cabinet — مجلس الوزراء

يُعد مجلس الوزراء قمة السلطة التنفيذية، فهو المسير لدولاب العمل في الحكومة، والمنفذ للقوانين، التي يقرها البرلمان. وينعقد المجلس بكامل هيئته، برئاسة رئيس مجلس الوزراء، وعضوية الوزراء، وعند فقدانه ثقة البرلمان يؤدي ذلك إلى استقالته.

cabinet resignation — استقالة الوزارة

تعني تقديم الوزارة استقالتها نتيجة حجب الثقة من قبل البرلمان أو من قبل رئيس الجمهورية أو لأسباب أخرى. ويحدث ذلك بكتاب يرفعه رئيس الحكومة إلى رئيس الجمهورية، يصدر على إثره مرسوم بقبول الاستقالة. وينتج عن ذلك حل الوزارة وسحب الصلاحية من أعضائها، ما عدا تصريف الأمور العادية إلى حين تأليف وزارة جديدة.

Camp David agreement

إتفاقية كامب ديفيد

اتفاق للتسوية السياسية بين مصر وإسرائيل تحت إشراف الولايات المتحدة الأمريكية، وقع في منتجع كامب ديفيد بالولايات المتحدة الأمريكية، في 17 سبتمبر 1978. وقد وقعه الرئيس أنور السادات عن مصر، ومناحم بيجن عن إسرائيل، والرئيس الأمريكي كارتر كشاهدٍ عليه. ويشمل الاتفاق وثيقتين: الأولى، إطار عمل للسلام في الشرق الأوسط، والثانية، إطار عمل لعقد معاهدة سلام بين مصر وإسرائيل. وعززت الرسائل المتبادلة بين كارتر والسادات، من جهة، وبين كارتر وبيجن، من جهة أخرى، كوثائق مكملة للاتفاقيتين الأساسيتين.

calamities of war — مآسي الحروب

calamity — كارثة، فاجعة

call for — يدعو، يقتضي، يتطلب

call of peace — نداء السلام

call on — يدعو، يطلب

call upon — يدعو، يناشد

call-up of reservists — استدعاء الاحتياط

called its credibility into question

وضع مصداقيتها على المحك

capital — عاصمة

capitalism — الرأسمالية

"الرأسمالية" هي مصطلح يُطلق على المجتمع الرأسمالي، الذي يملك فيه الأفراد وسائل الإنتاج، كالأرض والصناعات، ويكون هذا الإنتاج لصالح أولئك الملاك أو الأفراد.

cancellation of the mission
إلغاء البعثة الدبلوماسية
تُلغى البعثة الدبلوماسية أو القنصلية في بعض الحالات، كنشوب الحرب بين دولتين، أو قطع العلاقات الدبلوماسية بينهما، أو اندماج إحدى الدولتين في دولة أخرى أو اتحادها معها. وفي هذه الحالة يبقى التمثيل القنصلي فقط.

candidature ترشيح

catalyze يحفز

causes قضايا، اسباب

causes of dissension أسباب الخلاف

causes of division أسباب الفرقة، الانقسام

caution يحذر

cease fire وقف إطلاق نار
هو توقف العمليات الحربية من قبل قوات الدولتين المتحاربتين، ولمدة قصيرة قابلة للتجديد، لغرض معين، كنقل الجرحى أو دفن القتلى أو بناء على وساطة دولية.

censure لوم ، استهجان ، تعنيف

censure يلوم، ينتقد ، يستهجن

census إحصاء سكاني

centenary year الذكرى المئوية

capitulations الامتيازات الأجنبية
الامتيازات الأجنبية نظام حقوقي استثنى الأجانب من الخضوع لبعض الأنظمة والقوانين المحلية.

capitulatory solution حل استسلامي

campaign حملة، غزو
- advertising campaign حملة دعائية
- announcement campaign حملة إعلانات
- economic offensive حملة اقتصادية
- electoral campaign حملة انتخابية
- export campaign حملة تصدير
- present campaign حملة حالية
- press campaign حملة صحفية
- productivity campaign حملة إنتاجية
- productivity campaign حملة إنتاجية
- publicity campain حملة إعلانية
- sales campaign حملة بيع

cancel ألغى، شطب، فسخ

cancellation إلغاء، فسخ، شطب

cancellation clause شرط الفسخ

cancellation of a lease فسخ إيجارة

cancellation of a licence
إلغاء ترخيص

cancellation of a mortgage
شطب رهن

cancellation of a policy
إلغاء بوليصة تأمين

cancellation of garnishee order
إلغاء حجز

chamber of information
غرفة المعلومات

chamber of commerce غرفة تجارية

chamber of industry غرفة صناعية

charter ميثاق

chauvinism الشوفينية

التعصب القومي الذي يقوم على تفضيل العنصر، أو الجنس، أو العرق، وعلى تمييز هذا العنصر، والتعصب له دون بقية القوميات، أو الأمم.

chase يطارد، يتعقب

cherish يبقى في الذهن

child pornography الفحش بالأطفال

child prostitution المتاجرة بالأطفال

children of the stones أطفال الحجارة

أطفال الحجارة سمة من سمات المقاومة الفلسطينية يتعلق بمقاومة الأطفال لآلية الحرب الإسرائيلية خلال الانتفاضة الأولى. وهي عمليات احتجاج جماعية للأطفال الفلسطينين في القرى والمدن الفلسطينية حيث تقف مجموعات الصغار عزل من السلاح إلا من الحجارة أمام القوات الإسرائيلية المدججة بالسلاح والدروع الواقية ويبدأ الاطفال برمي الحجارة على الجنود الإسرائيليين الذين يقابلونهم بإطلاق النار الكثيف باستخدام الطلقات المطاطية التي فقأت عيون مئات الأطفال. هذا النوع من المقاومة أكسب الفلسطينيين تعاطفا إعلاميا عالميا.

cessation of hostilities وقف القتال

هو توقف العمليات الحربية من قبل قوات الدولتين المتحاربتين بشكل شامل ولمدة طويلة، دون أن تنتهي معه حالة الحرب، الأمر الذي يتقرر فيما بعد في اتفاقية الهدنة.

cession of a territory التنازل

إجراء سياسي أو قانوني تتخلى بموجبه الدولة عن سيادتها وحقوقها وامتيازاتها في إقليم معين، لصالح دولة أخرى لتمارس فيه سيادتها.

cessation of settling jews
التوقف عن توطين اليهود

characterized سادت، طبعت

contravention انتهاك

convention اتفاقية

corporal punishment عقوبة بدنية

criminal جنائي، إجرامي، مجرم

customary international law
القانون العرفي الدولي

chamber غرفة

chamber of economy غرفة الاقتصاد

chamber of commerce غرفة التجارة

chamber of agriculture
غرفة الزراعة

chamber of press غرفة الصحافة

chamber of industry غرفة الصناعة

christian socialism

الاشتراكية المسيحية

ظهرت في أوروبا خلال القرن التاسع عشر، محاولة التوفيق بين العقيدة المسيحية وظروف المجتمع والتغيرات، التي طرأت عليه. وتهدف هذه الحركة إلى الحفاظ على مصلحة الفرد المادية، وكيانه في المجتمع. ومع بداية القرن العشرين.

christian zionists الصهاينة المسيحيون

فريق من المسيحيين معظمهم من البروتستانت نتيجة لمعتقدات دينية غيبية تقول بضرورة عودة اليهود إلى فلسطين، أو جبل صهيون في القدس، تمهيداً لهديهم إلى المسيحية وللخلاص النهائي لهم وللبشرية جمعاء.

circulation انتشار، تداول

circumvent يراوغ، يتحايل

circumvention مراوغة، تحايل

circumvolution التفاف، دوران

civic; civil

civil code قانون مدني

civil court محكمة مدنية

civil engineer مهندس مدني

civil engineering هندسة مدنية

civil law قانون مُدني

civil rights حقوق مدنية

civil servant موظف مُدني

civil service خدمة مدنية، وظيفة عامة

civil status حالة مدنية

civil liberties الحريات المدنية

civil defense دفاع مدني

civilian immunity حصانة مدنية

civil patrols دوريات مدنية

civilian population مدنيون سكان

civil strife نزاع مدني

civil war حرب أهلية

هي النزاع المسلح الذي ينشب بين بعض الفئات المنظمة من المواطنين، ضد فئات أخرى، أو ضد الحكومة وأنصارها، وتتخذ أهمية واتساعاً يُميزها عن الثورة، أو العصيان العادي.

civility أدب، لطف، دماثة الخلق

civilization مدنية، تمدن، حضارة

claims مزاعم

claim مطالبة، شكوى

هي الشكوى التي تقدمها إحدى الدول أو المنظمات الدولية ضد دولة أخرى، تعدها بموجبها مسؤولة عن إجراء قامت به، أو واجب غفلت عن تحقيقه، مع مطلب تسوية للوضع الناشئ عن ذلك، أو تقديم التعويض عن الأضرار المادية والمعنوية.

هو النص الوارد في إحدى مواد أو فقرات أو بنود المعاهدة أو الاتفاقية، حول موضوع معين.

المحسوبية clientelism

مجموعة علاقات بين (الرعاة) أو (الزبائن) يقدم فيها الرعاة الذين يتمتعون بمركز عال وثروة ونفوذ الرعاية في شكل حماية وتمكن من الوصول إلى المنافع المقدمة من الدولة أو الحزب وكذلك المكافآت المادية والأعمال والسمعة...الخ إلى زبائنه مقابل الدعم السياسي. ولما كانت مثل هذه المكافآت غالبا تنتهك القانون ولاسيما قانون الانتخابات فان المحسوبية ترتبط بالفساد ارتباطا وثيقا. وحتى عندما تكون أشكال الرعاية والدعم مقرة قانونيا فان علاقات المحسوبية تمنع فعليا المشاركة الديمقراطية والمواطنة على نحو صحيح.

إغلاق الحدود closing of the border

هو إجراء من دولة تجاه دولة أخرى أو عدة دول، بغرض منعها من العبور عبر أراضيها، وذلك نتيجة لنشوب مشكلة أو لبدء معارك قادمة قرب الحدود.

طبقة الناس class

تقوم هذه الفلسفة على تقسيم الناس إلى طبقات متعددة، فهناك طبقة الملاك، والطبقة الأرستقراطية، والطبقة البرجوازية، وطبقة العمال الكادحين. ويعتمد النظام الرأسمالي على سيادة الطبقة البرجوازية، بينما يعتمد النظام الشيوعي على طبقة البروليتاريا، وحكومة العمال.

- humbler classes طبقات محرومة
- labouring class طبقة عاملة
- lower-classes طبقات دنيا ، طبقات شعبية
- middle class طبقة متوسطة
- operative class طبقة عاملة
- poorer classes طبقات كادحة
- priviledged classes طبقة مميزة
- propertied class طبقة مالكة
- class strife صراع طبقي ، نزاع طبقي
- class struggle صراع الطبقات
- high-class طبقة عليا

الصراع الطبقي class struggle

هو التعارض بين العمال، الذين يستعملون وسائل الإنتاج، وبين الرأسماليين، الذين يملكون هذه الوسائل، ويقتطعون الجزء الأكبر من الأرباح لمصلحتهم.

حكم أو شرط clause

coalition تحالف

هو اتفاق عسكري وسياسي يُعقد بين عدة دول لشن حرب على عدو مشترك وإنزال الهزيمة به؛ وبينما ينشأ الحلف عادة عن اتفاق أو معاهدة، فإن التكتل قد يكون فقط أمراً واقعاً وطارئاً أو مفاجئاً.

coalition government حكومة ائتلافية

هي حكومة تؤلف من وزراء ينتمون إلى عدة أحزاب سياسية، تتفق فيما بينها على هدف خاص، مشترك ومؤقت.

code of conduct مدونة السلوك

coerce يكره، يجبر، يرغم

coercion إكراه

coercive إكراهي ، قهري

coherent متماسك، مترابط متلاحم

coincide يتزامن، يتوافق، يتطابق، يتماكن

cold war الحرب الباردة

اصطلاح جديد انتشر بعد الحرب العالمية الثانية، ومؤداه حدوث توتر شديد بين دولتين متنازعتين، فيلجأن إلى استخدام الدعاية والإدلاء بتصريحات صحفية، تنطوي على التحدي والاستفزاز والتهديد بالالتجاء إلى استخدام القوة ونشر الفضائح والوثائق السرية، وإجراء مناورات واستعراضات عسكرية.

closure of the debate إقفال المناقشة

تُقفل المناقشة إما بصورة طبيعية بعد إشباع الموضوع بحثاً وتعليقاً، وإما بناءً على طلب رئيس الاجتماع أو المؤتمر، أو بناء على طلب أحد الوفود.

clash of civilization تصادم الحضارات

cleanse ينظف، يطهر

climate of mutual confidence

مناخ من الثقة المتبادلة

cleavage الانشقاق

الانشقاق: حالة انقسام أساسي ومستمر بين أعضاء مجموعة سياسية أو نظام سياسي له وثاقة صلة سياسية مثل الطبقة الاجتماعية أو الدين أو الهوية القومية أو الأصل العرقي أو اللغة. وقد تكون الانشقاقات سبب نشوب حرب أهلية وخلافات بشأنالسياسات وصراعات عقائدية...الخ، وقد تصبح أساس انقسامات بين الأحزاب السياسية وسبب تأسيس للمجموعات أو الحركات ذات المصالح فضلا عن أنها في حالات متطرفة (مثل ايرلندا الشمالية) قد تكون أساس ثقافات فرعية سياسية مختلفة في المجتمع .

cling يتشبث، يتمسك

closing speech الخطاب النهائي

collaboration تعاون

collective punishment عقاب جماعي

collide يتصادم، يتعارض، يتضارب

colomn عمود

colomnist كاتب عمود

colonial hegemony
السيطرة الاستعمارية

combat يقاتل،قتال، نزاع

combatant status وضع العسكري

command responsibility
مسؤولية قيادية

combatants مقاتلين

combine efforts يوحد الجهود

commend يثني، يمدح

commensurate مساوٍ، متعادل

commission مفوضية

commission on human rights
لجنة حقوق الإنسان

committee لجنة

advisory committee لجنة استشارية

permanent consultive committee
لجنة استشارية دائمة

information committee لجنة إعلامية

economical committee لجنة اقتصادية

committee of general security
لجنة الأمن العام

liberation committee لجنة التحرير

national liberation committee
لجنة التحرير الوطنية

inquiry committee لجنة التحقيق

coordinating committee لجنة التنسيق

executive committee لجنة التنفيذ

amnesty international committee
لجنة العفو الدولية

foreign relations committee
لجنة العلاقات الخارجية

international law committee
لجنة القانون الدولي

conciliation committee لجنة المصالحة

joint armistice committee
لجنة الهدنة المشتركة

security committee لجنة أمنية

historical committee لجنة تاريخية

commercial committee لجنة تجارية

commercial committee لجنة تجارية

investigating committee لجنة تحقيق

commission of inquiry لجنة تحقيق

state planningcommittee
لجنة تخطيط الدولة

educational committee لجنة تعليمية

fact – finding committee
لجنة تقصي الحقائق

cultural committee لجنة ثقافية

international committee لجنة دولية

religious committee لجنة دينية

agricultural committee لجنة زراعية

political committee لجنة سياسية

special political committee
لجنة سياسية خاصة

industrial committee لجنة صناعية

drafting committee لجنة صياغة

military committee لجنة عسكرية

subcommittee لجنة فرعية

central committee لجنة مركزية

لاسيما كتلة الدول الرأسمالية الغربية، وكتلة الدول الاشتراكية، دون نشوب الحرب بينهما.

collective treaty معاهدة جماعية

هي المعاهدة المعقودة بين عدة دول، وتتميز عن المعاهدة المتعددة الأطراف بأنها تنم عن روح التضامن بين الدول المتعاقدة، بما تتضمنه من مبادئ وأهداف مشتركة.

colonialism الاستعمار

هو نظام استيلاء الدول على أراضي البلاد للسيطرة عليها واستنزاف مواردها.

colonization استيطان

اتخاذ بلد ما رقعة أرض وطن له، أو البحث في استيطان الجماعات البشرية على قطعة من الأرض، ترتبط بهم علاقات بيئية وجغرافية وتاريخية سابقة. ويُطلق مصطلح "استيطان"، على ظاهرة محاولة القضاء على وطن، ودخول عنصر أجنبي جديد بهدف الاستيلاء على جزء من الأرض، كما في إسرائيل وجنوب أفريقيا.

Cominform الكومنفورم

يقصد بها مكتب المعلومات الشيوعي، الذي انبثق عن مؤتمر الأحزاب الشيوعية عام 1947، لتنظيم تبادل المعلومات والخبرات بين الأحزاب الشيوعية، وذلك في بداية الحرب الباردة، بقصد مجابهة حلف شمال الأطلسي، ومشروع مارشال.

joint committee لجنة مشتركة

national committee لجنة وطنية

committee of aid development لجنة مساعدة التنمية

committee rapporteur مقرر اللجنة

common efforts جهود مشتركة

common goals and destiny الهدف و المصير المشترك

communiqué بيان

compatible متسجم ، متسق

compel يجبر

compendious مختصر، موجز

compendium خلاصة وافية

competent organs الأجهزة المختصة

compilation جمع، تصنيف

complacency رضا عن النفس

complement يكمل، يتم

complementarities تكامل

comply يستجيب، يمتثل، يطيع

composure هدوء، رباطة جأش

compromise يتعرض للخطر

compromise proposal اقتراح التسوية

compulsion إكراه، إجبار

co-existence التعايش السلمي

يشير إلى حالة السلم التي تعيش فيها دول ذات أنظمة اجتماعية وعقائد سياسية متباينة،

لجنة التحقيق بموجب اتفاق يعقد بين الطرفين، أو بناء على قرار صادر عن الأمم المتحدة، أو منظمة دولية أو إقليمية.

اللجان البرلمانية commissions

هي لجان تعمل في إعداد المشروعات، لبحثها بصفة نهائية. وهذه اللجان قد تكون برلمانية لإعداد موضوعات المناقشات القادمة تحت قبة البرلمان، وكذلك القوانين. المطلوب الاقتراع بشأنها.

الكومنولث Commonwealth

ظهر مصطلح الكومنولث في القرن الخامس عشر. وهي كلمة أصلها بمعنى الثروة المشتركة أو الرخاء الجماعي ولذلك فإن مصطلح الكمنولث يُطلق على دولة أو دولة يحكمها الشعب من أجل الشعب على عكس الدولة السلطوية التي تحكم من أجل طبقة معينة من الملاك. ولكن في الوقت الحاضر فالمصطلح أكثر عمومية ويعني تجمع سياسي من أكثر من دولة.

Commonwealth of independent states (CIS)

كومنولث الدول المستقلة

هو منظمة دولية أورو-آسياوية مكوّنة من 11 جمهورية سوفياتية سابقة ومقرها في مينسك بروسيا البيضاء. تكون بعد انهيار الاتحاد السوفيتي من الجمهوريات، التي كان يضمها سابقاً.

اتفاق تجاري commercial agreement

تتناول الاتفاقيات التجارية نقاطاً تشمل توثيق العلاقات التجارية، وإنماء التبادل التجاري بين دولتين، في المنتجات الزراعية والحيوانية والصناعية، مع تحديد النظام الذي تخضع له التكاليف الجمركية، ورسوم تخزين البضائع ونقلها، ومدى تطبيق مبدأ معاملة الدولة الأكثر رعاية.

معاهدة تجارية commercial treaty

هي الاتفاق الذي يرمي إلى توثيق العلاقات التجارية بين الطرفين المتعاقدين وإنماء التبادل التجاري بينهما، وتبادل التسهيلات الإدارية والجمركية.

commission of conciliation

لجنة التوفيق.

وتتولى لجنة التوفيق هذه اللجان دراسة النزاع القائم وتقديم تقرير وافٍ عنه إلى الطرفين، أو إلى المنظمة، يتضمن عدة اقتراحات، أو حلول، لتسوية النزاع.وهي طريقة حديثة لتسوية المنازعات الدولية، دخلت التعامل الدولي بعد عام 1919 بواسطة عدة معاهدات ثنائية وجماعية.

لجنة التحقيق commission of enquiry

هي لجنة فض المنازعات الدولية وتسويتها عن طريق تعيين لجنة تتولى التحقيق في صحة الوقائع، التي أثارت النزاع. وتؤلف

compromise تسوية

تطلق هذه الكلمة على الاتفاق الذي تعقده دولتان لتسوية نزاع قائم بينهما، مع تنازل كل منهما عن قسم من مطالبة أو ادعاءاته.

compromissory clause شروط الاحتكام

هو النص الذي يضعه الطرفان المتعاقدان في آخر المعاهدة، الذي يجيز لكل منهما اللجوء إلى التحكيم في حالة اختلافهما على تفسير، أو كيفية تنفيذ، أحد بنود الاتفاق المعقود.

confederation اتحاد كونفدرالي

اتحاد ضعيف الروابط يجمع بين دول مستقلة، تحتفظ فيه كل دولة باستقلالها وسيادتها مع الاتفاق على بعض القطاعات المشتركة بين الدولتين، أو الدول المشتركة فيه.

confiscated money أموال مصادرة

هي الأموال التي تنتزعها الدولة من الأفراد والمؤسسات، إما لغايات الدفاع والمصلحة العامة، وإما بناء على حكم مدني وجزائي.

communism الشيوعية

عقيدة وممارسة تنادي بإلغاء الملكية الخاصة والتميز الطبقي والاجتماعي. وهي نظام حكم شمولي، يسيطر فيه حزب فاشي واحد على وسائل الإنتاج المملوكة للدولة، بزعم إقامة مجتمع غير طبقي.

complete withdrawal انسحاب كامل

يُقصد بها عودة قوات الدول المعادية إلى الحدود التي كانت عليها قبل العدوان لأراضي دولة المعْتَدى عليها بناء على قرارات ملزمة بذلك، سواء صدرت من منظمة دولية أو إقليمية.

compliance إذعان

الإذعان هو عملية تهيئة المواطنين لتقبل كل ما يصدر عن النظام السياسي دون مناقشة وإحاطة النظام السياسي بهالة من الاحترام، واستخدام أسلوب تبجيل المؤسسات رغم أنها قد لا تملك أي دور يذكر في النظام السياسي.

compromis d'arbitrage

اتفاق التحكيم "الاحتكام"

هو اتفاق يُعقد بين دولتين، أو أكثر، يتضمن عرض النزاع القائم بينهما على تحكيم أفراد، أو إحالته على محكمة التحكيم، أو محكمة العدل الدولية. ويذكر في هذا الاتفاق جميع التفصيلات المتفق عليها.

ورؤساء جمهوريات الدول الصديقة، أو وفود تمثلهم.

counter claim الدعوى الفرعية

هي الدعوة التي تقيمها الدولة المُدعى عليها، إبان النظر في الدعوى الأصلية أمام محكمة العدل الدولية، وترمي إلى إثبات وقائع وحقائق، قد تؤدي إلى رد الدعوى الأصلية، أو إضعاف الكثير من مزاعمها.

counter project مشروع مغاكس

هو مشروع قرار جديد، أو مشروع اتفاق جديد، يقدمه الطرف الآخر في المؤتمر، أو الاجتماع الدولي، بدلاً من المشروع الذي قدمه الطرف الأول؛ ويتضمن وجهة نظر جديدة، أو نصوصاً، أو أحكاماً إضافية، تضمن مصلحة الدولة التي تقدمه.

conceal يخفي، يحجب، يتكتم

concealable weapons الأسلحة الخفية

conceptual مفاهيمي

concert اتفاق، انسجام، تناغم

concerted attack هجوم منظم، مخطط

conciliatory السياسة التوافقية

conciliatory position الموقف التوافقي

concrete ملموس ، مادي

concur يلتقي، يتفق، يتزامن

concurrence اتفاق، تزامن، التقاء، تعاون

conquest الغزو

هو استيلاء دولة على أراضي دولة أخرى، من طريق استخدام القوة.

الدولة دون وجود نص في الدستور يُحدد

coordination committee لجنة التنسيق

هي اللجنة المكلفة بتنسيق وتصنيف الشكاوى أو المطالب أو الاقتراحات أو القرارات، وتقديم بيان أو تقرير بشأنها.

coordination committee لجنة التنسيق

هي اللجنة المكلفة بتنسيق وتصنيف الشكاوى، أو المطالب، أو الاقتراحات، أو القرارات، وتقديم بيان، أو تقرير بشأنها.

coronation التتويج

هو الحفلة الرسمية التي تقام بمناسبة تسلم الملك الجديد عرش بلاده، إما إثر وفاة الملك السابق أو تنازله عن العرش أو خلعه بالقوة. ويحضر هذه الحفلة، عادة، ملوك ورؤساء الدول الصديقة أو وفود تمثلهم.

coronation التتويج

هو الحفلة الرسمية، التي تُقام بمناسبة تسلم الملك الجديد عرش بلاده، إما إثر وفاة الملك السابق، أو تنازله عن العرش، أو خلعه بالقوة. ويحضر هذه الحفلة، عادة، ملوك

condemn يشجب
condolences تعازي
conducive يساعد على إحداث، يفضي
confidence building measures
إجراءات بناء الثقة
confine يقيد، يقتصر
confinement حبس محجز
congress مؤتمر
اجتماع دولي يشترك فيه رؤساء الدول أو وزراء الخارجية أو السفراء أو المندوبون المفوضون بغية دراسة ومعالجة القضايا السياسية .
considerations مقتضيات، اعتبارات
confiscate يصادر ممتلكات
confiscation مصادرة، تجريد
conflict-ridden regions
المناطق التي تضربها النزاعات
conform يطابق، يطيع، يجعله مطابقا
confront يواجه
confrontation مواجهة
conglomerate يكور يتكتل، مختلط
connivance تستر، تغاضي
connive يتستر، يتواطأ، يتآمر
conquest إخضاع
conscription تجنيد
conspirators متآمرون
constituency دائرة انتخابية

conscious يدرك، مدرك
consensus إجماع
consequences تبعات
considering يدرك
consistent solicitude الاهتمام المستمر
consolidate يوطد، يقوي، يتماسك
consolidation توطيد
consolidation of steadfastness
تعزيز صمود
conspire يتآمر، يدبر مكيدة
constant threat تهديد دائم
consternation ذعر ، رعب
constituent assembly
الجمعية التأسيسية
constitute يشكل
constitution الدستور
هو مجموعة القوانين والمبادئ، التي على أساسها تُحكم الدولة، إذ تُحدد هي سلطات وواجبات الحكومة، وتتضمن حقوق الشعب. من يخلفه إلى حين انتخاب خلفٍ له. وتنشأ الأزمة الدستورية عند وجود اختلاف بين مؤسسات الدولة وسلطاتها، حول قضية من القضايا السياسية، أو الاجتماعية، أو الاقتصادية.
constitutional دستوري

constitutional referendum
الاستفتاء الدستوري

يعني الرجوع إلى الشعب، ممثلاً في المواطنين الذين لهم حق الانتخاب، لإقرار تشريع دستوري ليصبح نافذاً؛ أي أنه لا يكون ملزماً إلا بعد عرضه على الشعب لاستفتائه فيه، وموافقته عليه. ويشمل ذلك الحالات، التي تضع فيها الجمعيات التأسيسية مشروعاً لدستور جديد، أو مشروعاً لتعديل الدستور القائم. فبذلك يباشر الشعب سيادته بنفسه، فلا تنفرد الجمعية التأسيسية بسلطة وضع الدستور وإصداره.

constitutional monarchy

الملكية الدستورية هي نظام يحكم فيه الملك على سلطات يحددها دستور وهو عكس نظام الملكية المطلقة.النظام الملكي الدستوري أو الملكية المحدودة هو شكل من اشكال الحكم المنشأ بموجب النظام الدستوري الذي يقر انتخاب أو وراثية الملك بوصفه رئيسا للدولة، بدلا من ملكية مطلقة، حيث العاهل ليس ملزما بموجب الدستور وهو المصدر الوحيد السلطة السياسية. (المملكة المتحدة هي ملكية دستورية، على الرغم من أن ليس لديها دستور مكتوب فعلي.) عمل الحكومة وسريان القانون في اطار نظام ملكي دستوري هو عادة مختلف تماما عن ذلك في ملكيه مطلقة.

constitutional control رقابة دستورية

"الرقابة الدستورية" هي المبدأ الذي يقضي بلزوم مطابقة القوانين العادية للقانون الدستوري، تبعاً لسيادة الدستور في البلاد الديموقراطية؛ ومعناه أن الدستور هو أبو القوانين ويطو على الجميع، ويجب أن يخضع له الجميع.

constitutional crisis أزمة دستورية

هي مرحلة ناشئة من التناقض الحاصل بين الوضع السياسي في البلاد ودستورها المعلن، أو بين نصوص الدستور عند تطبيقها، كالوضع الناشئ عن وفاة رئيس

constitutional act تصرف دستوري

هي الأعمال أو القرارات، التي تتخذ بموجب الدستور الخاص بالبلاد الذي يحكم كل تصرفاتها واتجاهاتها، والقرارات التي تتخذ حيال القضايا المختلفة.

constitutional oath يمين دستورية

هو القسم الذي ينص عليه الدستور، ويطلب إلى الرئيس المنتخب في الدولة أن يؤديه قبل تسلم منصبه وممارسة سلطاته، وقد يتم أداء اليمين بالاستناد إلى العرف الدستوري أحيانا، ولا يستثنى منه الملوك قبل توليهم العرش في الأنظمة الملكية الدستورية.

معظم الملكيات الدستورية تتخذ شكلا برلمانيا، مثل المملكة المتحدة، كندا، إسبانيا أو اليابان، حيث العاهل يمكن اعتباره رئيس الدولة ولكن رئيس الوزراء يستمد القوة بشكل مباشر أو غير مباشر من الانتخابات، هو رئيس الحكومة.

contentious matters منازعات قضائية

هي مجموعة الخلافات والمنازعات القائمة بين دولتين، وتقتضي حلاً قانونياً أو قضائياً، من طريق محكمة العدل الدولية.

continental organization منظمة قارية

هي المنظمة التي تؤلف في إحدى قارات العالم الخمس، وتضم كل، أو معظم، دولها، كالمنظمة الأمريكية في أمريكا الجنوبية، ومنظمة الوحدة الأفريقية، ومنظمة الوحدة الأوروبية... إلخ، وتقابلها المنظمات العالمية والإقليمية.

contracting parties الأطراف المتعاقدة

هي الدول المشتركة في توقيع معاهدة أو اتفاقية، سواء كانت هذه المعاهدات ثنائية أو متعددة الأطراف أو جماعية. ففي المعاهدات الثنائية، يؤدي انسحاب أحد الطرفين أو نقضه المعاهدة إلى زوالها، على خلاف المعاهدة المتعددة الأطراف.

contractual treaty معاهدة تعاقدية

هي اتفاق يُعقد بين دولتين أو أكثر يتضمن التعهد بالتزامات معينة، بصورة متبادلة.

convention اتفاقية

هي اتفاق دولي أقل أهمية عن المعاهدة، على الرغم من أن بعض الوثائق الدولية لم تميز بينهما، وهي تتناول، بشكل خاص، القضايا الفنية، أو تسوية نزاع بين طرفين، مع بيان حقوق وامتيازات كل طرف، مع تعهد الدول الموقعة على احترامها ورعايتها. وتقتضي الاتفاقية إجراء مفاوضات بين الدول المعنية، وتخضع بعد توقيعها إلى الإبرام والنشر، ويمكن أن تكون ثنائية، أو متعددة الأطراف.

constrain — يكره، يجبر

constraint — إكراه، إجبار

construe — يفسر، يترجم

contact group — مجموعة الاتصال

contagious effect — أثر معدي

containment — احتواء

contaminate — يلوث، يشوب، يفسد

contempt — ازدراء ، احتقار

contend with — يناضل، يكافح، يجادل

contentment — رضا، قناعة، هدوء البال

contest يفند، يقاتل، يناضل

contest خلاف، نزاع

contested arrears
ديون متأخرة متنازع على سدادها

contingent مشروط، متوقف على

continue extending support
مواصلة تقديم الدعم

continued مستمر، متواصل

continued denial الاستمرار في التنكر

continuous aggression العدوان المستمر

contour ملامح، محيط

contrary مخالف، يتعارض مع

contravene ينتهك، ينافي، يتعارض

control رقابة

- parliamentary control رقابة برلمانية
- constitutional control رقابة دستورية
- international control رقابة دولية
- world control رقابة عالمية
- currency control رقابة على النقد
- national control رقابة قومية

controversial موضع خلاف

conventional weapons
الأسلحة التقليدية

converge يتجمع، يتركز، يتقارب

conversely في المقابل، بشكل عكسي

convey يبلغ، يوصل ، ينقل

convict يدين

conviction إدانة

conviction اقتناع، إيمان راسخ

convoy مبعوث

cooperative sector القطاع التعاوني

cornerstone حجر الزاوية

corporate action عمل مشترك، متحد

correlation علاقة ، ترابط

co-sponsors of peace conference
راعيي السلام

council مجلس

- social council مجلس اجتماعي
- economic council مجلس اقتصادي
- regional council مجلس اقليمي
- house of lords مجلس اللوردات
- people's council مجلس الشعب
- assembly parliament مجلس الأمة
- security council مجلس الأمن
- national security council
  مجلس الأمن الوطني
- civil service council
  مجلس الخدمة المدنية
- defense council مجلس الدفاع
- council of defense مجلس الدفاع
- state council مجلس الدولة
- house of commons مجلس العموم
- council ofministry مجلس الوزراء
- trusteeship council مجلس الوصاية
- regency council
  مجلس الوصاية على العرش
- board of treasurer مجلس أمناء
- trustees council مجلس أمناء
- municipal council مجلس بلدي

disciplinary council	مجلس تأديبي
constituent council	مجلس تأسيسي
constituent assembly	مجلس تأسيسي
legislative council	مجلس تشريعي
war council	مجلس حربي
advisory council	مجلس مشورة
counter	يواجه، يقاوم
counter attack	هجوم مضاد
courtesy	إذن، موافقة، مجاملة
covenants	عهود، مواثيق
court	محكمة
administrative court	محكمة إدارية
appellate court	محكمة استئنافية
court of appeal	محكمة استئناف
international court of justice	محكمة العدل الدولية
state security court	محكمة أمن الدولة
court of first instance	محكمة بدائية
criminal court	محكمة جنائية
court of first instance	محكمة درجة أولى
international court	محكمة دولية
religious court	محكمة دينية
magistrate's court	محكمة صلح
world court	محكمة عالمية
equity court	محكمة عدالة
military court	محكمة عسكرية
civil court	محكمة مدنية
national court	محكمة وطنية
cow	يروع بالتهديد
coup d'etat	انقلاب
co-placement	راضٍ عن النفس
crash	تحطم، سقوط
criminal arson	حريق إجرامي
criminalize	يُجرم

criticism النقد

هو تقديم الايجابيات والسلبيات، ويعد النقد من أهم الضمانات للحرية، والنقد معناه أن نقوّم العمل التطبيقي، أو الأفكار العامة واليومية لنتبين شكل حركاتها ولكي نكتشف التناقضات التي لا تزال موجودة فيها، أو التي نشأت فيها من جديد، والقدرة على الاستفادة من وسائل النشر، ويحتاج النقد إلى وعي سياسي و اجتماعي.

crumble	ينهار، يقوض، يفتت
curb	يكبح، يلجم، يحد من
curb the violence	يكبح العنف
cursory glance	نظرة سريعة، سطحية
curtail	يقلص، يبتر، يختصر

centralization and decentralization المركزية واللامركزية

نوعان من طريقة الحكم، يقوم أولهما على أساس تركيز سلطة اتخاذ القرارات في يد شخص واحد، أو مؤسسة واحدة، بينما يقوم الأخر على أساس توزيع هذه السلطات بين أشخاص متعددين، أو مؤسسات متعددة.

الملك الحالي أو مرضه أو تنازله عن العرش أو خلعه أو إقصائه عن الحكم. وهو منصب موجود في أنظمة الحكم الملكية سواء كانت ملكيات دستورية أو ملكيات مطلقة. وعلى الرغم من أن المنصب يتواجد في الدول الوراثية إلا أن طريقة اختياره ومهامه تختلف من بلد لآخر.

curfew حظر التجول (التجوال)

هو الأمر الصادر إلى سكان مدينة أو منطقة معينة من قبل سلطات الأمن المختصة، وغالباً السلطة العسكرية، بالتزام المنازل وعدم التجول في الشوارع في ساعات معينة من النهار أو الليل لأسباب طارئة، كاضطراب الأمن، لا سيما في حالة إعلان الأحكام العرفية.

Czarism القيصرية

يقصد به الحكم الروسي قبل الثورة الشيوعية. وهي منسوبة إلى كلمة (قيصر)، التي جاءت في الأصل من ألقاب حكام منغوليا وحكام صقلية.

chosen people الشعب المختار

مفهوم ديني يهودي مؤداه: أن (الشعب اليهودي) اختاره الرب ليكون شعباً خاصاً فوق جميع الشعوب. وقد منحه التوراة علامة على التميز.

crisis أزمة

- unemployment crisis أزمة البطالة
- middle east crisis أزمة الشرق الأوسط
- energy crisis أزمة الطاقة
- inflation crisis أزمة تضخم
- political crisis أزمة سياسية
- legal crisis أزمة قانونية

critical خطر ، حرج

critical stage مرحلة خطرة

هي الفترة التي يُهدد فيها كيان البلاد، أو نظامها الأساسي، أو استقلالها، أو سلامة أراضيها، أو يتعرض فيها السلم العالمي للخطر.

crown prince ولي العهد

ولي العهد هو الأمير الذي يعين بحكم القوانين أو الأنظمة أو العرف أو القرار الملكي وريثاً للعرش وسيصبح ملكاً بعد وفاة

D

daily running الإدارة اليومية

date of publication تاريخ النشر

daunt يثبط الهمة، يفزع ، يرعب

day يوم، عيد

- Independence Day عيد الاستقلال
- Labor day عيد العمال
- New Year's Day عيد رأس السنة
- National Day عيد وطني او قومي

de facto arms embargo
الحظر القائم على الأسلحة

de facto ban حظر فعلي

deadly weapons الأسلحة القاتلة

deafen يصم

debase يحط من قدر، يغش، يخفض قيمة

debate مناقشة، يناقش، يفكر في الأمر

debt cancellation إلغاء الديون

decency حشمة، لياقة، أصول، آداب السلوك

decent مقبول، مرض، لائق

decision القرار

هو الأمر الملزم، الذي تتخذه عدة دول في اجتماع دولي، أو تتخذه منظمة دولية، أو قارية، أو إقليمية، سواء كانت نتائجه تتعلق بمسائل إجرائية أم تتناول جوهر الموضوع، ويُعد ملزماً للدول المعنية، أو التي يتناولها القرار؛ ويختلف القرار عن التوصية التي تعد فقط رغبة غير إلزامية.

declaration تصريح (بيان)

التصريح في المجال الدولي عبارة عن بيانٍ إيضاحي، أو وثيقة تتضمن موقفا أو رغبة أو منهجاً سياسياً أو تعهداً دولياً... إلخ.

declaration of war إعلان الحرب

يكون إعلان الحرب إما معللاً أو غير معلل؛ والإعلان المعلل مقيد بشرط الإنذار المسبق، الذي يتضمن طلب القيام بأعمال معينة، أو الامتناع عنها، خلال مدة محددة؛ وينشأ عن إعلان الحرب تحول حالة السلم، إلى حالة الحرب وقطع العلاقات الدبلوماسية بين البلدين، وكذا بطلان المعاهدات المعقودة بين الدول المتحاربة، أو تعليقها.

defeatism انهزامية

هي روح السلبية والتراجع التي تسيطر على دولة أو شعب، أثناء قيام صراع بينها وبين دولة أخرى، سواء كان هذا الصراع حرباً فعلية أو حرباً باردة. وشاع هذا الاصطلاح منذ الحرب العالمية الثانية نتيجة لضعف الوعي القومي، أو لنجاح الدعاية التي تبثها

التقدم باقتراح في قضية معينة، أو حملها على تغيير وجهة نظرها في قضية معينة، أو التقدم بعرض أو اقتراح أو طلب أو إنذار أو تهديد، أو الإعلام عن اتخاذ خطوة... إلخ، حسب الظروف والحالات الطارئة.

demilitarized zone
منطقة منزوعة السلاح
هي منطقة تقع، غالباً، على حدود دولتين متنازعتين، ويتم إخلاؤها من الجيوش والعتاد الحربي؛ بقرار من هيئة دولية أو تحكيمية، كتدبير لصيانة أمن البلدين، منع احتكاك عناصرها المتحاربة؛ وتخضع هذه المنطقة لإدارة هيئة دولية، أو إدارة إحدى الدولتين، دون الاستيلاء عليها، ويعد دخول المنطقة المجردة من السلاح انتهاكاً وعملاً عدائياً.

democracy **الديموقراطية**
الديمقراطية بمفهومها العام هي العملية السلمية لتداول السلطة بين الافراد أو الجماعات، والتي تؤدي إلى إيجاد نظام إجتماعي مميز يؤمن به ويسير عليه المجتمع ككل على شكل أخلاقيات إجتماعي وه مؤداها أن الشعب يتولى حكم نفسه، وأنه مصدر السلطات؛ تتجلى سلطته في انتخابات ممثلين له، بالاقتراع العام السري، وفي فترات زمنية محددة، ليتولوا مزاولة الحكم خلال مدة معينة، وفقاً لأحكام الدستور.

الدولة المعادية، أو هو مظهر من مظاهر الانحلال الخلقي والإنساني لدى شعب من الشعوب. وتكون الانهزامية بذلك خطوة نحو الاستسلام والهزيمة التامة.

defensive alliance **تحالف دفاعي**
هو الاتفاق الذي يعقد بين دولتين، أو أكثر، للتعاون فيما بينهما عسكرياً، في حالة هجوم أو اعتداء، دولة أخرى على أراضي أي منهما.

delegation **وفد**
هو مجموعة مندوبين يكلفون بتمثيل حكومتهم في مؤتمر أو اجتماع دولي أو دوري أو طارئ لإحدى المنظمات الدولية أو الإقليمية.

delimitation of boundaries
تحديد الحدود
تحديد (ترسيم) الحدود يكون إما بالتراضي بموجب اتفاقات خاصة، أو معاهدات الصلح، أو بموجب قرار تحكيمي أو قضائي، ويرفق كل ذلك بخرائط تبين الحدود المقررة.

démarches **المساعي**
هو الجهد الذي يبذله الممثل الدبلوماسي في ظروف خاصة، من زيارات واتصالات ونشاط شخصي، لدى الدولة المعتمد لديها، بقصد التباحث معها في موضوع معين، أو

democratic ديموقراطية

democratic-farmer-labor
الديموقراطية بين المزارعين والعمال

democratic-farmer-labor party
الديموقراطية بين المزارعين وحزب العمل

democratic-non partisan league
ديموقراطية غير حزبية دورية

democratic-npl ديموقراطية القروض المتعثرة

democratic-republican
ديمقراطي جمهوري

democratic-republican party
الحزب الجمهوري الديمقراطي

democratic-republican societies
ديمقراطي جمهوري المجتمعات

democratic-republicans
ديموقراطية الجمهوريين

democratic action العمل الديموقراطي

democratic action party
حزب العمل الديمقراطي

democratic alliance تحالف ديمقراطي

democratic alliance for change
التحالف الديمقراطي من أجل التغيير

democratic alliance party
حزب التحالف الديمقراطي

democratic alternative
البديل الديمقراطي

democratic and patriotic convention اتفاقية الديموقراطية والوطنية

democratic and popular
الديموقراطية والشعبية

democratic and popular rally
المسيرة الديموقراطية الشعبية

democratic and republican alliance التحالف الديمقراطي والجمهوري

democratic and social movement
الحركة الديموقراطية الاجتماعية

democratic army الجيش الديموقراطي

democratic awakening
يقظة ديموقراطية

democratic bloc كتلة ديموقراطية

democratic campaign
لجنة ديموقراطية

democratic Canadian union
الاتحاد الديمقراطي الكندية .

democratic capitalism
الرأسمالية الديموقراطية

democratic caucus التجمع الديمقراطي

democratic caucus chairman
رئيس التجمع الديمقراطي

democratic center party
مركز الحزب الديمقراطي

democratic center union
اتحاد الوسط الديمقراطي

democratic centralism
المركزية الديموقراطية

democratic centre مركز الديموقراطية

democratic centre party
حزب الوسط الديمقراطي

democratic centre union
اتحاد الوسط الديمقراطي

democratic centrist coalition
ديموقراطية . تحالف وسطي
democratic centrist tendency
اتجاه الوسط الديمقراطي
democratic century fund
ديموقراطية القرن صندوق
democratic change التغيير الديمقراطي
democratic china الديموقراطية الصينية
democratic choice الخيار الديمقراطي

democratic coalition التحالف الديمقراطي
democratic coalition of the opposition التحالف الديمقراطي للمعارضة
democratic communism
الشيوعية الديموقراطية
democratic confederation of labour الكونفدرالية الديموقراطية للعمل
democratic conservative party
الحزب الديمقراطي المحافظ
democratic consolidation
توطيد الديموقراطية

democratic constitutional congress المؤتمر الدستوري الديمقراطي
democratic constitutional rally
التجمع الدستوري الديمقراطي
democratic convention
مؤتمر الحزب الديمقراطي
democratic convention of african peoples
اتفاقية الديموقراطية للشعوب الافريقية

democratic convergence party
تقارب الحزب الديمقراطي
democratic debates
المناقشات الديموقراطية
democratic defence
الدفاع عن الديموقراطية
democratic defense
الدفاع عن الديموقراطية
democratic deficit العجز الديمقراطي
democratic dictatorship
الدكتاتورية الديموقراطية
democratic education ديموقراطية التعليم
democratic egalitarianism
المساواتية الديموقراطية
democratic empire
امبراطورية ديموقراطية
democratic farm labor
الديموقراطية والعمالة في المزارع
democratic farmer labor party
حزب العمل الديمقراطي للمزارعين
democratic fascism
الفاشية الديموقراطية
democratic federation
الاتحاد الديمقراطي
democratic federation of labour
الاتحاد الديمقراطي للعمل
democratic force القوة الديموقراطية

democratic forces for progress
القوى الديموقراطية من أجل التقدم

democratic group المجموعة الديموقراطية
democratic ideals المثل الديموقراطية
democratic independence party
ديموقراطية حزب الاستقلال
democratic initiative movement
مبادرة الحركة الديموقراطية
democratic international
الديموقراطية الدولية
democratic intervention
تدخل الديموقراطية
democratic justice party
ديموقراطية حزب العدالة
democratic labor party
حزب العمل الديموقراطي
democratic labour العمل الديمقراطي
democratic labour party
حزب العمل الديمقراطي
democratic leadership
القيادة الديموقراطية
democratic leadership committee
لجنة القيادة الديموقراطية
democratic leadership council
مجلس القيادة الديموقراطية
democratic league الرابطة الديموقراطية
democratic left اليسار الديمقراطي
democratic left alliance
تحالف اليسار الديمقراطي
democratic left movement
حركة اليسار الديمقراطي

democratic forum for modernity
المنبر الديمقراطي من أجل الحداثة
democratic forward bloc
الكتلة الديموقراطية المتقدمة
democratic freedom caucus
حرية التجمع الديمقراطي
democratic freedom party
حزب الحرية الديمقراطي
democratic front الجبهة الديموقراطية
democratic front for peace and equality
الجبهة الديموقراطية للسلام والمساواة
democratic front for the liberation of Palestine
الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين
democratic front of francophones
الجبهة الديموقراطية للفرانكوفونية
democratic front of national unity
الجبهة الديموقراطية للوحدة الوطنية
democratic front party
حزب الجبهة الديموقراطية
democratic generation party
حزب الجيل الديمقراطي
democratic globalization
العولمة الديموقراطية
democratic government
خكومة ديموقراطية
democratic governments
الحكومات الديموقراطية
democratic governors association
ديموقراطية حكام الجمعيات

democratic left party
حزب اليسار الديمقراطي
democratic left youth
شباب اليسار الديمقراطي
democratic liberal party
الحزب الليبرالي الديمقراطي
democratic media
وسائل الاعلام الديمقراطي
democratic member control
عضو ديمقراطي المسيطرة
democratic movement
الحركة الديموقراطية
democratic movement for change
الحركة الديموقراطية من أجل التغيير
democratic movements
الحركات الديموقراطية
democratic national alliance
التحالف الوطني الديمقراطي
democratic national assembly
التجمع الوطني الديمقراطي
democratic national committee
اللجنة الديموقراطية الوطنية
democratic national conference
مؤتمر وطني ديمقراطي
democratic national convention
المؤتمر الوطني الديمقراطي
democratic national conventions
الاتفاقيات وطني ديمقراطي
democratic national front party
حزب الجبهة الوطنية الديموقراطية

democratic national headquarters
المقر الوطني الديمقراطي
democratic national party
الحزب الوطني الديمقراطي
democratic national salvation front جبهة الخلاص الوطني الديمقراطي
democratic nationalist action
العمل الوطني الديمقراطي
democratic non partisan league
ديموقراطية غير حزبية دورية
democratic nonpartisan league
الرابطة الديموقراطية غير حزبية
democratic organizations
منظمات ديموقراطية
democratic pacifism
السلامية الديموقراطية
democratic parties
الأحزاب الديموقراطية
democratic party الحزب الديمقراطي
democratic peace party
حزب السلام الديمقراطي
democratic peace theory
نظرية السلام الديمقراطي
democratic peace thesis
أطروحة السلام الديموقراطي
democratic people شعب ديمقراطي
democratic people's alliance
تحالف الشعب الديمقراطي
democratic people's community
الناس في مجتمع ديمقراطي

democratic programme
برنامج الديموقراطية
democratic progressive
الديمقراطي التقدمي
democratic progressive alliance
التحالف الديمقراطي التقدمي
democratic progressive forum
منتدى الديموقراطية التقدمية
democratic progressive party
الحزب الديمقراطي التقدمي
democratic progressivity
التدرج الديمقراطي
democratic rally التجمع الديمقراطي
democratic rationalization
ترشيد الديموقراطية
democratic realism
الواقعية الديموقراطية
democratic reconstruction
إعادة البناء الديمقراطي
democratic reform الإصلاح الديمقراطي
democratic reform council
مجلس الإصلاح الديمقراطي
democratic regimes الانظمة الديموقراطية
democratic regional union
الاتحاد الديمقراطي الإقليمية
democratic renewal التجديد الديمقراطي
democratic renewal party
حزب التجديد الديمقراطي
democratic renewal secretariat
ديموقراطية تجديد الأمانة

democratic people's liberation front الديموقراطية جبهة التحرير الشعبية
democratic people's movement
الحركة الشعبية الديموقراطية
democratic people's party
حزب الشعب الديمقراطي
democratic peoples alliance
التحالف الديمقراطي للشعوب
democratic peoples community
ديموقراطية شعوب المجتمع
democratic peoples front
ديموقراطية الجبهة الشعبية
democratic peoples movement
الحركة الشعبية الديموقراطية
democratic peoples party
الحزب الديمقراطي للشعوب
democratic people's party
حزب الشعب الديمقراطي
democratic political party
حزب سياسي ديمقراطي
democratic popular movement
الحركة الشعبية الديموقراطية
democratic popular party
الحزب الديمقراطي الشعبي
democratic presidential candidates
مرشحو الرئاسة الديمقراطيون
democratic presidents
ديموقراطية الرؤساء
democratic principle المبدأ الديمقراطي
democratic process عملية ديموقراطية

democratic revolutionary party
الحزب الثوري الديمقراطي
democratic revolutions
الثورات الديموقراطية
democratic schools
المدارس الديموقراطية
democratic security الأمن الديمقراطي
democratic security policy
سياسة الأمن الديمقراطي
democratic security strategy
استراتيجية ديموقراطية أمنية
democratic Serbian party
الحزب الديموقراطي الصربي
democratic social center
مركز الديموقراطية الاجتماعية
democratic social Christian party
ديموقراطية الحزب الاجتماعي المسيحي
democratic social movement
الحركة الديموقراطية الاجتماعية
democratic social party
الحزب الديمقراطي الاجتماعي
democratic socialism
الاشتراكية الديموقراطية
democratic socialist
ديموقراطية اشتراكية
democratic socialist alliance
التحالف الديموقراطي الاشتراكي
democratic socialist federation
الاتحاد الديمقراطي الاشتراكي
democratic socialist movement
الحركة الاشتراكية الديموقراطية

democratic renovation
التجديد الديمقراطي
democratic renovation party
حزب التجديد الديمقراطي
democratic renovator party
الحزب الديمقراطي مصلح
democratic representative association ممثل الرابطة الديموقراطية
democratic representative caucus
ممثل التجمع الديمقراطي
democratic republican
ديموقراطي جمهوري
democratic republican alliance
التحالف الديموقراطي الجمهوري
democratic republican movement
الحركة الجمهورية الديموقراطية
democratic republican party
الحزب الجمهوري للديموقراطي
democratic republican societies
ديموقراطية المجتمعات الجمهوري
democratic republicans
الجمهوريون الديموقراطيون
democratic review
استعراض الديموقراطية
democratic revival إحياء الديموقراطية
democratic revolution
الثورة الديموقراطية
democratic revolution party
حزب الثورة الديموقراطية
democratic revolutionary alliance
التحالف الديموقراطي الثوري

democratic socialist party
الحزب الاشتراكي الديمقراطي
democratic socialist perspective
منظور اشتراكي ديمقراطي
democratic socialists
اشتراكي ديمقراطي
democratic society movement
حركة المجتمع الديمقراطي
democratic society party
حزب المجتمع الديمقراطي
democratic solidarity party
حزب التضامن الديمقراطي
democratic state دولة ديموقراطية
democratic steering and policy committee
لجنة توجيهية الديموقراطية والسياسة
democratic structuring
هيكلة ديموقراطية
democratic system النظام الديمقراطي
democratic transformation
التحول الديمقراطي
democratic unification party
توحيد الحزب الديمقراطي
democratic union الاتحاد الديمقراطي
democratic union coalition
ائتلاف الاتحاد الديمقراطي
democratic union for integration
الاتحاد الديمقراطي للاندماج
democratic union for revival
الاتحاد الديمقراطي من أجل النهضة

democratic union for the republic
الاتحاد الديمقراطي من أجل الجمهورية
democratic union party
حزب الاتحاد الديموقراطي
democratic unionist
الديموقراطي الوحدوي
democratic unionist party
الحزب الوحدوي الديمقراطي
democratic unitary state
دولة ديموقراطية وحدوية
democratic united national front
جبهة وطنية ديموقراطية موحدة
democratic unity party
وحدة الحزب الديمقراطي
democratic vanguard party
حزب الطليعة الديمقراطي
democratic youth front
الجبهة الديموقراطية للشباب
democratic youth movement
حركة الشبيبة الديموقراطية
democratic youth party
شباب الحزب الديمقراطي
democratically ديمقراطيا
democratically-elected المنتخبة ديمقراطيا
democratically elected government حكومة منتخبة ديمقراطيا
democratically elected governments الحكومات المنتخبة ديمقراطيا
democraticization الأخذ بالديموقراطية
democratico الديمقراطي

denunciation of the treaty

نقض المعاهدة

هو تحلل إحدى الدول المتعاقدة، من أحكام معاهدة ثنائية، وإبلاغها الطرف الآخر بذلك؛ وأما في المعاهدات المتعددة الأطراف، فإن النقض فقط هو انسحاب الدولة الناقضة من أحكام المعاهدة بحيث تبقى المعاهدة نافذة على باقي الدول الموقعة.

deposed sovereign ملك مخلوع

هو الملك الذي يُقصى عن عرش بلاده، إما لإخفاقه في القيام بواجباته، أو لخيانته، أو بانقلاب عسكري. وقد يُسمح للملك المخلوع بالإقامة خارج البلاد، أو يسجن، أو يحال إلى المحاكمة، أو يقتل.

depotism الاستبداد

هو نظام الحكم المطلق والكيفي، المبني على الظلم والطغيان، بمعنى أن تصرفات الحكام لا تصدر وفقاً لأحكام القوانين، وإنما وفقاً لتقديرهم الشخصي. ويتمثل الاستبداد في إطلاق سلطات الحاكم الفرد في استعمالها، وتحقيقها لأغراضه الشخصية.

deterrence theory نظرية الردع

هي مخططات إستراتيجية عسكرية ودبلوماسية يقصد بها أن تحول دون وقوع أية عمليات دولية، قد يُقدم عليها الأعداء. وتقوم نظرية الردع على أساس أن كل دولة تدرس، عادة، هل من المستحسن أن تنتهج سياسة خارجية معينة، أو تقوم بعمل معين؟.

democratic centralism

المركزية الديموقراطية

مفهوم اشتراكي يحكم البنيان التنظيمي لبعض الأحزاب الشيوعية والاشتراكية، ويعني سيطرة القيادة العليا على زمام الأمور من جهة، وعلى حق الأعضاء في مناقشة القرارات وسياسة الحزب من جهة أخرى. وعلى خضوع الأقلية للأكثرية، واتباع قواعد الضبط والربط والنظام الحزبي.

democratic socialism

الاشتراكية الديموقراطية

نشأت الاشتراكية الديموقراطية أو التطورية في إنجلترا، وهي ترفض أساسا فكرة تنازع الطبقات والاستيلاء على الحكم بالقوة. وترى وجوب إثبات الأساليب الديموقراطية، كما تنادي بتأميم الصناعات الرئيسية وتخفيف الفوارق الطبقية. وقد انتشرت هذه الاشتراكية في القارة الأوروبية على يد "إدوارد برنشتين"، وتمثل فلسفة أغلب الأحزاب الاشتراكية الديموقراطية.

denial نزاع

هو الخلاف أو التعارض في الرأي بين دولتين حول قضايا معينة، أو هو نفي ادعاءات الطرف الآخر.

sequential development تنمية متتابعة

area development تنمية منطقة

development of events تطور الأحداث

هو تلاحق الأحداث الجارية تباعاً، طبقاً لتغيير المواقف السياسية أو الظروف المحيطة بالموقف.

dictatorship الديكتاتورية

نظام سياسي يتميز بممارسة شخص، أو فئة محدودة، السلطة المطلقة، دون مسؤولية، أو رقابة، من قبل الشعب أو ممثليه.

direct democracy ديموقراطية مباشرة

الديموقراطية المباشرة: في صورتها النظرية الكاملة تعني أن الشعب باعتباره صاحب السيادة، يجب ان يمارس هو بنفسه جميع سلطات الدولة، تشريعية، و تنفيذية و قضائية و ذلك على أساس أن السيادة لا تقبل أن ينيبها الشعب أو يفوضها لالى مندوبين. و مع لك فقد نظر أنصار هذه الطريقة إلى أعمال السلطتين التنفيذية و القضائية على أنها مجرد أعمال تطبيقية فردية و اعتبروا أن السيادة تنحصر في سلطة التشريع. و ترتب على ذلك أن الديموقراطية المباشرة معناها أن يتولى الشعب بنفسه سلطة وضع القوانين و سنها. ففي هذا النوع إذن لا توجد برلمانات و لا يجوز أن توجد، لأن سلطة التشريع يجب أن يمارسها الشعب بنفسه و ليس بنواب عنه.

developing nations دول نامية

هي دول ذات مستوى معيشة منخفض، مقارناً بالدول المتقدمة في ميدان الرفاهية الاقتصادية، ولا يستقيم فيها التوازن بين سرعة نمو السكان ودرجة التقدم الاقتصادي.

development تنمية

توجيه الجهود في حقل الاقتصاد نحو زيادة الإنتاج للدخل القومي ومتوسط إنتاج الفرد في الدولة. والتنمية سياسة تلجأ إليها الدولة التي نالت استقلالها السياسي، لكي تتخلص من التبعية الاقتصادية للأجنبي، وتتحول من الإنتاج البدائي إلى الإنتاج التصنيعي. ومن مؤشراتها: ارتفاع مستوى الاستهلاك الفردي، وتوزيع اليد العاملة على كافة القطاعات الاقتصادية، ونمو القطاع الصناعي، وتحسين قطاع الخدمات والمواصلات، وازدياد حجم المشاريع الاقتصادية.

social development تنمية اجتماعية

operations promotion تنمية العمليات

resources development تنمية الموارد

overdevelopment تنمية أو إنماء زائد

management development تنمية إدارية

regional development تنمية إقليمية

self-development تنمية ذاتية

rural development تنمية ريفية

farm development تنمية زراعية

للقوات بين الجانبين العربي والإسرائيلي في 1974/1/18 في نقطة الكيلو 101 طريق القاهرة - العريش، وقعه رئيسا أركان الجيش المصري بحضور قائد قوات الطوارئ الدولية؛ ووُقع ثاني اتفاق لفصل القوات في 1974/5/31 في جنيف بين الجانبين السوري والإسرائيلي.

dismissal of cabinet إقالة الوزارة

هو القرار الصادر من رئيس الجمهورية، أو السلطة العليا في الدولة، بسحب الثقة من الوزارة وإقالتها. ينتج عن هذا القرار حل الوزارة وسحب الصلاحية من أعضائها، ما عدا تصريف بعض الأعمال العادية الروتينية إلى حين تأليف وزارة أخرى تخلفها.

dissolution of political parties

حل الأحزاب

هو القرار الصادر عن الدولة يحظر على الأحزاب متابعة نشاطاتها العلنية والسرية، ومنع انعقاد اجتماعاتها العامة تحت طائلة الاتهام بالاعتداء على النظام العام. كما يرمي إلى منع مساعداتها بأي وجه من الوجوه، وعدم ممارسة أي نشاط. وتحظر، بالتالي، على هذه الأحزاب أن تتابع نشاطها إلا إذا حصلت مجدداً على الترخيص بذلك من السلطات المختصة.

و قد طبقت هذه الطريقة في بعض المدن اليونانية و الرومانية في العصر القديم كما لا تزال تطبق في بعض المقاطعات السويسرية الجبلية الضئيلة السكان.

disarmament مراقبة التسلح

أن تحول المراقبة دون هجوم مفاجئ. أن توزع القوات الإستراتيجية بحيث يقل تعرضها للضربات الأولى المباغتة، وتأثرها بتلك الضربات. إطالة الوقت اللازم لاتخاذ القرارات.الامتناع عن انتهاج سياسة الاستفزاز العسكري.عقد اتفاقات بين الأطراف المتنازعة قد تتناول تخفيض مدى التسلح.

disarmament نزع السلاح

يقصد به الحد من إنتاج السلاح، وتخزينه بكميات محدودة، وحظر استعمال بعض الأسلحة، وتخفيض عدد الجيوش، وتجريد بعض المناطق من السلاح، وتخفيض الاعتمادات المالية العالية المخصصة للتسليح، وإحداث نظام لمراقبة تنفيذ ذلك. وقد نص ميثاق الأمم المتحدة في المادة 11، على أهمية نزع السلاح كوسيلة للمحافظة على السلم.

disengagement of forces

اتفاقيات فصل القوات

اتفاقات وُقعت بين حكومات مصر وإسرائيل، وسورية وإسرائيل، وُقع أول اتفاق لفصل

drafting committee لجنة الصياغة

هي اللجنة المنبثقة عن مؤتمر أو اجتماع دولي، التي يعهد إليها صيغات القرارات أو الاقتراحات، أو مشروع الاتفاقات أو المعاهدات المطلوب عقدها. وهي تتألف، عادة، من أعضاء الوفود المتميزين في القانون والاقتصاد، أو الموضوع قيد البحث، فضلا عن إتقانهم اللغات.

declaration الإعلان

declaration date تاريخ إعلان

declaration of independence

اعلان الإستقلال

declaration of rights إعلان الحقوق

declaration of trust إعلان الثقة

declaration of war إعلان الحرب

deeply concerned over

يساوره القلق العميق

deep-rooted متجذر

defect يرتد عن معتقده، يتخلى عن حزبه

defection ارتداد، ردة

defensive and offensive systems

الأنظمة الدفاعية و الهجومية

defiance استخفاف، تحد، تمرد

deficiency نقص، عجز

deficient قاصر، ناقص، ضعيف

defile يدنس، ينجس، يشوه

dissolving class differences

تذويب الفوارق بين الطبقات

يتكون المجتمع، عادة، من طبقات، ولا بد أن يقترن هذا الوضع بالفوارق الطبقية، سواء كانت اقتصادية أو اجتماعية أو سياسية أو فكرية. ولا يتم إزالة هذه الفوارق جميعها بين ليلة وضحاها، ولكن يمكن تذويبها خلال مرحلة تاريخية شاملة وذلك بالبدء بإتاحة فرص متساوية لجميع المواطنين.

draft of treaty مشروع معاهدة

يُمكن لأحد الطرفين الراغبان في التعاقد، تقديم مشروع معاهدة، يُعد أساساً للدراسة، كما يُمكن للطرف الآخر تقديم مشروع أخرى، ثم تجرى المفاوضات لتقريب وجهات النظر، من طريق حذف أو إضافة أو دمج بعض النصوص الواردة في المشروعين، بغية الوصول إلى الاتفاق على نص واحد، يُتفق على توقيعه.

draft resolution مشروع قرار

مشروع قرار يتعلق بموضوع قيد البحث لتجري المناقشة على أساسه، أو يُطرح للتصويت؛ فإما أن يقر على النحو الذي قدم له، أو تكلف "لجنة الصياغة" بوضعه في قالب جديد، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات، التي اتُفق عليها.

definitive نهائي، حاسم

definitive evidence دليل قاطع، حاسم

defuse ينزع فتيل، يعطل(قنبلة)

defy يتحدى، تحد

degraded فاسق، منحط، منحل

delirium انفعال، اهتياج

demean يحط من قدر

demilitarization نزع الأسلحة

demobilization تسريح

demography الديمغرافيا

دراسة الجوانب الإحصائية للسكان ولاسيما تحليل أعداد السكان وتوزيعهم في منطقة معينة: التكوين العمري والجنسي للسكان. وسماتهم المتعلقة بالزواج والمهن وغيرها من السمات الاجتماعية ذات العلاقة، وحجم الوحدات العائلية، ومعدلات الولادة والوفيات والهجرة والتغيرات التي تطرأ عليها جميعا بمرور الزمن.

democracy الديمقراطية

كلمه مؤلفة من كلمتين:"ديموس" أي الشعب، و" كراتوس "أي السلطة، ومؤداها أن الشعب يتولى حكم نفسه وأنه مصدر السلطات ولما كان يتعذر على الشعب أن يمارس الحكم مباشرة، فإن سلطته تتجلى في انتخاب ممثلين له، بالاقتراع العام السري، وفي فترات زمنية محددة، ليتولوا مزاولة الحكم خلال مدة معينة، وفقا لأحكام الدستور.

democracy alliance تحالف الديمقراطية

democracy coalition

ائتلاف الديمقراطية

democracy day يوم الديمقراطية

democracy in Marxist theory

الديمقراطية في النظرية الماركسية

democracy practice ممارسة ديمقراطية

democracy in the Middle East

الديمقراطية في الشرق الأوسط

democracy index مؤشر الديمقراطية

democracy is freedom

الديمقراطية هي الحرية

democracy matters مسائل ديمقراطية

democracy movement

الحركة الديمقراطية

democracy records سجلات الديمقراطية

democracy rising ارتفاع الديمقراطية

democracy watch مشاهدة الديمقراطية

demolition هدم، تدمير

demonstration مظاهرة

demonstrated the need for

أظهر الحاجة

demoralize يفسد أخلاق، يربك، يشوش

denounce يشجب

denuclearization

تجريد من الأسلحة النووية

deny يحرم، يرفض أن يمنع

depart يرحل، يغادر

department of corrections

قسم التصحيحات

department of transportation قسم النقل
department of veterans affairs وزارة شؤون المحاربين القدماء
department store المخزن الكبير
depict يرسم، يصور ، يصف
deplete يستنزف، يستنفذ
depletion استنزاف ، استنفاذ
deplore يتأسف بشدة، يستنكر
deploring يستهجن ، يستنكر
deportation تهجير
deportees مبعدين، مهجرين
deprave يفسد
depraved فاسد، فاسق، منحرف
depravity فساد، فسوق
deprecate يستنكر
deprivation حرمان
deputy نائب ، مفوض
deputy-chairman نائب رئيس مجلس الإدارة
deputy-governor نائب محافظ
deputy-manager نائب مدير، مدير مساعد
deputy-managing director نائب العضو المنتدب
derelict houses البيوت المهجورة
derive يشتق، يستمد، يستنتج
desecrate يدنس ، ينتهك قدسية

department of defense وزارة الدفاع
department of defense laboratory system نظام مختبر وزارة الدفاع
department of economics قسم الإقتصاد
department of education وزارة التربية
department of energy وزارة الطاقة
department of energy intelligence إستخبارات وزارة الطاقة
department of health and human services وزارة الصحة والخدمات البشرية
department of history قسم التاريخ
department of homeland security قسم الأمن الداخلي
department of justice وزارة العدل
department of labor وزارة العمل
department of local government قسم الحكومة المحلية
department of mathematics قسم الرياضيات
department of sociology قسم علم الإجتماع
department of state وزارة الخارجية
department of the federal government قسم الحكومة الإتحادية
department of the treasury قسم الخزانة

desertification التصحر
desist from تكف عن
despair اليأس
desperate need حاجة ماسة، ملحة
despoil يسلب، ينهب، ينتزع
destabilize يفقد الاستقرار
destabilizing toll
يدق ناقوس عدم الاستقرار
destitute معدم ، معوز
destitution عوز، فقر مدقع
detection اكتشاف، كشف
detention camps معسكرات الاعتقال
deter attacks يردع ، يوقف الهجمات
deteriorating situation
الوضع المتدهور
deterioration تدهور
determined to vigorously
يعقد العزم القوي
deterrence ردع
detest يمقت، يبغض
detestation مقت، بغض
detrimental effect أثر ضار
devastating effect أثر مدمر
development تطور
informative development
التطور الإعلامي
economical development
التطور الاقتصادي
historical development
التطور التاريخي
commercial development
التطور التجاري
educational development
التطور التعليمي
cultural development التطور الثقافي
religious development التطور الديني
agricultural development
التطور الزراعي
political development التطور السياسي
ndustrial development
التطور الصناعي
devise يبتكر، يستنبط
devote يكرس، يخصص
diminish يقلص،ينقص
diplomat شخص دبلوماسي
diplomatic دبلوماسي
diplomatic building البناية الدبلوماسية
diplomatic corps السلك الدبلوماسي
diplomatic immunity
الحصانة الدبلوماسية
diplomatic minister الوزير الدبلوماسي
diplomatic missions بعثات دبلوماسية
diplomatic negotiations
المفاوضات الدبلوماسية
diplomatic pouch الحقيبة الدبلوماسية
diplomatic service الخدمة الدبلوماسية

diplomatic الدبلوماسية
diplomatic academy of London
الأكاديمية الدبلوماسية في لندن
diplomatic academy of Vienna
الأكاديمية الدبلوماسية في فيينا
diplomatic accreditation
اعتماد الدبلوماسية
diplomatic agent السلك الدبلوماسي
diplomatic agents وكلاء دبلوماسيين
diplomatic area منطقة دبلوماسية
diplomatic authorization
إذن دبلوماسي
diplomatic bag الحقيبة الدبلوماسية
diplomatic body الهيئة الدبلوماسية
diplomatic building بناء الدبلوماسية
diplomatic car سيارة دبلوماسية
diplomatic consulate
القنصلية الدبلوماسية
diplomatic corp السلك الدبلوماسية
diplomatic cover غطاء دبلوماسي
diplomatic credentials
أوراق اعتماد دبلوماسية
diplomatic crisis أزمة دبلوماسية
diplomatic doctrine عقيدة دبلوماسية
diplomatic edition طبعة دبلوماسية
diplomatic enclave حي دبلوماسي
diplomatic espousal تزاوج دبلوماسي
diplomatic goal هدف دبلوماسي

diplomacy الدبلوماسية
هي مجموعة القواعد والأعراف والمبادئ الدولية التي تهتم بتنظيم العلاقات القائمة بين الدول والمنظمات الدولية، والتوفيق بين مصالح الدول المتباينة، وفن إجراء المفاوضات في الاجتماعات، وعقد الاتفاقيات والمعاهدات.
diplomacy and statecraft
الدبلوماسية والحكمة السياسية
diplomacy game اللعبة الدبلوماسية
diplomacy monitor رصد الدبلوماسية
diplomacy the game اللعبة الدبلوماسية
diplomacymonitor الدبلوماسية
courtesies of diplomacy
مجاملات دبلوماسية
firm diplomacy دبلوماسية جازمة
diplomatic norms الأعراف الدبلوماسية
shuttle diplomacy دبلوماسية مكوكية
art of diplomacy الفن الدبلوماسي
open diplomacy دبلوماسية صريحة
leading diplomacy دبلوماسي بارز
ranking diplomacy دبلوماسي كبير
diplomacy mission بعثة دبلوماسية
البعثة الدبلوماسية هي الهيئة الرسمية المكلفة بتمثيل الدولة الموفدة لدى الدولة المستقبلة وحماية مصالح رعاياها وإجراء الاتصالات والمباحثات ومتابعة الأحداث التي تجري في هذه الدولة ..

diplomatic history التاريخ الدبلوماسي

diplomatic immunity
الحصانة الدبلوماسية

diplomatic incident حادث دبلوماسي

diplomatic language لغة الدبلوماسية

diplomatic law القانون الدبلوماسي

diplomatic license رخصة دبلوماسية

diplomatic minister وزير الدبلوماسية

diplomatic mission بعثة دبلوماسية

diplomatic missions البعثات الدبلوماسية

diplomatic missions of India
البعثات الدبلوماسية في الهند

diplomatic negotiations
المفاوضات الدبلوماسية

diplomatic passport
جواز سفر دبلوماسي

diplomatic plates لوحات دبلوماسية

diplomatic posting تعيين دبلوماسي

diplomatic pouch الحقيبة الدبلوماسية

diplomatic pouches الحقائب الدبلوماسية

diplomatic privilege الامتياز الدبلوماسي

diplomatic protection الحماية الدبلوماسية

diplomatic protection group
مجموعة الحماية الدبلوماسية

diplomatic protocol
البروتوكول الدبلوماسي

diplomatic rank الرتبة الدبلوماسية

diplomatic reception room
غرفة الاستقبال الدبلوماسية

diplomatic recognition
الاعتراف الدبلوماسي

diplomatic relations
العلاقات الدبلوماسية

يشترط لإنشاء العلاقات الدبلوماسية أن تتمتع كل من الدولتين بشخصية دولية، وأن يكون الاعتراف بينهما قد حدث صراحة أو ضمناً، وأن يُعقد بهذا الشأن بين هاتين الدولتين أو يصدر عنهم بيان مشترك.

diplomatic relationship
العلاقة الدبلوماسية

diplomatic representative
ممثل دبلوماسي

diplomatic revolution الثورة الدبلوماسية

diplomatic sanctions عقوبات دبلوماسية

diplomatic secretary وزير الدبلوماسية

diplomatic security service
دائرة الأمن الدبلوماسي

diplomatic service السلك الدبلوماسي

diplomatic station محطة الدبلوماسية

diplomatic ties
العلاقات الدبلوماسية بين البلدين

diplomatic title علوان الدبلوماسية

diplomatic vi:a تأشيرة دبلوماسية

diplomatics دبلوماسيات

diplomatics papal دبلوماسيات بابوية

diplomatic strategy
الإستراتيجية الدبلوماسية
هي مجموعة الأساليب والطرق التي تطبقها الدول بواسطة ممثليها الدبلوماسيين في سبيل تحقيق هدف معين.

dire plight وضع مؤلم
dire threat تهديد رهيب
directives توجيهات
director عضو مجلس إدارة ، مدير
director general مدير عام

directors' remunerations
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
directors' report تقرير مجلس الإدارة
board of directors مجلس الإدارة

deputy managing director
نائب العضو المنتدب
directorate مجلس الإدارة ، إدارة
directorship عضوية مجلس الإدارة
directory دليل
disarmament نزع السلاح
disastrous كارثي
discord الخلاف
discredit يشوه سمعة
discrimination التمييز العنصري
disease outbreak تفشي الأمراض
disgrace يخزي، يطرد، خزي

diplomatic hitch عقبة دبلوماسية
هي الصعوبة الطارئة التي تعترض سبيل الممثل الدبلوماسي في مباحثاته مع المسؤولين في الدولة المعتمد لديها، أو لدى معالجته إحدى القضايا الطارئة، أو تلك التي تعترض سبيل الوفد المفاوض أثناء المفاوضات، التي يجريها مع وفد دولة أخرى.

diplomatic instructions
تعليمات دبلوماسية
هي التوجيهات الخطية أو الشفهية التي يتلقاها الممثل الدبلوماسي أو المندوب المفوض من حكومته للعمل بموجبها ، بحيث لا يحق له الخروج عنها تحت طائلة المسؤولية التي قد تصل إلى حد الإقالة.

diplomatic representation
التمثيل الدبلوماسي
يهدف التمثيل الدبلوماسي إلى تمثيل الدولة الموفدة لدى الدولة المستقبلة، وحماية مصالحها ومصالح رعاياها وإجراء المفاوضات، التي تقتضيها الظروف، وتوثيق العلاقات الودية والاقتصادية والثقافية بين البلدين، ومراقبة تطور الأحداث في الدولة المستقبلة، وتقديم تقارير دورية عنها.

dislodge يطرد، يزيح، يرتحل

dismantle يفكك، يجرد، يعري

dismantling the settlements
تفكيك المستوطنات

dismay فزع، رعب

dispatch يرسل ، يبعث

dispel doubts يبدد الشكوك

dispense يوزع، يعفي، يستغني

disperse يشتت، يفرق، يبدد

displaced مهجرين

disposal تصرف

disrespect عدم احترام

disroot يستأصل، يقتلع، يطرد

disrupt يمزق، يوقع الفوضى

dissemble يتظاهر ب، يرائي

disseminate ينشر ،يبث

dissension الفرقة

dissent معارضة، انشقاق

dissuade يثني، ينصح بالعدول عن

distortion تحريف، تشويه

distract يصرف انتباه، يلهي

distressed متألم، محزون

distressing مزعج، مقلق، محزن

divergence of views اختلاف الآراء

diverse متنوع، مختلف، متعدد الأشكال

diversion of water resources
تحويل المصادر المائية

divisive مسبب للخلاف و الشقاق

divisiveness الشقاق

diversity التعددية

التعددية عبارة عن اطار للتفاعل تظهر فيه المجموعات التي تحترم التسامح مع الآخرين والتعايش المثمر والتفاعل بدون صراع وبدون انصهار. وتعد التعددية من أهم ملامح المجتمعات الحديثة والمجموعات الاجتماعية، وربما تعد مفتاحاً لتقدم العلم والمجتمع والتنمية الاقتصادية.

doctrines of deterrence نظريات الردع

dodge يراوغ، يتفادى، مراوغة

dogma عقيدة، مبدأ، تعليم

donors مانحين

doom يحكم على، يدين

double standards معايير مزدوجة

double-edged sword سلاح ذو حدين

drastically بشكل عنيف

dread ترويع، فزع

drench يجرع، يبلل، ينقع

drought جفاف

drug smugglers مهربي المخدرات

drug traffickers تجار المخدرات

duality ازدواجية

dual-use items
المواد ذات الاستخدام المزدوج

dues مستحقات

dump يفرغ النفايات

dumping تفريغ، إغراق

durable peace سلام دائم

duress إكراه بالتهديد، حبس، احتجاز

E

earmark يخصص، يفرد لغرض
earnestly جديا، بجد
ease يخفف، يسهل
ease tension يخفف التوتر
economic اقتصادي
economic activity نشاط اقتصادي
economic adviser مستشار اقتصادي
economic affairs شئون اقتصادي
economic agent وكيل اقتصادي
economic agreement اتفاقية اقتصادية
economic aid معونة اقتصادية
economic analysis تحليل اقتصادي
economic argument حجة اقتصادية
economic assistance مساعدة اقتصادية
economic backwardness تخلف اقتصادي
economic block كتلة اقتصادية
economic blockade حصار اقتصادي
economic boycott مقاطعة اقتصادية
economic colonialism استعمار اقتصادي
economic committee لجنه اقتصادية
economic conditions ظروف اقتصادية
economic conference مؤتمر اقتصادي
economic cooperation تعاون اقتصادي
economic council مجلس اقتصادي
economic crisis أزمة اقتصادية
economic delegation وفد اقتصادي
economic depression جمود اقتصادي
economic development تنمية اقتصادية
economic doctrine مذهب اقتصادي
economic dynamics انتعاش اقتصادي
economic efficiency فعالية اقتصادية
economic emancipation تحرر اقتصادي
economic equilibrium توازن اقتصادي
economic expansion توسع اقتصادي
economic exploitation استغلال اقتصادي
economic factors عوامل اقتصادية
economic flow مد اقتصادي
economic forces قوى اقتصادية
economic ideology أيدولوجية اقتصادية
economic impact أثر اقتصادي

economic imperialism استعمار اقتصادي
economic independence استقلال اقتصادي
economic indicator مؤشر اقتصادي
economic integration تكامل اقتصادي
economic interests مصالح اقتصادية
economic isolation عزلة اقتصادية
economic issue مسألة اقتصادية
economic law قانون اقتصادي
economic legislation تشريع اقتصادي
economic liberalism ليبرالية اقتصادية
economic management إدارة اقتصادية
economic measures تدابير اقتصادية
economic offensive حملة اقتصادية
economic order نظام اقتصادي
economic outlook تطلع اقتصادي
economic penetration توغل اقتصادي
economic plan خطة اقتصادية
economic planning تخطيط اقتصادي
economic policy سياسة اقتصادية
economic principles مبادئ اقتصادية
economic problems مشاكل اقتصادية
economic progress تقدم اقتصادي
economic recession نكسة اقتصادية
economic recovery انتعاش اقتصادي

economic reform إصلاح اقتصادي
economic relations علاقات اقتصادية
economic research بحث اقتصادي
economic resources موارد اقتصادية
economic sanctions عقوبات اقتصادية

هي إجراءات يتخذها المجتمع الدولي، في حالات وظروف خاصة، لمعاقبة الدولة التي تلجأ إلى استخدام القوة، وشن الحرب، بدلاً من التوصل إلى حلول سلمية لحل المنازعات القائمة، أو عقاباً على امتناعها عن احترام القرارات، والمواثيق الدولية.

economic sector قطاع اقتصادي
economic security أمن اقتصادي
economic situation وضع اقتصادي
economic stability استقرار اقتصادي
economic strategy استراتيجية اقتصادية
economic study دراسة اقتصادية
economic system نظام اقتصادي
economic talks محادثات اقتصادية
economic theory نظرية اقتصادية
economic thought فكر اقتصادي
economic trend اتجاه اقتصادي
economic union اتحاد اقتصادي
economic warfare حرب اقتصادية
economic welfare رفاهية اقتصادية
economical purposes أغراض اقتصادية

embassy سفارة

هي بعثة دبلوماسية تبعث بها دولة ما إلى دولة أخرى لتمثيلها والدفاع عن مصالحها ولتسهيل أعمال وشؤون مواطنيها المقيمين في الدولة المضيفة. عادة تكون السفارة بعاصمة الدولة المضيفة ووجود سفارة لدولة بدولة أخرى دليل على وجود اعتراف وعلاقات دبلوماسية بين الدولتين. تطلق كلمة سفارة أحيانا على المبنى الذي تقدم فيه هذه الخدمات، ولكنها تستعمل أحيانا للإشارة إلى مقر سكن السفير.

Embassy of Afghanistan سفارة أفغانستان

Embassy of Albania سفارة ألبانيا

Embassy of Algeria سفارة الجزائر

Embassy of Andorra سفارة أندورا

Embassy of Angola سفارة أنغولا

Embassy of Argentina سفارة الأرجنتين

Embassy of Armenia سفارة أرمينيا

Embassy of Australia سفارة أستراليا

Embassy of Austria سفارة النمسا

Embassy of Azerbaijan سفارة آذربيجان

Embassy of Bahamas سفارة البهاما

Embassy of Bahrain سفارة البحرين

Embassy of Bangladesh سفارة بانجلادش

Embassy of Barbados سفارة باربيدوس

economical speed سرعة اقتصادية

politico-economical اقتصادي سياسي

elect ينتخب

election calendar رزنامة إنتخابيّة

election day يوم إنتخابي

election officer رئيس قلم إنتخابي

election period فترة إنتخابيّة

election results نتائج الإنتخابات

elector ناخب/ناخبة

elector with a disability ناخب معوق

electoral انتخابي

electoral boundaries حدود الدوائر الإنتخابيّة

electoral district دائرة إنتخابيّة

electoral event الإقتراع

electorate مجموعة الناخبين

elections الانتخابات

هي وسيلة ديموقراطية لانتخاب ممثلي الشعب، ويباشرها من لهم حق التصويت من المواطنين، وفق سبل مختلفة بالدوائر، أو بالقائمة؛ ويختارون من المرشحين من يضعون فيه ثقتهم، وتجرى الانتخابات وفق الدستور كل مدة معينة.

eligible to vote يتمتّع بحق التصويت

Embassy of Belarus سفارة بيلوروسيا
Embassy of Belgium سفارة بلجيكا
Embassy of Belize سفارة بليز
Embassy of Benin سفارة بنين
Embassy of Bhutan سفارة بوتان
Embassy of Bolivia سفارة بوليفيا
Embassy of Bosnia Herzegovina
سفارة البوسنة الهرسك
Embassy of Botswana سفارة بوتسوانا
Embassy of Brazil سفارة البرازيل
Embassy of Brunei سفارة بروني
Embassy of Bulgaria سفارة بلغاريا
Embassy of Burkina Faso
سفارة بركينا فاسو
Embassy of Burma سفارة بورما
Embassy of Burundi سفارة بوروندي
Embassy of Cambodia سفارة كمبوديا
Embassy of Cameroon
سفارة الكاميرون
Embassy of Canada سفارة كندا
Embassy of Chad سفارة التشاد
Embassy of Chile سفارة تشيلي
Embassy of China سفارة الصين
Embassy of Colombia سفارة كولومبيا
Embassy of Comoros سفارة كوموروز
Embassy of Congo
سفارة جمهورية الكونغو

Embassy of Costa Rica سفارة كوستريكا
Embassy of Cote d'Ivoire
سفارة كوتي فوار
Embassy of Croatia سفارة كرواتيا
Embassy of Cuba سفارة كوبا
Embassy of Cyprus سفارة قبرص
Embassy of Czech Republic
سفارة جمهورية التّشيك
Embassy of Denmark سفارة الدنمارك
Embassy of Djibouti سفارة جيبوتي
Embassy of Dominica سفارة الدومنيكا
Embassy of Dominican Republic
سفارة جمهورية الدومنيكان
Embassy of East Timor
سفارة تيمور الشرقية
Embassy of Ecuador سفارة الإكوادور
Embassy of Egypt سفارة مصر
Embassy of El Salvador
سفارة السلفادور
Embassy of Eritrea سفارة أرتيريا
Embassy of Estonia سفارة أستونيا
Embassy of Ethiopia سفارة إثيوبيا
Embassy of Fiji سفارة فيجي
Embassy of Finland سفارة فلندا
Embassy of France سفارة فرنسا
Embassy of Gabon سفارة الجابون
Embassy of The Gambia سفارة جامبيا
Embassy of Georgia سفارة جورجيا

Embassy of Germany سفارة ألمانيا
Embassy of Ghana سفارة غانا
Embassy of Greece سفارة اليونان
Embassy of Grenada سفارة جرينادا
Embassy of Guatemala سفارة جواتيمالا
Embassy of Guinea سفارة غينيا
Embassy of Guyana سفارة غويانا
Embassy of Haiti سفارة هايتي
Embassy of Hungary سفارة المجر
Embassy of Iceland سفارة آيسلندا
Embassy of India سفارة الهند
Embassy of Indonesia سفارة أندونيسيا
Embassy of Iran سفارة إيران
Embassy of Iraq سفارة العراق
Embassy of Ireland سفارة إيرلنده
Embassy of Israel سفارة إسرائيل
Embassy of Italy سفارة إيطاليا
Embassy of Jamaica سفارة جامايكا
Embassy of Japan سفارة اليابان
Embassy of Jordan سفارة الأردن
Embassy of Kazakhstan سفارة كازاخستان
Embassy of Kenya سفارة كينيا
Embassy of Kyrgyzstan سفارة قرجيزستان
Embassy of Korea سفارة كوريا

Embassy of Kuwait سفارة الكويت
Embassy of Laos سفارة لاووس
Embassy of Latvia سفارة لاتفيا
Embassy of Lebanon سفارة لبنان
Embassy of Lesotho سفارة ليسوتو
Embassy of Liberia سفارة ليبريا
Embassy of Lithuania سفارة ليثوانيا
Embassy of Luxembourg سفارة لوكسمبورج
Embassy of Macedonia سفارة مقدونيا
Embassy of Madagascar سفارة مدغشقر
Embassy of Malawi سفارة ملاوي
Embassy of Malaysia سفارة ماليزيا
Embassy of Mali سفارة مالي
Embassy of Malta سفارة مالطا
Embassy of Mauritania سفارة موريتانيا
Embassy of Mauritius سفارة موريتيوس
Embassy of Mexico سفارة المكسيك
Embassy of Micronesia سفارة ماكرونيزيا
Embassy of Moldova سفارة مولدوفيا
Embassy of Mongolia سفارة منغوليا
Embassy of Morocco سفارة المغرب
Embassy of Mozambique سفارة موزمبيق
Embassy of Myanmar سفارة ميانمار
Embassy of Namibia سفارة ناميبيا

Embassy of Nauru سفارة نورو
Embassy of Nepal سفارة نيبال
Embassy of The Netherlands
سفارة هولندا
Embassy of New Zealand نيوزيلندا
Embassy of Nicaragua سفارة نيكاراكوا
Embassy of Niger سفارة النيجر
Embassy of Nigeria سفارة نايجيريا
Embassy of Norway سفارة النرويج
Embassy of Oman سفارة عُمان
Embassy of Pakistan سفارة باكستان
Embassy of Panama سفارة بَنما
Embassy of Paraguay سفارة برجواي
Embassy of Peru سفارة بيرو
Embassy of Philippines سفارة الفلبين
Embassy of Poland سفارة بولندا
Embassy of Portugal سُفارة البرتغال
Embassy of Qatar سفارة قطر
Embassy of Romania سفارة رومانيا
Embassy of Russia سفارة روسيا
Embassy of Rwanda سفارة رواندا
Embassy of Saint Lucia
سفارة سانت لوسيا
Embassy of Senegal سفارة السنغال
Embassy of Serbia سفارة صربيا
Embassy of Seychelles سفارة سيشيل

Embassy of Sierra Leone
سفارة سيراليون
Embassy of Singapore سفارة سنغافورة
Embassy of Slovak Republic
سفارة جمهورية السلوفاك
Embassy of Slovenia سفارة سلوفينيا
Embassy of Somalia سفارة الصومال
Embassy of South Africa
سفارة جنوب أفريقيا
Embassy of Spain سفارة اسبانيا
Embassy of Sri Lanka سفارة سريلانكا
Embassy of Sudan سفارة السودان
Embassy of Suriname سفارة سورينام
Embassy of Sweden سفارة السويد
Embassy of Switzerland سفارة سويسرا
Embassy of Syria سفارة سوريا
Embassy of Taiwan سفارة تايوان
Embassy of Tajikistan
سفارة طاجيكستان
Embassy of Tanzania سفارة تانزانيا
Embassy of Thailand سفارة تايلند
Embassy of Togo سفارة توجو
Embassy of Tonga سفارة تونكا
Embassy of Tunisia سفارة تونس
Embassy of Turkey سفارة تركيا
Embassy of Turkmenistan
سفارة توركمنستان
Embassy of Uganda سفارة أوغندا

قياصرة روسيا، وما يزال في عصرنا الحاضر ويحمله مثل إمبراطور اليابان، الذين اتخذوه نظراً لمركزهم الرفيع.

ends and means in politics
الغايات والوسائل في السياسة
تكون دراسة الغايات والوسائل وعلاقتها ببعضها على مستويين: المستوى العلمي والمستوى الفلسفي. وتدخل في هذا الإطار دراسة الصراعات والنزاعات السياسية على اختلاف أشكالها، والإستراتيجيات والتكتيكات السياسية المستخدمة فيها، ودراسة الغايات البعيدة والقريبة، وتأثير الغايات على اختيار الوسائل المتوافرة من

escape clause شرط الانسحاب
هو البند الذي يدرج في المعاهدة أو الاتفاقية، ويسمح لأحد الأطراف المتعاقدة بالانسحاب منها.

espionage جاسوسية
مجموعة من الأجهزة مكلفية باستقصاء المعلومات والإخباريات، عن نشاط العدو وخططه في الخارج والداخل، إضافة إلى مراقبة سائر النشاطات المشبوهة للأجانب في الداخل.

Embassy of Ukraine سفارة أوكرانيا
Embassy of United Arab Emirates
سفارة الإمارات العربية المتحدة
Embassy of United Kingdom
سفارة المملكة المتّحدة
Embassy of United States of America سفارة الولايات المتحدة الأمريكية
Embassy of Uruguay سفارة أورجواي
Embassy of Uzbekistan
سفارة أوزبكستان
Embassy of Venezuela سفارة فينزويلا
Embassy of Vietnam سفارة فيتنام
Embassy of Yemen سفارة اليمن
Embassy of Zambia سفارة زامبيا
Embassy of Zimbabwe سفارة زمبابوي
emergency طارئ ، طارىء

emergency meeting اجتماع طارئ
هو الاجتماع الذي يعقده مجلس ما أو هيئة معينة لأسباب مهمة، وبناء على طلب أحد أعضائه، إما لتفادي خطر متوقع، أو لمعالجة أحداث خطيرة كوقوع اعتداء على بلد ما، أو لتقديم المساعدات اللازمة في حالة حدوث كوارث أو زلازل... الخ

emperor إمبراطور
حمل هذا اللقب في العصور الوسطى أباطرة الدولة الرومانية، كما اقتبسه نابليون وبعض

establishment of diplomatic ties
إقامة علاقات دبلوماسية
تنشأ العلاقات الدبلوماسية، عادة، بين الدول الجديدة، أو المتحاربة، بعد عقد اتفاقيات الصلح بينهم، ويحدد فيها مستوى التمثيل.

economic downturn انكماش اقتصادي
economic ills المشاكل الاقتصادية
economic integration
التكامل الاقتصادي
economic recovery
الانتعاش الاقتصادي
economic sector القطاع الإقتصادي
ecosystem النظام البيئي
editing تصحيح ، تحرير
editor محرر
editor –in-chief رئيس التحرير
editorial مقالة رئيسية
editorial calendar خطة النشر
editorial section قسم التحرير
exclusive انفراد جريدة بنشر حدث
educational sector قطاع التعليم
efface يطمس، يمحو
efficacy فعالية، قوة على التأثير
efflux تدفق، نفاذ، انقضاء
efforts underway الجهود الجارية
egalitarian مساواةً، عدلاً
eject يطرد، يخرج

ejection طرد، إخراج
elaborate يوسع، يتوسع، يتطور
electoral campaign حملة انتخابية
elements of the news مكونات الخبر
elicit يستنبط، يستخرج
eligible مسموح
eliminate يزيل، يستأصل
elimination إزالة
elude يراوغ، يتملص
elusive مراوغ،محير
emanate ينبعث، ينبثق
embargo يحظر
embody يجسد
embrace اعتناق
eminence سمو
eminent رفيع المستوى
emissary مبعوث، رسول
emolument أجر، راتب، تعويض
emphasize يؤكد على
emphasize يؤكد
emplace يضع في مكان
emergency طوارىء
emergency fund تشريع حالة الطوارئ
emergency legislation
تشريع حالة الطوارئ
emergency measures
إجراءات طوارىء

emergency meeting اجتماع طوارئ
emergency tax حالة طوارئ
emigrate, to هجرة
emigration موظف إدارة الهجرة
emigration officer هجرة جماعية
eminent حق نزع ملكية للمصلحة العامة
employ, to وظف ، استخدم ، عين
employ وظيفة ، خدمة ، عمل ، مهنة
employability قدرة على العمل
employable قادر على العمل
employed مستخدم ، موظف
employed resources موارد مستخدمة
employers and employed
أرباب العمل والعاملون
employee مستخدم ، موظف ، عامل
employer رب عمل ، صاحب عمل
employer's liabilities
التزامات رب العمل
employer of labour مستخدم عمالة
employment استخدام ، توظيف ، عمل
employment agency وكالة توظيف
employment bureau مكتب توظيف
employment contract عقد عمل
employment opportunities
فرص عمل
employment planning
تخطيط القوى العاملة

employment policy سياسة العمل
enclosure ساحة
encounter يواجه
encouraging efforts نتائج مشجعة
endemic diseases الأمراض المستوطنة
endorse يصادق
endure يتحمل، يطيق
energy sector قطاع الطاقة
enfeeble يضعف
engaged متورط
engagement تعهد
هو التزام دولة ما تجاه دولة أخرى بتنفيذ أمرٍ ما في الميثاق، أو الاتفاق المعقود التي انضمت إليها.
engagements تعهدات، التزامات مالية
enhancement تعزيز
enjoin يفرض، يملع ، يحظر، يأمر بـ
enlarged meeting الاجتماع الموسع
enlighten يوعي، ينور
ennoble يعظم ، يشرف
enshrine يدخر، يحتفظ بـ
enshrined منصوص عليه
ensnare يوقع في شرك
ensue الناتجة عن ، الناشئة عن
ensuing ناشئة ، ناتجة
ensure يكفل

entail يستلزم ، يستتبع

entangle يوقع في شرك، يعقد، يربك

entente التفاهم (الاتفاق)

التفاهم هو الاتفاق الأولي بين دول معنية حول موضوع معين، أو هو اتفاق يُراد عقدة بين بعض الدول بغية تنسيق سياستها أو توحيدها أو تأمين الدفاع المشترك عن كيانها.

entente cordiale تفاهم ودي

هو جو التفاهم والصداقة ووحدة الأهداف واتفاق وجهات النظر السياسية، التي تسود العلاقات بين دولتين أو أكثر.

enter into force يدخل حيز التنفيذ

entrapped أسير، مقيد

entrust يعهد ب

enunciated منصوص عنه، معلن

environmental hygiene الصحة البيئية

envisage يتصور، يتخيل

envoy مندوب

epidemic diseases الأمراض الوبائية

epidemics الأوبئة

equality مساواة

equality of states مساواة الدول

جميع الدول متساوية من الناحية القانونية، وليس لأي منها أن تفرض إرادتها على غيرها، مهما كان السبب. غير أن هذه المساواة ليست مطلقة، ولا واقعية.

equality of opportunities

تكافؤ الفرص

تكفؤ الفرص أي إعطاء الفرصة كاملة للمواطنين على السواء دون تمييز الجنس أو اللون أو الطبقة بهدف تحقيق المساواة والعدل بينهم.

equanimity اتزان، رباطة جأش

equilibrium توازن

equitable منصف، عادل

eradicate يستأصل، يبيد

eradication استئصال، إبادة ، محو

erode يتآكل

erosion تآكل

erroneous خاطئ

erroneous image صورة خاطئة

escalate tension يصعد التوتر

essential prerequisites

متطلبات أساسية

ethnic cleansing التطهير العرقي

ethnic conflict نزاع عرقي

ethnic schisms انقسامات عرقية

evacuate يخلي، يجلي، يفرغ

evade يراوغ، يتهرب

evasion مراوغة، تملص،تهرب

evacuation of foreign forces

إجلاء القوات الأجنبية

يقصد به انسحاب جيوش الاحتلال الناشئ عن الاستعمار، بناء على عقد اتفاقيات الجلاء.

evacuation of territory

الجلاء عن منطقة

يقصد بها انسحاب جيوش الاحتلال عن منطقة معينة، طبقاً للاتفاق المعقود بهذا الشأن.

evils of war نكبات الحرب

يقصد بها الآثار المدمرة الناتجة عن ويلات الحرب، خاصة تدمير البنية التحتية؛ وكذا تدمير اقتصاد البلد التي تعرضت لهذه الحرب إضافة إلى تشريد أهلها وهدم المباني وقطع الاتصالات، وتوقف الحياة العامة تماما من جراء هذه الحرب.

evil intentions نوايا خبيثة، شريرة

evolve يحدث ، يطور

exchange of notes تبادل المذكرات

يهدف إلى تثبيت اتفاق توصل إليه الطرفان في مفاوضات سابقة. ويعد تبادل المذكرات بهذا المفهوم بمثابة اتفاق دولي.

exchange of prisoners of war

تبادل أسرى الحرب

هو إقدام دولتين متحاربتين، أو أكثر، على تبادل المحاربين الأسرى، بتسليمهم إلى سلطات دولتهم، مقابل تسليم عدد مناسب من أسرى هذه الدولة. وهذا التبادل بموجب اتفاق خاص، يُراعي مبدأ التكافؤ في عدد أسرى الفريقين، ورتبهم العسكرية، وأهمية اختصاصهم أو مناصبهم، ويحدد الإجراءات المتعلقة بكيفية التسليم.

expansionist policy سياسة التوسع

هي الخطة السياسية التي تتبعها إحدى الدول بتوسيع الأراضي التابعة لسيادتها عن طريق الضم أو الاحتلال لأراضٍ مجاورة لها.

exterior security الأمن الخارجي

يقصد به تأمين حدود الدولة، من أي عدوان أو غزو خارجي، تشنه دولة ضد أخرى. وتتولى مهمة تحقيق هذا الأمن، القوات المسلحة، التي كانت تسمى في العصور القديمة "جيوش الدولة".

extremist متطرف

هو عضو الحزب المتمسك بحرفية مبادئ أي مذهب سياسي، والقائل باتخاذ أشد القرارات المُنادي بأعنف التدابير وأقساها

exacerbate tension يفاقم التوتر
exacerbation تفاقم، استفحال
excavations الحفريات
exceptionally بشكل استثنائي
exclusion منع، إقصاء ، إبعاد
exclusion إقصاء، إبعاد
exemplify يمثل، يضرب مثلا
exemption إعفاء
exhaustive شامل ، كامل
exhaustive census إحصاء شامل
exhort يحض، ينصح
exhortation عظة، نصح، تحذير
exodus هجرة جماعية ، رحيل
expansionist plans المخططات التوسعية
expansionist settlement policy
سياسة التوسع الاستيطاني
expedite يسرع، يعجل
expeditious عاجل ، سريع ، نشط
expert team فريق الخبراء
exploit يستغل، يستثمر، يستخدم
exploratory talks محادثات تمهيدية

express deep concern
يعبر عن القلق الشديد
express its appreciation
يعرب عن تقديره
express its indignation
يعبر عن سخطه
expresses its readiness
يعبر عن استعدادها،ه
expresses its satisfaction
يسجل بارتياح
expresses its wholehearted
commitment يعبر عن التزامه الصادق
expresses the determination
يعرب عن تصميم
expropriation مصادرة الممتلكات
extend يقدم، يمنح ، يطيل، يوسع،يعزز
extension of support تقديم الدعم
external threats أخطار خارجية
extortion ابتزاز، اغتصاب،انتزاع
extradite يسلم المتهم، المجرم، اللاجئ
extradition تسليم المتهمين
extremism التطرف ، المغالاة

foreign body جسم غريب
foreign bond الرابطة الأجنبية
foreign corporation الشركة الأجنبية
foreign correspondent مراسل أجنبي
foreign currency عملة أجنبية
foreign currency effects
تأثيرات العملة الأجنبية
foreign currency translation
ترجمة العملة الأجنبية
foreign debt الدين الخارجي
foreign direct investment
الأستثمار الأجنبي المباشر
foreign draft المُسودة الأجنبية
foreign exchange تبادل العملات
foreign exchange controls
سيطرة تبادل عملات
foreign exchange market
سوق العملات الأجنبية
foreign intelligence service
خدمة مخابرات أجنبية
foreign intelligence surveillance court
محكمة مراقبة مخابرات أجنبية
foreign investment الإستثمار الأجنبي
foreign key المفتاح الأجنبي
foreign market السوق الخارجية
foreign minister وزير الخارجية
foreign mission المهمة الأجنبية
foreign intervention التدخل الأجنبي
foreign office وزارة الخارجية
foreign secretary
وزير الخارجية (بريطانيا)
formal الثوب
formal cause السبب الرسمي
formal logic المنطق الشكلي
formal methods الطرق الرسمية
Formalin الفورمالين
formalisation التشكيل
formalise شكل
formalised مُشكل
formalism الشكلية
formalist الشكلي
formalistic شكلي
formalities الشكليات
formality الشكلية
formalization التشكيل
formalizes يُشكلُ
formally رسمياً
formals الثياب
formalwear زي رسمي
foreign affairs الشؤون الخارجية
foreign agent الوكيل الأجنبي
foreign aid المساعدة الخارجية
foreign bill الحوالة الخارجية

foreign office وزارة الخارجية

foreign policy السياسة الخارجية

foreign sales corporation
شركة المبيعات الأجنبية

foreign service السلك الأجنبي

foreign terrorist organization
المنظمة الإرهابية الأجنبية

foreign trade zone منطقة تجارة خارجية

foreign occupation الاحتلال الأجنبي

foremost أولا، الأولى، في المقام الأول

foremost cause القضية الرئيسية

forestall يحبط، يتخذ إجراءات مسبقة

forge يصوغ، يشكل

formula صيغة

forsake ينبذ، يتخلى، يهجر

forthcoming قادم ، وشيك

forthcoming stage المرحلة القادمة

forthwith فورا

forums منابر

foster يعزز، يشجع

founder يخفق، ينهار

fount معين، ينبوع

fourth geneva convention
اتفاقية جنيف الرابعة

fracture يكسر، يمزق

fragile هش

frantic attempts محاولات مسعورة

fraternity الإخاء

fratricidal conflict صراع الأخوة

free حر، مجانا

free advertising newspaper
صحيفة للاعلان المجاني

free trade zone منطقة تجارة حرة

freelancer كاتب حر

frequency استمرارية

formal reception استقبال رسمي

fuel hatred يغذي الكراهية

full-time reporter مراسل متفرغ

fulfill its commitment تفي بتعهداتها

fundamental freedoms
الحريات الأساسية

funding تمويل

further يزيد، يعزز

further advance تقدم إضافي

further delay تأخير إضافي

G

galvanize　يثير ، يستثير ، ينبه

gear up　جاهز ، مهيأ للعمل الفعال

general　عام

general census　إحصاء عام

General consensus　إجماع عام

هو الاتفاق على هدف واحد بين الجماهير والسلطة بحيث يتحقق نوع من الاستقرار في النظام ويصاحب ذلك تطور في الحياة الفردية ويسمى المصطلح أيضاً "إجماعاً" أو "اتفاق الآراء" أي أنه القرارات الجماعية للمجلس التي تتخذ بتصويت أوبدون تصويت نتيجة لعمليات المفاوضات والمساومات. وهذا واحد من أهم المصطلحات السياسية والتي ظهرت في الآونة الأخيرة.

general covenant　اتفاق عام

general debate　مناقشة عامة

هي المداولة العامة التي تجري عقب افتتاح المؤتمر ويدلي خلالها كل من مندوبي الدول أو رؤساء الوفود بخطاب شامل يتناول معظم القضاياالتي تهم بلاده .

general elections　انتخابات عامة

general guaranty　ضمان عام

general holiday　إجازة عامة

general inspector　مفتش عام

general journal　يومية عامة

general knowledge　معلومات عامة

general labour union　نقابة عامة للعمال

general ledger　دفتر الأستاذ العام

general legacy　وصية عامة

general lien　امتياز عام

general loss　خسارة عامة

general manager　مدير عام

general medical board

قومسيون طبي عام

general mortgage　رهن عام

general partner　شريك متضامن

general partnership　شركة تضامن

general public　جموع الشعب

general reserve　احتياط عام

general rule　قاعدة عامة

general secretary　أمين عام

general session　دورة عامة

general strike　إضراب عام

general trend　اتجاه عام

عدة مرات محاولاً في كل مرة تقريب وجهات النظر، ونقل الاقتراحات، أو التنازلات الجديدة، إلى أن يصل حل النزاع بتسوية مؤقتة أو اتفاق دائم.

good intentions النوايا الطيبة

هي المبادرة، التي تتسم بالود والتسامح في حل القضايا السياسية، والقيام بالأعمال التي تُظهر حسن النوايا، وتحظى باحترام باقي الدول.

good neighbour policy سياسة حسن الجوار

هي السياسة المنطوية على المعاملة الحسنة والتسامح، في جميع الشؤون المتعلقة بالحدود القائمة بين دولتين متجاورتين، من حيث نقل السلع، وحركة الأفراد، وتطبيق أحكام اتفاقات الحدود.

good offices المساعي الحميدة

هي الجهود أو المحاولات التي تبذلها دولة ما، بغية إيجاد حل لخلاف قائم بين دولتين متنازعتين، لحملهما على التفاوض.

good relations العلاقات الحسنة

اصطلاح دولي يطلق على روابط الصداقة والاحترام المتبادل القائم بين دولتين، والتعاون بينهما في الحقل الدولي، مع مراعاة مصلحة كل منهما، وتنمية التبادل التجاري والاقتصادي والثقافي والعسكري بينهما.

general unemployment بطالة عامة

generalization تعميم

general assembly الجمعية العمومية

general mobilization التعبئة العامة

general zionism الصهيونية العمومية

geographical جُغرافي

geographical distribution توزيع جُغرافي

geographical mile ميل بحري

geographical position موقع جُغرافي

geography الجغرافيا

Gidnaa الجدناع

تنظيم صهيوني للتدريب العسكري لمرحلة ما قبل الخدمة العسكرية للجنسين. أسس عام 1939 لتدريب الأعضاء لحراسة المستعمرات، وتهريب المهاجرين اليهود بإشراف الهاجاناه. وشارك في معارك 1948، وتحول عام 1950 إلى منظمة رسمية بإشراف من وزارتي الدفاع والتعليم.

global security الأمن العالمي

مفهوم يتوقف عليه مصير البشرية بأكملها، خاصة في ضوء تعدد وسائل وأنواع أسلحة الدمار الشامل، التي تمتلكها مختلف الدول.

go-between وسيط

هو الشخص الذي ينتقل بحكم المهمة الموكولة إليه بين دولتين أو أكثر؛ فيزورهما

gross interference تدخل سافر

يعني تعرض دولة للشؤون الداخلية لدولة أخرى، بغرض زعزعة الاستقرار والأمن الداخلي لها، والمساس بنظامها السياسي وكيانها، كدولة مستقلة ذات سيادة.

generous سخي

generous hospitability

الضيافة الكريمة

genocidal policies

سياسات الإبادة الجماعية، التطهير العرقي

genocide الإبادة الجماعية

germ war حرب جرثومية

give due consideration

يعطي اهتماما خاصا

give rise يُحدث، يسبب

global anti-terrorism coalition

التحالف الدولي ضد الإرهاب

glorious مجيد

glorious chapter فصلا مشرقا

goals مقاصد، أهداف

good neighborliness حسن الجوار

good offices مساعي حميدة

goodwill ambassador

سفير النوايا الحسنة

government الحكومة

هي الجهاز الذي من خلاله تضع الدولة القوانين الملزمة لجميع مواطنيها.

good understanding حسن التفاهم

يُقصد به أسلوب التفاهم القائم على الاحترام في المناقشات، التي تتم بين الوفود، ويترتب عليها نجاح المؤتمر، والوصول إلى نتائج مرجوة.

Goodwill Ambassador

سفير للنوايا الحسنة

Goodwill Ambassador of the United Nations

سفير الأمم المتحدة للنوايا الحسنة

تلجأ الأمم المتحدة إلى التعاون مع شخصيات عامة لها مكانة في منطقتها للقيام ببعض الأعمال الإنسانية، ويطلق على هذه الشخصية " سفير الأمم المتحدة للنوايا الحسنة" وهو تكليف تشريفي لمشاهير العالم من قبل المنظمات المختلفة للأمم المتحدة، وهي ليست صفة سياسية دبلوماسية كالتي يحملها سفراء الدول المختلفة لدى الدول الأخرى. وأهداف هذا التكليف هو المساعدة في دعم مختلف القضايا التي تعالجها الأمم المتحدة سواء كانت اجتماعية أو إنسانية أو اقتصادية أو متعلقة بالصحة والغذاء. فالغرض من استخدام المشاهير أن شهرتهم تساهم في نشر الوعي والدعم تجاه هذه القضايا. ويمكن لهذا التكليف أن يكون على مستوى دولي أو إقليمي أو محلي في نطاق دولة الشخصية الشهيرة.

national government حكومة اتحادية
representative government
حكومة ممثلة لفئات الشعب
technocracy government
حكومة الخبراء الفنيين
governmental حكومي
governmentally بشكل حكومي
governments الحكومات
government-friendly newspaper
صحيفة موالية للسلطة
grave concern قلق خطير
grave situation الوضع الخطير
gravity خطورة
grievances مظالم
grim متجهم، كالح، مروع، مقيت
gross جسيم، فادح
gross violations انتهاكات جسيمة
ground forces القوات الأرضية
groundswell of support تزايد الدعم
groupings تجمعات
growing concern قلق متزايد
growing consciousness
الوعي المتزايد
growing uncertainty شك متزايد
gruesome رهيب، مخيف،شنيع

constitutional government
حكومة دستورية
government accounting office
مكتب المحاسبة الحكومي
government activity النشاط الحكومي
government agency الجهاز الحكومي
government agent الوكيل الحكومي
government bond السند الحكومي
government building البناية الحكومية
government debt الدين الحكومي
government department القسم الحكومي
government house البيت الحكومي
government in exile الحكومة في المنفى
government income الدخل الحكومي
government issue القضية الحكومية
government man الرجل الحكومي
government minister الوزير الحكومي
government national association
الجمعية الوطنية الحكومية
government note الملاحظة الحكومية
government office المكتب الحكومي
government officials المسؤولون الحكوميون
government purchases المشتريات الحكومية
government revenue الإيرادات الحكومية
government securities السندات الحكومية
government security الأمن الحكومي
government sponsored enterprise
المشروع المدعوم الحكومي
government-in-exile حكومة في المنفى
local government حكومة محلية

guarantee الضمان

هو تعهد دولة أو أكثر بحماية كيان دولة أخرى، ونظامها السياسي، وسلامة أراضيها، وحدودها القائمة؛ ويتحقق الضمان بتوقيع اتفاق ثنائي، أو جماعي أو بتصريح صادر عن رئيس الدولة.

guerrilla war حرب العصابات

guided by يسترشد بـ

guise هيئة ، مظهر

guest palace قصر الضيافة

gun culture ثقافة الحرب

gunfire إطلاق المدافع، النيران

gun-runners مهربي الأسلحة

gunship إطلاق القذائف، النيران

H

Hague convention　اتفاقية لاهاى
Hague rule　قواعد لاهاى
Hague tribunal　محكمة لاهاى
hail　يرحب، ترحيب، هتاف
hail insurance　تأمين ضد البرد
half　نصف
half-brother　أخ غير شقيق
half-circle　نصف دائرة
hall-commission　نصف عمولة
hall-day work　عمل نصف الوقت
half-time　نصف الوقت
hall-timer　عامل نصف الوقت
half-year　نصف عام
half-yearly　نصف سنوى
hall　قاعة ، ردهة ، صالة
halt the terrorist and repressive practices
وقف الممارسات الإرهابية و القمعية
had come a long way　قطع شوطا كبيرا
haganah　الهاجاناه
منظمة عسكرية صهيونية استيطانية، أسست عام 1921. كان العمل الرئيسي للهاجاناه القيام بأعمال مسلحة ضد العرب.
hamper　يعرقل، يكبح، يقيد
handouts　نشرات
harass　يرهق، ينهك
harbor　يأوي ، يوفر ملاذا
harness　يسخر، يستخدم
hasten　يسرع ، يعجل
hatch up　يدبر مؤامرة
have a statement to the press
يدلي ببيان للصحافة
having taken cognizance　يأخذ علما
hazards　أخطار
head accountant　رئيس حسابات
head of a coin　وجه عملة
head of a department
رئيس قسم ، مدير إدارة

head of delegation　رئيس الوفد
يتولى رئيس الوفد الإشراف على تطبيق تعليمات حكومته وتوجيهاتها، وتوزيع معاونيه على اللجان الفنية، أو تكليف كل منهم ناحية معينة من القضايا المطروحة على بساط البحث، وتجميعهم مرة أو مرتين كل يوم للتشاور وتبادل الرأي وتزويدهم بإرشاداته.

head of state　رئيس الدولة

يقصد به العدو الرئيسي للدولة، الذي يكون سبباً دائماً الصراع المسلح. وتُعد الخطط الحربية الإستراتيجية لمواجهته في أي وقت.

help نجدة، إسعاف، مساعدة

help wanted طلب موظفين

hereafter; hereinafter فيما بعد، فيما يلي

hereby بموجب هذا

hereditament ميراث عقاري

heretofore حتى الأن، فيما سبق

hereto مع هذا، مرفق

hereunder; hereafter أدناه، فيما بعد

herewith; herein مع هذا، طيه

hide, to أخفى، حجب

hidden مستتر، خفي، سري

high عال، مرتفع، هام

high class من الدرجة الأولى

high commissioner المندوب السامي

المندوب السامي : لقب إستخدم في الإمبراطورية البريطانية لشخص المكلف بإدارة المحميات والاراضي التي ليست تحت السيادة البريطانية بالكامل. أما في المستعمرات فأن لقب الحاكم كان يستعمل. واستخدم لاحقا كستارة للحكم الغير مباشر.

high cost of living allowance

إعانة غلاء معيشة

high court of appeal

هو أعلى شخصية في الدولة، ملكاً كان أو رئيس جمهورية، ويمثلها في علاقاته واتصالاته ومباحثاته مع رؤساء الدول الأخرى، وذلك في حدود الصلاحيات التي يخولها له الدستور والقوانين الداخلية والأعراف الدولية.

head of the mission رئيس البعثة

يكون رئيس البعثة الدبلوماسية إما سفيراً، أو وزيرا مفوضاً، أو قائما بالأعمال أصلاً، أو بالإنابة.

head office مركز رئيسي

head partner شريك رئيسي

head post office مكتب بريد رئيسي

head teller رئيس قسم الخزينة

head work عمل ذهني

heading عنوان ، رأس موضوع

headlines عناوين رئيسية

headquarters مركز قيادة عامة

headway تقدم ، انطلاقة

health صحة

health care رعاية صحية

health certificate شهادة صحية

health insurance تأمين صحي

public health صحة عامة

hearing جلسة استماع ، جلسة مرافعة

hereditary foe خصم تقليدي

يقصد بـه الدول المتعاقدة على تنفيذ اتفاقية معينة، وقد جرى العرف على ذكر أولهما في مقدمة المعاهدة.

highness, his royal
صاحب السمو الملكي
لقب أفراد العائلة الملكية، في النظام الملكي.

محادثات قمة تاريخية
historic summit talks
هي تلك المحادثات التي تعقد على مستوى الملوك والرؤساء، لتناول قضية مصيرية. والمفاوضات والمباحثات التي تدور لحل هذه القضية، تُسجل . عادة . في التاريخ، نظراً لأهميتها في إنقاذ العالم من ويلات الحرب، والعمل على تحقيق الأمن والسلم العالمي.

historical responsibility
مسئولية تاريخية
تُطلق على أعمال وتصرفات القادة والزعماء اتجاه قضية، أو التزام معين، أمام شعوبهم، أو أمام التاريخ.

head of honoury mission
رئيس بعثة الشرف

health service sector
قطاع الخدمات الصحية

heartening يشدد العزم، يشجع
heavy debt burden عبء المديونية
heavy weaponry أسلحة ثقيلة
heed ينتبه، يلتفت ، يبالي
heinous شنيع، شائن

محكمة الاستئناف العليا
high court of justice
محكمة العدل العليا
high executive وظائف عليا، مدير تنفيذي
high finance أوساط مالية عليا
high-grade رتبه عالية
high-handedly بشكل تحكمي
high-income tax-payers
كبار مُمولي الضرائب
high-interest مائدة مرتفعة
high-level مستوى على ، مستوى مرتفع
high-official موظف كبير
higher classes طبقات عليا
higher education تعليم عالي
highway safety أمن الطرق
highway network شبكة الطرق
highway طريق سريع
high commissioner مندوب سام
يطلق على الممثلين الدبلوماسيين، الذين تتبادلهم الدول الأعضاء، في رابطة الشعوب البريطانية "الكومنولث"، فيما بينهم، وبين الحكومة البريطانية.

high contracting parties
الأطراف السامية المتعاقدة

هو نظام سياسي يعني إقامة حكم داخلي يتمتع للشعب بمقتضاه بحريات خاصة في نظام إدارته والمحافظة على تراثه وثقافته ولكنه ليس مستقلاً في علاقاته مع الخارج، فهو يتبع السياسة، التي تحددها الحكومة المركزية.

home produce إنتاج وطني

homogeneous متجانس

homicide قتل ، جريمة قتل إنسان

honest نزيه ، أمين ، صادق

honest broker سمسار نزيه

honest dealings صفقات شريفة

honest means وسائل مشروعة

honest newspaper صحيفة موثوقة

honesty أمانة ، صدق ، نزاهة

honour; honor شرف ، أمانة ، وساطة

honorary duties وظائف شرفية

honor their commitment

تحترم تعهداتها

honor their obligations تفي بالتزاماتها

horrendous crimes جرائم مريعة

host country دولة المقر، الدولة المضيفة

hostile activity نشاط مناوئ

hostile campaigns حملات معادية

heresy بدعة ، هرطقة

hideous بشع، شنيع

hideous forms of torture

أشكال التعذيب البشعة

high-level عالي المستوى

highlight يلقي الضوء

hijacking القرصنة الجوية

hinder يعيق، يمنع ، يوقف

hinge on the fulfillment

يتوقف على تلبية

historical precedents سوابق تاريخية

hold fast يتمسك

holiday يوم عطلة ، إجازة

holy قدس

holy war حرب مقدسة

هي الحرب التي تخوضها الدولة للدفاع عن شرفها وكرامتها والذود عن مقدساتها. وقد تكون هذه الحرب محاولة لاستعادة أرض، أو الرد على محاولة الخصم تحطيم إرادة الشعب.

home منزل ، مسكن ، وطن

home داخلي ، قومي ، وطني ، منزلي

home consumption استهلاك داخلي

home currency عملة وطنية

home rule حكم ذاتي

hostile designs مخططات معادية

hostile measures الإجراءات العدوانية

hostile schemes مخططات معادية

hostilities العداوات ، الخصومات

hot news اخبار ساخنة

hound يتعقب، يطارد

housing loan قرض إسكان

human بشرى ، إنساني

human behaviour سلوك بشرى

human capital رأس مال بشرى

human error خطأ بشرى

human factor عامل بشرى

human labour عمل إنساني

human relations علاقات إنسانية

human resources موارد بشرية

human rights حقوق الإنسان

human settlements مستوطنات بشرية

human skills مهارات بشرية

humane economy اقتصاد إنساني

humane measures إجراءات إنسانية

humankind جنس بشرى

humanitarian convoys
القوافل الإنسانية

humanitarian exigencies
المطالب الإنسانية

humble متواضع

hurdles حواجز، عقبات

hydraulic لقوة المياه ، هيدروليكى

hush-money رشوة ، ثمن السكوت

hygiene صحة

hyperdeflation انكماش جامح

hypertension ضغط دم عال

hostile attitude موقف عدائي

ينطوي الموقف العدائي، في الغالب، على إجراءات تُسيء إلى مصالح إحدى الدول أو مصالح رعاياها المقيمين من قبل دولة أخرى؛ ويتجلى ذلك في سوء معاملتهم، أو منعهم من العمل، أو إخراجهم من البلاد، بلا سبب، أو بالاستناد إلى سبب مزعوم.

house of representatives
مجلس النواب

يكون عدد أعضاء مجلس النواب أكثر من عدد أعضاء مجلس الشيوخ، ويكون أعضاء مجلس النواب في سن الشباب أو الكهولة.

house of senates مجلس الشيوخ

هو المجلس الأعلى في النظام البرلماني، وأعضاؤه أقل عدداً من مجلس النواب، ويكون مشكلاً من أعضاء معينين ومنتخبين، وهم أكبر سناً وأكثر حنكة وتجربة.

house of the people مجلس الشعب

هو المجلس التشريعي في الدولة، وهو تمثيل الشعب في بوتقة واحدة؛ ويضم النواب المنتخبين من قبل الشعب، ومهمته مراقبة أداء الحكومة، والتصديق على قراراتها.

housing إسكان

housing subsidies دعم الدولة للإسكان

housing problem مشكلة الاسكان

الكلمة "كارل ماركس"، إذ تُعد أساس مذهبه، وتبناها الماركسيون من بعده. وتعني الأيدلوجية مجموعة مبادئ، تنطوي على النظم السياسية والاقتصادية، والأهداف الاجتماعية، والقيم الأخلاقية، التي ينتهجها حزب ما، أو حكومة معينة، أو يسعيان إلى تحقيقها.

immoral attitude موقف لا أخلاقي

هو الموقف الذي تتخذه إحدى الدول في تعاملها مع الدول الأخرى، ويكون منافيا للأخلاق الدولية، كاللجوء إلى الكذب في البيانات والتصريحات، وعدم تنفيذ الوعود المتداولة، والتهرب من تنفيذ الالتزامات، واستعمال أساليب الخداع، والتهجم بواسطة الصحف والإذاعة والتليفزيون ..الخ علما بأن المعاملات الدولية تقضي بمراعاة مبادئ الأخلاق القويمة، واستعمال اللباقة في جميع الظروف، والترفع عن الأساليب الدنيئة، لكسب احترام جميع الدول.

impasse مأزق، طريق مسدود، عقبة كأداء

يُقصد به العقبات، أو الأزمات، أو الحالة، التي لا تستطيع معها الدول الوصول، إلى سياسة واضحة، أو اتفاقيات، تُرضي الأطراف المتنازعة.

I

Ideological عقائدي

ideological trend نزعة عقائدية

النزعة العقائدية: هي تأثر سياسة دولة ما، أو كتلة من الدول، أو المباحثات، التي تجري في مؤتمر، بنزعة عقائدية خاصة، أو بنظرية، أو مبدأ سياسي، أو اقتصادي، معين.

ideology الأيدلوجية "العقيدة"

الأيديولوجيا ideology أو العقيدة السياسية أو الفكرية هي طريقة لرؤية القضايا والأمور التي تتعلق بالأمور اليومية أو تتعلق بمناحي فلسفية معينة سياسية بشكل خاص. أو قد تكون مجموعة من الأفكار التي تفرضها الطبقة المهيمنة في المجتمع على باقي أفراد المجتمع (تعريف كارل ماركس)

الكلمة مشتقة من اللفظة الفرنسية idee، ومعناها "الفكرة" ولفظ loges ومعناها "علم"، ولذلك فسر بعض الفقهاء الأيدلوجية بأنها: "علم الأفكار". وهي تنطوي على الأفكار والمثل العليا، لنظام سياسي واقتصادي واجتماعي معين. وأول من استعمل هذه

يقصد بهذا المصطلح المرحلة النهائية والتنفيذية للمعاهدات، أو الاتفاقيات، التي عقدت بين دولتين أو أكثر، بعد الموافقة أو التصديق عليها، ووصولاً إلى مرحلة التنفيذ الفعلي.

implicit accord اتفاق ضمني

هو الاتفاق بين شخصين، أو أكثر، بإسلوب غير معلن أو غير مباشر، أي بوسيلة لا تتفق والمألوف بين الناس في الكشف عن الإرادة؛ ولكن يمكن أن تستنبط منها دلالة التعبير في ضوء الظروف الحالية. وليس هناك فارق بين "الاتفاق الصريح" و"الاتفاق الضمني" من حيث النتيجة، غير أن القانون أو العرف قد يتطلبا أن يكون الاتفاق صريحاً في معظم الأحيان. وينشأ الاتفاق الضمني في حالة وقف العمليات الحربية بين الدول المتقاتلة، دون دخول في مفاوضات أو إجراء اتفاقات صريحة. وقد ينشأ هذا الاتفاق بإعلان أحد الأطراف من جانبه، انتهاء حالة الحرب مثلا.

inaugural speech خطاب الافتتاح

يُقصد به الخطاب الذي يُلقيه رئيس المؤتمر في بداية الجلسة الافتتاحية للمؤتمر، يُعرب فيه عن ترحيبه برؤساء الوفود، كما يطرح خلاله عرضاً موجزاً لأهداف المؤتمر.

Imperialism الإمبريالية

مذهب سياسي يبرر حق اللجوء إلى القوة، لإنشاء إمبراطورية بقصد التوسع والسيطرة على شعوب مختلفة عرقياً وثقافياً، وإخضاعها بدرجات متفاوتة إلى سلطة معينة سياسياً وعسكرياً واقتصادياً. وهي صورة الاستعمار التقليدي، الذي بسط سيطرته السياسية والاقتصادية والعسكرية على الدول التي سيطر عليها.

imperialist expansion

توسع استعماري

هو إجراء تتخذه الدولة المعتدية تجاه دولة أخرى، بفرض سيطرتها عليها باكتساب مزيد من الأراضي بغرض فرض الهيمنة وزيادة في السيطرة وإخضاعها لمناطق نفوذها سياسياً وعسكرياً واقتصادياً. ويعد ذلك من الأعمال المنافية للقوانين والأعراف الدولية.

imperialist tendency نزعة استعمارية

هو اتجاه تلجأ إليه الدول الاستعمارية بغرض السيطرة على الشعوب، خاصة شعوب العالم النامية، لاستغلال ثرواتهم الطبيعية وفرض الإرادة السياسية عليهم وإخضاعهم لنفوذهم.

implementation of the treaties

تنفيذ المعاهدات

instability عدم استقرار

هي الأوضاع التي ينشأ عنها تردي في الأوضاع الأمنية، يؤدي إلى حالة من الفوضى وعدم الانصياع لتهدئة الموقف، وتتطلب البحث عن حلول للخروج من هذا الموقف المتأزم.

instrument of ratification وثيقة الإبرام

هي صك خطي ورسمي صادر عن رئيس الدولة، يتضمن التعهد بتنفيذ الاتفاقية أو المعاهدة الموقعة بين الطرفين أو بين عدة أطراف. وتُتبادل وثائق الإبرام بين ممثلي الدولتين، أو الدول، في اجتماع رسمي، ويوضع في هذه المناسبة محضر رسمي يؤكد هذا التبادل، الذي يُعد، في الغالب، منطلقاً لتنفيذ الاتفاق. وتودع وثائق الإبرام إما لدى دولة معينة، أو لدى منظمة دولية، حسبما نصت الاتفاقية أو المعاهدة.

instrument وثيقة

هل كل مستند خطي يتمتع بقيمة قانونية، أو يُحدث آثاراً قانونية معينة، أو يُعد حجة. وهي تتناول في المجال الدبلوماسي والدولي: المذكرات (على مختلف أنواعها)، والاتفاقات (على اختلاف أهميتها وتسميتها)، وغيرها من الصكوك الرسمية.

include in the agenda

إدراج في جدول الأعمال

يكون ذلك الإدراج، عادة، قبل عقد الاجتماع أو المؤتمر، ويتفق عليه الطرفان المعنيان أو الأطراف المعنية. ويجوز طلب الإدراج أثناء الاجتماع، إذا وافق عليه الطرف الآخر في الاجتماعات الثنائية، أو أكثرية الوفود في المؤتمرات الكبيرة.

independence movement

حركة الاستقلال

يقصد بها حركات التحرر، التي ينادي بها الثوار والمجاهدون لحصول بلادهم على الاستقلال من النفوذ الأجنبي.

indignation of public opinion

سخط الرأي العام

هي حالة من عدم الرضا والتأييد يتبناها الرأي العام الدولي أو الإقليمي، جراء إقدام دولة أو أكثر على القيام بعمل أو إجراء يتنافى مع ما جاء في المواثيق والأعراف الدولية.

inquiry تحقيق

هو الإجراء الذي تقرره محكمة العدل الدولية، أو هيئة دولية، فتكلف شخصيات تختارها بزيارة أماكن التحقيق، والاستماع إلى الشهود، وإجراء التحريات اللازمة.

interdependence　ترابط الدول

لا يعني استقلال الدول استغناء بعضها عن بعض، لأن كل منهما محتاج إلى التعاون مع الدول الأخرى في شتى الميادين الاقتصادية والثقافية والتجارية والفنية، فضلاً عن الدعم السياسي في المحافل الدولية والمساعدات بأنواعها، ومنها الإنسانية. ومن أبرز مظاهر هذا الترابط بين الدول التمثيل الدبلوماسي فيما بينها، وعقد المعاهدات والاتفاقات، على اختلاف أنواعها وتبادل السلع التجارية والبعثات العلمية والزيارات الرسمية، والتعاون في شتى الميادين.

interfere　يتدخل

interference　تدخل

هو تعرض دولة أجنبية في الشؤون الداخلية، أو الخارجية، لدولة أخرى، دون سند قانوني، مما يقيد حريتها ويعد اعتداء على سيادتها؛ وهو عمل غير مشروع، ويجرمه القانون الدولي. وللتدخل صور وطرق مختلفة، فقد يكون بإسداء دولة النصيحة لدولة أخرى، أو مطالبتها بتفسير حادث أقدمت عليه، أو تصرف صدر عنها، أو إبداء ملاحظات خطية أو شفهية، ويعد التدخل مخالفاً لأحكام القانون الدولي.

international　دولي ، عالمي

international community
مجتمع دولي

international committee　لجنة دولية

international committee of the red cross (ICRC)
اللجنة الدولية للصليب الأحمر

international humanitarian law (IHL)
القانون الإنساني الدولي

international humanitarian fact-finding commission
المفوضية الإنسانية الدولية لتقصي

international apathy　فتور دولي

هو الجمود الذي يخيم على العلاقات بين دولتين أو عدد من الدول، فترة من الزمن، أو على المباحثات التي تجري في مؤتمر، أو اجتماع دولي.

international conference
اجتماع دولي، مؤتمر دولي

الاجتماع لغة هو اللقاء الذي يجري بين شخصين أو أكثر للتداول في موضوع معين. والاجتماع الدولي هو اللقاء الذي يُشارك فيه مندوبون لعدة دول، بغية دراسة ومعالجة قضايا سياسية أو اقتصادية أو ثقافية أو فنية أو عسكرية، لا يتيسر حلها إلا بالمفاوضات والاتصال الشخصي، وتقديم تقرير واف عنها، أو اقتراحات بشأنها، أو اتخاذ قرارات،

بغرض الإشراف ومراقبة تنفيذ بنود الاتفاقيات والمعاهدات، طبقاً للنصوص الواردة بها.

international freedom حرية دولية

تعني حق الدولة في ممارسة سيادتها واستقلالها وتصريف شؤونها الداخلية والخارجية، بحرية كاملة وبمحض اختيارها. أي دون أن تخضع في ذلك لإرادة الدول الأخرى، ودون أن تتأثر بتوجيهات أي دولة، مهما كان السبب.

international investigation تحقيق دولي

وسيلة تهدف إلى تسوية النزاعات بين الدول بصورة ودية، حيث تتفق الأطراف المتنازعة على تشكيل لجنة للتحقيق، تعهد إليها بتقصي الوقائع والحقائق وسردها في تقرير خاص، ثم يحدد كل طرف موقفة في ضوء لجان التحقيق الدولية لفض المنازعات.

international obligation التزام دولي

هو ما تتعهد به الدول من اتباع خطة معينة، أو تنفيذ إجراء خاص، أو الامتناع عنه، بموجب اتفاق أو معاهدة، أو تصريح أو بيان، أو بحكم الأعراف والتقاليد الدولية النافذة. ويكون ذلك الالتزام نتيجة طبيعية للعلاقات الدولية والتعاقد الدولي، والمصالح المتبادلة بين الدول .

أو تهيئة مشروع معاهدة أو اتفاقية يوقعونها، بعد موافقة حكوماتهم عليها.

international conscience

الضمير العالمي

هو الشعور الذي يجيش في نفوس جميع سكان العالمازاء حدث مناف للقانون الدولي، أو للأخلاق الدولية: كالإكراه والتعذيب والتشريد والقتل الجماعي، فيُنتصر للمظلومين ضد الظالمين، وللضعفاء ضد الأقوياء، وللمغلوبين ضد الغالبين.

international control إشراف دولي

هو الإجراءات التي تُتخذ من قبل منظمة الأمم المتحدة، لمتابعة تنفيذ بنود الاتفاقيات المعقودة بين الدول، أو تنفيذ مهام معينة داخل أراضي إحدى الدول، وذلك بتكليف لجنة أو شخصية سياسية بارزة.

international court of justice

محكمة العدل الدولية

تُعد هذه المحكمة الجهاز القضائي الرئيسي للأمم المتحدة، وتتألف من 15 قاضياً، يتولى انتخابهم مجلس الأمن، والجمعية العامة، كل على حدة. وهي تتولى الفصل في المنازعات القضائية، بين الدول، التي تعرض عليها.

international emergency force

قوة طوارئ دولية

هي قوات تُعين من قبل منظمة الأمم المتحدة،

الذي يطن إما عن ارتياحه، أو سخطه، بواسطة وسائل الإعلان المختلفة.

international recognition
اعتراف دولي
هو إقرار الدول بوجود جماعة بشرية فوق إقليم معين، تتمتع بتنظيم سياسي واستقلال كلي، قادرة على الوفاء بالالتزامات الدولية والقانون الدولي. ويعني ذلك شهادة من الدول بظهور الدولة الناشئة.

international relations **علاقات دولية**
يعني بها معاملات الدول بعضها بعضاً في مجال الأسرة الدولية. وهذه العلاقات قد تكون اقتصادية أو تجارية أو سياسية، ويقصد بها حسن صلات الدول وتبادلها المنافع ورعاية كل منها للأخر. كما تعني عقد الاتفاقات والمعاهدات وتوثيق صلاتها أو (تبادل المنافع)،

international relief **انفراج دولي**
هو حالة الهدوء والسكون والاطمئنان، الناشئة عن زوال التوتر الدولي، بسبب حل نزاع قائم، أو اتفاق الدول الكبرى، أو وقف الأسباب، التي أثارت الحرب الباردة والحرب النفسية، وزوال شبح الحرب، وعودة العلاقات الدولية إلى مجراها الطبيعي.

international observer **مراقب دولي**
هو موظف توفده الأمم المتحدة إلى إحدى المناطق المضطربة، لمراقبة الأوضاع العامة، أو للسهر على حُسن تنفيذ الهدنة، أو وقف القتال، المقرر بين الدولتين المتنازعتين.

international organization **منظمة دولية**
هو هيئة مؤلفة من معظم دول العالم، وتنطوي على مبادئ أساسية وإنسانية واجتماعية واقتصادية وسياسية، تؤمن بها جميع الدول الأعضاء، وتتعاهد على التقيد بها، والعمل على تنفيذها، مع توحيد جهودها لحل جميع القضايا، وتحقيق سلام في العالم، من طريق التعاون والتعاضد.

international pressure **ضغط دولي**
هو محاولة دولة أو عدة دول التأثير على دولة أخرى بوسائل غير حربية دبلوماسية أو اقتصادية أو إدارية، لاجبارها على تغيير موقفها تجاه أمرما والانصياع إلى رغبة تلك الدول.

international public opinion
الرأي العام العالمي
أدت سرعة نقل الأخبار، بواسطة الإذاعات العالمية ووكالات الأنباء والوسائل الحديثة، إلى تكوين رأي عام لدى طبقات الشعب،

ذكرها في المعاهدة، أو لتحديد حقيقة متوخاه من عقد المعاهدة.

isolation العزلة

هو مبدأ سياسي يقضي بانزواء الدولة وعدم تدخلها في شؤون الدول الأخرى.

israeli terrorism الإرهاب الإسرائيلي

تتميز العمليات الإرهابية الإسرائيلية بأنها عمليات يجري تنفيذها ضمن خطة عنف شاملة. في البداية كانت الدولة الإسرائيلية تتنصل من عملياتها الإرهابية، وتحاول إلصاقها ببعض الأفراد أو المنظمات؛ أما الآن فقد أصبحت لا تتورع عن تبني هذه العمليات والتفاخر بها.

items مواد جدول الأعمال

تُدرج المواد والموضوعات المراد بحثها ومناقشتها أو إيجاد حلول لها، قبل عقد الاجتماع أو المؤتمر. ويُشترط، أحياناً، الاتفاق عليها مسبقاً. ويجوز لأحد الوفود طلب إضافة مادة إلى جدول الأعمال أثناء الاجتماع. ويجاب إلى طلبه إذا وافق عليه الطرف الثاني أو أغلبية الوفود.

illicit trade in opiates

تجارة المخدرات غير المشروعة

illiquid غير سائل ، غير نقدي

illegal acts أعمال غير مشروعة

international supervision رقابة دولية

هي الإجراءات التي تتخذ عقب توقيع المعاهدات، وبموجبها تستطيع جهات دولية مراقبة تنفيذ بنود الاتفاق بين الأطراف المعنية.

international tension توتر دولي

هي حالة من عدم الاستقرار تنشأ بين الدول نتيجة للنزاعات الدولية والإقليمية، وتؤدي إلى شيء من القلق وعدم الارتياح في العلاقات بينهم.

international undertaking تعهد دولي

يقصد به ضمان إقرار أو متابعة سلامة تنفيذ بنود الاتفاقية المنصوص عليها بين الأطراف المتعاقدة، من قبل المجتمع الدولي.

internationalization تدويل

هو إخضاع إقليم أو نهر... الخ لنظام الإدارة الدولية، بموجب معاهدات متعددة الأطراف.

interpretation of the treaty

تفسير المعاهدة

هو إيضاح بعض العبارات الواردة في المعاهدة، إما لغموضها أو تناقضها الصريح مع نص آخر، أو لتحديد كيفية تطبيق أحكامها في موضوع معين، أو لبيان القاعدة الواجب التقيد بها في الحالات، التي يرد

illegal interest فائدة غير قانونية

illegal practice أعمال غير مصرح بها

illegal proceeding إجراء غير قانوني

illegal strike إضراب غير مشروع

illegal traffic تجارة غير مشروعة

illegible غير مقروء ، غير واضح

illegitimate غير شرعي

illicit commission
عمولة غير مشروعة ، رشوة

illicit gain كسب غير مشروع

illicit profits أرباح غير مشروعة

illegal traffic in arms
المتاجرة غير القانونية في الأسلحة

illegal trafficking
المتاجرة غير المشروعة

illicit محظور، محرم

illicit drug trafficking
المتاجرة غير المشروعة في المخدرات

illicit trafficking المتاجرة غير المشروعة

imbalance اختلال التوازن

immense هائل ، ضخم

immense loss خسارة هائلة ، ضخمة

immense suffering معاناة هائلة ، ضخمة

immigrant مهاجر

immigrate; to هاجر

immigration هجرة

immigration country بلد هجرة ، مهجر

immigration officer ضابط هجرة

immigration policy سياسة الهجرة

imminent وشيك، قريب الحدوث

imminent breakthrough انفراج وشيك

imminent danger خطر وشيك

imminent peril ثبات ، عدم حركة

immobility جمد

immobilize جمد رؤوس الأموال

immoderate demands
عقد مناف للآداب العامة

immoral offence إخلالا بالآداب العامة

immoderate مطالب غير معتدلة

immune محصن ، مستثنى

immune from taxation
مستثنى من الضرائب

immunity حصانة ، مناعة

immediate vicinity جوار مباشر

immersed مغموس ، غارق

immediate فوري ، مباشر

immediate annuity دخل سنوي فوري

immediate cause سبب مباشر

immediate effect أثر مباشر

immediate object هدف مباشر

immediate possession حيازة مباشرة

immediate supervisor مشرف مباشر

immature غير ناضج

imitation تقليد

immune منيع،حصين، مستثنى
immutable ثابت، غير قابل للتغير
impartial نزيه، متجرد، غير متحيز
impasse طريق مسدود، مأزق
impassible مسدود، غير نافذ
impede يحول ، يمنع
impend يهدد، يتوعد، يوشك أن يحدث
imperative need حاجة، ضرورة ملحة
impetus دافع، قوة دافعة، زخم
implicit recognition اعتراف صريح
import مضمون، فحوى، معنى
impound يحجز، يسجن
impoverish يفقر، ينهك
imprescriptible أساسي، قائم
impulse دافع، حافز، باعث
impunity حصانة، إفلات من عقوبة
in all realms of life
في كل ميادين الحياة
in all spheres of life
في كل ميادين الحياة
in arrears المتخلفة عن الدفع
in closing في الختام
in collaboration بالتعاون مع
in concluding remarks
في ختام التعليقات
in conformity with تمشيا مع
in conjunction فيما يتصل

in contravention في انتهاك
in place في موضع التنفيذ
in strict conformity بانسجام تام
in terms of فيما يتعلق
in the aftermath في أعقاب
in the face في مواجهة
in the fight against terrorism
في الحرب ضد الإرهاب
in the first round of balloting
في الجولة الأولى من الاقتراع
in the light of في ضوء
in the shadow في ظل
in the short run في المدى القصير
in the vanguard في طليعة
in the wake على أثر
in this connection
بهذا الصدد، بهذا الخصوص
in this context في هذا السياق
in this interconnected world
في هذا العالم المتشابك، المترابط
in this sense بهذا المعنى
in times of war في أوقات الحرب
in view of على ضوء ، بسبب
inalienable national rights
الحقوق الوطنية الثابتة
inaugural session جلسة افتتاحية
incalculable لا يحصى ،لا يمكن التنبؤ به
inception ابتداء، استهلال

التشريعية نيابة عن الشعب صاحب السيادة و باسمه. و لكن يحتفظ الشعب لنفسه بحق ممارسة السلطة بطرق و ضمن حدود ينص عليها الدستور . و هناك ثلاث طرق معروفة في هذا المجال.

indignation سخط ، نقمة
indiscriminate غير مميز ، غير مقيد
indispensable لا مفر منه، لا غنى عنه
indivisibility عدم تجزئة
indivisible لا يتجزأ، كل لا يتجزأ
induce يحث، يقنع،يستقري
industrial
industrial accident حادث عمل
industrial advances سلف صناعية
industrial bonds سندات صناعية
industrial census إحصاء صناعي
industrial centre مركز صناعي
industrial complex مجمع صناعي
industrial concern مؤسسة صناعية
industrial development bank
مصرف التنمية الصناعية
industrial development board
مجلس التنمية الصناعية
industrial dispute صراع في العمل
industrial enterprise منشأة صناعية
industrial education تدريب صناعي
industrial sabotage تخريب صناعي

incitement of ethnic hatred
التحريض على الكراهية العرقية
inclusion إشراك، تضمين
inclusive شامل،مشتمل، متضمن
incompatible متضارب، متعارض
inconceivable لا يتصور، لا يصدق
inconclusive غير حاسم، غير نهائي
inconsistent لا يتماشى
increased reliance الاعتماد المتزايد
inculcate يطبع، يغرس في الذهن
inculcation طبع، غرس
independence الإستقلال
american war of independence
الحرب الأمريكية للإستقلال
declaration of independence
اعلان الإستقلال
linear independence الإستقلال الخطي
statistical independence
الإستقلال الإحصائي
war of american independence
حرب الإستقلال الأمريكي
war of greek independence
حرب الإستقلال اليوناني
war of independence حرب الإستقلال
indirect غير مباشر
indirect democracy
الديموقراطية غير المباشرة
Democracy هي نوع من الديموقراطية يكون فيه برلمان منتخب يمارس السلطة

industrial school مدرسة صناعية
industrial society مجتمع صناعي
industrial unit خط تصنيع
industrial waste مخلفات صناعية
industrialization تصنيع
industrialization policy سياسة التصنيع
industrial hazard مخاطر المهنة
industrial sector القطاع الصناعي
ineluctable لا مناص منه
ineluctable process
عملية لا يمكن تجنبها
ineludible لا مفر منه
inevitably بشكل حتمي ، متعذر اجتنابه
infiltration تغلغل، تسرب
inflict ينزل عقوبة، يوجه ضربة
inflict damage يلحق الضرر
infringe ينتهك حرمة ، يخرق
infuse يغرس في
inherent متأصل، متجذر
inherent right حق أصيل
inimical معادي، ضار بـ
initiation بدء عمل، الشروع في
injurious ضار، مؤذ
injustice ظلم
insidious ماكر، غادر
inspiration وحي، إلهام، اتجاه

inspire يلهم، يثير ، يحث
instability عدم الاستقرار
instantaneous فوري
instigate يحرض، يهيج، يثير
institutional reforms
الإصلاحات المؤسساتية
instruments اتفاقيات
informal غير رسمي ، غير منظم
inflorm communication
اتصال غير رسمي
informal discussions
مناقشات غير رسمية
informal meeting minutes
محضر جلسة غير رسمية
informal organization تنظيم غير رسمي
informal steps خطوات غير رسمية
information إعلامية ، إعلام
information department
قسم الاستعلامات
information processing
معالجة المعلومات
information science معالجة المعلومات
information slip بطاقة استعلامات
information system نظام المعلومات
inscribed مقيد ، مسجل
insurance تأمين
insurance against personal injury
تأمين ضد الإصابات

insurance agent وكيل تأمين
insurance branch فرع تأمين
insurance broker سمسار ، وكيل تأمين
insurance card بطاقة تأمين
insurance carrier مؤمن لديه ، شركة تأمين
insurance certificate شهادة تأمين
insurance charges رسوم تأمين
insurance claim مطالبة بتأمين
insurance committee لجنة تأمين
insurance company شركة تأمين
insurance contract عقد تأمين
insurance coverage تغطية التأمين
insurance declaration إقرار تأمين
insurance fund أموال ،
insurance policy بوليصة تأمين
insurance premium قسط تأمين
insurance rate تعريفة التأمين
insurance register سجل وثائق التأمين
insurance value قيمة للتأمين
intensification of efforts تكثيف الجهود
inter alia من بينها
interdict يمنع
interdiction تدمير ، القضاء على
inter-governmental experts' group
فريق الخبراء الحكوميين
interim agreement اتفاق مؤقت

international دولي
international affairs الشؤون الدولية
international ampere الأمبير الدولي
international candle الشمعة الدولية
international chamber of commerce
الغرفة التجارية الدولية
international copyright
حقوق الطبع الدولية
international court of justice
محكمة العدل الدولية
international depository receipt
إيصال المستودع الدولي
international finance corporation
المؤسسة المالية الدولية
international flight الطيران الدولي
international fund الصندوق الدولي
international intelligence agency
وكالة الاستخبارات الدولية
international jihad الجهاد الدولي
international labor organization
منظمة للعمل الدولية
international labour organization
منظمة العمل الدولية
international law القانون الدولي
international law enforcement agency
وكالة تطبيق القانون الدولية
international logistic support
الدعم اللوجستيكي الدولي

international maritime organization
المنظمة البحرية الدولية

international market السوق الدولية

International Monetary Fund (IMF)
صندوق النقد الدولي

international monetary market
سوق نظام نقدي دولي

international monetary system
النظام النقدي الدولي

international nautical mile
الميل البحري الدولي

international nonproprietary name
غير اسم مالك الدولي
international organization
المنظمة الدولية
international petroleum exchange
تبادل النفط الدولي
international pitch الدرجة الدولية
international red cross
الصليب الأحمر الدولي
international relations العلاقات الدولية
international scale المقياس الدولي
international style الأسلوب الدولي
international system النظام الدولي
international system of units
النظام الدولي للوحدات
international terrorism
الإرهاب الدولي
international trade التجارة الدولية
international unit الوحدة الدولية
international units الوحدات الدولية
international wanted notice
الملاحظة المطلوبة الدولية
international waters المياه الدولية
internationale الإنترناسيونال
internationalisation العولمة
internationalise دول
internationalism الدولية
internationalist المؤمن بالدولية

internationalization العولمة
internationalize دول
internationally عالمياً
international arena المسرح الدولي
international atomic energy agency (IAEA)
وكالة الطاقة النووية الدولية
international arena الساحة الدولية
international circles الأوساط الدولية
international community
المجتمع الدولي
international coalition-building
بناء تحالف دولي
international conventions
المواثيق الدولية
international legality الشرعية الدولية
international scene المسرح الدولي
international war crime tribunal
محكمة جرائم الحرب الدولية
internationally prohibited
ammunitions الذخيرة المحرمة دوليا
intimidate يخوف، يرعب، يرهب
intimidation تهديد، تخويف
invalidate يبطل
invariable ثابت، لا يتغير
invasion غزو
invasive توسعي، اجتياحي
inviolability عدم انتهاك

irrationality اللاعقلانية
irrespective of بغض النظر عن
irreversibility عدم الإلغاء
irrevocable ban حظر نهائي
is characterized يتسم
is the concern يهم
islamic brotherhood الأخوة الإسلامية
islamic shrines المقدسات الإسلامية
islamophobia الترهيب من الإسلام
issues of concern القضايا التي تهم

اجتذاب اليهود، الذين لا يعتنقون العقيدة الصهيونية، من طريق توسيع الوكالة اليهودية لتشمل الصهاينة وغير الصهاينة. وقد نجحت الخطة، إذ تحول جميع أعضاء الوكالة إلى صهاينة عام 1947. وأصبحت الوكالة اليهودية والمنظمة الصهيونية العالمية شيئاً واحداً من جديد. وقد مثلت الوكالة في فلسطين حكومة داخل حكومة؛ لأن نشاطها شمل جميع مرافق الحياة، وكان لها إداراتها ومدارسها ومحاكمها ومجالسها وجيشها المسلح. وعند إعلان الدولة الصهيونية، أصبح المجلس التنفيذي للوكالة مجلس وزراء، وجهازها الإداري جهاز الحكومة. أما رئيسها "بن جوريون" فأصبح رئيساً للوزراء، وصار "موشي شاريت"، المسؤول عن القسم السياسي والخارجي، وزيراً للخارجية.

Jewish defence league

عصبة الدفاع اليهودي

منظمة سياسية صهيونية عنصرية إرهابية. تأسست عام 1968 في الولايات المتحدة الأمريكية، ونشطت بين اليهود الأمريكيين في مرحلة السبعينيات. ومؤسس هذه العصبة هو الحاخام اليهودي "مائير كاهانا"، الذي يُعد من أبرز ممثلي التيار الديني المتطرف في إسرائيل. وقد أعلنت العصبة في بيانها التأسيسي أنها تعمل للدفاع عن اليهود، في

J

Jerusalem القدس

Jerusalem battle معركة القدس

معركة جرت بين المسلمين بقيادة صلاح الدين الأيوبي، والصليبيين، انتهت بتحرير القدس وإعادتها إلى المسلمين.

Jewish يهودي

Jewish agency الوكالة اليهودية

مؤسسة صهيونية أسست عام 1920 بالاتفاق مع الحكومة البريطانية، لتكون المساعد التنفيذي للمنظمة الصهيونية في فلسطين، بينما ركزت المنظمة الصهيونية جهودها على تعبئة الأقليات اليهودية في العالم وتسخيرهم في خدمة المشروع الصهيوني، واغتصاب فلسطين وطرد أهلها. قامت الوكالة بنشاطات كبيرة في ميادين كثيرة، منها: هجرة الشباب، والاستيطان الزراعي، واستيعاب المهاجرين، وتعليم الأطفال وتدريبهم، وتعليم اللغة العبرية، وتوفير الوحدات السكنية للمهاجرين، وتأسيس المستوطنات. وقد حاولت القيادة الصهيونية

وهـو أداة مهمـة فـي خدمـة المخططـات الصهيونية التوسعية.

Jewish National Home

الوطن القومي اليهودي

مصطلح دخل لغة السياسة الاستعمارية البريطانية منذ صدور تصريح بلفور وزير الخارجية البريطاني في 2 نوفمبر عام 1917، حين وجه للورد روتشيلد رسالة، أعربت فيها الحكومة البريطانية عن عطفها على تأسيس "وطن قومي للشعب اليهودي" في فلسطين، مؤكدة استعدادها لبذل جهودها من أجل تحقيق هذه الغاية. وخلال فترة الانتداب البريطاني، كانت سياسة "الوطن القومي" تعني المضي في ترسيخ الوجود الصهيوني بفلسطين العربية، لكي يتسنى للاستعمار الصهيوني توطيد دعائمه، والاستيلاء على المواقع، التي تتيح له الوثوب لتهويد فلسطين، والتخلص من الأكثرية العربية بشتى الوسائل الممكنة، في الفترة من (1918-1948). وقد أدت هذه السياسة إلى قيام دولة إسرائيل.

jewish nationalism القومية اليهودية

إحساس لدى كثير من الأقليات اليهودية في العالم، مؤداه أن اليهود هم: جماعة دينية وقومية - عرقية، في آن واحد؛ يجمعهم كيان جميع أنحاء العالم. كما أعلنت أن مقاومة (اللاسامية) هي في رأس اهتماماتها. وقد مارست عصبة الدفاع اليهودي . ومازالت تمارس منذ تأسيسها . نشاطاً سياسياً وإرهابياً دامياً داخل الولايات المتحدة الأمريكية، في مواجهة النشاط السياسي العربي، عموماً، والفلسطيني، على وجه الخصوص. كما نظمت العصبة العديد من التظاهرات، والحملات الإعلامية والسياسية، لمناصرة الحركة الصهيونية والكيان الصهيوني.

Jewish national fund

الصندوق القومي اليهودي

هيئة مالية صهيونية. اقترح فكرة إنشاء الصندوق هيرمان شابيرا، وأيدها هرتزل في المؤتمر الصهيوني الخامس عام 1901، بقصد شراء الأراضي في فلسطين وامتلاكها وعدم بيعها، على اعتبار أنها (ملك ثابت للشعب اليهودي). لعب الصندوق دوراً أساسياً في بناء المستعمرات بفلسطين وترسيخها. تحول، بعد قيام الدولة الصهيونية، إلى إدارة الأملاك العربية، واستصلاح الأراضي المستولى عليها. يقوم الصندوق بدور رئيسي في عملية تهويد منطقة الجليل، وإقامة شبكات مترابطة من المستوطنات اليهودية تحت ستار استصلاح الأراضي وتحسينها.

في السياسة الخارجية. ويكون ذلك نتيجة لوجود اتفاقية ثنائية أو متعددة الأطراف. وتنص على العمل المشترك، أحياناً، معاهدات الضمان الجماعي، أو الدفاع المشترك.

joint committee لجنة مشتركة

هي لجنة تضم ممثلين عن دولتين بعدد متساوٍ، تتولى النظر في قضية طارئة، أو نزاعات بين الطرفين، لا سيما فيما يتعلق بالحدود.

joint statement بيان مشترك

يصدر البيان المشترك، عادة، بعد اجتماع القمة، أو اجتماع وزيري الخارجية أو اجتماع وفدين متفاوضين. ويتضمن، غالباً، تاريخ الاجتماع، وأسماء أعضاء الوفدين، والمبادئ والأسس التي اتفق عليها الطرفان، والأماني التي يؤيدها الطرفان. وليس للبيان المشترك صفة قانونية إلزامية أو تعاقدية، بل هو وثيقة دولية تاريخية تتضمن ما اتفق عليها الطرفان، ويؤكد مبادئهما ومطالبهما وموقفهما من النزاعات الدولية والإقليمية. وقد جرى العرف على نشر وإذاعة هذا البيان في آن واحد، في عاصمتي الدولتين.

judaization of jerusalem تهويد القدس

متماسك يُسمى (بنو إسرائيل)، يربطهم برباط روحي (التوراة)، وينحدرون من أصل عرقي واحد، ولهم لغة مشتركة (وتاريخ يهودي) مشترك. وكان لاشتغال الأقليات اليهودية في العالم بالتجارة والربا، عاملاً في إعطاء هذه الأفكار والأوهام من الاستقلالية بعداً اقتصادياً. ويعزز هذه الأوهام التصور الديني اليهودي، الذي يعطي للملكوت السماوي والآخرة طابعاً قومياً؛ فهما مرتبطان بظهور "الماشيح"، الذي يأتي (ليعود) بشعبه (اليهود) إلى أرض الميعاد. والتدقيق في هذه الادعاءات يثبت بطلان المقولات الأساسية في هذه الأفكار والأوهام، إذ إن اليهود لا ينتمون إلى عرق واحد؛ فمنهم الخزر والأفارقة، وليس لهم تاريخ مشترك، ولا يتكلمون لغة واحدة، وأكثريتهم الماحقة ترفض (العودة) إلى فلسطين، وأنهم ليسوا (شعباً واحداً) ليشكلوا قومية واحدة.

joint مشترك ، متضامن

joint executors منفذون متضامنون

joint tortfreasors مسيئون مشتركون

joint action عمل مشترك

هو العمل السياسي أو الدبلوماسي الذي تشترك فيه دولتان أو أكثر بصورة رسمية، لاتخاذ إجراءات موحدة حيال دولة أخرى، أو قضية من القضايا، أو مواجهة موقف معين

عملية متكاملة ومخططة نفذتها إسرائيل منذ احتلالها للقدس عام 1967. وقد طالت هذه العملية عدة مستويات: إدارية وسياسية وثقافية، وتُوجت في يوليه 1980 بوضع القانون الأساسي لمدينة "القدس الموحدة"، الذي عدت القدس بموجبه عاصمة للكيان الصهيوني، ما يعني نقل مقار الحكومة والبعثات الدبلوماسية إليها. ولكن التهويد لم يقتصر على مثل هذه الإجراءات، بل شمل تعبيرات ديموقراطية وإدارية عميقة، بدأت منذ اليوم الأول للاحتلال.

judicial settlement تسوية قضائية

هي تسوية النزاع القائم بين دولتين بواسطة محكمة العدل الدولية، وتُعد ملزمة لهما، وغير قابلة للنقض.

judge advocate of the fleet
مشاور عدلي للقوات

judge-made law تشريع القاضي

judgment حكم، قرار، قضاء

judgment-book دفتر أحاكم

judgment by default حكم غيابي

judgment creditor دائن محكوم علية

judgment docket جدول أحكام

judgment lien امتياز محكوم به

judgment note كمبيالة محكوم بها

judgment of board of directors
قرار مجلس الإدارة

judgment of conviction حكم ادانة

judgment of discontinuance
حكم انقطاع الخصومة

judgment on case stated
حكم القضية المبينة

judgment on merits حكم موضوعي

judgment recovered جواب حصول الاداء

judgment void on its face
حكم ظاهر البطلان

judicature acts قوانين نظام القضاء

judicial department دائرة قضائية

judicial district منطقة قضائية

judicial divorce طلاق قضائي

judicial knowledge بداهة قضائية

judicial police شرط قضائي

judicial power سلطة قضائية

judicial question مسألة قضائية

judicial sale بيع جبري، بيع قضائي

junior execution تنفيذ تال أو لاحق

jeopardize يُعرض للخطر

jobless بلا عمل، عاطل عن العمل

joint مشترك

joint action عمل مشترك

joint approach الهدف المشترك

joint communiqué بيان مشترك

joint islamic action
العمل الإسلامي المشترك

joint meeting الاجتماع المشترك

journalistic interview حوار صحفي

journalistic style أسلوب المقال الصحفي

journal جرنال، جريدة

journalist صحفي

journalistic gender الجنس الصحفي

judaization تهويد

Judaization of Jerusalem
تهويد القدس هي المحاولات المستمرة من قبل إسرائيل ومن قبل جيش الاحتلال من أجل نزع الهوية العربية الإسلامية التاريخية من مدينة القدس وفرض طابع مستحدث جديد وهو الطابع اليهودي.

judaize يهوّد

judgment; judgment حكم ، قرار

- adjudicative judgment حكم مقرر
- appeal judgment حكم إستئنافيّ
- arbitral judgment حكم تحكيم
- considered judgment حكم مَوضوعيّ
- contentious judgment حكم قضائيّ
- enforceable judgment حكم تنفيذيّ
- enforceable judgment حكم واجب النفاذ
- eviction judgment حكم بالطرد
- final judgment حكم نهائيّ
- interlocutory judgment حكم تمهيديّ

judgment absolute حكم نهائيّ

judgment after trial حكم حُضُوريّ

judgment attirmed حكم مؤيد

judgment by arbitration حكم تحكيم

judgment by default حكم غِيَابيّ

judgment in- حكم بإشهار إفلاس

judgment in absence حكم غِيَابيّ

judgment modified حكم معاد

judgment nisi حكم مقيد

judgment over حكم شامل

judgment-at-law
حكم فِي قوة الشّيء المَقضِيّ به

lynch judgment حكم تعسفي، حكم الغوغاء

maintenance judgment حكم نفقة

mock judgment حكم صُوريّ

optional judgment حكم إختياريّ

outline judgment حكم عام

provisional judgment حكم تمهيدي

sentence in absence حكم غِيَابيّ

sentence of death حكم بالإعدام

totalitarian government حكم ديكتاتوريّ

value judgment حكم تقديري، حكم تفضيلي

verdict judgment حكم محلفين

judiciary السلطة القضائية

السلطة القضائية:هي فرع الحكومة المسؤول عن التفسير الرسمي للقوانين التي يسنها المجلس التشريعي .

jurisdiction of subject-matter
اختصاص موضوعي يتعلق بنوع خاص أو طبقة خاصة من الدعاوى

jurisdiction of the person
اختصاص شخصي

jurisdictional اختصاصي

jurisdictional amount قيمة اختصاصية

jurisdictional facts وقائع اختصاصية

jurisdictional statement
مذكرة اسباب الاختصاص

jurist act عمل قانوني

jury commissioner مندوب محلفين

just عادل

just and comprehensive peace
السلام العادل والشامل

just and legitimate struggle
النضال العادل و المشروع

just belli حق إعلان الحرب
عبارة لاتينية، تشير إلى الحق الذي كانت تتمتع به كل دولة في شن الحرب على غيرها، شريطة مراعاة الأحكام المنظمة للقتال.

just war الحرب العادلة
هي الحرب التي تستند إلى سبب مشروع، كالدفاع عن حق سليب، أو الدفاع عن النفس في حالة هجوم مفاجئ، ويُلجأ إليها بعد استنفاذ جميع وسائل التفاهم، وتعذر وجود وسيلة أخرى لإعادة الحق إلى أصحابه.

بتقديم رسالة الدكتوراة في الفلسفة سنة 1840 وحاز على شهادة الدكتوراة.

keep يحمي ، يصون

keep abreast يواكب، يماشي

key master العقل المدير

kindle يهيج، يثير

knesset الكنيست

الكنيسيت: هو مجلس نواب إسرائيل يدخل ضمن صلاحياته انتخاب الرئيس الإسرائيلي كما أنه هو الذي يتولى مراقبة أعمال مجلس الوزراء، وله مطلق الحرية في نزع الثقة منه أو منحها له، وينتخب أعضاء المجلس وفق طريقة التمثيل النسبي للأحزاب.

Kremlin كرملين

كلمة سلافية معناها "القلعة"، وقد كانت قديماً مقر القياصرة، ثم أصبحت منذ عام 1918 مقراً لرئاسة الحكومة السوفيتية في موسكو، ومقراً لاجتماعات الحزب الشيوعي ومجلس السوفيت الأعلى. وكان يُقصد بـ"الكرملين، في الاصطلاح الدولي، سياسة الحكومة السوفيتية. كما يرمز أحياناً بلفظ "الكرملين" إلى سياسة روسيا الاتحادية، مثل "البيت الأبيض" إلى سياسية الولايات المتحدة الأمريكية".

K

Karl Marx كارل ماركس

كارل ماركس (5 مايو 1818 إلى 14 مارس 1883). كان فيلسوفًا ألمانيًا، يهودي الأصل، سياسي، و صحفي ،ومنظّر اجتماعي. قام بتأليف العديد من المؤلفات الا ان نظريته المتعلقة بالرأسمالية وتعارضها مع مبدأ اجور العمال هو ما أكسبه شهرة عالمية. لذلك يعتبر مؤسس الفلسفة الماركسية، ويعتبر مع صديقه فريدريك إنجلز المنظرين الرسميين الأساسيين للفكر الشيوعي. شكل وقدم مع صديقه فريدريك إنجلز ما يدعى اليوم بالاشتراكية العلمية. ولد ماركس بمدينة (ترير) في ولاية (رينانيا) الألمانية سنة 1818م والتحق بجامعة بون عام 1833 لدراسة القانون. أظهر ماركس اهتماماً بالفلسفة رغم معارضة والده الذي أراد لماركس ان يصبح محامياً. وقام ماركس

L

labour العمل

labour sector قطاع العمل.

labour (socialist) zionism

الصهيونية العمالية أو الاشتراكية

labourer عامل

lack of balance اختلال التوازن

يقصد به حدوث فجوة في ميزان القوى بين الدول الكبرى، ما أوجد طفرة تكنولوجيا كبيرة في التسليح، أو زيادة في الإمكانيات الاقتصادية لدولة عن دولة أخرى من الدول العظمى، ما يهدد بنشوب حرب إقليمية أو عالمية.

land reform الإصلاح الزراعي

تحقيق توزيع أكثر عدلاً للأراضي الزراعية وذلك بإجراء حكومي.

lag يتلكأ، يتخلف، يتباطأ

land degradation نحت التربة

landmark الذي يمثل نقطة تحول

large scale على نطاق واسع، الواسع

large-scale واسع النطاق

last but no least أخيرا وليس آخرا

last-minute additions

إضافات اللحظة الأخيرة

latest اخر ، أحدث

latest news اخر الاخبار .

laud يثن، يسبح

laudable جدير بالثناء

lay bare يكشف عن أمر ، سر

leadership زعامة

يُقصد بالزعامة قائد الشعب في خطاباته وإرشاداته ونصائحه وأعماله، ومن أمثلة الزعماء المشهورين: هتلر . وموسوليني وجمال عبد الناصر...إلخ.

leaflet منشور

leaflets منشورات

league of arab nations

جامعة الدول العربية

هي منظمة إقليمية نشأت فكرتها خلال الحرب العالمية الثانية، تلبية للرغبة التي أبدتها الدول العربية في الانضمام، تحت لواء هيئة تجمع شتاتها وتوحد كلمتها، وتنظم شؤونها السياسية والاقتصادية والثقافية... إلخ.

legal قانوني ، ، قضائي ، شرعي

legal action دعوى

legal adviser مستشار قانوني

legal aid مساعدة قضائية

legal books دفاتر قانونية

legal opinion	رأى قانوني
legal practitioner	رجل قانون ، فقيه
legal personality	شخصية قانونية
legal proceedings	إجراءات قضائية
legal process	طرق قانونية
legal redress	لجوء إلى القضاء
legal representative	ممثل قانوني
legal reserve	احتياطي قانوني
legal residence	إقامة قانونية
legal right	حق قانوني
legal science	علم القانون
legal security	تأمين قضائي
legal settlement	تسوية قانونية
legal share	احتياطي قانوني في تركة
legal standard	عيار قانوني (لعملة)
legal status	وضع قانوني
legal subrogation	حلول قانوني
legality	الشرعية

مفهوم سياسي محوري تتحدد به صحة وضعية نظام الحكم وقانونيته وتفسير وجوده، وهو يعني القبول الطوعي والجماعي من المواطنين للقوانين والتشريعات، التي يضعها النظام السياسي.

legal capacity	أهلية قانونية
legal claim	مطالبة قضائية
legal commerce	تجارة مشروعة
legal coats	تكاليف التقاضي
legal crime	قتل مشروع
legal department	إدارة قانونية
legal document	مستند رسمي
legal effects	آثار قانونية
legal entity	كيان قانوني
legal estate	ملكية مسجلة
legal expert	محام مستشار قانوني
legal tare	تعريفة قانونية
legal fiction	تحايل قانوني
legal firm	مكتب محاماة
legal formality	إجراء قانوني
legal holiday	عطلة قانونية
legal impediment	مانع شرعي
legal interest	فائدة قانونية
legal language	لغة القانون
legal liability	مسئولية قانونية
legal matter	مسألة قانونية
legal mortgage	رهن قانوني
legal measures	إجراءات قانونية

legally — قانونا ، شرعا

legate — أوصي

legatee — موصى له

legator — موص ، صاحب وصية

legislate — سن (قانونا) ، شرع

legislation — تشريع ، سن القوانين

legislative — تشريعي

legislative actions — تدابير تشريعية

هي القوانين الصادرة عن السلطة التشريعية، وتُعد نافذة من تاريخ صدورها أو نشرها في الجريدة الرسمية. ويقصد بها الإجراءات التي تتخذها الدولة لمجابهة موقف معين، أو الإقدام على مبادرة جديدة من شأنها إما تحسين العلاقات مع دولة أخرى، أو اتخاذ إجراءات تمس مصالح هذه الدولة.

legislative authority — سلطة تشريعية

هي السلطة العليا في الدولة التي يقع عليها عبء التصديق أو الموافقة على القوانين واللوائح التي تصدرها الوزارات والهيئات المختلفة قبل تنفيذها، إضافة إلى مراقبة أعمال السلطة التنفيذية والتأكد من قيامها بأعبائها الحكومية.

legislative assembly — جمعية تشريعية

legislative body — هيئة تشريعية

legislative branch — قسم تشريعي

legislative intent — نية المشرع

legislative power — سلطة تشريعية

legislator — مشرع ، شارع

legitimacy — شرعية

لشرعية: هي أحد المفاهيم الأساسية في العلوم السياسية . و إذا كان الأصل العربي للمفهوم يوحي بارتباطه بشكل مباشر بالاتفاق مع "الشرع" ، فإن الأصل الأجنبي لا يبتعد عن ذات المعنى كثيراً ، و إن كان يساعد في الكشف عن تعدد المصادر الرضائية (أي التي يرتضيها الناس) كأساس للشرعية

يرجع الأصل اللاتيني لكلمة الشرعية إلى " legitimare" بمعنى " خلع الصفة القانونية على شيء ما" وتضفي الشرعية طابعاً ملزماً على أي أمر أو توجيه و من ثم تحول القوة إلى سلطة، وتختلف الشرعية عن المشروعية legality في أن الأخيرة لا تكفل بالضرورة تمتع الحكومة بالاحترام أو اعتراف المواطنين بواجب الطاعة. فالمشروعية بهذا المعنى مشتقة من التوافق مع القانون أو اتباعه ، أما الشرعية فهي الأصل الذي يفترض أن يستند إليه القانون (و من ثم المشروعية).

legitimate — شرعي ، مشروع ، قانوني

legitimate heir وارث شرعي

legitimate interests مصالح مشروعة

legal status الوضع القانوني

legally binding ملزم قانونا

Leninism اللينينية

هـي مجموعـة نظريـات الـزعيم الشـيوعي الروسي "فلاديمير أوليانوف" 1870-1924، الملقب "لينين"، وهو المتممة للماركسية.

level مستوى ، منسوب

level of achievement مستوى الإنجاز

level of aspiration مستوى الطموح

level of living مستوى المعيشة

level of monetary demand

مستوى الطلب النَّقْدِيّ

level of pollution

مستوى التلوث ، درجة التلوث

level of prices مستوى الأسعار

level of production مستوى الإنتاج

levelling مساواة ، تسوية

levelling of incomes مساواة بين الدخول

leviable خاضع للضريبة

leviable goods سلع خاضعة للضريبة

levy فرض ضريبة ، جباية ، مكوس

levy, to فرض ضريبة ، وقع

levy a duty, to فرض رسما

levy a tax on, to فرض ضريبة على

liability مسئولية ، التزام ، دين ، مطلوبات

absolute liability التزام مطلق

collective liability مسئولية جماعية

employers liability التزامات رب العمل

foreseeable liabilities التزام يمكن توقعه

joint and several liability مسئوليات تضامنية

joint liability مسئولية مشتركة

liability department قسم الخصم

liability hedge تغطية الالتزامات

liability ledger دفتر الالتزامات

liability reserve مخصص ديون

limitation of liability تحديد المسئولية

limited liability مسئولية محدودة

long-term liability خصوم ثابتة

maximum liability أقصى التزام

secured liability التزام مضمون

settlement of liabilities تسوية الالتزامات

short-term liability التزام قصير الأجل

third party liability مسئولية الطرف الثالث

unlimited liability مسئولية غير محدودة

unsecured liability التزام غير مؤمن

liaise يتصل، يقيم صلة

liaison صلة وثيقة، تنسيق

liberation تحرير

يقصد به تمتع الأمة بحقوقها وتخليص البلاد مـن سـيطرة الأجنبـي وحكـم المسـتعمر والتخلص من القيود المفروضة على الحريات العامة للمواطن وحزب التحرير هي الوسيلة لاسـترجاع الأرض المغتصـبة وطـرد قـوات

الاحتلال منها وإعتاقها من الحكم الاستعماري.

liberalization of international trade تحرير التجارة الدولية

Liberalism الليبرالية "مذهب الحرية"

الليبرالية هي تحقيق التقدم عن طريق حرية الأفراد أو معارضة سلطة الدولة أو إرساء حرية النشاط التجاري، الذي يتعارض مع الاشتراكية والسياسة التوجيهية، وبشكل خاص إلى النظرية، التي تقضي بعدم تدخل الدولة في نشاطات الأفراد الاقتصادية، وحصر نشاطها في الخدمات الاجتماعية والتعليمية.

liberty حرية

liberty of thought حرية الفكر

هي الحرية التي يمتلكها الفرد، في الإعراب عن أفكاره وآرائه ومعتقداته.

lift يرفع

lift sanctions يرفع العقوبات

lift the siege رفع الحصار

light نور ، ضوء

light caliber arms

أسلحة من العيار الخفيف

light freight مشحونات خفيفة

light money عملة ضعيفة أو خفيفة

light taxation ضرائب طفيفة

light work عمل خفيف

light dues رسوم فنار ، رسوم منارة

light-house فنار، منارة

lighten, to خفف ، أنار ، أوضح

lighten the taxes, to خفف الضرائب

lightning برق ، صاعقة

lightning strike إضراب مُفاجئ

likelihood احتمال

liquidation تصفية

liquidation of colonialism

تصفية الاستعمار

هو مبدأ منح الاستقلال الوطني لشعوب العالم التي ما زالت تحت وطأة الاستعمار الأوروبي. صدر هذا القرار عن الجمعية العامة للأمم المتحدة في أواخر عام 1960، وحظي بتأييد مؤتمرات عدم الانحياز.

limited owner صاحب حق انتفاع

limited partner شريك موصٍ

limited price ثمن محدد ، سعر محدد

limited power سلطة محددة

limitedness محدودية ، ضيق

limit, to حدد ، عين

limitation تحديد ، تقييد ، تقادم

limitative تحديدي

limited محدود ، ضيق ، محدد

limited availment حد أقصى

limited capacity قدرة محدودة

limitation تقليص

live shot نقل على الهواء مباشر

loath مشمئز ، نافر من

loathe يشمئز، يعاف من

local محلي

local administration إدارة محلية

local authorities سلطات محلية

local news الاخبار المحلية

local taxes ضرائب محلية

local government حكومة محلية

lodge a complaint قدم شكوى

lodge an appeal استأنف

lofty نبيل، رفيع، متغطرس، متكبر

long-range ballistic missiles
الصواريخ البلاستيكية بعيدة المدى

long-standing solutions
حلول طويلة الأمد

look forward يتطلع

loot يسلب، ينهب

lose يفقد

Marxian economics

الاقتصاد السياسي الماركسي

الاقتصاد السياسي الماركسي هو أحد أركان الماركسية الثلاثة، وكتبه كارل ماركس نتيجة النقد والتأثر بالاقتصاد السياسي الإنجليزي، ولا سيما ادم سميث وكان من أهم اعمال ماركس كتاب رأس المال، حيث يقوم بدراسة التطور الاقتصادي وتطوراته عبر منظور المنطق الجدلي، ويعتبر ماركس ان كل تطور في العلاقات الاقتصادية. يخضع لقوانين الدياليكتيك، معطياً مثل وحدة صراع المتناقضات في بيئة الاقطاعي والفلاح، التي تستمر لبدأ مفعول تحول الكم إلى كيف بالثورة البرجوازية، ومن ثم يتم نفي النفي ليظهر لاحقا العامل ورب العمل. ويعتبر الاقتصاد السياسي أهم ما كتبه كارل ماركس في حياته، ورغم أن الدول العظمى تعتمد تحليل ماركس للأزمات الاقتصادية، إلا أن الاقتصاد السياسي الماركسي لم يطبق الا في الدول الشيوعية، ويبقى الاقتصاد السياسي الماركسي إحدى المواد التي تدرس بالجامعات، علماً بأن الولايات المتحدة الأمريكية، إثر الأزمات الاقتصادية في بداية القرن العشرين، إتبعت الكينزية لحل المشاكلات الاقتصادية

M

magnify يمجد، يبالغ

magnitude يكبر، يعظم

maim يبتر، يشوه

maintain يحمي ، يصون

malevolent حاقد، ذو غل

malignant حقود، مؤذ، مُهلك

mandate تفويض ، تكليف

mandates صلاحيات، سلطات

mandate الانتداب

الانتداب هو تمكين دولة تدعي مساعدة البلدان الضعيفة المتأخرة على النهوض وتدريبها على الحكم، حتى تصبح قادرة على أن تستقل وتحكم نفسها بنفسها.

martial عرفي

martial law أحكام عرفية

هي لوائح استثنائية تلجأ إليها السلطة التنفيذية تحت ظروف حالة الطوارئ، إذ تسمح لها بتعطيل بعض أحكام الدستور حتى تستطيع تلافي بعض الأخطار التي تتعرض لها البلاد.

mass punishment العقاب الجماعي

massacre مجزرة، مذبحة

massive خطير ، كبير ، مستفحل

masterpieces تحف

maximize يضاعف

measures تدابير

administrative measures تدابير إدارية

anticyclical policies تدابير غير دورية

economic measures تدابير اقتصادية

panicky measures تدابير أملتها حالة الذعر

precautionary measures تدابير احتياطية

retaliative measures تدابير ثأرية

retaliatory measures تدابير احتياطية

safety measures تدابير أمن

standstill measures تدابير تحفظية

statute measures تدابير قانونية

strong measures تدابير مشددة

tax measures دابير ضريبية

McCarthyism المكارثية

المكارثية :هي الممارسة التي تقوم على اتهام الناس بوجود صلة تربطهم بالمنظمات الشيوعية دون اثباتات كافية تدعم الادعاء . وقد دعيت باسم جوزف مكارثي (1908 - 1967) وهو سناتور جمهوري عن ولاية وسكولنين الأميريكية. يستخدم هذا المصطلح

Marxism الماركسية

مذهب اشتراكي يهدف إلى القضاء على النظام الرأسمالي، ويؤمن المذهب الماركسي بإقامة مجتمع غير طبقي تسيطر عليه المساواة السياسية والاقتصادية، وتتحقق فيه ملكية الدولة، على جميع وسائل الإنتاج. سميت بالماركسية نسبة لمنظر الماركسية الأول كارل ماركس، وهو فيلسوف ألماني.

mandate الانتداب

الانتداب : هو تمكين دولة تدعي مساعدة البلدان الضعيفة المتأخرة على النهوض وتدريبها على الحكم، حتى تصبح قادرة على أن تستقل وتحكم نفسها بنفسها.

mandatory إلزامي ، إجباري

manifest واضح، ظاهر، جلي

manifestations مظاهر

manuscripts المخطوطات

map out يضع، يرسم بتفصيل

marginalisation تهميش

marginalized مهمش

mark يشهد، يمثل

marshall ينظم، يرتب، يصف

mass murder القتل الجماعي

menace تهديد، يهدد، يتوعد

menacing مهدد، خطر

mental disorder اضطراب عقلي

mental health الصحة العقلية

mercenary مرتزق، مُستأجر، جشع

merciless قاسي، عديم الرحمة

merciless targeting الاستهداف القاسي

meticulous كثير الشكوك، دقيق جدا

militarization of space تسليح الفضاء

military الجيش

military academy الأكاديمية العسكرية

military action العمل العسكري

military adviser مُستشار عسكري

military alliances الحلف العسكري

يكون الحلف العسكري بين دولتين أو أكثر؛ يكون الحلف متعلق بالحرب. يكونون هذه المعاهدات دفاعية وهجومية. عادةً الحلف العسكري يحتوي على معاهدات لا-عسكرية مع المعاهدات العسكرية.

military attache الملحق العسكري

military band الفرقة العسكرية

military blockade الحصار العسكري

حالياً عندما يقوم شخص ما أو جهة بترهيب الأشخاص ثقافياً.

mediate يتوسط

mediation الوساطة

هي المسعى الذي تبذله دولة، أو منظمة دولية، أو طرف ثالث، بغية التوفيق بين دولتين متنازعتين، وإيجاد تسوية للخلاف القائم بينهما، إما بواسطة دولة أجنبية، أو بواسطة شخصية مرموقة تعمل بوحي منها، أو بناء على طلب أحد الطرفين، أو تكليف إحدى المنظمات الدولية، أو القارية أو الإقليمية.

medieval العصور الوسطى

meeting المجتمعين

meeting in camera جلسة سرية

هي الجلسة غير العلنية التي يعقدها الممثلون في المؤتمرات والاجتماعات الدولية، دون حضور الجمهور، وتجري فيها المناقشات على نحو سري.

meeting chairman رئيس الاجتماع

momentous decision قرار هام جداً

هو القرار الذي يؤثر على مجرى قضية أو مصير شعب أو نتائج نزاع....الخ

مناسبة وطنية يجري الاحتفال بها لدى حلولها في يوم معين من كل سنة. وقد تأخذ الطابع السياسي أو الديني أحيانا.

military engineer مهندس عسكري

military expedition بعثة عسكرية

military force قوة عسكرية

military formation التشكيل العسكري

military government الحكومة العسكرية

military governor الحاكم العسكري

military greeting التحية العسكرية

military group المجموعة العسكرية

military headquarters المقر العسكري

military hospital المستشفى العسكرية

military industrial complex
المنشأة الصناعية العسكرية

military installation الموقع العسكري

military intelligence
الإستخبارات العسكرية

military intelligence section
قسم إستخبارات عسكرية

military intimidation تهديد عسكري

هو لجوء دولة إلى حشد جيوشها على حدود دولة أخرى، وتحريك أسطولها، وتهديدها بشن حرب عليها، بغية حملها على الرضوخ إلى مطالبها.

military issue القضية العسكرية

military campaign حملة عسكرية

military capability قدرة عسكرية

military censorship رقابة عسكرية

military ceremony مراسم عسكرية

military chaplain القسيس العسكري

military convention اتفاق عسكري

هو الاتفاق الذي يعقده أثناء الحرب القادة العسكريون للدول المتحاربة، وينحصر في الجيوش التابعة لهم، والمناطق الخاضعة لسلطتهم، كوقف القتال، أو إعلان الهدنة، أو الاستسلام.

military coup انقلاب عسكري

يقصد به التغيير المباغت والحاسم في الحكم بسبب تدخل الجيش الذي يستخدم العنف أو يهدد باللجوء إلى العنف، كانقلاب نابليون بونابرت عام 1799، وثورة 23 يوليه في مصر عام 1952.

military commission اللجنة العسكرية

military conquest إخضاع عسكري

military control السيطرة العسكرية

military court المحكمة العسكرية

military drill المتقاب العسكري

memorial day يوم تذكاري

العسكرية وضمه إلى الدول المغتصبة وعده جزءا منها لا يتمتع بأي سيادة.

military pace السرعة العسكرية

military pacts أحلاف عسكرية

هي منظمات ترمي إلى تنظيم دفاع مشترك من الدول الأعضاء أو تنظيم الدفاع والهجوم معاً في حالة الاعتداء أو وضع معاهدات للتعاون المتبادل في حالتي السلم والحرب.

military personnel أفراد الجيش

military plane الطائرة العسكرية

military police الشرطة العسكرية

military policeman شرطي عسكري

military imbalances

اختلال الميزان العسكري

military machine الآلة العسكرية

military strikes الضربات العسكرية

military support الدعم العسكري

هو إقدام دولة على مساعدة دولة معتدى عليها بالتزويد بالأسلحة والمعدات الحربية إضافة إلى الخبراء العسكريين. وإعادة الأمن والسلام إلى نصابه.

militia مليشيا

military junta الزمرة العسكرية

military law القانون العسكري

military leader الزعيم العسكري

military machine الماكنة العسكرية

military man الرجل العسكري

military march المسيرة العسكرية

military mission المهمة العسكرية

military music الموسيقى العسكرية

military occupation احتلال عسكري

الاحتلال العسكري هو عملية استيلاء جيش دولة ما على جميع أو بعض أراضي دولة أخرى خلال فترة غزو أو حرب أو بعد تلك الحرب.وهو من أحد اشكال الاستعمار واكثرها وضوحا وقدماً واكثرها اثارةً للشعوب المستعمره.

military officer الضابط العسكري

military operation العملية العسكرية

military occupation احتلال عسكري

الاحتلال العسكري هو أن تلجأ دولة إلى احتلال جزء من دولة أخرى بالوسائل العسكرية لإكراهها على الخضوع لها أو تنفيذ التزاماتها أو الاستيلاء على إقليم أو بلد بالقوة

P

pacific co-existence التعايش السلمي

هو شعار يُشير إلى حالة السلم التي تعيش فيها دول ذات أنظمة اجتماعية وعقائد سياسية متباينة.

pact ميثاق، معاهدة

اصطلاح حديث للدلالة على بعض المعاهدات الجماعية، أو المتعددة الأطراف، المتضمنة مبادئ سياسية مهمة، أو أحكاماً تتعلق بالسياسة العالمية، وتعقد، في الغالب، في سبيل حفظ السلام، وتحقيق التعاون بين الدول المتعاقدة.

pact of baghdad حلف بغداد

هوالميثاق الموقع في بغداد بين العراق وتركيا بتاريخ 24 فبراير 1955، وانضمت إليه فيما بعد كل من بريطانيا وإيران وباكستان، كما اشتركت الولايات المتحدة في بعض لجانه الفنية.

pactum de contrahendo

اتفاق أولي لعقد معاهدة

عبارة لاتينية مؤداها أن الاتفاق الأولي يتضمن تعهداً بعقد معاهدة، تتناول بعض الأمور أو الموضوعات، التي تم الاتفاق عليها، وهو ملزم للأطراف المعنية.

Palestine فلسطين

Palestine foundation fund

الصندوق التأسيسي الفلسطيني

Palestine mandate

الانتداب على فلسطين

Palmach بلماخ

كلمة مأخوذة من العبارة العبرانية "بلغات ماهاتز"، وهي قوات صهيونية سريعة الحركة كانت تعمل في فلسطين في أواخر عهد الانتداب البريطاني. أنشئت في 19 مايو عام 1941، عندما كانت قوات المحور تقترب من فلسطين، وكانت مهمتها في الدرجة الأولى حماية المستعمرات أو المستوطنات اليهودية من حملات الانتقام العربية؛ ولكن حكومة إسرائيل حلتها بعد قيام دولة إسرائيل الصهيونية في فلسطين، ودمجتها في جيش الدفاع الإسرائيلي.

painful concession تنازلات مؤلمة

pamphlets كتيبات، كراسات

paradigm مثال، نموذج

parliament البرلمان

هي الديموقراطية القائمة على مبدأ سيطرة البرلمان أو المجلس، وهو الهيئة الممثلة للسيادة في الدولة، والتي تستطيع أن تفعل ما تشاء لأن إرادتها هي إرادة الشعب الذي تمثله. وتتجلى الديموقراطية النيابية بصلاحية البرلمان في إقرار الموازنة العامة للدولة، وفرض الضرائب أو رفعها، والرقابة على أعمال الحكومة من طريق منح ثقته لها أو نزعها عنها.

parliamentary investigation
تحقيق برلماني

هو تحقيق يشمل البحث وراء جميع المستندات والوثائق واستدعاء المسؤولين للمثول والاستفسار عن جميع الملابسات والوقائع.وهو شكل من أشكال الرقابة التي يمارسها المجلس النيابي على الحكومة أو السلطة التنفيذية.

parliamentary session دورة برلمانية

هي الفترة التي ينعقد فيها المجلس النقابي أو البرلماني، بموجب الدستور الوطني لكل دولة. ويجتمع، عادة، في دورتين عاديتين كل سنة، في مهلة ينص عليها الدستور، للبحث في الموازنة والتصويت عليها، ولدراسة مشاريع القوانين وإقرارها، ومناقشة سياسة يتكون من نواب الشعب، الذين يمارسون نشاطهم في دوائرهم الانتخابية وفي أحزابهم، وتحت قبة البرلمان.

parliamentary body هيئة برلمانية

parliamentary committee
لجنة برلمانية

parliamentary debate مناقشة برلمانية

parliamentary sub-committee
لجنة برلمانية فرعية

parliamentary session دورة برلمانية

parliamentary group مجموعة برلمانية

parliamentary heckling هرج برلماني

parliamentary immunity
حصانة برلمانية

parliamentarian برلماني

parliament's standing committee
الجنة البرلمانية الدائمة

parliamentary control رقابة برلمانية

هي الصلاحية المعطاة للبرلمان لمراقبة أعمال السلطة التنفيذية، جاعلة من البرلمان صاحب السيادة في الدولة بوصفه ممثلاً للشعب. والغاية من هذه الرقابة، بصورة عامة، هي التأكد من احترام السلطة التنفيذية لواجباتها.

parliamentary democracy
ديموقراطية نيابية

pay due attention يولي اهتمام خاص

pay tribute to يشيد، يحيي

peace الصلح

يُقصد به انتهاء حالة الحرب وعودة السلام، وقد تُعقد معاهدة الصلح دون أن يسبقها توقيع الهدنة، بحيث تنتهي حالة الحرب فور توقف القتال، وتتخذ كل الدول المتحاربة الإجراءات الداخلية، لإنهاء القتال ومحو آثاره.

peace conference مؤتمر الصلح

هو الاجتماع الدولي الذي تعقده الدول المنتصرة والدول المهزومة، بواسطة مندوبي الطرفين المفوضين، الذين يضعون أسس إنهاء الحرب وإقامة دعائم السلم، ضمن شروط تختلف حسب الظروف. وقد تُرغم الدولة المهزومة على توقيع معاهدة الصلح، دون أي مناقشة.

peace observation commission

لجنة مراقبة السلام

هي اللجنة التي تعهد إليها منظمة الأمم المتحدة أو أي منظمة أخرى، مراقبة بنود اتفاقية السلام المعقودة بين الطرفين المتحاربين، للتأكد من سريانها طبقا لما اتُفق عليه.

peaceful people شعب محب للسلام

الحكومة ومنح الثقة أو حجبها عنها، وكذلك بحث كافة الأمور المدرجة في جدول أعماله.

parties أطراف

parties to the conflict أطراف النزاع

partition تقسيم، يقسم، يفصل

party حزب

party boss رئيس حزب

party controls الضوابط الحزبية

party discipline انضباط حزبي

party in interest إستمتع في الإهتمام

party interests المصالح الحزبية

party jury هيئة محلفين حزب

party leader زعيم الحزب

party leadership زعامة الحزب

party line خطّ الحزب

party man رجل حزب

party members أعضاء الحزب

party politics سياسة حزب

party slogans شعارات حزبية

party spirit روح حزب

party squabbles المشاجرات الحزبية

party strategy استراتيجية الحزب

party wall الجدار المشترك

partying الإستمتاع

party-spirited نشيط حزب

patrol the skies يحرس الأجواء

مباشرة، ما لم يستسلم أحد الطرفين بشروط معينه أو دون أي شرط أو قيد.

peaceful settlement of a dispute
تسوية سلمية لنزاع دولي

هي الإجراءات التي تتم من قبل المنظمة الدولية أو القارية أو الإقليمية، بهدف إيجاد حلول للنزاع الدولي الناشئ بين دولتين أو أكثر. وتكون هذه التسوية طبقاً لطبيعة النزاع؛ فإذا كان النزاع قانونياً، كالاختلاف على تفسير نص معاهدة ثنائية، فيمكن اللجوء إلى محكمة العدل الدولية لإعطاء التفسير العادل. وإذا كان النزاع موضوعياً، كالخلاف على الحدود الإقليمية، فيكون إجراء التسوية من طريق تشكيل لجان التحكيم. أما إذا كان النزاع متعلقاً بتصرفات استفزازية، فيلجأ إلى لجان التحقيق.

peace accord اتفاقية السلام

peace building efforts
جهود بناء السلام

peace keeping forces
قوات حفظ السلام

peace –loving forces
الجهات المحبة للسلام

peaceful coexistence التعايش السلمي

peaceful pursuits التوجهات السلمية

peculiar مميزة ،خاصة

هو الشعب الذي يكره الحرب والقتال، ويتحاشى طرق الاستفزاز والإثارة والتنديد، ويؤثر التفاهم والتفاوض، وإتباع الطرق السلمية الدبلوماسية في حل المنازعات الدولية.

peaceful resistance المقاومة السلمية

من أشهر أساليب المقاومة كانت مقاومة المهاتما غاندي للاستعمار البريطاني في الهند فقد وصفت بالمقاومة السلمية التي تستند على العصيان المدني وذلك بالامتناع عن شراء البضائع البريطانية والتوقف عن العمل وإحداث شلل تام بالاقتصاد في البلاد. ويمكن وصف إضراب 1936 في فلسطين بصورة من صور العصيان المدني وكذلك الانتفاضة الأولى في فلسطين وما عرف بأطفال الحجارة وهي مقاومة الصغار للآلية العسكرية الإسرائيلية بالحجارة.

peaceful settlement تسوية سلمية

هي اللجوء إلى إحدى الطرق الدبلوماسية السلمية لحل النزاع بين دولتين أو أكثر، كالمباحثات والمفاوضات والوساطة والتوفيق والتحقيق والتحكيم والقضاء الدولي. والتسوية السلمية تتم غالبا قبل نشوب القتال بين الطرفين. كما يجوز اللجوء إليها بعد الحرب

pending مقيد

perceive يفهم، يدرك، يعي، يلاحظ

percepts تعاليم

perennial دائم ، معمر، خالد

peril يخاطر ، يعرض للخطر

perilous consequences تبعات خطيرة

perils مخاطر

permanent constitution الدستور الدائم

permanent representative المُمثل الدائم

permanent mission البعثة الدائمة

permanent observer المراقب الدائم

permanent status negotiation
مفاوضات الوضع النهائي

perpetrate يرتكب

perpetration ارتكاب

perpetuate يديم، يخلد، يؤيد

persecution اضطهاد

physical suffering معاناة بدنية

persistence مواصلة، استمرار

persistence in changing the legal
status مواصلة تغيير الوضع القانوني

persistent obstacles العقبات المستمرة

perspective مفهوم، منظور

pervade ينتشر، يعم، يتخلل

pervasive problem مشكلة منتشرة

philanthropic خيري، إنساني

pillage يسلب، ينهب

pillage سلب

pinpoint يعين، يحدد بدقة

piracy قرصنة، انتحال

pitiful يرثى له

placement إحلال

planning التخطيط

هو وضع خطة أو برنامج، لتنفيذه خلال فترة محددة، وهو عنصر أساسي ومهم، من أجل الإصلاح والتجديد والوصول إلى الهدف. كما أنه عمل متبع في كافة ألوان الأنشطة السياسية والاقتصادية والاجتماعية وغيرها.

career planning تخطيط الوظائف

centralized planning تخطيط مركزي

city planning تخطيط المدن

country planning تخطيط الأقاليم

development planning تخطيط التنمية

economic planning تخطيط اقتصادي

employment planning
تخطيط القوى العاملة

financial planning تخطيط مالي

investment planning تخطيط الاستثمار

job planning تخطيط العمل

long range planning تخطيط بعيد المدى

manpower planning تخطيط القوى العاملة

marketing board تخطيط زراعي

monetary planning تخطيط نقدي

national planning تخطيط قومي

price planning تخطيط الأسعار
production planning تخطيط الإنتاج
profit planning تخطيط الربحية
realistic planning تخطيط واقعي
regional planning تخطيط إقليمي
road planning تخطيط الطرق
rural planning تخطيط ريفي
social planning تخطيط إجتماعي
town-planning تخطيط المدن
transportation planning تخطيط النقل
urban planning تخطيط مدني

plant mines يزرع الألغام
pledge يتعهد ب
plenary meeting اجتماع مكتمل
plight مأزق، ورطة، محنة، مشكلة
plot يتآمر، يدبر مكيدة
plots مؤامرات
plummet يهبط عموديا
plunder يسلب، ينهب، يسرق
pluralism التعددية
pluralistic تعددي
pluralistic civil society
المجتمع المدني التعددي
poisonous weapons أسلحة سامة
political سياسي

political action committee
لجنة إجراء سياسي
political arena الميدان السياسي
political asylum اللجوء السياسي
political boss الرئيس السياسي
political campaign الحملة السياسية
political commissar المفوض السياسي
political contribution مساهمة سياسية
political correctness الصواب السياسي

political corruption الفساد السياسي
يعرف الفساد السياسي بمعناه الأوسع بانه إساءة استخدام السلطة العامة (الحكومية) لأهداف غير مشروعة وعادة ما تكون سرية لتحقيق مكاسب شخصية. كل أنواع الأنظمة السياسية معرضة للفساد السياسي التي تتنوع أشكاله إلا أن أكثرها شيوعاً هي المحسوبية والرشوة والابتزاز وممارسة النفوذ والاحتيال ومحاباة الأقارب. ورغم أن الفساد السياسي يسهل النشاطات الإجرامية من قبيل الاتجار بالمخدرات وغسيل الأموال والدعارة إلا أنه لا يقتصر على هذه النشاطات ولا يدعم أو يحمي بالضرورة الجرائم الأخرى.

political movement الحركة السياسية

political orientation التوجيه السياسي

political party الحزب السياسي

political platform البرنامج السياسي

political prisoner السجين السياسي

political program البرنامج السياسي

political question المسألة السياسية

political relation العلاقة السياسية

political risk الخطر السياسي

political science علم السياسة

political scientist العالم السياسي

political sphere المجال السياسي

political sympathies التعاطف السياسية

political system النظام السياسي

النظام السياسي:هو نظام اجتماعي وظيفته إدارة موارد المجتمع استنادا إلى سلطة مخولة له وتحقيق الصالح العام عن طريق سن وتفعيل السياسات. النظام السياسي: في صورته السلوكية هو تلك المجموعة المترابطة من السلوك المقنن الذي ينظم عمل كل القوى والمؤسسات والوحدات الجزئية التي يتألف منها أي كل سياسي داخل أي بناء اجتماعي.

تختلف ماهية الفساد السياسي من بلد لآخر ومن سلطة قضائية لأخرى. فإجراءات التمويل السياسي التي تعد قانونية في بلد معين قد تعتبر غير قانونية في بلد آخر. وقد تكون لقوات الشرطة والمدعون العامون في بعض البلدان صلاحيات واسعة في توجيه الاتهامات وهو ما يجعل من الصعب حينها وضع حد فاصل بين ممارسة الصلاحيات والفساد كما هو الحال في قضايا التصنيف العنصري. وقد تتحول الممارسات التي تعد فساداً سياسياً في بعض البلدان الأخرى في البلدان إلى ممارسات مشروعة وقانونية في البلدان التي توجد فيها جماعات مصالح قوية تلبية لرغبة هذه الجماعات الرسمية.

political detainee المعتقل السياسي

political dissident المنشقّ السياسي

political economy الإقتصاد السياسي

political geography الجغرافية السياسية

political hack المأجور السياسي

political incorrectness الخطأ السياسي

political leader القائد السياسي

political liberty الحريّة السياسية

political machine الجهاز السياسي

political assassination اغتيال سياسي
هو الاعتداء على شخصية عامة، لأسباب سياسية أو أيديولوجية أو دينية أو طائفية.

political balance توازن سياسي
اصطلاح سياسي دولي يقصد منه تحقيق التوازن من الناحية السياسية والدبلوماسية مع دول الجوار، وباقي الدول الأخرى، بما يعود بالنفع على الدول التي تتبنى هذه السّياسة.

political bias التحيز السياسي
political bargain مساومة سياسية

political borders الحدود السياسية
الحدود السياسية هي تحديد الخط الفاصل بين الدول، وتقرير النطاق، الذي يحق فيه الحكومة كل دولة ممارسة سلطاتها. ويُصبح هذا المفهوم للحدود ذا شأن عملي، كلما عمدت إحدى الدول، إلى مد نفوذها على إقليم ما.

political capital الرأسمال السياسي
political gain إنجاز سياسي

political exclusion عزل سياسي
والعزل السياسي هو خطوة تقدم عليها بعض الأنظمة أو الفئات بقصد إبعاد العناصر المناوئة لسياستها أو المتعاونة مع قوى تشكل

political theory النظرية السياسية
political unit الوحدة السياسية
politicalism السياسة
politically سياسياً
politically correct صواب سياسياً
politically incorrect خاطئ سياسياً
politician السياسي
politicist سياسي
politicization التسييس
politicking التسييس
politico سياسي

politics السياسة
يطلق مصطلح السياسة على مجموعة الشؤون التي تهم الدولة، أو الطريقة التي يسلكها الحكام في اتجاه القضايا المحلية والدولية.

politician رجل سياسي
political access ولوج أو دخول سياسي
political agenda الاجندة السياسية
political asylum لجوء سياسي

political party الحزب السياسي

هو مجموعة تؤمن بمبادئ مشتركة، فتحاول تحقيق الأهداف التي تؤمن بها، ويرتبط أفراد هذه المجموعة بعضهم ببعض، وفق قواعد تنظيمية تحدد علاقاتهم وأسلوبهم، في العمل.

political pressure الضغط السياسي

political memorandum مذكرة سياسية

political referendum الاستفتاء السياسي

هو صورة من صور الاستفتاء الشعبي، يقصد معرفة رأي الشعب في مسألة مهمة ذات طابع سياسي تتصل بمصالح البلاد العليا.

political talent موهبة سياسية

political party حزب سياسي

political realism واقعية سياسية

استعراض الوضع السياسي

political repression الكبت السياسي

الكبت السياسي هو اضطهاد فرد أو مجموعة لأسباب سياسية، بهدف تقييدهم أو منعهم من المشاركة في الحياة السياسية في المجتمع. يمكن أن يتجلى الكبت السياسي بسياسات تمييزية، أو انتهاكات لحقوق الإنسان، التنصت ، السجن ، التجريد من حقوق المواطنة ، و أعمال عنف مثل الجريمة ، خطرا عليها أو لإقصاء بعض رجال السياسة عن ميدان النشاط والعمل السياسي، وحرمانهم من القيام بممارسة حقوقهم السياسية، كالترشيح للمناصب والوظائف أو الانتساب لتنظيم سياسي ونقابة مهنية.

political interests المصالح السياسية

political issues المواضيع السياسية

political faith عقيدة سياسية

هي مجموعة المبادئ السياسية والاقتصادية والاجتماعية، التي تسود آراء الشخص أو الحزب أو الحكومة وتصرفات كل منهم.

political meddling التدخل السياسي

political opposition معارضة سياسية

political organization تنظيم سياسي

هو مجموعة من الناس ذوي الاتجاه الواحد، والنظرة المتماثلة، والمبادئ المشتركة، والهدف المتفق عليه، والمصممين على تحقيقه. وهم يرتبطون بعضهم وفقاً لقاعدة أو قواعد تنظيمية مقبولة من جانبهم، وتحدد علاقاتهم في أثناء العمل والنشاط، كما تحدد أسلوبهم في تحقيق هدفهم أو أهدافهم، ويكون التنظيم على شكل حزب أو اتحاد أو هيئة أو جماعة.

الحدود بين دولتين، أو التي تتعلق بحماية مصالح دولة معينة، أو الدفاع عن كيانها، أو استقلالها، أو سيادتها.

political zionism الصهيونية السياسية

اصطلاح يستخدم للتمييز بين البدايات الصهيونية مع إشكلة الصحراء الغربية الثورات والأنظمة الثورية والحفاظ على مكاسبها في وجه مؤامرات الاستعمار ودسائس العناصر الرجعية والعميلة.

poll اقتراع، تصويت، استفتاء

popular شعبي

popular action العمل الشعبي

popular culture الثقافة الشعبية

popular democracy ديموقراطية شعبية

ديموقراطية شعبية هي نظام يستند إلى الفلسفة السياسية والاقتصادية، التي وضع أسسها كارل ماركس، وطبقها الاتحاد السوفيتي فعلياً بعد ثورة عام 1917، وتهدف إلى تحقيق العدالة الاجتماعية، ولا تعترف بحرية الفرد.

popular front الجبهة الشعبية

popular music الموسيقى الشعبية

popular opinion الرأي الشعبي

التعذيب ، أو معاقبة النشطاء السياسيين، و المعارضين، بشكل غير قانوني.

political survey

political delegation of power

تفويض سياسي

التفويض يعني "منح حرية التصرف بالأمر"؛ ويعني "التفويض السياسي" أن يخول صاحب السلطة الشرعية مَنْ يقوم مقامه ويمثله، الصلاحيات الممنوحة له، في إجراء مفاوضات أو تحرير معاهدات والتوقيع عليها. وبذلك يصبح الشخص المفوض مخولاً صلاحية التصرف ضمن حدود مرسومة، في وثيقة اعتماده وانتدابه المعروفة بكتاب التفويض.

political upheaval اضطراب سياسي

political paralysis شلل سياسي

political security الأمن السياسي

المقصود بالأمن السياسي الاستقلال التام في صنع القرار السياسي والحفاظ على الفكر والقيم والمبادئ السياسية التابعة لكل دولة.

political segments الشرائح السياسية

political will الإرادة السياسية

political treaty معاهدة سياسية

هي تلك المعاهدة التي تتضمن عقد حلف، أو اتحاد، أو صلح، أو تسوية نزاع، أو تعيين

استعمال السياسة مع الجماهير الغير متفقة، لتحييد القوى العكسية

pool يحشد،يسهم بجد مشترك

pornographic فاحش، داعر، إباحي

porous نافذ

portend يُنذر، يبشر

positive law قانون وضعي

power سلطة ، قوة

pose to يُحدث، يسبب

positive response موقف إيجابي

positive law قانون وضعي

potential محتمل

potential conflict نزاع كامن

potential investor مستثمر محتمل

potential journalist صحفي واعد

potential lawsuit مشروع دعوى قضائية

potential source of conflict

مصدر كامن للنزاع

potential (capacity) كامن (قدرة)

poverty الفقر

power of journalists' team

نفوذ فريق صحفي

power struggles النزاعات على السلطة

popular referendum استفتاء شعبي

استفتاء شعبي:هو عرض موضوع معين على الشعب، ممثلاً في المواطنين الذين لهم حق الانتخاب، لأخذ الرأي بالموافقة أو الرفض، وقد يكون الموضوع، الذي يتناوله الاستفتاء، خاصاً بإجراء معين، أو متعلقاً بالدستور، أو بقانون من القوانين، أو باتجاه سياسي خارجي.

popular sovereignty السيادة الشعبية

السيادة الشعبية أو سيادة الشعب هو الاعتقاد بأن شرعية الدولة هي التي أنشأتها إرادة أو موافقة من شعبها.

popular struggle front

جبهة الكفاح الشعبية

popularisation ترويج

popularity شعبية

popularity contest مسابقة شعبية

popularization الترويج

popularize أشيع

popularized مُشَاع

popularizing الإشاعة

popularly بشكل شعبي

popular referendum استفتاء شعبي

populism شعوبية

premeditated متعمد، عمد

premise الافتراض

preoccupation انشغال، انهماك

prerequisite شرط، متطلب أساسي

presage ينذر، يبذر، نذير، يتنبأ

preserve يصون ، يحافظ على

president رئيس جمهورية

الرئيس هو العنوان الذي عقد العديد من قادة المنظمات، والشركات، والنقابات، والجامعات، والبلدان. تأثلياً يعتبر "الرئيس" كالرأس، الشخص الذي يجلس على كرسي القيادة. أصلاً كان يستعمل العبارة ليقصد المدير الرئيسي لأي حفل أو اجتماع ولكن هذه الأيام يأشر الرئيس لأي مسأول رسمي. من بين الأمور الأخرى، الرئيس اليوم هو عنوان عام لرؤساء الدول في معظم الجمهوريات، سواء كان منتخب من الشعب أو إختير من قبل السلطة التشريعية أو مجمع انتخابي خاص. كما أن عنوان الرئيس غالباً ما يعتمدته الدكتاتورين.

presidential adviser

مستشار رئيس الجمهورية.

press agency وكالة صحفية

precarious مشكوك فيه، محفوف بالمخاطر

pragmatism البراغماتية

مذهب أخلاقي براغماتي أسسه وليم جيمس.والذي صاغ مبدأين إساسيين:- الخير هو ما يلبي حاجة ما، وان كل حالة أخلاقية فريدة لا تتكرر وان المشكلات الأخلاقية كلها يجب أن يحلها الإنسان نفسه بحيث لا يراعي إلا الحالة الملموسة وان العقل له شأن كبير في حل مسائل الأخلاق فلا يرصدها العقل إلا بعد أن ينخرط الإنسان في العقل.

precedence أسبقية، أولوية

precedents سوابق

precinct باحة، فناء

preclude يحول دون، يمنع، يعيق

preclusion حيلولة، منع، حؤول

precondition شرط مسبق

predetermination قضاء وقدر

predetermined مقرر، مقدر سلفا

preferential treatment معاملة تفضيلية

prejudice يجحف، يضر ب

prejudices إجحاف

preliminary talks محادثات تمهيدية

prelude مقدمة، استهلال

principle of liberty مبدأ الحرية

principle of logic مبدأ المنطق

principle of professional behavior
مبدأ السلوك المحترف

principled position الموقف المبدئي

principled stand الموقف المبدئي

print يطبع، مطبوع

print media الاعلام المطبوع

printer جهاز الطباعة

printing طباعة،يطبع

printing press الصحافة المطبوعة

printing company شركة الطباعة

printing materials مواد الطباعة

printing mistake خطأ مطبعي

printing technology تكنولوجيا الطباعة

private sector القطاع الخاص

privilege إمتيازات

إمتيازات : هي مجموعة الصلاحيات العرفية المضمنة أحيانا في قانون والتي يمتع بها حاكم ما (الملك أو الرئيس، على سبيل المثال) والتي لا تخضع إلى كبح أو نقض أو مراقبة من المحاكم على الرغم من أن هذه

press briefing بيان صحفي

press conference مؤتمر صحفي

press office مكتب صحفي

press release إصدار صحفي

press reports تقارير صحفية

press review عرض موجز للصحف

pretext حجة، ذريعة

Pretext of the war ذريعة الحرب

ذريعة الحرب هي ترجمة للعبارة التي تطلق على الأحداث الدولية من عدوان أو إجرام و تؤدي إلى إعلان الحرب . و تكون هذه الأحداث أحيانا تافهة، كما أنها لا تكشف بالضرورة سبب الحر الحقيقي.

prevailing سائد، مسيطر، منتشر

prevalence سيادة ، سيطرة

prevaricate يراوغ

prevarication مراوغة

prevention منع

prevention of armed conflicts
منع النزاعات المسلحة

principle مبدأ

principles of freedom مباديء الحرية

السلطات إذا مورست على نحو اعتباطي في دولة دستورية تؤدي دوما تقريبا إلى مشكلات سياسية . ويمكن نقل الصلاحيات الامتيازية في الواقع إلى أشخاص آخرين.

proceed يباشر ، يبدأ

proceeding ينطلق ، انطلاقا

proceedings جلسات

proclaim يعلن

proclamation إعلان

procrastination مماطلة

producer المنتج

publications مطبوعات

public relation علاقات عامة

profession حرفة، مهنة

professional association
رابطة محترفة

professional attitude موقف محترف

professional behavior سلوك مهني

professional classes أرباب مهن حرة

professional conduct تصرف مهني

professional earnings أرباح مهن حرة

professional fees أتعاب مهنية

professional practices ممارسات مهنية

professional qualities نوعيات محترفة

professional rules قواعد مهنية

professional secrecy سر المهنة

professional staff وظائف فنية عليا

professional tax ضرائب مهن حرة

professional training تدريب مِهْنِيّ

professional rules of journalism
القواعد المهنية للصحافة

professional secrecy السرية المهنية

profound عميق

profound gratitude شكر عميق

profoundly deploring
يعبر عن الحزن العميق

progress رقي ، تقدم

progressive تدريجي

prohibition حظر

project يبرز، يظهر، يُسلط

proliferation انتشار، استشراء

prominence بروز، شهرة

prompt يحث ، يحضّ

prompt فوري

promote يوطد، يعزز، يرقي

promotion ترقية

promulgation إعلان، إذاعة، نشر
propagate ينشر، يبث، يذيع
prophesy يتنبأ، يبشر
propitious مؤاتي، ملائم، مساعد
propitious conditions ظروف مؤاتية
proponent مُقترح
proportionate متناسب، يناسب
proscribe يحرم، ينفي، يبعد
prosecute يحاكم، يتابع حتى النهاية
prostitution المتاجرة بالجنس، البغاء
protection حماية
- community protection حماية الجماعة
- customs protection حماية جمركية
- effective protection حماية فعالة
- family welfare حماية الأسرة
- investment protection حماية الاستثمارات
- juvenile protection حماية الأحداث
- protection of inventions حماية الاختراعات
- protection of the savers حماية المدخرين
- tariff protection حماية جمركية

protest manifesto بيان احتجاجي
provisional government حكومة مؤقتة
provocations استفزازات
provocative استفزازي، تحريضي
provoke يثير يستفز، يحرض
provoking مزعج، مثير للغضب
proximity talks محادثات التقارب
psychological نفسي
psychology علم النفس
psychotherapy العلاج النفسي
psychotropic منبه عقلي
publication نشر المنشور
publicity دعاية
publisher الناشر
publishing نشر
publishing date تاريخ النشر
publishing house دار النشر
public recognition اعتراف شعبي
public relations العلاقات العامة
publishing rights حقوق النشر
puppet forces القوات العميلة
public sector القطاع العام
public transport authority هيئة النقل العام
pursuant to يستند
pursue يواصل
pursuit مواصلة، متابعة

مقدمة preamble

هي القسم الأول من المعاهدة، ويسبق ما تنطوي عليه من أحكام. ويتضمن بياناً بأسماء الدول، أو أسماء رؤساء الدول المتعاقدة، والأسباب الموجبة لعقد المعاهدة، وبيان الغرض من عقدها، أو الأهداف التي ترمي إليها. وتتضمن مقدمات المواثيق الكبرى بعض المبادئ الإنسانية والسياسية، والدولية، التي تؤمن بها الدول المتعاقدة، أو تتعهد بالتمسك بها والسير على هداها، أو العمل على تحقيقها.

مقدمة الصلح preliminaries of peace

هي اتفاق مبدئي يعقد بين الدول المتحاربة. ويتضمن المبادئ الرئيسية المتفق عليها لإنهاء حالة الحرب القائمة، والتدابير العاجلة الواجب اتخاذها في هذا السبيل، على أن تتولى معاهدة الصلح تنظيم جميع القضايا المعلقة، ومعالجة الموضوعات المهمة التي كانت موضوع نزاع.

أعمال تحضيرية preparatory works

هي الإجراءات التي تسبق عقد مؤتمر أو توقيع معاهدة المعنية لحضور هذا المؤتمر أو الاجتماع الدولي.

اقتراع polling

تُعد وسيلة تتبع لأخذ رأي قطاع معين محدد من الشعب، في أمر من الأمور، أو مشكلة ما. ويُعد رأي هذه الفئة بمثابة انعكاس صحيح لرأي الشعب كله. والانتخاب هو الشكل الشائع المعروف للاقتراع والوقوف على موقف الرأي العام في أمر من الأمور.

الحياد الإيجابي positive neutrality

مبدأ سياسي تنتهجه الدول، التي ترغب في الحفاظ على استقلالها، والمشاركة في السلام والرخاء العالمي.

الصهيونية العملية practical zionism

بناء صهيوني نشيط ظهر في البداية كنتيجة لفشل المحاولات الدبلوماسية والسياسية، في الحصول على تنازلات إقليمية سياسية وضمانات دولية، وطالب بالاعتماد على الجهود الذاتية اليهودية، والمباشرة ببناء الوطن القومي اليهودي، وفرضه كأمر واقع، دون انتظار نجاح الجهود الدبلوماسية، مع عدم إغفالها أو التخلي عنها. وكان وايزمان (الذي عمل من أجل وعد بلفور ونادى بالصهيونية التوفيقية) وبن جوريون، أهم دعاة هذا الأسلوب في العمل، الذي تبنته معظم التيارات والأحزاب الصهيونية.

prime minister رئيس الوزراء

هو الوزير الأول والرئيس المسؤول عن سياسة الوزارة، التي تتولى إدارة الحكومة. وتشرف على سياسة كل الوزراء، ويتحمل في النهاية مسؤولية أعمالهم، وعلى الأخص ما يتعلق بسياسة الدولة الخارجية.

procrastination مماطلة (تسويف)

تستعمل "المماطلة" في المحادثات والمفاوضات الدبلوماسية، إما لعدم الرغبة في الوصول إلى اتفاق، أو للتهرب من التقيد esبأي التزام، أو بانتظار تحسن الظروف، أو في حالة توقع أحداث جديدة قد تؤثر على موقف المتفاوضين من حيث التساهل أو التشدد في مطالبهم.

progressivism التقدمية

في المفهوم العام: هي الاتجاه نحو الأفضل في المجالات العلمية والاقتصادية والاجتماعية. أما في المفهوم الاشتراكي: فهي الإيمان بحتمية التغيير والتطور والتقدم، وفق قوانين طبيعية وعلمية تضعها أغلبية المواطنين، وعليهم ألاّ يقفوا عند حدود الوعي والإيمان بالتقدم والشعور بضرورته، وإنما يجب أن يشتركوا فعلياً في الفكرة، ويناضلوا في سبيل تحقيقها.

prerogatives الامتيازات

هي مجموعة الامتيازات، والحصانات الشخصية، والقضائية، والإعفاءات من مختلف الرسوم المباشرة، والحريات، التي يتمتع بها الممثلون الدبلوماسيون المعتمدون وموظفو المنظمات الدولية والإقليمية، وأفراد عائلاتهم، والتسهيلات المختلفة التي تُقدم لهم لتسهيل قيامهم بأعباء مهامهم على خير وجه.

president of the republic

رئيس الجمهورية

هو رأس للدولة في النظام الجمهوري، ويُنتخب من قبل مجلس الشعب، أو النواب، أو بالاستفتاء العام، وتراوح مدته، عادة، من 4–7 سنوات، قابلة للتجديد.

presidential system نظام رئاسي

هو النظام الذي من شأنه إعطاء سلطات واسعة لرئيس الجمهورية، بحيث يصبح مسؤولاً أمام الهيئة التشريعية، عمّا يصدر من تصرفات السلطة التنفيذية، التي يختارها.

preventive war حرب وقائية

هي الحرب الدفاعية، التي تخوضها الدولة لتمنع عدوها المتربص بها، من استخدام سلاح فتاك، قد يقضي عليها، وعلى قواتها.

منصوص عليها في الاتفاقية، قبل تاريخ انتهائها.

لجنة المتابعة prosecuting committee

هي اللجنة المكلفة بحكم القانون أو الدستور أو المعاهدة، بتنفيذ أحكام معينة واتخاذ الإجراءات اللازمة، وبذل المساعي لتحقيق الهدف وإنجاز المهمة المعهودة إليها.

حماية الأقليات protection of minorities

مبدأ سياسي قانوني، برز على الساحة الدولية بشكل خاص بعد الحرب العالمية الأولى، حين ضُمّن هذا المبدأ الكثير من المعاهدات الدولية التي أبرمت إثر قيام دول جديدة مستقلة، تضم أقليات دينية وقومية عديدة، تشملها بنوداً واضحة تنص على حماية الأقليات فيها.

بروتوكول التحكيم protocol of arbitration

هو الاتفاق المعقود بين دولتين متنازعتين على عرض النزاع الطارئ، على تحكيم إحدى الهيئات الدولية أو القضائية، والقبول مسبقاً بالحكم الذي ستصدره.

عمل استفزازي provocative act

يقصد به الأعمال التي ينجم عنها إشاعة التوتر وعدم الاستقرار في المنطقة، وتولّد

بروليتاريا "الطبقة العاملة" proletariat

إن الكلمة مشتقة من اللفظة اليونانية proles، ومعناها "الذرية والنسل"، وكان يُقصد منها في العهد الروماني الرجل الفقير، الذي تنحصر مهمته في إنجاب الأطفال، الذين سيصبحون جنوداً؛ ويُقصد بها في العصر الحديث: طبقة العمال، الذين لا مورد لهم إلاّ من كسب عملهم، أي الطبقة الكادحة في المجتمع الرأسمالي، المجردة من المال والمتاع. وقد أعطاها كارل ماركس مضموناً محدداً، إذ وصفها "بالطبقة العاملة" الصناعية والزراعية، التي لا تملك رأس مال أو عقار، وتضطر إلى العيش من أجر العمل. وقد حث كارل ماركس طبقة البوليتاريا المحرومة من الملكية، على الثورة لتدافع عن حقوقها، وتقضي على الدولة البرجوازية، وتقيم مجتمعاً جديداً غير طبقي.

prorogation of the treaty
تمديد المعاهدة

هو تمديد مدة المعاهدة قبل انتهاء أجلها بمدة كافية، بمذكرات متبادلة، سواء نصت على إمكانية ذلك أم لم تنص. وهناك معاهدات تتمدد تلقائياً لمدة تعادل المدة الأولى، إذا كانت تتضمن بنداً يسمح بذلك. ما لم ينقضها أحد الطرفين المتعاقدين قبل مدة

مصطلح يُطلق، عادة، في المجتمعات الرأسمالية، ويعني ملكية الدولة أو السلطات المحلية أو الفيدرالية للأراضي أو المؤسسات أو المصارف، وشركات التأمين والمواصلات والكهرباء والمياه، وغيرها.

وتتحقق الملكية العامة، عادة، إما من طريق التأميم، أو بإيجاد وحدات جديدة في مجالات معينة، وإما بالمنافسة مع الملكية الخاصة أو بإبعادها.

شعوراً لدى دولها بالقلق والترقب لنتائج هذه الأعمال

provocative declarations

تصريحات استفزازية

هي التصريحات التي يدلي بها رجل دولة مسؤول أو ممثل دبلوماسي ومن شأنها إثارة السخط وتحريض دولة ما لأغراض سياسية، وحملها على اللجوء إلى اتخاذ إجراءات قسرية أو انتقامية أو حشد الجيوش.

public ownership ملكية عامة

racism عنصرية

العنصرية هي الاعتقاد بتفوق أحد الأجناس أو العناصر البشرية على غيره. ويستخدم دعاة العنصرية دعوتهم لتبرير التمييز الاجتماعي والاقتصادي أو لتحقيق غايات سياسية.

racism of zionism عنصرية الصهيونية

تدعو لصهيونية إلى الحفاظ على نقاء العنصر الصهيوني وترى أن اليهود هم "شعب الله المختار".

Radical راديكالي

الراديكاليون هم الذين يريدون تغيير النظام الاجتماعي من جذوره .. ويطلق تعبير الراديكاليه اليوم على المتطرفين نحو اليسار غالبا ونحو اليمين احيانا قليله .. ولقد اصبحت كلمة (راديكالي) تعبر الان عن اي اصلاح سياسي من الاعماق والجذور .

radical جذري، أصلي، أساسي، جوهري

radical changes تغيرات جذرية

radical zionism الصهيونية الراديكالية

تيار صهيوني مشابه في تكوينه الفكري والطبقي للصهيونية التنقيحية. نشأ في عام 1923 كاحتجاج على مهادنة وايزمان للحكومة البريطانية، واستعداده قبول التدرج

Q

quagmire مستنقع

quandary مأزق، ورطة

quarters جهات

query يسأل، يستفهم، يشك ب

question قضية

R

race سباق

race against time سباق مع الزمن

racial عنصري

racial discrimination التفرقة العنصرية

يقوم المذهب العنصري أساساً، على الاعتقاد بتفوق أحد الأجناس، أو العناصر البشرية، مع أهمية الاحتفاظ بالنقاء العنصري والعرقي.

rapporteur مقرر، مقرر اللجنة

rapprochement إقامة العلاقات الودية

ratification تصديق

rationale أساس منطقي

rationalizing expenditure
ترشيد الاستهلاك

ravage يدمر، يخرب،يتلف، ينهب

readership القراء

readership studies دراسات القراء

readers' needs احتياجات القراء

reaffirm يؤكد

realigning election انتخابات حاسمة

الانتخابات الحاسمة هي انتخابات يحدث فيها تحول في التحالف الحزبي مؤشرة على نمط منقح على نحو جذري من العلاقات ضمن نظام الحزب الواحد. ومن الصعب تحديد الانتخابات الحاسمة عندما تجري وتعطي هذه الصفة في وقت لاحق عندما يمكن ملاحظة النمط الأطول أمدا من العلاقات الحزبية المتغيرة.

reap the benefits يجني فوائد

rebuke يوبخ، توبيخ

recall يستذكر، يتذكر، يستدعي

recession ركود،تراجع

reciprocal متبادل

reciprocally بشكل متبادل

الليبرالي من الصهيونيين العموميين ليكوّنوا الاتحاد العالمي للصهيونيين العموميين.

ratification الإبرام "التصديق"

هو إجراء دبلوماسي وقانوني معاً، إذ ينطوي على إصدار صك يوقعه رئيس الدولة، يؤكد فيه موافقة المجلس التشريعي على المعاهدة المعقودة، ويتعهد بتنفيذ أحكامها بصدق وإخلاص.

racism التمييز العرقي

radian t image صورة مشرقة

radiant مشرق، مشع، متألق، متوقد

radically بشكل جذري

radio أذاعة

radio broadcast البث الاذاعي

radio channel قناة اذاعية

radio station محطة اذاعة

radio frequencies الترددات الإشعاعية

rage غضب، غيظ، ثورة

raging conflicts النزاعات المشتعلة

railway authority هيئة السكك الحديدية

raise awareness يزيد الوعي

raised المطروح،ة في

raising awareness زيادة الوعي

rally يحشد، يستجمع

random acts أعمال عشوائية

rape الاغتصاب

reckless — طائش، متهور، مستهتر
reclaim — يطالب بـ، يسترد
recognize — يدرك،يقر، يعي
recollect — يستذكر، يتذكر
reconciliation — مصالحة ، تسوية
recover — يسترد، يستعيد، يشفي
red carpet reception — استقبال رسمي
recovering — استرداد
red crescent — الهلال الأحمر
redouble — يضاعف، يكرر
redress — إصلاح، يعوض، ينصف
reenergize — يعيد تنشيط
referendum — الاستفتاء

التصويت العام باللجوء للشعب مباشرة، بشأن مشكلة خطيرة، ويقوم على استفتاء عام، وقد يكون لتعديل الدستور.

reforms — إصلاحات
reform — إصلاح
- land reform — إصلاح الزراعي
- commercial reform — إصلاح تجاري
- educational reform — إصلاح تربوي
- educational reform — إصلاح تعليمي
- cultural reform — إصلاح ثقافي
- religious reform — إصلاح ديني
- agrarian reform — إصلاح زراعي
- political reform — إصلاح سياسي
- industrial reform — إصلاح صناعي
- legal reform — إصلاح قانوني

reform-minded — ذو عقلية إصلاحية
reform act — فعل إصلاح
reform acts — الإصلاح يتصرّفُ
reform jew — يهودي إصلاح
reform judaism — يهودية إصلاح
reform minded — دتدبير الإصلاح
reform movement — حركة إصلاح
reform school — مدرسة إصلاح
reformalize — إعادة تُشكّلُ
reformat — إعادة صيغة
reformation — الإصلاح
reformations — الإصلاحات
reformative — إصلاحي
reformatory — الإصلاحية
reformed — منصلح
reformer — المصلح
reformers — مصلحون
reforming — إصلاح
reformist — إصلاحي
reform — إصلاح

commercial reform إصلاح تجاري
educational reform إصلاح تربوي
educational reform إصلاح تعليمي
cultural reform إصلاح ثقافي
religious reform إصلاح ديني
agrarian reform إصلاح زراعي
political reform إصلاح سياسي
industrial reform إصلاح صناعي
legal reform إصلاح قانوني
reformulate يعيدُ صياغة
reformulation إعادة صياغة
refrain يمتنع عن
refugee status وضع لاجئ
refugees influx تدفق اللاجئين
refute يدحض، يفند
regret يأسف، يندم على
rehabilitation إعادة تأهيل
reimbursement نفقات
reintegration إعادة توحيد، تكامل
reiterate يكرر، يؤكد
reiterate call on يجدد الدعوة
rejoice يبتهج
relapse نكسة، انتكاس
relative ذات الصلة

relevant ذات الصلة
relevant resolutions قرارات ذات الصلة
relics آثار
relief aid مساعدات الإغاثة
relief efforts جهود الإغاثة
relief works أعمال إسعاف
religious extremism التطرف الديني
religious rites شعائر، طقوس دينية
reluctance ممانعة
remain seized يبقى متابعا
remnants مخلفات، بقية
renege ينكث، ينكر، يخلف
renovate يجدد، يرمم ، يحيي، يصلح
renovation تجديد، ترميم
renunciation نبذ، تخل عن، نكران
renunciation of nuclear armament
التخلي عن السلاح النووي
reparation تعويض
repatriation إعادة اللاجئ للوطن
repeal يلغي، يبطل يسحب رسميا
repercussions مضاعفات
republican جمهوري
republic جمهورية

reportage تحقيق صحفي

reporter مراسل

reporting تقرير ، كتابة التقرير

reporting techniques

تقنيات عمل التقرير

republic decree مرسوم جمهوري

repose يضع ثقته في، يعتمد

repressive قمعي

repressive measures إجراءات قمعية

الإجراءات القمعية : هي الإجراءات العنيفة التي تتخذها الحكومة ضد الخارجين عن النظام والقانون وهي إجراءات لا يمكن تبريرها زمناً طويلاً وتتم في أضيق الحدود.

reprimand يؤنب،تأنيب

reprisal انتقام

reprobate يستنكر

reprobation شجب، استنكار

reprove يوبخ، يؤنب، يستنكر

repugnant بغيض، كريه

requested level المستوى المطلوب

requisite أساسي، ضروري

resent يستاء، يغتاظ

resentful ممتعض

resign إستقال

resignation استقالة

resignation accepted استقالة مقبولة

resist يقاوم

resistance مقاومة

resistance movement حركة المقاومة

حركة المقاومة: هي جميع الأعمال الاحتجاجية التي تقوم بها مجموعات ترى نفسها تحت وطأة وضع لا ترضى عنه. فالشعوب تقاوم من يحتل أراضيها. وتختلف الأساليب من العصيان المدني إلى استخدام العنف والعنف المسلح وما بينهما من درجات.

resolute measures إجراءات عازمة

resources of the state موارد الدولة

resolve تصميم،عزم

respite إرجاء، تأجيل، يرجئ

restoration استعادة ، إحياء، ترميم

restore يستعيد، يعيد، يجدد

restrain يكبح، يقيد، يعتقل

restraint انضباط، تقيد، التزام

restructuring إعادة الهيكلة

resumption استئناف

rupture يقطع العلاقات

reactionism الرجعية

الرجعية: هي معارضة الإصلاحات الحديثة، والتمسك بالأسس والأساليب والمبادئ القديمة، في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية، التي أصبحت بالية، ولا تحقق الأهداف القومية.

recognition الاعتراف

هو قرار صادر عن إحدى الدول، تقبل بموجبه التعامل مع سلطة جديدة كدولة ذات كيان سياسي تتمتع بالأهلية القانونية، ومستكملة من حيث مقومات الدولة. وهو يمنح الدولة الجديدة في المجتمع الدولي حقوقاً مختلفة، كحق تبادل التمثيل الدبلوماسي، وحق الانضمام إلى عضوية المنظمات الدولية الإقليمية، وحق المفاوضات مع الدول الأخرى. كما يُلقي عليها، بالمقابل، واجبات والتزامات.

recognition of a new situation
الاعتراف بالوضع الجديد

هو اعتراف دولة، أو عدة دول، بالوضع الجديد الناشئ عن ضم إقليم إلى دولة ما، أو انفصال دولتين متحدتين.

retaliatory action عمل انتقامي

revealed religions الأديان السماوية

reverberate ينعكس، يعكس، يرتد

reversal إبطال ، نقض

reverse the aggression يصد العدوان

revitalization إعادة إحياء

revitalize يحيي ، يجدد العزم

revival إحياء، نهضة

revive يحيي، يعيد من جديد

revulsion اشمئزاز

rid يتخلص من ، يخلص، يحرر

regional news الاخبار الاقليمية

rigorous measures إجراءات صارمة

rivalries تنافس، منافسة

robbery سرقة

robust نشيط، قوي

role of journalism دور الصحافة

role of communication دور الاتصالات

root causes جذور، أسباب

root out يستأصل، يقتلع

round tables اجتماعات الطاولة المستديرة

rule over يحكم، يسيطر

run counter يتعارض، يتناقض

recognition of a state الاعتراف بالدولة

هو اعتراف دولة، أو عدة دول، بكيان جديد قائم فعلاً بطرق شرعية، ويتمتع بمقومات الدولة.

recognition of independence

الاعتراف بالاستقلال

هو الإقرار بنشأة دولة جديدة ووجودها، مع مراعاة جميع النتائج القانونية والدولية المترتبة على ذلك، لاسيما إذا انفصلت هذه الدولة عن دولة أخرى وأوجدت كياناً مستقلاً، يتمتع بجميع خصائص الدولة ومقوماتها.

rectification تعديل

rectification of boundaries

تعديل الحدود

هي تعديل أو تغيير في مسار الحدود السائدة بين بلدين، ويحدث، غالباً، بعد انتهاء الحروب وباتفاق مسبق بين الدولتين المتجاورتين.

Red Army الجيش الأحمر

مصطلح يطلق على القوات المسلحة للاتحاد السوفيتي، وذلك منذ أن اتخذت قوات الثورة الشيوعية في عام 1917 العلم الأحمر شعاراً لها، واحتفظت بهذا الاسم رسمياً.

reduction of armament

تخفيض التسلح

يقصد بها الإجراءات التي تتخذ، والاتفاقات التي تُبرم بين الدول العظمى لتقليص المخزون من الأسلحة النووية والصواريخ بعيدة المدى، من أجل تحقيق السلام العالمي ووقاية البشرية من أسلحة الدمار الشامل.

regency الوصاية على العرش

هي عبارة عن تولي زمام الدولة، إذا كان الملك قاصراً، أو خلال غيابه، أو أثناء مرضه.

region إقليم ، منطقة

regional إقليمي

regional arrangement تسوية إقليمية

هي إجراءات قانونية تتخذ عقب نشوب حرب بين دولتين، تحت مظلة هيئة دولية أو دولة كبرى، بغرض تحقيق تسوية سلمية بين الدول المتحاربة، حفاظاً على الأمن والاستقرار العالمي.

regional security الأمن الإقليمي

يقصد بالأمن الإقليمي تحقيق الأمن في نطاق الوحدة الجغرافية الأوسع والأشمل للدولة، التي تتضمن، أيضاً، العلاقات العامة، وحسن الجوار مع الدول المحيطة.

relation علاقة

social relations علاقات اجتماعية

economical relations علاقات اقتصادية

أو بناء على اتفاق دولي، أو بواسطة الصليب الأحمر الدولي.

report تقرير

التقرير في العرف الدبلوماسي يعني بيانٌ خطي، في الغالب، يقدمه رئيس البعثة الدبلوماسية دورياً إلى حكومته، حول تنفيذ مهمته، بشكل عام، أو حول موضوع خاص، أو قضية مهمة طارئة.

auditors' report تقرير المراجعين
ship's protest تقرير بحري
business report تقرير تِجَارِيّ
analytical report تقرير تحليلي
damage report تقرير تلفيات
accident report تقرير حادث
accounting report تقرير حسابي
survey report تقرير خبرة
periodical report تقرير دوري
routine report تقرير تَرَتِيّ
adverse report تقرير سلبي
annual report تقرير سنوي
qualified opinion report
تقرير شامل تحفظات
meeting report تقرير عن الاجتماع
full report تقرير كامل
financial report تقرير مالي
treasurer's report تقرير مالي

production relations علاقات الإنتاج
cultural relations علاقات ثقافية
governmental relations علاقات حكومية
diplomatic relations علاقات دبلوماسية
constitutional relations علاقات دستورية
international relations علاقات دولية
organized international relations
علاقات دولية منظمة
political relations علاقات سياسية
industrial relations علاقات صناعية
public relations علاقات عامة
military relations علاقات عسكرية
consular relations علاقات قنصلية
civil relations علاقات مدنية
friendly relations علاقات ودية

religious zionism الصهيونية الدينية

حركة فكرية يهودية معارضة للاتجاه القومي العلماني عند بعض الصهيونيون. تؤمن بأن الصهيونية السياسّية، على الرغم من بعض ظواهر علمانيتها، تُسهم في إحكام قبضة القيم الدينية على الوجدان اليهودي.

repatriation الإعادة إلى الوطن

يقصد بها إعادة اللاجئين والنازحين إلى أوطانهم بعد انتهاء الحرب أو الغزو، حُكماً

resolution committee لجنة القرارات

هي اللجنة المتعلقة بإعداد القرارات المنبثقة عن المؤتمر، وتُعد ترجمة حقيقية للبنود التي اتفق عليها رؤساء الوفود في نهاية المؤتمر.

revolution الثورة

الثورة كمصطلح سياسي هي الخروج عن الوضع الراهن سواء إلى وضع أفضل أو اسوأ من الوضع القائم وللثورة تعريفات معجمية تتلخص بتعريفين ومفهومين، التعريف التقليدي القديم الذي وضع مع انطلاق الشرارة الأولى للثورة الفرنسية وهو قيام الشعب بقيادة نخب وطلائع من مثقفيه لتغيير نظام الحكم بالقوة. وقد طور الماركسيون هذا المفهوم بتعريفهم للنخب والطلائع المثقفة بطبقة قيادات العمال التي اسماهم البروليتاريا. اما التعريف أو الفهم المعاصر والاكثر حداثةً هو التغيير الذي يحدثه الشعب من خلال أدواته "كالقوات المسلحة" أو من خلال شخصيات تاريخية لتحقيق طموحاته لتغيير نظام الحكم العاجز عن تلبية هذه الطموحات ولتنفيذ برنامج من المنجزات الثورية غير الاعتيادية. والمفهوم الدارج أو الشعبي للثورة فهو الانتفاض ضد الحكم الظالم.

directors' report	تقرير مجلس الإدارة
accountant's report	تقرير مراجع الحسابات
audit report	تقرير مراجعي الحسابات
auditors' report	تقرير مراقبي الحسابات
survey report	تقرير معاينة
damage survey	تقرير معاينة الخسائر
fair report	تقرير معبر عن الحقيقة
statement of interpretation	تقرير مفسر
narrative report	تقرير مفصل
progress report	تقرير نشاط سير العمل

request طلب

هو الطلب الذي يُقدم إلى محكمة العدل الدولية، أو إلى مجلس الأمن، أو إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة، لعرض شكوى، أو لإثارة أي موضوع، لدى الهيئات الدولية.

reservation التحفظ

هو القيد الخطّي الذي تسجله إحدى الدول لدى توقيعها معاهدة ما أو عند إبرامها أو الانضمام إليها. وهو ينطوي، في الغالب، على رغبة الدولة في عدم الخضوع إلى بعض أحكام المعاهدة أو التحلل، من بعض الالتزامات الناشئة عنها، أو تحديد تفسيرها لبعض النصوص الواردة فيها.

أو تلك. ميثاق ملكي هو نوع من الرسائل براءات الاختراع. في أوروبا في العصور الوسطى، والمدن هي المكان الوحيد الذي كان قانونيا لاجراء التجارة، والملكيه المواثيق هي الطريق الوحيد لاقامة المدينة. السنة وهي مدينة كانت تستأجرها يعتبر السنة المدينة "اسس"، بصرف النظر عما إذا كان هناك تسوية من قبل. ميثاق ملكي يمكن أيضا إنشاء مركز خاص أو إعطاء فأدرجت الهيءه. ومن ممارسة الامتياز الملكي. في وقت واحد ملكي الميثاق هي الطريقة الوحيدة التي يمكن ادراجها فيمكن تشكيل الهيءه، ولكن بوسائل أخرى مثل تسجيل شركة محدودة متوفره الآن. ومن بين الهيئات التي تشكلها التاريخي الميثاق الملكي كانت شركة الهند الشرقية البريطانية، وشركة خليج هدسون.

Rhodes armistice 1949

اتفاقيات هدنة "رودس" 1949

هي الاتفاقيات التي وُقعت عام 1949 في جزيرة "رودس" بين دول المواجهة العربية كلٍ على حدة، من جانب، وإسرائيل، من الجانب الآخر،

right of jurisdiction حق المقاضاة

هو الحق الذي تتمتع به هيئة دولية، كمحكمة العدل الدولية، بالنظر في القضايا التي تُرفع إليها وتدقيقها، وإصدار حكمها بشأنها.

right of self- defense

حق الدفاع المشروع عن النفس

royal ملكي

Royal charter الميثاق الملكي

الميثاق الملكي ميثاق تمنحها السياده بناء على توصية من مجلس الملكه، لشرعنه له كيان الشركة، مثل شركة المدينة الجامعيه،

S

sabotage — أعمال تخريبية

هي أعمال التخريب التي تقوم بها فئات مجرمة، تهدف إلى إلحاق الأذى والتهديم بكل ما يُعد حيوياً للبلاد، بإلقاء القذائف أو إشعال النار في أحد الأبنية، أو تلويث مياه الشرب... إلخ.

sacred — مقدس

sacrifices — تضحيات

safe haven — ملاذ آمن

safeguard — يحمي، يقي، يحرس

safeguards — إجراءات وقائية

sagacity — حصافة، ذَكاء

sanction — صادق على ، أقر، عقوبة

sanctions — عقوبات

sanctities of islam — حرمات الإسلام

sanctity — حرمة ، قدسية

sanitation — الصحة العامة

sap — يقوض، يضعف، يوهن

satellite country — دولة تابعة

دولة خاضعة لنفوذ دولة أخرى، أو تدور في فلكها.

satellite state — دولة موالية

هي الدولة التابعة لدولة كبرى، في النواحي السياسية والعسكرية والاقتصادية.

saturate — يتخم، يشبع

savage — وحشي

savage acts — أعمال وحشية

savage massacres — مجازر وحشية

scale up — يزيد

scaling up — زيادة

scatter — يبعثر، يتبعثر

schisms — انقسامات، انشقاقات

schizophrenia — الفصام العقلي

scientific — علمي

scientific communism — الشيوعية العلمية

خلاصة أبحاث كارل ماركس وفريدريك أنجلز حيث يعتقد ماركس ان التطور الجدلي للرأسمالية، سيقضي عليها مولداً، ويأتي ذلك من فهم وحدة صراع التناقضات التنافسية

حساب شركات، أو اندماج شركات ليتولد شركات عابرة للقارات احتكارية تبدأ بالقضاء على الطبقة الوسطى، وبالتالي يبدأ التحول الكمي إلى كيفي بثورات شعبية، لتخلق مجتمع الشيوعيةالعلمية نتيجة لبعي للعلاقات الاقتصادية ،ان الشيوعي قد تنجح ثورات لكنها لن تبقي حتى تكون ثورة لممية، ومن الجدير ذكره ان الثورة الروسية (ثورة أكتوبر) قد سقطت بعد خمسة وسبعين عاما اما الكوسموبوليتية التي قال عنها ماركس بدأت بالظهور الفعلي بعد عام 1990 ق‍ة بالاندماج، لتفقد صبغتها الوطنية والقومية وعلى سبيل الذكر لندماج شركة اويل مع شركة جنرالما يعتقد منظري العولمة ان العولمة هي نها ية التاريخ، وهذا ما جاء في كتاب فوكوياما، العولمة نهاية التاريخ.

Scenario السيناريو

السيناريو : هو أحد أهم الأساليب المستخدمة في الدراسات المستقبلية. والسيناريو هو وسيلة للتخطيط الاستراتيجي الذي تستخدمه بعض المنظمات لإعطاء مرونة لخطط طويلة الأمد. انه تكيف وتعميم للأساليب التقليدية التي تستخدم عادة في الاستخبارات العسكرية.

scientific علمي

scientific research البحث العلمي

scientific research sector
قطاع البحث العلمي

scoop سبق صحفي

scourge كارثة ، محنة

script كتابة الاخبار ، سيناريو الاخبار

scrupulous كثير الشكوك، مُدقق

scrutinize يدقق، يتفحص، ينعم النظر

sea ecology الحياة البحرية

seat government مقر الحكومة

secession انفصال، انسحاب، انعزال

sectarian طائفي ، متعصب

secure يحقق

sedation فتنة

segregation العزل العرقي

seize يستولي، يصادر، يتهم

seize power يستولي على السلطة

seized attention يستحوذ

selectivity انتقائية

self sufficiency الاكتفاء الذاتي

seminars حلقات مؤتمرات للنقاش

sentiments مشاعر ، عواطف

sequel عاقبة ، نتيجة

sequester يفصل، يعزل، يحجز

serenity هدوء، سكون، صفاء

series of encounters سلسلة لقاءات

seriously concerned

يعبر عن قلقه العميق

service sector قطاع الخدمات

accessories services خدمات تبعية

after sales service خدمة ما بعد البيع

air mail services خدمات بريدية جوية

all up service خدمة شاملة

ancillary service خدمة معاونة

auxiliary service خدمة مساعدة

basic service خدمة للبنية الأساسية

care service خدمة حراسة

civil service خدمة مدنية

client service خدمة بعد البيع

community service خدمة جماعية

computer service خدمة الحاسب الآلي

debt service خدمة الدين

debt servicing خدمة الدين

dispatch service خدمة الإرسال

economic service خدمة اقتصادية

express service خدمة سريعة

freight service خدمة الشحن

health service خدمة صحية

industrial service خدمة الصناعة

in-patient service خدمة علاجية بمستشفي

manpower service خدمة اليد العاملة

national health service خدمة الصحة العامة

passenger manifest خدمة المسافرين

passenger service خدمة الركاب

postal service خدمة بريدية

pre-investment service خدمة ما قبل التمويل

prompt service خدمة سريعة

prompt service خدمة فورية

sanitary service خدمة صحية

scheduled service خدمة منتظمة

self-service خدمة ذاتية

servant خدم، موظف، مستخدم

serve, to خدم، أعلن، سلم إعلانا

service خدمة

service donated خدمة مجانية

service of the debt خدمة الدين

service of the loan خدمة قرض

setting up تأسيس، إنشاء

sever ties يقطع الروابط

severance of relations قطع العلاقات

severely على نحو خطير، بصرامة

severity قسوة،خطورة،قساوة

shackles قيود، أصفاد

siege حصار

signatories موقعين

sincere condolences التعازي الصادقة

secure and defensible borders
الحدود الآمنة

secularism العلمانية

العلمانية هي حركة اجتماعية تهدف إلى صرف الناس وتوجيههم من الاهتمام بالآخرة إلى الاهتمام بالدنيا وحدها والتعبير الشائع في الكتب الإسلامية المعاصرة هو " فصل الدين عن الدولة " وهو في الحقيقة لا يعطي المدلول الكامل للعلمانية الذي ينطبق على الأفراد وعلى السلوك الذي قد لا يكون له صلة بالدولة ، ولو قيل أنها " فصل الدين عن الحياة " لكان أصوب ، ولذلك فإن المدلول الصحيح للعلمانية هو " اقامة الحياة على غير الدين".

security of state borders
أمن حدود الدولة

المقصود به الحفاظ على جميع منافذ الحدود للدولة، سواء البرية أو البحرية أو الجوية، وكذلك الحفاظ على الدولة من دخول المحرمات والممنوعات الدولية، إلى داخل البلاد.

shadow government حكومة الظل

حكومة ظل أو حكومة الظل هي الحكومة غير الموجودة على الخريطة التنفيذية لكنها تشكل من قبل حزب غير مشارك في الحكومة التنفيذية وذلك في حالة سقوط الحكومة تكون هذه الحكومة جاهزة لتكليفها من قبل رئيس الجمهورية أو الملك وعادة ما تكون من الحزب الثاني في البلد، مثل ان يشكل الجمهوريون حكومة ظل في عهد الحزب الديمقراطي الأمريكي، أو حكومة ظل للمحافظين في عهد حزب العمال البريطاني.

shameful practice ممارسة مشينة

shed يريق، يسفك (الدم)

shell يقصف

shelter يأوي، يلجأ

shield يحمي، يقي

shoot down يسقط طائرة

shore up يُدّعم ، يدعم

shoulder its responsibility
يتحمل مسؤولياته

shrines الأماكن المقدسة

shroud كفن

sidelined مُجنب، مُبعد

sidebar هامش التفاصيل

إلى ابن نوح " سام " حيث أنه استوطن تلك الأراضي المشتملة على بلدان تشكل الآن قطريا : سوريا , لبنان , فلسطين , الأردن , والبين أن الساميين قد حكموا الشام في فترة نوح النبي وحتى يومنا هذا , وأقصد , كشعب يرجع بجذوره لسام بن نوح , هذا ما يجعلني أشمئز من أصوات الصهاينة في برهانهم على جانب الغباوة , أو ربما الخبث فيهم , عندما يصورون أنفسهم حماة للسامية , ويهاجمون كل من يتكلم عن بني إسرائيل بحقائق دامغات في فجورهم وجنونهم , وقتلهم الأنبياء والرسل , وكذبهم وبهتانهم ,
فيدعون أن القائلين بذلك , ما هم إلا من أعداء السامية , مع أن العرب , وكحقيقة لا مراء فيها ولا جدال , وأقصد عرب أهل الشام, هم من سلالة سام نفسه , فهل يعقل أن يهاجم السامي ذاته , لا أظنها إلا وسائل قذرة , كي ينقل

senate مجلس الشيوخ
هو اسم المجلس التمثيلي الأعلى في النظام البرلماني، تمييزاً له عن "مجلس النواب". يُشارك مجلس الشيوخ في ممارسة السلطة التشريعية، ويقل عدداً عن أعضاء مجلس النواب. كما يُختار عدد من أعضائه بالتعيين في بعض الحالات. وتختلف صلاحيات المجلسين، إذ يعمد مجلس الشيوخ لإقامة

self- government استقلال ذاتي
هو حرية الدولة في إدارة شؤونها الداخلية دون التأثر بتوجيهات أو أوامر أي دولة أخرى مهما كان السبب. وينطوي الاستقلال الذاتي على حرية اتخاذ القرارات، التي تتلاءم مع مصلحة الدولة، والتمتع بسلطة تقديرية واسعة، في اختيار ما هو صالح ومفيد. وفي هذا النظام تبقى شؤون الجيش والعلاقات الخارجية، بيد الدولة.

self- sufficiency كفاية (اكتفاء ذاتي)
الكفاية هي أن يصل الإنتاج إلى الحجم الذي يصبح فيه كافيا لسد حاجات الشعب، فهي بذلك الكفاية الإنتاجية بحيث يزداد الإنتاج بمعدلات سريعة، تفوق الزيادة السكانية، حتى يمكن رفع مستوى المعيشة في المدى القصير.

Semitism السامية
أطلق مصطلح "السامية" في نهاية القرن 18 لدى العلماء الأوروبيين، وكان أول من استعمله هو العالم الألماني "شلوترز" وزميله "ايكهورن"، وذلك لأن الشعوب التي تتكلم اللغات السامية هي في الغالب ضمن ذرية سام بن نوحو في وسط بحثي في المصطلح لقيت الفقرة دي مهمة و سهلة الفهم :"الشام في الأصل كلمة " سريانية " مرجعها الأساس

توقيع المعاهدة signature of the treaty

هو إقدام المندوبين المفوضين للدول المعنية، على توقيع الاتفاقية، أو المعاهدة، توقيعاً كاملاً، إقراراً منهم بصحة هذه الوثيقة، والموافقة على ما تضمنته من أحكام كانت موضع دراستهم ومفاوضتهم فترة من الوقت، الأمر الذي يُضفي عليها صبغة رسمية، ويعد مقدمة لوضعها موضع التنفيذ، بعد اقترانها بالإبرام.

جلسة sitting (meeting)

هي الفترة الزمنية من الاجتماعات اليومية، التي يعقدها أعضاء المؤتمر أو الاجتماع الدولي للمداولة والمناقشة، أو إجراء المفاوضات.

تأمين اجتماعي social insurance

Socialist Revolution

الثورة الاشتراكية: هي ثورة اجتماعية ، تنقل المجتمع- بشكل حاسم و جذري و كثيرا ما يرافقها أو يعقبها استخدام للعنف- من النظام الرأسمالي، إلى السير على طريق بناء النظام الاشتراكي، يهدف تحرير العلاقات الإنسانية من مبدأ جواز استغلال الإنسان للإنسان، وذلك من خلال إحلال المساواة المعنوية والمادية و إلغاء ظاهرة الملكية الفردية لوسائل الإنتاج و التوزيع و التبادل، و ما يرافقه ذلك من امتيازات مادية. و تمركز التوازن بين السلطتين التشريعية والتنفيذية، حائلاً دون اشتداد حدة النزاع بينهما، والتسرع البرلماني في استصدار التشريعات.

تسوية ودية settlement

هي حل المنازعات الدولية بالطرق السلمية دون اللجوء إلى القوة أو الحرب. أو اللجوء إلى الطرق القضائية .

settlement by arbitration

التسوية بالتحكيم

مصطلح فني في القانون الدولي يشير إلى إخضاع نزاع دولي معين للتحكيم. وهو اتفاق خاص يحدد طبيعة أعضاء لجنة التحكيم، ومواعيد وأماكن الاستماع، والبيانات المتعلقة بموضوع التحكيم.

دبلوماسية المكوك shuttle diplomacy

مصطلح لأسلوب في إجراء المفاوضات بين طرفين متحاربين يتعذر لقاؤهما المباشر؛ فيناقش الوسيط المقترحات ويجري الحوار حول الردود عليها، مع كل من الطرفين المتنازعين بالتوالي، بهدف التوصل إلى تسويات مؤقتة وجزئية، تقود في النهاية إلى توفير شروط التوصل إلى مراحل متقدمة في التسويات السياسية بين الأطراف المعنية.

الخارجية. والدولة ذات السيادة هي التي تملك حرية التصرف في تسيير علاقاتها الدولية، ضمن نطاق أحكام القانون الدولي والمعاهدات والمواثيق الدولية. وهي تملك الحرية التامة في المجال الداخلي وممارسة الاختصاصات الخاصة بالسيادة من حيث:

وضع دستور يتضمن نظام الحكم فيها والمبادئ التي تسير عليها.

وضع القوانين والقواعد التي تنظم شؤون رعاياها.

تنظيم المرافق العامة ومراقبة سير العمل وإصدار الأوامر اللازمة إلى موظفي الدولة ومؤسساتها العامة.

تأمين الدفاع عن مرافقها العامة وسلامة أراضيها، بجميع الوسائل الممكنة حتى بإعلان الحرب.

spokesman الناطق الرسمي

هو الشخص المُكلف من قِبل الحكومة أو المؤتمر أو الوفد الرسمي، الإدلاء بتصريحات للصحفيين ومندوبي وكالات الأنباء، ويُعد كلامه موثوقاً وملزماً للجهة التي يتبعها، ويُشار إليه أحياناً باسم "المصدر الموثوق"، أو المصدر المسؤول".

اجتماعي للطبقة المالكة، و من قهر وحرمان وتخلف للطبقات الفقيرة.

solidarity التضامن

هو اتفاق بين دولتين، أو أكثر، يتعهدان بموجبه بالمبادرة إلى التشاور والتعاون المتبادل والفوري، في حال اعتداء دولة أخرى على أي منهما.

sovereignty السيادة

هي حق الدولة في ممارسة اختصاصاتها الدولية، وإدارة علاقاتها مع الدول الأخرى، بحرية تامة، ودون الخضوع لأي سلطة أجنبية. والسيادة من صفات الدول المستقلة وامتيازاتها، وهي لا تتعارض مع الالتزامات الناشئة عن العلاقات التعاقدية الدولية، "كالمعاهدات والاتفاقيات"، ومبادئ القانون الدولي العام، والأعراف الدولية.

foreign sovereignty سيادة خارجية

external sovereignty سيادة خارجية

internal sovereignty سيادة داخلية

sovereign state دولة ذات سيادة

هي الدولة ذات الاستقلال التي تملك السلطة العليا داخل إقليمها، ولا تخضع لإرادة أو سلطة دولة أخرى أكثر منها نفوذاً، أو أقوى منها عسكرياً، ولا تتلقى منها الأوامر أو التوجيهات في إدارة شؤونها الداخلية أو

الحكومة فيه بالاقتصاد و تتصرف كشركة كبرى. ثمة نظريات و انتقادات مختلفة لرأسمالية الدولة، بعضها كان موجودا أثناء ثورة أكتوبر ، أو حتى قبل ذلك. التيمات المشتركة فيما بينها هي أن العمال لا يتحكمون بوسائل الإنتاج بأنفسهم و أن علاقات السلع و الإنتاج لا تزال توجد في رأسمالية الدولة.

state of emergency حالة طوارئ

حالة استثنائية مؤقتة تتسلم فيها السلطات العسكرية إدارة شؤون البلاد، عندما تطلب منها السلطات التشريعية أو المدنية المختصة ذلك.

state religion دين الدولة

دين الدولة هو "الدين الرسمي للدولة" وفي بعض البلدان "الكنيسة الرسمية للدولة" هو عقيدة دينية أو معتقد ديني تتبناه دولة ما بشكل رسمي في دستورها. وعملياً الدول التي لا دين رسمي لها تعد دولاً علمانية.

state of siege الأحكام العرفية

هو نظام استثنائي تلجأ إليه الحكومة في الظروف الاستثنائية وتقرر فيه حالة الطوارئ، التي تمنحها سلطات استثنائية واسعة تتجاوز أحكام الدستور والأنظمة

standard of living مستوى المعيشة

يتحدد مستوى معيشة شعب ما بمقدار السلع والخدمات، التي يستطيع الفرد أو الأسرة أو الفئة الاجتماعية أو الشعب كله الحصول عليه. وهذا المقدار من السلع يتحدد بدورة وفقا لدرجة التقدم الحضاري والتكوين الطبقي للمجتمع، والوظيفة الاجتماعية للسلع والخدمات.

star of david نجمة داود

نجمة سداسية لها معانٍ رمزية في الديانة اليهودية، استخدمت في القرن السادس عشر شعاراً لليهود، ثم أصبحت الآن شعاراً لدولة إسرائيل، كما تظهر في علم الدولة الصهيونية.

State capitalism رأسمالية الدولة

رأسمالية الدولة: بالنسبة للماركسيين، و الاقتصاددين المهرطقين، هي طريقة لوصف المجتمع الذي تكون فيه القوى المنتجة مملوكة و مدارة من الدولة بشكل رأسمالي، حتى لو سمت تلك الدولة نفسها اشتراكية . فالرأسمالية: نظام اجتماعي يجمع بين الرأسمالية- نظام الأجور الذي ينتج و يوزع القيمة الفائضة - و ملكية أو التحكم من قبل جهاز الدولة. بهذا التعريف، البلد الذي تحكمه رأسمالية الدولة هي تلك التي تتحكم

رفض شيترن التعاون مع بريطانيا، وسعى لتأييد دول المحور لتحقيق الأهداف الصهيونية أثناء انشغال بريطانيا في الحرب. قُتل أثناء أحد الاصطدامات مع سلطات الانتداب.

strategic intelligence
الاستخبارات الإستراتيجية
هي مجموعة المعلومات المتعلقة بالدول المعادية وقدراتها.

strategical doctrine عقيدة إستراتيجية
مجموع الأفكار والأساليب التقنية والتكتيكية، الخاصة بوضع الخطط الناجحة لتحقيق هدف أساسي، يتوخى مواجهة العدو وتحقيق الانتصار عليه. ويتحقق ذلك فق خطة مبرمجة ذات تكتيك منظم ومرن قابل للتغيرات الجزئية المستجيبة للضرورات العملياتية الطارئة، داخل ساحة المعركة أو ميدان المواجهة، من غير أن تكون هذه المرونة مؤثرة على الهدف الإستراتيجي الأساسي لخوض المعركة.

strategy إستراتيجية
استراتيجية: هي خطط أو طرق توضع لتحقيق هدف معين على المدى البعيد اعتماداً على العادية، وذلك بقصد فرض استتباب الأمن والهدوء في البلاد وتلافي الأخطار.

state of war حالة الحرب
هي الأوضاع القانونية والاقتصادية والاستثنائية الناشئة في المجالين الداخلي والدولي، عن نشوب حرب بين دولتين أو أكثر.

statement بيان
هو وثيقة خطية تصدر عن الناطق باسم الحكومة أو عن وزارة الخارجية، أو عن رئيس البعثة الدبلوماسية، وتتضمن وجهة نظر الحكومة حول موضوع معين، أو تفصيل وقائع حادث دبلوماسي طارئ، أو إيضاح حقيقة الخلاف القائم بين دولة وأخرى. ويوجه البيان إلى جميع الدول، أو إلى الرأي العام العالمي.

Stern شيترن
عصابة إرهابية صهيونية، اكتسبت اسمها من مؤسسها إبرهام شيترن (1907-1941)، الذي أسهم في تأسيس منظمة الأرغون الإرهابية عام 1973، وانشق عنها عام 1940 لتأسيس منظمته الخاصة به (المحاربون من أجل إسرائيل)، التي تبنت أقصى الاتجاهات الصهيونية تطرفاً وعنفاً.

specialized publication
صحيفة متخصصة في مجال معين

syndicated — منشور نقابي

syndicated columnist — كاتب عمود حر

sisterly countries — الدول الشقيقة

slackness — تراخي

slam — ينتقد بشدة

slay — يذبح، يقتل

slug — عنوان مؤقت

smash — يحطم، يهشم

snatch — ينتزع، يختطف

social — اجتماعي

social accounting — محاسبة قومية

social accounts — حسابات قومية

social action programme
برنامج عمل اجتماعي

social benefits — عوائد اجتماعية

social capital — رأس مال الشركة

social class — طبقة اجتماعية

social climber — إنسان وُصُولي

social conflicts — صراعات اجتماعية

social consumption — استهلاك المجتمع

social cost — تكلفة اجتماعية

التكتيكات والإجراءات الأمنية في استخدام المصادر المتوفرة في المدى القصير.
يعود أصل الكلمة إلى التعبير العسكري ولكنها الآن تستخدم بكثرة في سياقات مختلفة مثل: لاستراتيجية الوطنية والإستراتيجية الاقتصادية ولإستراتيجية العسكرية وما الى ذلك.

Strike — **إضراب**
الإضراب هو التوقف عن العمل بصورة مقصودة وجماعية وهدفه الضغط على رب العمل من قبل الأجراء. وتسمى أيضا اضرابات الحوادث التي تؤلف توقفا عن العمل غير أجراء كإضراب التجار وإضراب أعضاء المهن الحرة وإضراب الطلاب وإضراب المواطنين عن دفع الضرائب

subjugation — **الاحتلال الناشئ عن الغزو**
هو احتلال أراضي الغير بعد إلحاق الهزيمة به، وخضوع الدولة المغلوبة لإرادة الدولة الغالبة.

summit conference — **مؤتمر القمة**
هو الاجتماع الذي يعقده رئيسا دولتين، أو أكثر، للتشاور، أو المباحثات: أو السعي، لإيجاد حل لقضية شائكة، أو لاستعراض الوضع السياسي العالمي، أو الإقليمي

social indicators مؤشرات اجتماعية

social infrastructure
بنية أساسية اجتماعية

social institutions مؤسسات اجتماعية

social insurance تأمين اجتماعي

social insurance funds
صندوق تأمين اجتماعي

social integration social
تكامل اجتماعي

social justice عدالة اجتماعية

مصطلح يعني التضامن الاجتماعي وتكافؤ الفرص الحقيقية بين المواطنين، بحيث تسود الديموقراطية السياسية والاقتصادية والاجتماعية و الصحة والتربية وتنمية المواهب وحرية التعبير والعيش اللائق والحق في التعليم والتأمينات الاجتماعية، ضد أخطار المرض والعجز والبطالة والشيخوخة والوفاة.

social medium وسط اجتماعي

social order نظام اجتماعي

social partners شركاء في شركة

social planning تخطيط اجتماعي

social problem مشكلة اجتماعية

social product ناتج اجتماعي

social profitability ربحية اجتماعية

social progress تطور اجتماعي

social costs of pollution
تكلفة اجتماعية للتلوث

social development تنمية اجتماعية

social dividend عائد اجتماعي

social equality مساواة اجتماعية

المساواة الاجتماعية هي وضع اجتماعي تختفي فيه الامتيازات التي تتمتع بها مجموعات محددة. و هو وضع يسود فيه تكافؤ الفرص ، حيث ينعم الجميع بأوضاع مادية و ثقافية تلبي حاجاتهم. يعتمد شكل المساواة الاجتماعية و مضمونها إلى حد كبير على النظام الاجتماعي القائم. و قد شهد التاريخ، من هذه الناحية، تراجعا من مرحلة المشاعية البدائية إلى مرحلة العبودية . إلا أن مسار التاريخ عاد و تطور فانتقل من مرحلة الإقطاع و الاشتراكية. و على الرغم من وجود مساواة بين المواطنين إزاء القانون في الدول الرأسمالية بشكل عام، إلا أن المساواة الإقتصادية غير متوافرة بسبب عدم المساواة في توزيع الملكية (الفردية) بالإضافة إلى وجود دخول لا علاقة لها بالعمل، و افتقار برامج رفاه اجتماعي إلى الفعالية.

social environment وسط اجتماعي

social income دخل قومي

socialism

الاشتراكية: لغة من الاشتراك، والاشتراكية العلمية هي نظام اجتماعي اقتصادي يقوم على ايديولوجيا تقول أن الجماهير العاملة من الشعوب هي التي يجب أن تمتلك وسائل الإنتاج. وبالرغم من تغير مدلولات المصطلح مع الزمن فإنه يبقى يدل على تنظيم الطبقات العاملة وتبقى الأحزاب المرتبطة به تنادي بحقوق هذه الطبقات. تهدف الاشتراكية الي مشاركة الجميع - جميع فئات الشعب - في الإنتاج والدخل القومي وبناء الدولة واذابة الطبقات الاجتماعية والمساواه بين الجميع ماديا ومعنويا وكثيرا ما يتم الخلط بين الشيوعية فكرانيا والاشتراكية كمنهج اقتصادي، فالأولي أكثر شمولية وتشددا والثانية أكثر ديموقراطية وتركيزا علي المنهج الاقتصادي وفي حين ان الشيوعيين يؤكدون أن تصب في النهاية في مبدأ الاشتراكية التي نادي بها ماركس إلا أن الاشتراكيين لا ينظرون لانفسهم علي انهم ماركسيون ويطلقون علي انفسهم دائما الديموقراطيون الاشتراكيون. ومع هذا فإن الاشتراكية العلمية كمصطلح بدأ استعماله مع ظهور (كارل ماركس) وخصوصا في خضم نقده للنظريات الاشتراكية الأخرى مثل نظرية (روبرت أوين).

social project مشروع اجتماعي

social reform إصلاح اجتماعي

social relations علاقات اجتماعية

social scale سلم اجتماعي

social sciences علوم اجتماعية

social security ضمان اجتماعي

نظام يهدف إلى إعالة الأشخاص العاجزين عن تأمين سبل معيشتهم لأسباب صحية وعائلية واجتماعية.

social security agencies

مؤسسات التأمين الاجتماعي

social security number

رقم التأمين الاجتماعي

social service خدمة اجتماعية

social standing مركز اجتماعي

social statistics إحصاءات قومية

social status حالة اجتماعية

social substructure بنية المجتمع

social surplus فائض اجتماعي

social value قيمة اجتماعية

social welfare رفاهية اجتماعية

socialist اشتراكي

socialist market economy
اقتصاديات السوق الاشتراكية
socialist sector قطاع الاشتراكية
socialization تحول إلى الاشتراكية
socialize, to أخضع للنظام الاشتراكي
society شركة ، جمعية ، مؤسسة
- beneficial society جمعية تعاونية
- benefit society جمعية خيرية
- building society جمعية بناء
- charitable society جمعية خيرية
- consumer society جمعية مستهلكين
- cooperative society جمعية تعاونية
- fnendly society جمعية تعاونية
- feudal society شركة ملاك أراضي
- industrial society شركة صناعية
- guarantee society شركة ضمان
- law society جمعية محامين

socialism اشتراكية
مذهب سياسي واقتصادي يعارض النظام الرأسمالي القائم على الملكية الفردية، والمشروعات الخاصة، ويدين بالحرية الاقتصادية، ويقر الفوارق بين الطبقات.
socialist camp المعسكر الاشتراكي
هي مجموعة الدول التي كانت تجمع بينها وحدة الفكر الشيوعي وتحكمها الأحزاب الشيوعية ويرتبط بعضها ببعض باتفاقات دفاع مشترك، سواء كانت ثنائية أو جماعية.

soft news اخبار طريفة
solace عزاء، سلوى، يعزي
sole legitimate representative
الممثل الشرعي الوحيد
solemn pledge
تعهد مستوف للشروط القانونية
solicitude عناية ، اهتمام
solidarity تضامن
sonic booms انفجارات صوتية
sound position موقف حصيف، موثوق
sovereign عاهل، ملك
sovereignty سيادة
spar يتشاحن، يتصارع، يتجادل
spare no effort لا يألوا جهدا
special envoy المبعوث الخاص
specialized agencies
الوكالات المتخصصة
specificities خصوصيات
speedy implementation التنفيذ الفوري
spin حياكة موضوع
spirit of sacrifice روح التضحية
spiteful حاقد، ضاغن
sports editor محرر صفحة الرياضة
spot يحدد موضع، يلطخ، فوري

spot coverage of the news
تغطية فورية للأخبار

spring source مصدر

spur يحث، يستحث، ينبه

spurn war and violence
ينبذ، يرفض، يقاوم

squander يبدد، يشتت، يبذر

staff الموظفين ، مجموع المستخدمين

staff auditor مراجع داخلي

staff changes حركة الموظفين

staff guarantee fund
صندوق تأمين الموظفين

staff management إدارة شئون الأفراد

staff manager مدير شئون الأفراد

staff member عضو في الجهاز الإداري

staff mobility تنقلات الموظفين

staff participation
اشتراك العاملين في الإدارة

staff provident fund
صندوق تأمين الموظفين

staff regulations لائحة الموظفين

staff salaries مرتبات الموظفين

staff shares أسهم العمال

staff training تدريب الموظف

staff turnover حركة دوران العمالة

stagger ينظم، يرتب

staggered منظم، متسلسل

stake يتكلم بطلاقة، يتحدث بإسهاب

stalemate ورطة ،مأزق، إحراج

stance موقف، وقفة

stand موقف

stands مواقف

stand-up shot مقابلة تليفزيونية

stark violation انتهاك صارخ

state information service
هيئة الإستعلامات

state minister وزير الدولة

status quo الوضع الراهن

state الدولة

state's attorney مُحامي الدولة

state's evidence دليل الدولة

state-controlled حكومي

state-of-the-art أحدث

state-sponsored terrorism
الإرهاب المدعوم من قبل الدولة

state-supported مدعوم الدولة

state action العمل الرسمي

state administrator المدير الحكومي
state aid دعم الدولة
state attorney المُحامي الحكومي
state bank مصرف الدولة
state boundary الحدّ الرسمي
state capital عاصمة الولاية
state capitalism رأسمالية الدولة
state change التغيير الرسمي
state college الكليّة الرسمية
state department وزارة الخارجية
state diagram التخطيط الرسمي
state government دولة حكومية
state highway الطريق السريع الرسمي
state hospital المستشفى الرسمية
state implementation plan
خطة التطبيق الرسمية
state line الخطّ الرسمي
state machine الماكنة الرسمية
state medicine الطبّ الرسمي
state of affairs الحالة
state of kuwait دولة الكويت
state of matter حالة المسألة
state of mind الحالة العقلية
state of nature حالة الطبيعة
state of qatar دولة قطر
state of the art حالة الفنّ
state of war حالة الحرب
state prison السجن الرسمي
state rights الحقوق الرسمية
state senator
عضو مجلس الشيوخ الحكومي
state socialism إشتراكية الدولة
state space الفضاء الرسمي
state sponsored terrorism
إرهاب دولة مدعوم
state supreme court
محكمة الولاية العليا
state treasurer أمين الصندوق الحكومي
state trooper عضو الفرقة الحكومي
statecraft أصول الحكم
stated منصوص
stated value القيمة المنصوصة
statedly بشكل منصوص
statehood الدولة
stateless بلا وطن
stateless person الشخص بلا وطن
statelier مهيب

stately مهيب
stately home البيت الفاخر
statement البيان
statement of claim بيان الإدّعاء
statement of condition بيان الشرط
statement of financial position
بيان للوضع المالي
statement of retained earnings
بيان الأرباح غير الموزعة
statements البيانات
stater رسمي
stateroom قاعة المناسبات
states الولايات
states' rights حقوق الولايات
states' rights democratic party
حزب حقوق الولايات الديمقراطي
states' rights party
حزب حقوق الولايات
states-general جنرال ولايات
states attorney مُحامي ولايات
states evidence شاهد الملك
states general جنرال ولايات
states of the church ولايات الكنيسة
states rights حقوق ولايات
statesman رجل الدولة

statesmanship الفطنة السياسية
statesmen رجال الدولة
statewide في عموم الولاية
state terrorism إرهاب الدولة
states sponsored terrorism
إرهاب ترعاه الدول
statute النظام الأساسي
steadfast citizens المواطنين الصامدين
steadfastness صمود
steadily باطراد، بثبات
steering committee لجنة التوجيه
stem ينبع،ينبثق
step up يزيد، يضاعف
stereotypes قوالب
stiff resistance مقاومة عنيفة
stigma وصمة عار
stimulate يحث، يحفز، يثير، ينبه
stirred by tragedy تحركه المأساة
stockpile of nuclear weapons
مخزون السلاح النووي
stoke يذكي،يؤجج النار
strategic nuclear warheads
الرؤوس النووية الإستراتيجية
streamline ينظم ، يبسط
strengthen يعزز، يقوي
stress يؤكد، يشدد

strict adherence	الالتزام الصارم
strictly and firmly	بجد و حزم
strides	خطوات
strife	نزاع، كفاح، نضال
strive	يكافح ، يجاهد
structure	نية، بناء
social structure	البناء الاجتماعي
economical structure	البناء الاقتصادي
commercial structure	البناء التجاري
cultural structure	البناء الثقافي
agricultural structure	البناء الزراعي
political structure	البناء السياسي
industrial structure	البناء الصناعي
social structure	البنية الاجتماعية
economical structure	البنية الاقتصادية
commercial structure	البنية التجارية
infrastructure	البنية التحتية
substructure	البنية التحتية
technostructure	البنية التقنية
cultural structure	البنية الثقافية
agricultural structure	البنية الزراعية
political structure	البنية السياسية
industrial structure	البنية الصناعية
superstructure	البنية الفوقية
subjection	إخضاع
sublime	سامي، جليل

subsidize	يقدم العون المالي
substantial	سخي، جوهري
substantial contributions	مساهمات سخية
subvert	يدمر، يهدم، يفسد
sue	يقاضي، يقيم دعوى
suffuse	يغمر، ينشر
suicide attacks	الهجمات الانتحارية
sully	يلطخ، يتلطخ
supplement	يكمل، يلحق، يضيف
supply sector	قطاع التموين
suppress	يقمع، يخمد
suppression	قمع، إخماد ، وقف
supreme	عالي، سامي
supreme committee	الجنة العليا
supreme tripartite arab committee	اللجنة العربية الثلاثية العليا
surge	يندفع للأمام، يجيش
surrender	يستسلم
suspension	تعليق، وقف
sustain	يتعرض ، يساند، يؤازر
sustain coordination	يعزز التنسيق
sustained	مستمر ، متواصل

sustained dialogue مواصلة الحوار

sustained efforts مواصلة الجهود

swift recovery شفاء عاجل

sympathy تعاطف

symposium ندوة

syndicalism النقابية

النقابية: هي مذهب سياسي اقتصادي مناهض للرأسمالية وينادي بجعل الطبقة العاملة تسيطر على الاقتصاد والحكم. من الوسائل التي يتبعها النقابيون لتحقيق أهدافهم هي تأسيس الاتحادات العمالية والقيام بالإضرابات.وهي أيضاً مذهب تغييري جذري يستهدف إحداث التغيير الاشتراكي – في المجتمع لا عن طريق الاستيلاء على الدولة ومؤسساتها، كما جاء عند المذاهب الاشتراكية والشيوعية، بل عن طريق سيطرة العمال على وسائل الإنتاج والتوزيع والتبادل. وتدير المصانع ووحدات الإنتاج والعمل مجالس عمالية نقابية، وترتبط المجالس الحاكمة بعضها ببعض عن طريق اتحاد عام ينسق نشاطاها العام. ويصبح التنظيم السياسي للدولة (و أجهزتها القمعية) غير ذي ضرورة فيضمحل. أما الوسيلة الثورية الأولى عند السندكالية في الإضراب العام.

syndicate نقابة

syndicates النقابات المهنية

synergistic effect أثر مساعد

synergy تعاون

synonymous مرادف

systematic policy سياسة منظمة

T

tackle — يعالج، يتحدث بصراحة

tactical nuclear weapons — الأسلحة النووية التكتيكية

tailored — مصمم، مفصل

take the initiative — يأخذ بزمام المبادرة

take cognizance — يأخذ علما، يطلع على

take into account — يأخذ بالاعتبار

take note — يأخذ علما ، يطلع

taking of hostages — احتجاز الرهائن

taliban regime — نظام طالبان

tall — ضخم ، باهظ

talks — المباحثات

هي المحادثات التي تُجرى رسمياً بين سفيرين، أو بين سفير وأحد المسؤولين في الدولة، حول موضوع معين أو عدة موضوعات معينة. ويضع كل من الجانبين، عادة، محضراً يتضمن دقائق هذه المباحثات، ويُحيله إلى حكومته أو رئيس الحكومة أو إلى رئيس الدولة مباشرة. وتجرى المباحثات، عادة، إما بطلب من السفير، بناءً على تكليف من حكومته، أو بناءً على طلب وزير الخارجية أو وكيله أو المدير المختص، وإذا كان الموضوع فنياً أو متشعباً، فإن رئيس الدولة يكلف وزير الخارجية حضور الاجتماع.

taking the oath — حلف اليمين

tacit, implied — ضمني (مضمر)

technical — تقني (فني)

technician — تقني أو فني

teller — امين صندوق

temporary possession — حيازة موقتة

text of a contract — نص عقد

text, provision — نص

term of office — مدة الوظيفة

term of notice — مدة الأشعار

termination of the treaty — انتهاء مدة المعاهدة

territorial zionism — الصهيونية الإقليمية

مدرسة سياسية صهيونية تنادي بفشل الاندماج، وضرورة إنشاء دولة صهيونية، لكنها لا ترى ضرورة إنشائها في فلسطين.

التي يتألف منها الوطن العربي. وتضم المغرب العربي والمشرق العربي وتقطنها شعوب ناطقة باللغة العربية. وتشير أحياناً عبر مدلولها السياسي إلى مجموعة البلدان أو الدول العربية القائمة فوق حزام إقليمي، يمتد من المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي عبر قارتي أفريقيا وآسيا، حتى يصل شرقا إلى المحيط الهندي. ويتمتع العالم العربي بموقع إستراتيجي ممتاز، إلى جانب ثروته البترولية.

The Arabs العرب

أمة من الناس، سامية الأصل، كانت نشأتها الأولى في شبه الجزيرة العربية، وبعض القدماء يقولون إن اسم (عرب) جاء من نشأة إسماعيل ابن إبراهيم الخليل وبنيه، وهم العرب العدنانيون- بمنطقة (عربة) بشبه الجزيرة العربية.

the convention of initial term
الفترة الأولى من الاتفاقية

تُعد الفترة الأولى من الاتفاقية هي بداية مراحل تنفيذ الاتفاقية، التي تقسم، عادة، إلى فترات بغية التأكد من صحة تنفيذها. ولا وأبرز قادة هذه المدرسة الروائي البريطاني إسرائيل زانغويل، الذي أحدث انقساماً في الحركة الصهيونية عام 1903، عندما عرضت بريطانيا على الصهيونيين مشروع شرقي أفريقيا الذي استهدف توطين المهاجرين اليهود في شرق أفريقيا، لتعذر الاستيلاء على فلسطين.

terror إرهاب ، رعب ، خوف

terrorism الإرهاب

الإرهاب في اللغة العربية من الرهبة والتخويف اما كلمة "Terror" في الإنجليزية لا تعني التخويف والرعب بل تعني عملياً ابادة للبشر لاسباب سياسية.

The Arab Nation الأمة العربية

تشتمل "الأمة العربية" على مجموعة الشعوب العربية، الممتدة من الخليج العربي إلى المحيط الأطلسي، وتربط بينها قومية مشتركة، قائمة على أساس من الجوار، ووحدة اللغة، والتاريخ، والأماني، والأهداف، والمصير المشترك.

The Arab World العالم العربي

مصطلح أطلق في أعقاب الحرب العالمية الثانية للدلالة على الرقعة الجغرافية واللغوية،

The Idea of The Zionist State

فكرة الدولة الصهيونية

تُشكل فكرة الدولة الصهيونية . أو مرادفها الدولة اليهودية . المفهوم المحوري في العقيدة للصهيونية، إذ ترى الصهيونية أن المشكلة اليهودية قائمة بفعل تميز اليهود، وانتقاء القدرة أو الرغبة في الاندماج، ومن ثم فإن اللاسامية ملازمة لوجودهم بسبب الضياع الحضاري، ولذلك فإن الحل هو في "العودة" إلى فلسطين وإقامة دولة يهودية فيها. وهذا الفهم هو القاسم المشترك بين المدارس الصهيونية المختلفة، من صهاينة روحيين يريدون دولة تكون بمثابة منارة للثقافة اليهودية والقيم الدينية التقليدية لليهودية؛ وصهاينة سياسيين يريدون دولة عصرية متحالفة مع الإمبريالية، وصهاينة عالميين يريدونها دولة تتبع أساليب جماعية في الإنتاج، مع الاحتفاظ بالطابع العنصري للمجتمع الصهيوني "ونقاوته"، أي عدم وجود العرب ضمنه عن طريق الاستيطان والغزو والقوة المسلحة. والواقع هو أن الصهاينة كانوا يترامون بين الجهر بهدفهم والتدرج بإعلانه، فكتاب هرتزل (الدولة اليهودية) واضح المعالم

يكون الانتقال من مرحلة إلى مرحلة أخرى إلاّ بعد التأكد من تنفيذ المرحلة الأولى. وتشرف على تنفيذ هذه المراحل لجان مراقبة أو لجان متابعة، وتعد تقارير بذلك للهيئة أو المنظمة المسؤولة عن تنفيذ هذه الاتفاقية.

the debates المناقشات

هي المباحثات والمداولات التي تجري في المؤتمرات والاجتماعات الدولية، حول موضوع معين مسجل في جدول الأعمال، والتي ينبغي أن يؤدي استكمالها إلى اتخاذ قرار أو توصية أو إجراء أو موافقة على عقد اتفاق أو معاهدة.

The Druzes الدروز

طائفة دينية سياسية، وهي أقلية مسلمة موطنها الشرق الأوسط، وهي جماعات تنتمي أصلاً إلى الإسلام، ولكنها فسرته بطريقتها الخاصة، وهي من طائفة الشيعة، حيث نشأت في القرن الحادي عشر في جنوب لبنان، وكان لها نشاط سياسي كبير في القرنين السادس عشر والسابع عشر.

والتهجير المنظمة، التي نفذتها هذه العصابات أيضاً.

ومن الواضح أن مشكلة اللاجئين الفلسطينيين هي نتيجة طبيعية من نتائج مؤامرة الاستعمار الاستيطاني الصهيوني، الذي وجد تأييداً ودعماً منقطع النظير من طرف القوى الدولية، آنذاك، وفي مقدمتها بريطانيا والولايات المتحدة الأمريكية وفرنسا.

the right of freedom and equality
حق الحرية والمساواة

هو حق كفله الدستور للمواطن في كل بلد تسودها الحرية، وتدافع عن استقلالها السياسي وسلامة أراضيها، وتوفر لمواطنيها المساواة في الحقوق والواجبات والحماية والعيش في سلام.

the state الدولة

هي الكيان السياسي، والإطار التنظيمي، والقوة الاجتماعية المنظمة، التي لها وحدها السيادة داخل المجتمع، وعلى كل فرد من الأفراد؛ وتعلو إرادة الدولة شرعاً على كل إرادات الأفراد والجماعات، وتمتلك الدولة

في تحديد الهدف، بينما أخذ غيره من القادة يتدرجون من ملجأ، إلى وطن قومي، إلى كومنولث، فتقسيم فلسطين، حتى وصلوا إلى الحدود الآمنة من السويس حتى نهر الأردن وهضبة الجولان، مع الإنكار لوجود شعب فلسطين العربي.

the palestinian refugees
اللاجئون الفلسطينيون

هم مجموع الفلسطينيين الذين أخرجوا من ديارهم بفعل عمليات الإرهاب والطرد الجماعي، الذي مارسته العصابات الصهيونية المسلحة خلال حرب عام 1948، التي أعقبت إعلان قيام (دولة إسرائيل). وحسب تقديرات وكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين التابعة للأمم المتحدة، بلغ عدد الفلسطينيين العرب، الذين أجبروا على مغادرة أراضيهم حوالي 600 ألف نسمة. وجميع هؤلاء اضطروا لمفارقة أراضيهم وبيوتهم، إما هرباً من المجازر، التي كانت ترتكبها العصابات الصهيونية، كما حصل في دير ياسين وغيرها، وإما نتيجة لعمليات الطرد

وحدها سلطة إصدار القوانين، وسلطة تنفيذها.

the third world -developing nations
العالم الثالث "الدول النامية"
هو مصطلح سياسي واقتصادي واجتماعي وثقافي، يقصد به الدلالة علي الدول التي لا تنتمي إلي العالميين الأول والثاني، وهما الدول الصناعية المتقدمة. وأول من استخدم هذا المصطلح الفريد سوميه عام 1956. والدول النامية هي دول ذات المستوى المعيشي المنخفض مقارنة بالدول المتقدمة، ولا يستقيم فيها التوازن بين سرعة نمو السكان ودرجة التقدم الاقتصادي، وتعاني دول العالم الثالث من التخلف الاقتصادي، حيث يرى بعض الدارسين أن دول العالم الثالث هي التي لم تستفد من ثورة القرن التاسع عشر الصناعية، وعلى هذا فتُعد دولاً آخذة في النمو أو دولاً متخلفة.

theory نظرية

theory of capital and interest
نظرية رأس المال والفوائد

theory of choice نظرية الاختيار

theory of comparative advantages
نظرية المزايا المقارنة

theory of congruences نظرية النسبية

theory of consumer's choice
نظرية اختيار المستهلكين

theory of economic choice
نظرية الاختيارات الاقتصادية

theory of exchange نظرية التبادل

theory of general exchange equilibrium نظرية التوازن العام للتبادل

theory of imperfect competition
نظرية المنافسة الناقصة

theory of inflation نظرية التضخم

theory of international trade
نظرية التجارة الدولية

theory of international values
نظرية القيم الدولية

theory of marginal utility
نظرية المنفعة الحدية

theory of money نظرية النقود

theory of monopolistic competition
نظرية المنافسة الاحتكارية

theory of monopolistic exploitation

نظرية الاستغلال الاحتكاري

theory of monopoly نظرية الاحتكار

theory of population نظرية السكان

theory of prices نظرية الأسعار

theory of probability نظرية الاحتمالات

theory of production نظرية الإنتاج

theory of profit نظرية الربحية

theory of relativity نظرية النسبية

theory of rent نظرية الدخل

theory of subjective value

نظرية القيمة الشخصية

theory of surplus نظرية الفوائض

theory of tariff structure

نظرية التعريفات الجمركية

theory of taxation نظرية الضريبة

theory of the optimum population

نظرية السكان الأفضل

theory of the rate of interest

نظرية سعر الفائدة

theory of the variance نظرية التباين

theory of unemployment

نظرية البطالة

theory of value نظرية القيمة

to initial وقع بالحروف الأولى

التوقيع بالحروف الأولى، هو توقيع مختصر على المسودات، بصورة عامة، وعلى المذاكرات الدبلوماسية الشفهية، وعلى مشروع الاتفاقات، التي تم الاتفاق عليها على أن تقرن فيما بعد بالتوقيع المتكامل.

to maintain the balance of power

حافظ على توازن القوى

يقصد بهذا المصطلح محاولة دولة من الدول الكبرى الإبقاء على مستوى التعادل في القوى مع الدول الكبرى، من حيث النقود والإمكانيات الاقتصادية والقوى العسكرية، ما يؤدي إلى عدم نشوب حرب إقليمية أو عالمية جديدة.

to provide with arms زود بالأسلحة

إن الحصول على الأسلحة، لاسيما الحديثة والرئيسية منها (كالطائرات والدبابات والصواريخ) لا يُعد أمراً تجارياً عادياً؛ بل يخضع لمقتضيات سياسية واعتبارات دولية، كالتوازن الدولي والإقليمي، ونوايا الدولة المشترية، والغاية من الشراء كأن يكون للدفاع أو للعدوان... إلخ.

نظام للحكم يمجّد أفكار زعيم واحد، أو مجموعة زعماء، ويسعى للسيطرة على جميع نواحي الحياة الاجتماعية والاقتصادية.

totalitarianism نظام الاستبداد بالسلطة

تطلق هذه الصفة على الأنظمة السياسية غير الديموقراطية، التي تنحصر فيها السلطات التنفيذية والتشريعية والقضائية في أيدي عدد ضئيل من الحكام، يضحون بحقوق الفرد في سبيل صالح الدولة.

treaty معاهدة

هي اتفاق يُعقد بالتراضي بين دولتين أو أكثر، يحدث نتائج قانونية ويعالج قضايا معينة كتسوية قضية سياسية أو إنشاء حلف، أو تحديد حقوق والتزامات كل منهما، أو تبني قواعد عامة تتعهد بمراعاتها. وتُطلق "المعاهدة" على الاتفاقات ذات الأهمية السياسية، كمعاهدات الصلح ومعاهدات التحالف. كما تُطلق الاصطلاحات القانونية المرادفة لها، كالاتفاقية والبيان والتسوية والبروتوكول، على الاتفاقات الأقل شأناً أو المحدودة الغرض. وتُعقد المعاهدات بطرق رسمية وقانونية، تبدأ بالمفاوضات ويليها التوقيع من قِبل المندوبين المفوضين، وإبرامها

to raise the blocked رفع الحصار

هي الإجراءات التي تتخذ من قبل الخصم بهدف إعادة الاتصال بالدولة المحاصرة من الخارج، وفك القيود التي كانت مفروضة أثناء الحصار.

to take collective measures

اتخاذ تدابير جماعية

هي التدابير المشتركة، التّي تتخذها عدة دول أو الدول الأعضاء في منظمة دولية لمجابهة حالة معينة. وقد تكون هذه التدابير سياسية، أو اقتصادية، أو عسكرية، أو دبلوماسية، فقط كقطع العلاقات الدبلوماسية.

total state power قوى الدولة الشاملة

هي قدرات الدولة التي تحدد مكانتها وقوتها، وتشمل العناصر الآتية: الكتلة الحيوية (الأرض . السكان)، القوة الاقتصادية، القدرة العسكرية، القدرة السياسية، القدرة المعنوية.

totalitarian شمولية

totalitarian dictatorship

دكتاتورية شمولية

وسلامة أراضيها وحدودها الراهنة. ويُقصد من الضمان، أيضاً، التدابير الكفيلة بحسن تنفيذ التزام معين.

treaty of limits   معاهدة حدود

معاهدة حدود: هي المعاهدة المتضمنة تحديد أو تعديل الحدود القائمة بين دولتين.

Triple Entente   الوفاق الثلاثي

الوفاق الثلاثي كان عبارة عن اتحاد عسكري بين بريطانيا وفرنسا وروسيا. تأسس عام 1907 من خلال معاهدة سانت بطرسبرغ.

treaty of peace   معاهدة الصلح

يقصد بها المعاهدة، التي بموجبها تنتهي حالة الحرب ويعود السلام بين الدول المتحاربة، بناءً على صك تعاقدي، يسمى "معاهدة الصلح"، ثنائية كانت أو متعددة الأطراف، وقد تُعقد هذه المعاهدة دون أن يسبقها توقيع الهدنة، بحيث تنتهي حالة الحرب فور توقف القتال، أو قد تسبقها مفاوضات تمهيدية، تهدف إلى تحديد الأسس، التي ستُبنى عليها.

من قِبل رئيس الدولة، ثم تبادل وثائق الإبرام الذي يَضفي عليها الصفة التنفيذية.

treaty- making power

السلطة المخولة عقد المعاهدات

ينطوي عقد المعاهدات على إجرائين، هما المفاوضة لعقد المعاهدة، ثم توقيعها وأخيرا إبرامها، وقد نصت الدساتير على أن رئيس الدولة يباشر المفاوضات لعقد المعاهدات، غير أنه من النادر أن يتولى بشخصه هذه المهمة، لأن الأنظمة البرلمانية تعده في الغالب غير مسؤول دستوريا؛ ولذلك فإن الحكومة هي التي تتولى ممارسة هذه السلطات بتفويض منه.

treaty of alliance   معاهدة تحالف

هي اتفاق تلتزم بموجبه كل من الدول المتعاقدة، تقديم الدعم السياسي والعون العسكري إلى الطرف الآخر في سبيل تحقيق هدف عسكري، أو نصرة مبدأ سياسي.

treaty of guarantee   معاهدة ضمان

هي معاهدة تتعهد بموجبها الدول المتعاقدة، حماية كيان دولة معينة ونظامها السياسي

to the largest extent possible
لأكبر قدر ممكن

to disband a government يحل حكومة

to divide تقاسم

to exercise a craft مارس مهنة

to a bandon a project
تخلى عن مشروع

to abandon one's domicile
ترك منزله

to abandon تنازل عن

to abate خفض

to abate the price نقص السعر

to abate the value خفض القيمة

to abide by decision تمسك بالقرار

to abridge someone of a right
حرم شخصاً من حق

to abrogate a decision by the force a decree الغى قراراً بقوة المرسوم

to abrogate a law ألغى قانوناً

to accept an offer وافق على عرض

to accept with reserve قبل التحفظ

to accomplish a promise نفذ وعداً

to accord a delay منح مهلة

to account the interests حسب الفوائد

Tzar قيصر

هو لقب أباطرة روسيا قبل ثورة عام 1917، والكلمة مشتقة من كلمة caesar اللاتينية، وأول من استعمل هذا اللقب في روسيا هو القيصر إيفان الرابع "1530-1584".

tampering العبث

tangible results نتائج ملموسة

tantamount مساو، معادل

taxation department مصلحة الضرائب

tendency ميل ، نزعة

tendentious متحيز، منحاز

territorial أراضي

territorial integrity وحدة أراضي

territorial waters المياه الإقليمية

terrorist groups المجموعات الإرهابية

thereby violating منتهكة بذلك

threatening مهدد، خطر

threats أخطار

thwart the plans of judaization
مقاومة مخططات تهويد

tighten يشدد، يضيق

tirelessly بلا كلل، متواصل

to accredit, to provide اعتمد (فوض)
to acknowledge اعترف
to acquire اكتسب
to acquire a piece of land
تملك قطعة ارض
to acquire a right اكتسب حقاً
to acquire corporate body
اكتسب الشخصية الاعتبارية أو المعنوية
to acquit a debt برأ ذمته من دين
to act by procreation
تصرف بموجب توكيل
to act by proxy تصرف بموجب توكيل
to act one's official capacity
تصرف بموجب صلاحيته الرسمية
to adapt وفق (جعله ، موافقاً أو ملائماً)
to adhere to a wall لاصق جداراً
to adhere لاصق (التصق)
to adjourn تأجل
to adjudge damages
حكم بالتعويض عن الاضرار
to admit an objection قبل اعتراضاً
to advertise أعلن
to advertise a newspaper
أعلن في جريدة
to affiliate with اندمج ب

to agree وافق على
to agree to a loan وافق على قرض
to alienate a land حوّل أرضاً
to allege one's good faith
احتج بحسن نيته
to amass money جمع مالا
to ameliorate نقح
to amend a bill عدل مشروع قانون
to amend a law عدل قانوناً
to amend a resolution عدل قراراً
to annex ,to attach الحق ب
to annul a will ابطل وصية
to antedate a contract سبق تاريخ عقد
to appear before the tribunal
مثل امام المحكمة
to appear before a court
مثل امام محكمة
to append أضاف (الحق)
to append a document أضاف وثيقة
to apply for a charter of incorporation طلب اكتساب الشخصية
to apply the rules طبق الأنظمة
to appoint an arbitrator عين حكماً
to appoint an heir اورث شخصا

to appoint an official عين موظفاً
to appraise one's attendances
قيم خدماته
to appropriate funds for the reserve افرد أموالا للاحتياط
to arrange, to adjust , to settle سوى
to arrange نظم (رتب ، جعله منظماً)
to arrest a judgment اوقف تنفيذ حكم
to assemble لم (جمع)
to assess the damages قدر الاضرار
to assess tax فرض الضريبة
to assimilate a case to another
ماثل حالة أخرى
to associate شارك
to assume a personality انتحل شخصية
to attach a document الحق وثيقة
to attach,to tile ارفق
to attain one's mark بلغ هدفه
to attempt to suborn حاول الرشوة
to attest a signature
صادق على صحة التوقيع
to attorn اعترف بحقوق مالك الأرض
to authenticate a deed صدق صكاً
to authenticate a signature
صدّق توقيعاً
to authenticate legalize صادق على
to authorize فوض (كلف بسلطة الخ)
to avoid a contract فسخ عقداً
to avoid a lease فسخ عقد ايجار
to avow,to confess اعترف (اقر ب)
to award damages
قرر تعويضا عن الأضرار
to balance وازن (عادل ، ساوى)
to bar a way سد طريقاً
to barter قايض (تبادل) .
to base on اعتمد على (أقام على)
to be alienated تحول (انتقل الملك)
to be appointed تعيّن
to be barred by limitation
شطب بالتقادم
to be compensated تقاص
to be defaulted محكوم غيابياً
to be delayed تأخر
to be divided تجزأ (تقسم)
to be empowered to sign
مفوض بالامضاء

to be entered in the book
تقيد في السجل
to be equivalent to تكافأ مع متساوي مع
to be inscribed تقيد (تسجل)
to be invested تولىّ (تقلدّ سلطة أو وظيفة)
to be just عدل
to be lapsed سقط بالتقادم (تقادم)
to be nill بطل (انعدم اثره القانوني)
to be owner of a property
اصبح حائز ملكية
to be present شهد (حضر)
to be still in minority مازال قاصراً
to be volorized تقيّم
to become bankrupt اصبح مفلساً
to become incorporated
اكتسب الشخصية الاعتبارية
to become party to an action
اصبح طرفاً في دعوى
to become public/property
اصبح ملكاً عاماً
to bequeath اورث بوصية
to bid , to get dearer زايد على
to bid a price for عرض سعراً
to bind by contract الزام بعقد

to book a transaction قيد صفقة
to book an order سجل طلباً
to borrow اقترض
to borrow on mortgage إقترض برهن
to borrow دان (اقرض مالاً)
to breach someone's domicile
انتهك حرمة مسكن أحد الأشخاص
to break نكث (نقض)
to break one's oath حنث بيمينه
to break the record حطم الرقم القياسي
to bribe رشا (أعطى روة)
to brief a case اعد إضبارة القضية
to bring a proof قدم بينة
to bring to offer قدم
to bring to trial حاكم (قضائياً)
to bring أقام دعوى (قدم دعوى)
to broadcast news نشر أنباء
to build عمر (بنى)
to buy firm اشترى قطعياً
to buy for cash اشترى نقداً
to buy on the hire purchase
system اشترى بالتقسيط
to buy retail اشترى بالمفرق

to buy some land أشترى ارضاً
to buy wholesale اشترى بالجملة
to call the the parties احضر الأطراف
to call to witness استدعى للشهادة
to cancel فسخ (ألغى)
to cancel a lease الغى ايجاراً
to cancel an order ألغي طلباً
to capacitate اهّل (خول أهلية)
to card صنف بالبطاقات
to carry نقل
to carry out a plan نفذ خطة
to catalogue فهرس (وضع فهرساً)
to challenge a will طعن بوصية
to change غير (بدل)
to cheat دلس (غبن ، غش)
to check دقق (راجع ، فحص)
to clear oneself from a debt
تحرر من دين/
to close سد (اغلق)
to co –ordinate نسق
to codify جمع القوانين وبوبها
to collaborate تعاون مع
to collapse انهار

to collate the books قارن بين السجلات
to collocate رتب بالتسلسل
to come into possession of
باشر الحيازة
to come of age بلغ سن الرشد
to come to an agreement عقد اتفاقاً
to commission وكّل (كلف بوكالة)
to commission one's friend
وكل صديقه
to compare, to collate قارن
to compensate قاص (أجرى تقاصاً)
to comply with a formality
أنجز إجراء قانونيا
to comprise شمل
to compromise اجرى تسوية
to concede a privilege منح امتيازاً
to conclude a bargain عقد صفقة
to confer legal capacity اهل قاصراً
to confine حجز (منع من التصرف)
to confine a lunatic حجز معتوهاً
to confiscate goods صادر سلعاً
to consign أودع
to constitute to appoint عين
to construct أشاد (بنى)

to contract عقد

to contradict نقض (ابطل ، الغى)

to contravene خالف

to contribute to the expenses
اسهم في النفقات

to control the expenditure
راقب النفقات

to correct صحح (ضبط)

to correct a proof صحح مسودة

to count عد (احصى)

to counter to the law
تصرف عكس القانون

to counterfeit زيف (زور)

to counterfeit coin زور الوثائق

to create انشأ (احدث)

to creat a mortgage احدث رهناً

to criticize نقد

to cross out أزال القيد (شطب التسجيل)

to cultivate زرع

to cure a defect of a contract
اصلح عيب عقد

to curtail someone's authority
قيد سلطة شخص ما

to cut down assets خفض قيمة ممتلكات

to cut down expenses ضغط النفقات

to cut down staff انقص عدد الموظفين

to cut down staff خفض عدد الموظفين

to deal اهتم بالبيع

to debar someone from succeeding حرم شخصاً ما من ارث

to decide قرر

to decree اصدر مرسوماً

to defer مهل (اجل)

to defer a judgment
علق تنفيذ حكم محكمة

to delay a payment أرجأ دفعة

to delay payment ماطل بالدفع

to delegate a representative in a meeting فوض ممثلاً في اجتماع

to delegate ندب (كلف بمهمة)

to delude غرر (خدع ، اغرى)

to demolish, to destroy نقض (هدم)

to denationalize جرد من الجنسية

to denizen منح حق الاقامة

to deny أنكر

to deposit أودع (وضع بشكل وديعة)

to deprive حرم

to deprive someone of his property جرد شخصاً من أملاكه

to descend هبط (نزل ، انخفض)

to describe, وصف

to design صمم مخططاً

to design , to sketch رسم (خطط)

to design a building صمم بناء

to design rough draft رسم المشروع الأولى

to detail فصل (اورد بالتفصيل)

to determine حسم (بت)

to devalorize نقص القيمة (النقد الخ)

to develop نمى (جعله نامياً)

to devise نقل (اموالا منقولة) بوصية

to die intestate مات دون ترك وصية

to die testate مات تاركاً وصية

to die مات (توفي)

to diminish نقص (قلل)

to discharge an order اصلح قراراً

to disclaim تخلى (استنكف، ترك)

to discount a bill خصم سنداً

to discredit جرد من الثقة

to discuss ناقش (جادل ، حاور جدلاً)

to disinherit جرد من حق الإرث

to disinherit حرم من الارث

to dismiss an appeal استنكف عن الاستئناف

to dismiss an employee أقال مستخدماً

to dismiss سرح (صرف من الخدمة)

to disown one's signature أنكر توقيعه

to dispense with an oath اعفى من اليمين

to displace the wealth نقل الثروات

to dispossess جرد من الملكية

to dispossess a property نزع ملكية

to dispute the validity of a document احتج على شرعية وثيقة

to disseize نزع اليد عن ملك

to dissipate equivocal أزال الالتباس

to dissociate الغى شراكة

to dissolve حل (ألغى أو صفى وضعاً)

to dissolve a parliament يحل برلمان

to distribute وزع

to distribute the prizes وزع الجوائز

to divest جرد (نزع ، حرم من شيء)

to divest oneself a privilege تنازل عن امتياز

to divide	اقتسم
to divide a land	قسم قطعة ارض
to domicile	أقام (قطن في مكان)
to donate	وهب (منح مجاناً)
to drag into a war	يجر للحرب
to draw a salary	قبض أجراً
to draw	نهج (خطط)
to dwell	قطن (سكن)
to earn money	كسب مالا
to economize	وفر (اقتصد ، ادخر)
to effect	أنجز (أتم ، نفذ)
to effect a payment	أنجز دفعة
to elect domicile	اختيار محل أقامه
to elucidate	وضح
to emancipate	رفع الحجر (عن قاصر)
to embellish a town	جمّل مدينة
to empower	منح صلاحيته
to empower to sign	فوّض بالتوقيع
to enable	خول (منح)
to enact	سن تشريعاً
to enact a decree	اصدر مرسوماً
to encroach upon	اعتدى على ملك الغير
to end	انتهى (انقضى ، بلغ النهاية)
to endorse a bill	ظهر سنداً
to endorse	ظهر (حول بالتظهير)
to engage	التزم بـ
to engineer	هندس المخططات
to engross	اعّد نسخة أصلية من...
to enjoy a privilege	تمتع بامتياز
to enlarge a road	وسع (عرض) طريقاً
to enlarge surety	مدد كفالة
to entail a property	استبدل ملكاً بآخر
to enter a caveat against ,to oppose to	اعترض على
to enter into a lease	عقّد عقْد ايجار
to enter into possession	تملك
to envelop up	غلف
to equalize	ساوي
to equip	جهّز (اعّد ، هيا)
to erect	نصب (أقام)
to evacuate	جلا
to evade the law	تحايل على القانون
to even ground	مهد الارض
to exaggerate	غالى ، بالغ
to exaggerate the valuation	غالى بالتقدير

to examine فحص (دقق، امتحن ، حلل)

to except a witness رفض شاهداً

to exchange بادل (قايض)

to exchange one property for another قايض ملكية باخرى

to execute a lease نفذ أيجاراً

to execute a will نفذ وصية

to exempt from a tax اعفى من ضريبة

to exercise مارس

to exercise one's office مارس وظيفته (وظائفه)

to exercise one's right مارس حقوقه

to exercise the authority مارس السلطة

to expand وسع

to expire انقضى (انتهى)

to exploit a farm استثمر مزرعة

to exploit, to operate استثمر

to expropriate نزع الملكية (أستملك)

to extend a term مدد مهلة

to extinguish أطفأ (سدد الخ)

to extinguish a debt أطفأ ديناً

to extort a money of someone غصب مال شخص ما

to fabricate a document لفق وثيقة

to fail in one's engagements تخلف عن وفاء التزاماته

to fail one's duty تخلف عن واجبه

to fail to appear تخلف عن المثول

to fail, to become bankrupt أفلس

to fall سقط

to fall in one's duty قصر عن أداء واجبه

to falsify a book زور سجلا

to farm زارع (حسب نظام المزارعة)

to farm a land زارع أرضاً

to fertilize a land خصب قطعة ارض

to file صنف

to file the documents صنف وثائق

to fill up a form ملأ استمارة

to finance مول

to find أعلن مصرح

to fix حدد

to follow on تابع

to follow up an enterprise تابع مشروعاً

to foreclose سقط حق

to forfeit a right ترك حقاً بتقادم

to forge a signature زور توقيعاً

to forge a will افترض وصية

to forge زور (زيف)

to form, to constitute شكل

to formulate صاغ (حرر نصاً دقيقاً)

to frame a law صاغ قانوناً

to free اعفى من

to free one's property from debt
برأ امواله من الديون

to fulfil وفى

to furnish someone with powers
منح شخصاً ما سلطات او صلاحيات

to gain ground كسب ارضاً

to get capacity of possession
حصل عل الاهلية القانونية

to gift منح

to give a security قدم كفالة

to give up one's appointment
استنكف عن تعيينه

to give up one's property
تخلى عن املاكه

to go by the name معروف باسم

to go to detection ذهب لاجراء كشف

to go to law لجأ الى القضاء

to grant a new trial منح حق الاستئناف

to grant bail قبل كفالة

to grant compensation منح تعويضاً

to graze رعى (انتجع الكلأ)

to grow نما ، نمى (زاد وكثر)

to guarantee a surety صادق على كفالة

to guard نظر (حرس ، انتظر)

to haggle ساوم

to have a legitimate title له لقب شرعي

to have power of proxy لديه توكيل

to have the sole right حاز حقاً حصرياً

to have trusteeship upon an estate
له الوصاية على ملك

to hear a case استمع الى قضية

to hear the case نظر بالدعوى

to hinder عرقل

to hire استخدم (عمالا)

to hire by the month استأجر شهرياً

to hold a brief توكّل بقضية

to hold a session عقد جلسة

to hold funds حبس أموالا

to hold on lease شغل بالإيجار

to hold out a quality انتحل صفة

to honour a bill at maturity
سدد سنداً في موعد الاستحقاق

to house someone in his house
اسكن شخصاً في بيته

to identify اثبت الهوية

to ignore a bill أنكر سنداً

to immigrate هاجر

to impair others property
ضر بأملاك الغير

to implement نفذ (قام ، كمل ، حقق)

to impose by the force فرض بالقوة

to impose new duties
كلف برسوم جديدة

to improve a land حسن أرضاً

to impugn a contract طعن بعقد

to incapacitate حرم من الاهلية القانونية

to increase زاد

to inculcate him the truth لقنه الحقيقة

to indemnify عوض عن

to infringe قلد (زيف)

to infringe upon the rights of
أعتدى على حقوق الغير

to inhabit سكن (قطن ، أقام)

to inherit ورث (انتقل إليه ارث)

to inherit a fortune ورث ثروة

to inherit succession ورث تركة

to initial اشر ، أنشن

to inscribe قيد (سجل)

to insert an advertisement in a newspaper درج إعلاناً في جريدة

to inspire the testimony لقن الشهادة

to instate someone in its rights
أقام شخصاًما في حقوقه

to institute اقام

to instrument حرر وثيقة ، وثق التزاماً

to insure ضمن (أمن)

to interpellate استجوب

to introduce a bill before
طرح مشروع قانون على المجلس النيابي

to inventory one's goods جرد سلعة

to invest وظف (ثمر)

to invest at interest وظف مالا بفائدة

to invest money وظف مالا

to investigate the case درس القضية

to invite tenders دعا لتقديم عروض

to issue a decree اصدر مرسوماً

to issue a warrant of arrest
اصدر مذكرة جلب

to judge قضى (فصل أو حكم)
to judge equitably حكم بالأنصاف
to justify one's delay علل تأخيره
to keep journal حرر في دفتر اليومية
to knock down أعلن رسو المزايدة
to knock down رسا (ثبت عند سعر)
to land نزل إلى الأرض
to lapse تقادم
to launch, to conduct سير
to lay down condition وضع شروطاً
to leave a large estate
ترك تركة ضخمة
to leave a legacy to someone
نقل أملاكه إلى شخص ما
to leave a posterity ترك نسلاً
to legate اوصى بالميراث
to legislate سن تشريعاً (اشترع)
to lend أعار
to lend money on mortgage
اقرض مالا برهن
to lend on guarantee, to lend on security قرض بكفالة
to lend on mortage قرض على رهن
to let a farm اجر مزرعة

to let out bail أطلق سراح بكفالة
to letter a book عنون كتاباً
to level سوى (جعل بمستوى واحد)
to level a ground سوى قطعة ارض
to level the road مهد الطريق
to levy a fine فرض غرامه
to levy duties جبى الضرائب
to lift رفع
to liken , to assimilate ماثل (شابه)
to liquidate تصفى
to liquidate one's affairs صفى أعماله
to list قيد (سجل) في لائحة
to litigate تنازع (تخاصم)
to live on one's property
عاش على الأرض
to lock up capital جمّد الرساميل
to lock up جمّد
to lodge a compalaint أودع شكوى
to lodge a complaint قدم شكوى
to lodge an appeal قدم طلب الاستئناف
to lodge appeal اعترض على قرار
to lodge in leased house
سكن بيت مستأجراً

to lodge in stock – room
أودع في المخزن
to lodge request قدم طلباً
to loge an appeal قدّم استئنافاً
to look over the documents
دقق الوثائق
to make قام (فعل ، انجز)
to make a bill to order ظهر سنداً للأمر
to make a picture رسم لوحة
to make out an invoice
حرر فاتورة (اعد فاتورة)
to make out stock اعدّ جرد (المخزون)
to manifest بيّن (اظهر ، اوضح)
to mark وسم (وضع وسماً او علامة)
to materialize اجراءات تحفظية
to measure قاس
to measure a field قاس حقلاً
to measure a field مسح حقلاً
to meet one's commitments
سدد التزاماته كاملة
to memorize وجه مذكرة رسمية
to merit, to deserve استحق (استأهل)
to metal the road حجز الطريق
to misconstrue اساء التفسير

to misuse اساء استعمال (تعسف)
to misuse the law تعسف بالقانون
to modify a contract عدل عقداً
to mortgage , to pawn رهن
to mulet غرم (فرض غرامة)
to name وظف (عين لوظيفة)
to negotiate , to undertake قاول
to neighbour جاور العقار
to nominate a date حدد تاريخاً
to notify بلغ
to notify a judgment attainder
بلغ حكماً
to notify an appeal بلغ استئنافاً
to notify someone of a decision
بلغ شخصاً ما قراراً
to number a register رقم سجلا
to observe لاحظ
to observe the clauses of an agreement راعي شروط
to obtain a signature by fraud
غرر بالتوقيع
to obtain an extension of time for payment حصل على مهلة للدفع
to obtain نال (احرز ، حصل على)

to obtain replevin
حصل على قرار رفع الحجز

to occupy a lodging اشغل مسكناً

to occupy a real estate in good faith شغل عقاراً بنية حسنة

to occupy a situation شغل وظيفة

to offer عرض (بسط ، قدم عرضاً)

to offer a caveat قدم أعتراضاً

to open an account فتح حساباً

to open the sealed tender
فض مناقصة العروض المختومة

to oppose عارض (خالف ، ناقض)

to ought وجب (لزم)

to outbid the prices offered
زايد على الأسعار المعروضة

to outesll باع بأغلى ثمن

to outline رسم الخطوط العريضة

to over- populate اكتظ بالسكان

to overlook راقب (اشرف ، دقق)

to parcel فرز (قسم)

to part with a property تنازل عن ملكية

to partake قاسم

to participate in succession
قاسم بالتركة

to pass judgment اصدر حكماً

to pass off انتحل

to pass oneself off for another person انتحل شخصية

to pay دفع

to pay a compensative fine
دفع غرامة تعويضية

to pay in kind دفع عيناً

to pay off a mortgage فك رهناً

to pay off an invoice سدد فاتورة

to pay on the nail دفع فوراً (دون تأخير)

to pay spot cash دفع نقداً وعداً

to pension احال على التقاعد

to perform one's duty ادى واجبه

to perjure اقسم يميناً كاذبة

to perjure oneself حلف زوراً

to petition قدم طلباً (عريضة استدعاء)

to pillage the finances of the state
نهب أموال الدولة

to place under guardianship
وضع تحت الوصاية

to plead a cause رافع في قضية

to pool funds أشرك في الأموال

to possess ملك (حاز ، تملك)

to possess a land حاز قطعة ارض
to post علق اعلاناً
to postpone payment سوف بالدفع
to practise a profession مارس مهنة
to prepare اعَد (هيّأ)
to prepare a contarct اعَد عقداً
to present حضر (شهد)
to preside at session ترأس جلسة
to preside over رئس
to pretend تذرع ب
to proceed an inquiry قام بالتحقيق
to proceed the opening of a testament قام بفتح وصية
to proclaim أعلن رسمياً
to produce a document قدم وثيقة
to produce a forged will قدم وصية مزورة
to produce نتج
to prohibit نهى ، منع
to project صمم (خطط)
to prolong one's leave مدد إجازته
to promulgate a law أصدر قانوناً
to pronounce a judgment إصدار حكم
to propound validity of a will طلب تصديق وصية
to protect صان (حمى ، حفظ)
to provide مون (زود بشيء)
to provide for أعال
to publish نشر (أذاع على الملأ)
to publish a book نشر كتاباً
to pursue لاحق (طارد ، تعقب)
to put for auction طرح بالمزايدة
to put for public tender فتح العروض
to put off سوف (أخر ، ماطل)
to put up for auction طرح بالمزاد
to put وضع
to put up for sale طرح للبيع
to qualify as a witness قبل كشاهد
to quash a judgment نقض حكماً
to quash a judgment on vice of form ابطل قراراً لعيب في الشكل
to quiet down ركد
to raise زاد، رفع
to rank pari passu with تساوي بالمرتبة مع
to re –enact أعاد إصدار قانون
to reacquire استعاد الحيازة

to reacquire a property
استعاد حيازة ملكية

to realize تصرف بتحويل

to reap, to harvest حصد

to receive all powers
تلقى كامل السلطات

to receive money قبض مالا

to recess the audience علق الجلسة

to recharge كلف بالضريبة مجدداً

to recite the facts عرض الوقائع

to reclaim land اصلح أرضاً

to recommend اوصى

to recompense كافأ

to reconcile وفق بين (اصلح)

to recover damages
حصل على تعويض عن الاضرار

to recover استرد (استرجع)

to redeem one's property
حرر ملكه من الالتزامات

to reduce costs قلل (خفض)

to reduce the overhead expenses
انقص النفقات العامة

to reemploy أعاد استخدام (شخص ما)

to reengage جدد استخداماً

to reenter أعاد تسجيل (سجل ثانية)

to reenter an item in an
أعاد تسجيل بند في حساب

to reform اصلح (أعاد صياغة)

to refuse رد (رفض القبول)

to refuse to appear رفض حضور

to regain possession استعاد حيازة ملكية

to register سجل

to register a deed سجل (وثق) صكا

to regulate one's expenses ضبط نفقاته

to rehabilitate أعاد الاعتبار

to rehabilitate أعاد الاعتبار

to reinsure جدد التأمين

to reject an offer رفض عرضاً

to release someone from an obligation برأ شخصاً من التزام

to relinquish a succession
تخلى عن الميراث

to remit duties أعفى من دفع الرسوم

to remove أزال

to remove an official عزل موظفاً

to renew a lease جدد عقد ايجار

to renounce a right تخلي عن الحق

to reorganize أعاد تنظيم (شيء)

to repair اصلح (ضرراً الخ)

to repawn رهن مجدداً ، رهن ثانية

to repeal a law الغى قانوناً

to replace, to supersede استبدل

to repossess استعاد ملكية

to repossess ملك مجدداً

to reprieve اوقف التنفيذ

to repurchase اشترى من المشتري

to request طلب

to request the adjournment
طلب التأجيل

to requisition a land صادر ارضاً

to rescnd الغى (ابطل بفسخ)

to rescind a contract الغى عقداً

to reshuffle the cabinet عدل الوزارة

to resolve on تقرير

to resort to force لجأ إلى القوة

to resort to proceedings
لجأ إلى القضاء

to respite امهل

to restitute رد (حقاً لصاحبه)

to restore رمّم (اصلح)

to restore the budget balance
إعادة التوازن للميزانية

to restrain قيد (غل ، ضيق)

to resume prossesion استعاد حيازة

to retrieve one's property استرد ملكيته

to retrocede ارجع (حقاً أو ملكاً)

to retrocede أعاد شيئاً مباعاً إلى صاحبه

to retrocede a property رد ملكاً

to return the duties سدد الرسوم

to revalue أعاد تقدير أو تقييم

to revalue قدر مجدداً ، قيم مجدداً

to revalue the premises
أعاد تقدير العقارات

to revert عاد إلى (رجع)

to revise راجع (أعاد النظر في)

to rid one's estate of debts
خلص أراضيه من الديون

to schedule أضاف مادة كملحق

to search a house تحرى منزلا

to secure a debt كفل قرضاً

to secure كفل (ضمن)

to seek نقّب (فتش فحص بامعان)

to seize حجز (حبس ، وضع اليد على)

to sell ,to vend باع

to sell by auction باع بالمزايده

to sell for cash باع نقداً

to sell out a property (باع ملكية)

to sell privately باع بالتراضي

to sell the account ,to sell forward
باع لاجل

to send أرسل (بعث)

to send a bill for collection
أرسل سنداً لتحصيل

to send after استدعي

to serve a summons بلغ تأجيل المحاكمة

to serve a writ بلغ مذكرة قضائية

to set a committee شكل لجنة

to set down, to insert, to introduce
درج (ادخل في)

to set off the reparation
عوض عن الترميم

to settle a differnce out of court
سوى قضية ودياً

to settle a matter amicably
سوى قضية ودياً

to share حاص (اقتسم ، تقاسم)

to share in loss of a friend
قاسم صديقاً الخسائر

to sign وقع (وضع توقيعه)

to split up جزأ (قسم)

to spread , to stagger(u.s) to shade
قسط

to spread, to display فرش (بسط)

to stand تسجل

to standardize وحدة المقاييس

to stipulate a guarantee شرط ضماناً

to stop a case اوقف دعوى

to strike out a clause in a contact
حذف شرطاً من عقد

to style عنون (سجل العنوان)

to style a company عنون شركة

to suborn افسد (شاهد الخ)

to subscribe اشترك

to substitute for ناب (قام مقام)

to succeed عقب (خلف)

to succeed to an intestate
succession ورث دون وصية

to sue قاضي (ادعى قضائياً)

to sue again جدد اقامة الدعوى

to sue for one's livery
طالب وصيه بأملاكه

to suggest لقن (أوحى)

to supplement a pledge كمل الرهن

to suppress the formalities
الغى الشكليات

to surcharge زاد الضريبة

to surpass ,to exceed جاوز

to surrender a policy اشترى عقد تأمين

to surrender one's property
تنازل عن أملاكه

to surround حاط (حوّط ، حاق)

to survey مسح (قاس وسجل المساحة)

to survey the premises عاين الأماكن

to suspend an official كف يد موظف

to suspend payment علق الدفع

to suspend proceedings
علق اجراءات الملاحقة القضائية

to suspend علق (اجل)

to swear falsely حلف يميناً كاذباً

to swear, to take an oath حلف اليمن

to take a house on lease استأجر بيتاً

to take oath before a court
اقسم يميناً أمام محكمة

to take objection to اعتراض

to take proceedings against , to sue لاحق قضائياً

to take the average استخراج المعدل

to take the oath before a tribunal
اقسم اليمين القانونية أمام محكمة

to take the priority حصل على أسبقية

to tamper with a register زيف سجلاً

to tax on فرض ضريبة

to taxi , to rate كلف بضريبة

to tear up an agreement مزق عقداً

to tend the garden نطر البستان

to tender one's resignation
قدم استقالته

to tergiversate ماطل (سوف ، اخر)

to test a document اشر على وثيقة

to till حرث (فلح)

to till the soil فلح الارض

to tithe اخضع لضريبة العشر

to trace هندس (نظم هندسياً ، صمم)

to train up مرن (درب، مرس)

to tresspass اغتصب ملكية

to trust to وثق (ائتمن)

to under estimate قدر دون القيمة الحقيقة

to undergo inspection خضع للمراقبة

to undersell باع بسعر اقل من

to undersign وقع في اسفل الوثيقة

to undertake to pay a bill at maturity تعهد بدفع سند موعد الاستحقاق

to underwrite a loan ضمن قرضاً

to unite وحد (دمج)

to unpack فك الرزم

to unseal a letter فض رسالة

to value fixed property خمن العقارات

to value, to estimate قدر

to vest property in someone خص شخصاً ما بأملاك

to vest someone with an authority خول شخصاً ما سلطة

to vest ولى (عين بعمل أو بوظيفة)

to violate a clause in a contract خالف شرطاً في عقد

to visit the scene قام بكشف على الأماكن

to vitiate a contract افسد عقداً

to wager, to bet راهن

to waive a claim تخلص مطلب

to waive a right تنازل عن حق

to waive an objection تخلى عن اعتراض

to waive one's rights تخلى عن حقوقه

to warrant, to guarantee, to secure ضمن (كفل)

to waste ,to destroy to ruin خرب

to win one's case كسب دعواه

to wind up a company صفى شركة

to withdraw one's action استنكف عن دعواه

to word an order قيد طلباً

to work at half-time يعمل نصف الدوام

to work out a project اعَّد مشروعاً

to writ استدعى الى المحكمة

to write a manuscript خط مخطوطة

to review the honoured guard استعراض حرس الشرف

to wage يشن حملة

to wage a war يشن حرباً

tolerance تسامح

tolerant متسامح

tolerant حنيف

topple يطيح، يسقط، يقلب

tourism السياحة

tourism sector قطاع السياحة

towards نحو، من أجل

toxic سام

toxic chemical gases — الغازات الكيماوية السامة

toxic waste — النفايات السامة

track down — يتعقب، يقتفي أثر

trade deals — معاملات تجارية

trade union — نقابات العمال

training

- apprentice training — تدريب مستجدين
- consumer education — تدريب المستهلكين
- industrial education — تدريب صناعي
- job instruction training — تدريب مهني
- professional training — تدريب مهني
- staff training — تدريب للموظف
- technical training — تدريب فني
- vocational training — تدريب مهني

tranquility — هدوء، سكون

transboundary — عبر الحدود

transcend — يتجاوز، يسمو فوق، يتفوق على

transition — انتقال

transitional — انتقالي

transitional government — حكومة انتقالية

transitional period — فترة انتقالية

transparency — شفافية

trauma — صدمة، جرح، أذى

تدريب

traverse — يجتاز، اجتياز مرور

treaty — معاهدة

trek — هجرة جماعية، رحلة

trickle — يقذ، يجئ

trigger — يطلق العنان، يُحدث

twinning — توأمة

typical reader — قارىء نموذجي

tyrannous — استبدادي، ظالم

tyranny — الحكم الاستبدادي، حكم الطغيان

تسيء إلى العلاقات الحسنة القائمة بين البلدين، وتعكر صفوها، كالاعتراف بدولة عدوة، أو إمدادها بالسلاح والعتاد الحربي، أو التغيب عن حفلة عرض رسمية، أو حفلة استقبال يقيمها رئيس الدولة.

united israel appeal

النداء الإسرائيلي الموحد

منظمة صهيونية لجمع التبرعات، تغيّر اسمها ووظيفتها حسب الاعتبارات الصهيونية للتلاعب بالقانون والأرقام، وتحاشي تهمة ازدواج الولاء. أسست عام 1925 باسم "النداء الفلسطيني الموحد"، لتوحيد نشاطات صناديق تبرعات المنظمات الصهيونية المختلفة. وفي عام 1938 تغير الاسم إلى "النداء الصهيوني الموحد". وفي عام 1950 تغير الاسم إلى (النداء الإسرائيلي الموحد)، ولكن عاد النداء اليهودي الموحد شريكاً للنداء الإسرائيلي فيما بعد. أسهم النداء الإسرائيلي الموحد في تدعيم الكيان الصهيوني" عن طريق المبالغ الهائلة التي يجمعها من عمليات الإقناع أو الابتزاز" التي يمارسها في صفوف يهود الولايات المتحدة الأمريكية بشكل خاص.

U

ultimate نهائي، حاسم، مطلق

un emergency forces

قوات الطوارئ الدولية

هي البعثات والقوات العسكرية، التي ترسلها الأمم المتحدة إلى مناطق النزاع بعد أن تحصل على موافقة الأطراف المعنية. وتكون مهمة هذه القوات وضع حد للعمليات العسكرية، وذلك بالوسائل السلمية. كما تعمل على إعادة إحلال السلام. وتقسم عمليات حفظ السلام إلى قسمين: عمليات مراقبين، وعمليات قوات طوارئ. أما أبرز عمليات المراقبين، التي أنشأتها الأمم المتحدة منذ تأسيسها، فقد كانت في المناطق الآتية: إندونيسيا عام 1947، وكشمير عام 1948، وفلسطين عام 1948، ولبنان عام 1958، والسويس عام 1967، واليمن عام 1968.

act unfriendly عمل غير ودي

هو ما يصدر عن دولة أجنبية أو ممثلها الدبلوماسي من تصرفات ليست في حد ذاتها عدائية أو مخالفة للقانون الدولي، ولكنها

undergoing reparations
الإصلاحات، الترميمات الجارية

underline يؤكد على

under the auspices of تحت رعاية

undermine يقوض، يضعف، يضعضع

under-nourished
لا يحصلون على كميات كافية من الطعام

underpinnings أسس

underscore يؤكد

undertake يباشر، يشرع، يتعهد، يتولى

undiminished غير منقوص

undiminished security
الأمن غير المنقوص

unequivocal condemnation
شجب مطلق

unequivocally لا لبس فيه، مطلق، تام

unflagging ثابت، غير متراخ، لا يفتر

unfold ينجلي، يتوضح،يتكشف

unilateral أحادي

unilateral response رد أحادي

unimplemented غير منفذ

unite efforts يوحد الجهود

universal declaration of human rights الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

un-led elections process
عملية الانتخابات التي تقودها الأمم المتحدة

United Jewish appeal
النداء اليهودي الموحد
يُعرف أيضاً باسم (الجباية اليهودية الموحدة)، وهي منظمة أمريكية يهودية أسست عام 1929 لتحل محل (النداء الفلسطيني الموحد)؛ ولكنها لم تبدأ نشاطها إلا في عام 1939، بعد أن بلغ عدد الهيئات اليهودية التي تجمع التبرعات في الولايات المتحدة 339 هيئة، الأمر الذي دفع لجنة التوزيع المشتركة، وهيئة خدمة اللاجئين القومية والنداء الفلسطيني الموحد، إلى توحيد النشاط تحت اسم (النداء اليهودي الموحد)، ليصبح أكبر هيئة لجباية التبرعات من اليهود في العالم، وفي الولايات المتحدة الأمريكية بشكل خاص..

United States Congress
الكونجرس الأمريكي "الكونجرس"
هو الهيئة التي تتكون من اجتماع مجلس النواب ومجلس الشيوخ، في الولايات المتحدة الأمريكية.

unabated لم يوضع حد له

unanimity إجماع

unanimously بالإجماع

under the umbrella تحت مظلة

undergo يخضع،يتحمل، يقاسي، يجتاز

unlock the deadlock
يفتح الطريق المسدود

unprecedented غير مسبوق

unprecedented restrictions on the flow القيود غير المسبوقة على تدفق

unruly عنيد ، صعب المراس

unspeakable لا يمكن وصفه

unwarranted لا مبرر له

unwarranted assumptions
افتراضات لا مبرر لها

upgrade يطور ، يحسن

uphold يدعم، يؤيد، يرفع

uprooting قلع جذور

usurped property الأراضي المغتصبة

utmost efforts أقصى الجهود

V

vacate a position يستقيل من منصبه

valiant باسل

valiant resistance المقاومة الباسلة

variant متغير، عامل متغير، بديل

variants of the variate بدائل المشروع

variation تغير، تردد، تطور، تباين

variation between classes
تباين بين الطبقات

variation of risk تغير الخطر

variation within classes
اختلاف بين الطبقات

variety تنوُّع، تنويع، تشكيلة، منوعات

variety store بقالة

various متنوع، كثير، مختلف، شتى

various kinds أنواع مختلفة

various strata of society
مختلف الطبقات الاجتماعية

vary to اختل، تنوع، تغير، تفاوت

vary as, to انحرف في ذات الاتجاه

vary from the law خالف القانون

vary inversely with
انحراف في اتجاه عكس

varying متغير، متفاوت

varying degree of accuracy
درجة متفاوتة من الدقة

vassalage تبعية

هي نظام سياسي تخضع بموجبه إحدى الدول لدولة أخرى، ما يحرم الدولة التابعة من ممارسة كافة مظاهر سيادتها، في داخل إقليمها وفي المجتمع الدولي.

veto حق الاعتراض "الرفض"

هو حق تتمتع به الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن، لمعارضة أي قرار يصدر لا يتمشى مع مصالحها .

violation خرق القانون

هو إقدام دولة على خرق إحدى قواعد القانون الدولي، أو الامتناع عن تنفيذ ما سبق أن التزمت به.

violation of armistice خرق الهدنة

يُطلق مصطلح "خرق الهدنة" عندما يُنسف نظام الهدنة من أحد الأطراف، وذلك عندما

vote التصويت

التصويت أو الانتخاب: هو مرتبط بمصطلح اخر وهو المواطنة وهي امتلاك الشخص مزايا أو قدرات معينة تمهله للممارسة السياسية منها حق الانتخاب وهذه الاخيرة هي انتقاء أو اختيار شخص أو مجموعة اشخاص للقيام باعباء تسيير الدولة وان يكونوا مسؤولين امام الشعب.

vote of confidence تصويت بالثقة

إعلان الثقة بالحكومة بعد تصويت الأغلبية لصالحها.

vandalize يخرب عمدا

vein مزاج

verbatim transcript النص الحرفي

verdict حكم، قرار

verifiable ممكن التحقق منه، إثباته

viable قابل للتطبيق، قابل للحياة أو النمو

vicegerent خليفة

vicious شرير، أثيم

vicious attacks الهجمات الوحشية

vigilance يقظة ، حذر ، احتراس

vigilant يقظ، حذر، محترس

تباشر أي فئة من القوات البرية أو البحرية أو الجوية العسكرية أو شبه العسكرية التابعة لأي من الفريقين، بما في ذلك القوات غير النظامية، عملاً حربياً أو عدائياً ضد قوات الفريق الأخر العسكرية أو شبه العسكرية، أو ضد المدنيين في الأراضي التي يسيطر عليها الفريق الآخر، أو عبور خط الهدنة المبين حسب الاتفاقيات، أو دخول أو عبور المجال الجوي، أو المياه الإقليمية، التابعة للفريق الآخر.

violence and terrorism

العنف والإرهاب

هو الاستخدام غير المشروع، أو غير القانوني، للقوة؛ والعنف أساساً ظاهرة بشرية، ولكنه في حقيقته يتضمن قوة شخص لإخضاع شخص أضعف، أو حرية شخص، في الاعتداء على حرية شخص آخر. أما الإرهاب فهو، عادة، سلاح الضعيف، الذي لا يقدر على المواجهة.

voeux توصيات "أمنيات"

هي الرغبات، أو التوصيات، التي يقررها الأعضاء في نهاية الاجتماع، أو المؤتمر، وليس لها قيمة قانونية إلزامية.

vigorous enforcement التنفيذ القوي

vile تافه، حقير، خسيس

vindictive حقود، محب للانتقام، انتقامي

violence only begets violence
العنف لا يولد إلا العنف

violence-free-electoral campaigns
حملات انتخابية خالية من العنف

vision رؤية

visionary leadership قيادة حكيمة، حليمة

vital utilities المرافق الحيوية

vote اقتراع، تصويت

voting تصويت، اقتراع

voting age سن الانتخاب، سن الاقتراع

voting-paper تذكرة انتخاب

voting power سلطة الاقتراع

voting right حق الإنتخاب

voting shares أسهم تتمتع بحق الاقتراع

vouch, to شهد، قرر، أيد

vote, to أدلى بصوت، انتخب، اقترع

vote by proxy, to صوت بالتوكيل

vote supplies, to اقترع على اعتمادات

vote صوت، اقتراع، تصويت، انتخاب

votes in favour اقتراع لصالح

votes recorded أصوات مسجلة

voting فرز الأصوات

voter information card بطاقة
معلومات الناخب

voter participation المشاركة الإنتخابيّة

voter turnout المشاركة في التصويت

voter registration تسجيل الناخبين

vote of non-confidence
تصويت بحجب الثقة

vulnerable معرض لـ



wage يشن، عاقبة

wait انتظار، ترقب، فترة استراحة

wait in queue طابور انتظار

waiting انتظار، ترقب

waiting line طابور انتظار

waiting list قائمة انتظار

waiting period فترة انتظار

waive, to تخلى، تنازل، ترك

waive a claim, to تخلى عن المطالبة

waive a jury, to

تخلى عن حكم هيئة المحلفين

waive an objection أقلع عن المعارضة

waive a right تنازل عن حق

waiver تنازل، تخل، ترك، عدول

waiver clause شروط التخلي

waiver of age إعفاء من شروط السن

waiver of claim تنازل عن مطالبة

waiver of conditions مخالفة الشروط

waiver of lien تنازل عن امتياز

waiver of privilege تنازل عن حق الرد

waiver of protest تنازل عن حق الاحتجاج

waiving تنازل، إعفاء

walk, to سار، مشى

walk out, to أضرب عن العمل

walk out إضراب عن العمل

wall حائط، جدار، حاجز

walls in disrepair حوائط متصدعة

want, to طلب، احتاج، رغب، أراد

wanton غاشم، وحشي، جائر

warm welcome ترحيب حار

war الحرب

هي النزاع المسلح الذي ينشب بين دولتين، أو أكثر، في سبيل تحقيق هدف سياسي أو عسكري، وتخوض غماره جيوشها النظامية لحل النزاع القائم بينهما، بعد إخفاق جميع المساعي الدبلوماسية، لإيجاد تسوية سلمية.

war admiral عميد حرب

war advocacy دفاع حرب

war of attrition حرب الاستنزاف

هي الحرب التي يحاول فيها كل من الطرفين المتحاربين القضاء على قوات خصمه تدريجياً، بقصد إنهاكه توطئه للقضاء عليه.

ويُعد دفعه شرطاً لإقرار السلم، وتوقيع معاهدة الصلح.

war loan قرض حرب

war pension معاش محاربين

war preparations استعدادات الحرب

war reparations
إصلاحات ما أفسدته الحرب

war risk خطر الحرب

war veteran محارب قديم

war story قصة حرب

war vessel سفينة حرب

war widow أرملة حرب

war zone منطقة حرب

war between the states
الحرب بين الدول

war of American independence
حرب الإستقلال الأمريكي

war of Greek independence
حرب الإستقلال اليوناني

war of independence حرب الإستقلال

war risk insurance تأمين خطر حرب

war room غرفة حرب

ward ردهة

war bond سندات حرب

war clause شروط الحرب

war crimes جرائم الحرب

هي الإجراءات التي تتناول قتل السكان المدنيين في الأراضي المحتلة، وسوء معاملتهم، أو تكليفهم بأعمال السخرة، وتدمير المدن واجتياحها من دون مبرر إلخ.

war bond سند الحرب

war bonnet غطاء حرب

war bride عروس حرب

war correspondent المراسل الحربي

war crime جريمة حرب

war crimes جرائم الحرب

war criminal مجرم حرب

war damages أضرار حرب

war debt دين حرب

war economy اقتصاد حرب

war game مناورة حربية

war indemnities تعويضات الحرب

هي مبلغ من المال تفرضه الدولة الغالبة، على الدولة المهزومة، للتعويض جزئياً عن الأضرار، التي نشأت من الأعمال الحربية،

ward off تجنّبْ
warded مُتفادى
warden مراقب
wardens مراقبين
warder حارس
wardership حراسة
warding التفادي
wardrobe الخزانة
wardrobes الخزانات
wards الردهات
wardship غرفة المسؤول
ware السلعة
warehouse المخزن
warehouse receipt وصل التخزين
warehouses المخازن
warehousing التخْزين
wares السلَع
warfare الحرب
warheads الرؤوس الحربية
warhorse حصان الحرب
warily بحذر
warlike محارب
warlock الساحر
warlord أحد أسياد الحرب
warlords أسياد الحرب
warm دافئ
warm-blooded ذو دم حارّ
warm-hearted طيّب
warm front الجبهة الساخنة
warm sector القطاع الدافئ
warm spring الربيع الدافئ
warm springs فصول الربيع الدافئة
warm the bench دفئ المقعد
warm up الإحماء
warship سفينة حربية
wartime وقت الحرب
wary حذر
war mongering دعوة حرب
war mongers دعاة الحرب
war of attrition حرب استنزاف
war of extermination حرب إبادة
war of nerves حرب الأعصاب
war talks إشاعات الحرب
warrant يبيح ، يجيز ، يسمح
war-ravaged country دولة دمرتها الحرب

والثالث للرئيس، والطابق الأرضي للاجتماعات والحفلات الرسمية

white revolution ثورة بيضاء

استعارة لوصف الثورة، التي تحدث دون إراقة للدماء، واللجوء إلى أساليب العنف. فالثورة البيضاء هي نقيض الثورة الحمراء التي تكون دموية. وتعد "الثورة البيضاء" رمزاً إلى تنفيذ الثورة وتحقيق أهدافها بأسلوب غير عنيف، وعلى شكل الانقلاب السلمي.

working paper ورقة العمل

يُقصد بها الصك المتضمن إما مشروعاً لحل قضية، أو مجموعة موضوعات ستطرح على بساط البحث، في اجتماع طارئ أو مُقرر مسبقاً.

world- wide conference

مؤتمر عالمي

يتألف المؤتمر العالمي من عدة دول، تجتمع تحت مظلة هيئة الأمم المتحدة. ومن المألوف أن ينبثق عن المؤتمر العالمي لجان مختلفة، تتناول كل منها مهمة معينة تسهيلاً لسير العمل وسرعة إنجازه. ويعد المؤتمر

wartime زمن الحرب

Warsaw Pact حلف وارسو

حلف وارسو: هو منظمة عسكرية سابقة لدول أوروبا الوسطى والشرقية الشيوعية. أسست هذه المنظمة عام 1955 م لتواجه التهديدات الناشئة من أعضاء حلف شمال الأطلسي (الناتو) وكان من أبرز المحفزات لإنشائها هو انضمام ألمانيا الغربية لحلف الناتو بعد إقرار اتفاقات باريس. استمرت المنظمة في عملها خلال فترة الحرب الباردة حتى سقوط الأنظمة الشيوعية الأوروبية وتفكك الاتحاد السوفيتي (عام 1991 م) ووقتها بدأت الدول تنسحب منها واحدة تلو أخرى. حل الحلف رسميا في يوليو 1991 م.

White House البيت الأبيض

هو المقر الرسمي لرئيس الولايات المتحدة الأمريكية في واشنطن، ويطل على ميدان بنسلفانيا، وقد بدأ بناؤه عام 1792، وهو يستمد اسمه من اللون الأبيض الذي طُليت به جدرانه، ويتألف من ثلاثة طوابق ويضم 312 غرفة، وقد خُصص الطابق الثاني

المشترك بين كل الصهاينة. ويتزعم المنظمة رئيس ينتخبه المؤتمر العام، وأول رئيس لها كان مؤسسها "هرتزل".

writing of treaties تحرير المعاهدات

هي كتابة المعاهدة وتدوينها في صيغة نهائية وفقا للأصول المتعارف عليها في التعاقد بين أطراف ثنائية أو متعددة.

war-weary country

دولة أنهكتها الحرب

was impressed تأثر

was shaken صُدم

was welcome كان موضع ترحيب

water supply board هيئة الإمداد بالماء

watershed event الحدث الفاصل

weapon سلاح

weapon of mass destruction

سلاح الدمار الشامل

weapon salve مرهم سلاح

weapon system نظام سلاح

weaponed مسلح

weaponeer حامل السلاح

العالمي أداة مهمة في تنظيم العلاقات الدولية، لاسيما خلال فترات الأزمات التي يتعرض لها السلام العالمي، أو أثناء الحرب، للتشاور في النتائج التي تسفر عنها

world zionist organization

المنظمة الصهيونية العالمية

نادت المنظمة الصهيونية العالمية بإقامة وطن قومي (دولة) صهيوني، أوسست عام 1897، ليضم الشعب اليهودي ويخدم مصالحه عن طريق تهجير اليهود واستعمار فلسطين، وتعبئة يهود العالم وتسخيرهم نحو هذا الهدف في إطار التعاون مع الدول الغربية الكبرى. وقد بادرت المنظمة إلى بناء أدوات الاستعمار، فأنشأت المصارف والهيئات (الصندوق القومي اليهودي) للحصول على الأراضي، ولكن بعد "وعد بلفور"، استقرت المنظمة في لندن عاصمة الإمبريالية العالمية، آنذاك. ثم انتقلت بعد ذلك إلى القدس عام 1936. تضم المنظمة الصهيونية العالمية مختلف المدارس والاتجاهات الصهيونية، من عمالية وثقافية ودينية وعمومية، على أساس أنها تشكل الحد

wipe out islamic-arab character
مسح الطابع الإسلامي العربي
wire tapping مراقبة المكالمات الهاتفية
with a view to بقصد ، بغرض
with equal vigor بنفس النشاط القوة
with one accord بالإجماع
without avail بلا طائل
withstand يقاوم، يصمد
without exception بدون استثناء
without reservation بدون تحفظ
without stop بدون توقف
without prior notice
بدون سابق إنذار
without pity or mercy
بدون شفقة أو رحمة
work program برنامج عمل
working groups مجموعات العمل
world public opinion الرأي العام العالمي
worst-case scenario أسوأ سيناريو
wrap up ينهي ، يختتم
wreck يدمر ، يحطم
write of assistance
أمر مساعدة على التنفيذ
write of attachment أمر حجز

weaponize إستخدمْ كسلاح
weaponless بلا سلاح
weaponry الأسلحة
weapons الأسلحة
weapons-grade درجة السلاح
weapons carrier ناقل أسلحة
weapons emplacement موضع أسلحة
weapons grade درجة السلاح
weapons of mass destruction
أسلحة الدمار الشامل
weapons platform رصيف أسلحة
weapons plutonium بلوتونيوم أسلحة
weapons system نظام أسلحة
weapon exclusion zones
المناطق الخالية من الأسلحة
weapon of war سلاح حربي
weapons of mass destruction
أسلحة الدمار الشامل
well-being رفاهية
were unanimous كانوا مجمعين
wholeheartedly بإخلاص، من القلب
wicked شرير، خبيث، مؤذ
widespread واسع ، منتشر
willful killing القتل العمد

write of covenant دعوى إخلال بميثاق رسمي مكتوب

write of debt دعوى دين

write of deceit دعوى غش

write of delivery أمر تسليم

write of detinue أمر احتباس

write of dower أمر دوطة

write of ejectment أمر إخلاء

write of error أمر غلط

write of execution أمر تنفيذ

write of possession أمر حيازة

write of restitution أمر رد

write of review أمر مراجعة

write of right أمر حق

write of supervisory أمر اشراف توجيهي

writing obligatory محرر الزامي

wrongful linkage الربط الخاطئ



xebec	مركبة بحرية صغيرة
xeno-currency	عملة أجنبية
xenophobe	كاره للأجانب
xenophobia	الخوف من الأجانب
xenopholia	كره الأجانب
xerography	عملية التصوير كربونية
xerox, to	نسخ، صور
xmas	عيد الميلاد المجيد
x-rays	أشعة سينية
xylographer	نقاش على الخشب
xylography	نقش على الخشب



yacht يخت، مركبة خاصة

yankee bonds

سندات دولية أمريكية تعرف باسم يانكي

yard يَارْدَة ، موقع، فناء

yardstick مقاس، عيار

year سنة، عام، حول

year of count سنة إحصاء، عام إحصاء

year of grace سنة ميلادية، سنة عفو

year of plenty عام الرخاء

yearbook دليل سنوي

yearling bonds سندات سنوية

yearly سنويا

yearly consumption استهلاك سنوي

yearly income دخل سنوي، عائد سنوي

yearly settlement تسوية سنوية

yeas and nays (us(مؤيدون ومعارضون

yellow أصفر

yellow dog لا يحترم الشعارات النقابية

yellow journalism صحافة صفراء

yellow pages دليل مختلف النشاطات

yeoman من صغار الملاك

yes-man مؤيد على طول الخط

yesterday أمس، البارحة

yield يذعن، يستسلم، يخضع

yield to maturity عائد عند الاستحقاق

yield, to تنازل، غل، أنتج، در

yield-capacity إنتاجية

yielding إذعان، استسلام، إخضاع

yoke نير، عبودية

young شاب، حدث، صغير

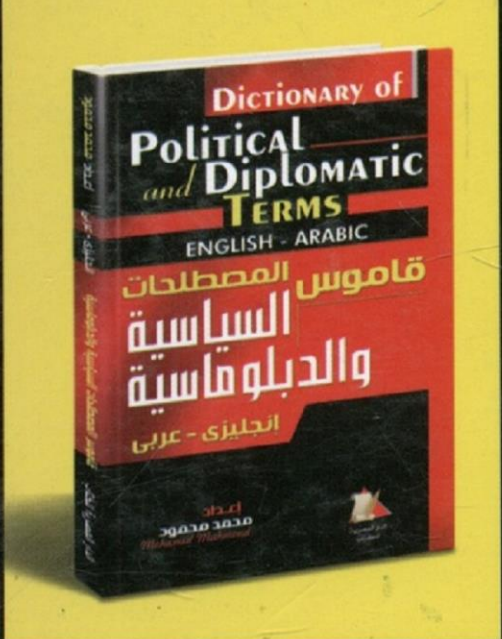
young worker صبي، عامل تحت التمرين

youth شباب، صبا، حدث

Z

zakat tax زكاة ، ضريبة الزكاة
zeal غيرة ، تحمس، اهتمام
zero صفر ، لا شيء
zero allowance عدم السماح بأيّ شئ
zero base موازنة من الصفر
zero duty رسم لاغي
zero error انحراف عن الصفر
zero growth عدم تقدم ، ركود
zero point مصدر ، نقطة بداية
zero sum game معدلة ، تعادل
zero-rating عدم الخضوع للضريبة
zoilverien اتحاد جمركي
Zionism الصهيونية
هي حركة عنصرية، وكان اليهودي هرتزل أول من نادى بإنشاء وطن قومي لليهود، وشجع عقد مؤتمر عالمي للصهيونية عام 1897. وتتسم الصهيونية بالطابع الإرهابي التعصبي.
Zionist صهيوني
Zionist extremist gangs
العصابات الصهيونية المتطرفة
Zionist congress المؤتمر الصهيوني

zip code رقم بَريدِيّ
zone منطقة ، حي
zone of common interest
منطقة متشابكة المصالح
zone time توقيت المنطقة
zone, to قسم إلا مناطق ، نظم البناء
zone, to قسم إلا مناطق ، نظم البناء
zoned خاضع للتنظيم
zoned area منطقة خاضعة للتنظيم
zone-locked state دولة مغلقة المنطق
zoning إخضاع للتنظيم المدني
zoom, to ارتفع ، صعد بشدة



قاموس المصطلحات السياسية والدبلوماسية

انجليزى - عربى

ترتبط كلمة السياسية بسياسات الدول وامور الحكومات كما يمكن أن تستخدم أيضا للدلالة على تسيير أمورأى جماعة وقيادتها وكيفية توزع القوة والنفوذ ضمن مجتمع ما أو نظام معين .

ويحتوى هذا القاموس على معظم مصطلحات السياسة والدبلوماسية مع شرح مفصل لأكثر مصطلحات السياسة والدبلوماسية أستخداما فى وقتنا الحاضر، فهو يغطى معظم موضوعات وجوانب علوم السياسةوالدبلوماسية فى أهم مجالاتها فى الشؤون الخارجية والحكم ، و... الدبلوماسية ،وما الى ذلك



الدار المصرية للكتاب
13شارع اسماعيل ابو جبل عابدين القاهرة
Elmsryabook_basha@yahoo.com
Elmsryabook_basha@hotmail.com
0123484100

... المصرية للعلوم
نشـر - توزيـع
تليفون: 23936478 - تليفاكس: 23936079
elmasryabooks.net
seh_egypt@hotmail.com
13 ش اسماعيل أبو جبل خلف مستشفى الجمهورية - عابدين - القاهرة